«عدالة» تعلن شكل مشاركتها النهائيةفيالمؤتمرلناهضة العنصرية في جنوب افريقيا

AL-ITTIHAD DAILY אל-אתיחאד - יומון جريدةيومية

تفاصيل كشفت لأول مرة امس امام لجنة اور فرقة قناصة استقدمت الى عكا القديمة في ١٠/١٠ «للتعرف على المكان » ١٤ الانتحاد ، تكشف كذب ضابط شرطة شفاعمرو بشأن «اللينش» في رام الله....

الجسمسعسة ٣ أب ٢٠٠١ ◘ ١٣ جسمسادي الإول ٢٢٤١هـ. ■ السفسمسن: ٥٠٠٤ شرج (يستشسمسل ض.ق.م) فسي فسلم يــكـــل ■ 3.8.2001 ₪ مهماند: 4.50 שקל (داלל מע"מ) ₪ الــعـــدد 59/58 VOL. 69/58 ₪ مُدُ

> نابلس الثكلي السقسدومسي لر الاتحاد»: براك لميقدماقتراحا رسمياخطيافي «كامبديقيد» بل كانيتلاعب!

## الاتحاد » تنشر تفاصيل جريمة بوليسية بشعة جديدة! شرطيان استوقفا شابامن طمرة الزعبية قيداه ثم اطلق احدهما رصاصتين على رجليه الشاب احمد زعبي (۲۱ عاما) كان عائدا الى قريته حين وقع ضحية للسادية

البوليسية • في مستشفى العفولة صرخ طبيبان على رجال الشرطة الذين جاءوا بالشاب المصاب وهو لا يزال مقيد الله النائب عصام مخول يبرق لوزير والامن الداخلي مطالبًا اياه بالكشف عن هوية الشرطيين ويقول له: هذه الجريمة تعبر عن الهاوية السحيقة التي وصلت اليها اخلاقيات حكومتكم وشرطتكم في تعاملها مع العرب! •

> \* حيفًا - مكتب «الاتحاد » - جريمة بولبسية جديدة اقترفها شرطيان امس، حين قبضا على شاب في الـ (٢١) من عمره، قبداه ثم قام احدهما باطلاق رصاصتين من مسدسه على كلتا

وحسب ما روى الشاب احمد زعبي من قرية طعرة الزعبية لذويه، وكما قال له الاتحاد » خاله يوسف زعبي، فقد كان أحمد عائدًا الى قريته بعد أن جمع عبدان الذرة للماشية من حقل محصود في المنطقة، وعند نقطة ارتباط الشارع بالسهل، اوقفه شرطبان كانا في سيارة من نوع « تويوتا »، وكبلاه بحيث قيدا رجله لبده وبطحاه ارضًا من خلال دوس احدهما على رقبته.. بعدها امراه بأن ينبطح على وجهه لكنه لم ينصع لهما فما كان من احدهما، وبدم بارد، الا اخراج مسدسه الشخصي واطلاق

ووصف الشاب الشرطيين وقال انه يعرف احدهما ويرجّع ان اسمه يشعباهو وكان يعمل في شرطة العفولة، والثاني لا يعرفه

لكنه افاد أنه أصلع. وقد ابقياه الشرطيان في المكان حتى كاد يفقد الوعي وهو ينزف، حتى مرت سيارة شرطة اخرى واستدعت سيارة اسعاف نقلته الى مستشفى العفولة..

الشاب المصاب برصاصتين وهو على نفس حالة التقبيد. اذ كانت رجله ما تزال مربوطة الى يده.. وصرخ طبيبان في وجه رجال الشرطة «كيف تحضرانه هكذا »..

وقد أحريت عملية للشاب، مساء أمس، في الم لاخراج الرصاصتين من رجلبه، وافاد خالد انه جري استدعاً .

# الحزب الشيوعي الاردني يحتفل باليوبيل الذهبي لتأسيسه

: حيفا - مكتب «الاتحاد»: ، تلقت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الاسرائيلي الرسالة التالية من الحزب الشبوعي الاردني الشقيق تعلمها فيها عن الاحتفال جماهيريًا بمناسبة مرور ٥٠ سنة على تأسيس الحزب. وجاء في الرسالة التي وقعها الامين

> لحزب الشيوعي الاردني خمسون عامًا، ويستعد الحزب القامة احتفال جماهيري بهذه المناسبة اليوبيلية في اوائل شهر أب ٢٠٠١. لقد ناضل الحزب منذ تأسيسه في ظل ظروف صعبة جدا من أجل التحرر والاستقلال الوطني وضد دخول الاردن الاحلاف العسكرية العدوانية وفي سبيل تأمين حقوق العمال ومصالح الجماهير الشعبية ومن أجل تحرر المرأة ومساواتها بالرجل، ودعم

المشروعة: حقه في العودة وتقرير المصير واقامة دولته الوطنية المستقلة وفق قرارات الشرعية الدولية. كما ناضل حزبنا ولا زال من أجل التضامن العربي وبنا ، التكتبل الاقتصادي العربي. والعمل من اجل الوحدة العربية على أسس دمقراطية لمواجهة التحديات الناتجة عن العولمة وسياساتها ، ومن أجل اردن وطني دمقراطي. ويناضل حزبنا من أجل مصلحة الجماهير الكادحة والدفاع عن مستوى معيشتها وتنفيذ التنمية الأقتصادية والاجتماعية بعيداً عن نفوذ المؤسسات الدولية، ومن أجل

تعرض الحزب منذ تأسيسه الى ظروف معقدة ولقوانين قمعية ومن ضمنها قانون مكافحة الشبوعبة أدت الي سجن ألاف الرفاق والأصدقاء وغيرهم من الوطنيين لمدد طويلة في السجون والمعتقلات الصحراوية واستشهاد عدد منهم تحت التعذيب.

### الدكتور رامي محمد حبيبالله

على شهادة الدكتوراة في التربية. مبروك والى الأمام. الوالد والوالدة والزوجة ميادة وأمير والاخوات رانية وسارة وسهى والأنسباء زهير ومحمود وجمال

تتقدم بتهنئة الأخ

# شوفيخطي

أملين التوفيق ودوام النجاح لخدمة شعبه.

نسادي رجسال الأعسمسال العرب في إسرائيل

وتشريد أعداد غفيرة اخرى خارج البلاد وداخلها.

تسوية عادلة وشاملة وفق الشرعية الدولية.

لقد استند الحزب في نضاله الطويل المتفاني الى مبادئ

ولا بزال الحزب مع الاحزاب الوطنية والتقدمية الاخرى بناضل

الماركسية اللينينية، ولم ينكس راية النضال في أقسى الظروف

وقد توَّج نضاله من أجل الحربات الدمقراطية بالغاً ، قانون مكافحة

من أجل التصدي لكآفة التحديات السياسية والاقتصادية

والاجتماعية التي تواجه الاردن والمنطقة وفي مقدمتها النضال

ضد الاحتلال الاسرائيلي الفاشي للاراضي العربية ومن أجل

(انظروا تحية الحزب الشيوعي الاسرائيلي

الرفية الاردني ص-١٣)

الشيوعية في عام ١٩٩١ وإشهار علنيته في عام ١٩٩٣.

عناسبة انتخابه رئيس اللجنة القطرية لرؤساء المجالس العربية ورئيس لجنة المتابعة العليا.

مع احترام حلمي كتانة محمد عبد القادر رئيس مجلس الادارة مدير عام

هذا ووجه النائب عصام مخول برقية حادة ومستعجلة الى وزير الامن الداخلي عوزي لنداو، طالبه فيها باتخاذ التدابير السريعة للكشف عن رجلي الشرطة وقال: أن هذه الجريمة هي نتاج التحريض المجنون الذي تقوده حكومة شارون ووزير الامن الداخلي فيها على الجماهير العربية وشرعية مواطنتها.. وان ارتكابها بحق مواطنين عرب من قبل رجال الشرطة في الدولة.

عيارين ناريين عليه، استقرا في فخذيه!

وفي المستشفى فوجئ الاطباء. بأن رجال الشرطة احضروا

شبنًا بالمرة، ولاقى هذا السلوك الدموي البشع.

ـدتك ٢٥,٠٠٠ ش.ج وكمان ٧٥,٠٠٠ ش.ج قرض اضافي ف دولار (انظر الاعلان في الملحق)

> الحياةالحلوةتبدأ في, حدائق ترشيحا، تسخسف يسضسات وقسروضسات

شركة محمد عبد القادر

وشركائكه م.ض. تتقدم بتهنئة الأخ

شوفىخطيب

بمناسبة انتخابه رئيس اللجنة القطرية لرؤساء المجالس العربية ورئيس لجنة المتابعة العليا. أملين التوفيق ودوام النجاح لخدمة شعبه.

مع احترام

مجموعة المعهد العالى أكبر المعاهد العربية، أفضلها وأقواها

محقق من وحدة التحقيقات مع رجال الشرطة. الذي جاء الى

المستشفى وقال لاحد ضباط الشرطة «انه كما يرى الامر فالقضية

بعبرعن الهاوية السحيقة التي وصلت اليها اخلاقيات حكومتكم

وشرطتها في تعاملها مع العرب انعكاسًا للاتحطاط الانساني

العنصرية لا زالت تسيطر عليكم في اجهزة الامن القمعية. وعليك

الأن أن تقوم وأن تعمل على اجتثاث سرطان العنصرية من صفوف

شرطتك، او أن تتحمل المسؤولية مباشرة عن الجريمة النكرا .. وكان النائب مخول قد تابع اوضاع الجريمة من خلال اتصال مع ذويه في المستشفى، حتى خروجه من غرفة العمليات.

واضاف مخول: مرة اخرى تثبتون ان عقلبة باص ٣٠٠

وقال يوسف زعبي خال الجريع لـ الاتحاد ، ان الشاب لا

بوجد له اي ماض جنائي او غيره، وانه لا يمكن استبعاب كيف

تصرف هذان الشرطبان معه. واضاف: اناشد ضابط لوا ، الشمال

الجديد بأن بعمل لكشف الشرطبين ووضع حد لما نتعرض لدمن

ظلم من عناصر في شرطة اسرائيل. وإنا أتحدى كل اجهزة الامن

والشرطة في أن تُجِد تهمة وأحدة لشاب كهذا. قهو لم يفعل

والخلقي الذي برافق ممارساتكم الاحتلالية.

### تهنئةعطرة

أجمل التهاني وأطبب التبريكات المعطرة بالورد والياسمين نقدمها الى الأخ الغالى مخائيل مطانس (أبو جميل) والعائلة بمناسبة تخرج ابنته

### سهى مخائيل مطانس

-وحصولها على الشهادة الجامعية في موضوعي مراقبة الحسابات وإدارة الأعمال. نتمنى لك عملاً ناجحًا ألف مبروك والى الأمام.

بولس جبران بولس والعائلة كفرياسيف



لعام د. منير حمارنة، ما يلي: . وفي شهر نيسان من هذا العام يكون قد مر على تأسيس

الشعب الفلسطيني في نضاله العادل من أجل استرداد حقوقه

## نور الهدة للسياحة والسفر مغ

.0.-TY.ATT فناأك زمانك ٥ أيام ٥ نجوم ممتاز شامل السفر ١٥٩ \$ ٤ نجوم ممتاز ابتداء من ١٢٩ \$ ٦ ليال ٥ نجوم شامل السفر ٢٧٥ \$

٦ ليال ٤ نجوم ممتاز شامل السفر ٢١٠ \$ ٤ ايام ٥ نجوم ممتاز شامل السفر ١١٠ \$ الاردن القامرة – الأقصر – اسوان – الفردقة

\$ 400 للقاهرة يومي الاحد والخميس

خط الى شرم الشيخ يومي السبت والاربعاء ابتداءمن ٧/١٤ بالاشتراك مع صن ست

العالية للأثاث ملتزمة بالتفوق وكل الكلام..مشحيكضي (انظر الاعلان ص ٢٣)

# ئے الذاعے والتلفزيون الفلسطينية

### محررين / مذيعين / مترجمين

للعمل في القسم العبري في وصوت فلسطين، (رام الله). يشترط في الرشحين ان يكونوا حاصلين على الدرجة الجامعية الأولى وأن يتقنوا اللغتين العبرية والعربية ويلموا بالانكليزية.

ترسل الطلبات إلى فاكس ٢٩٥٩٨٩٢ - ٢٠

ופ דדונדור - ד.

### ليكن التحرك قويا لمواجهة الكوارث!

\* قرار مطبخ شارون الوزاري، امس الاول، بمواصلة تصعيد العدوان والمجازر والتصفيات والاغتيالات الجماعية ضد الشعب العربي الفلسطيني وقيادبيه السياسيين والنشيطين من مقاومي الاحتلال الاسرائيلي ينذر بمخاطر مأساوية تقود الى اتساع دائرة الدم والصراع والى انفجار حرب كارثية في المنطقة.

ان مسؤولية قوى السلام، اليهودية والعربية، السياسية والاخلاقية، تستدعي ان يرتفع صوتها قويا، وان تتحرك بسرعة ويقوة، لمنع حكومة الكوارث الشارونية من مواصلة النهيج المغامر المخضب بالدما ، الذي لا يقود الا الى مواصلة سفك الدما • والعنف وأشعال فتيل حرب منطقية. مسؤولية قوى السلام، العربية واليهودية،

تحريك الشبارع الجسماهيري لوقف العسدوان الاسرائيلي والضغط على حكومة شارون - بيرس - بن اليعزر - موفاز الكف عن ممارسة الجراثم والمجازر ومختلف اشكال العقويات الجماعية ضد الشعب الفلسطيني في الضفة والقطاع والقدس العربية، والتوجه نحو التسوية السياسية، واولا وقبل كل شيء، تنفيذ الاتفاقات والتفاهمات السياسية ، كمقدمة لاستئناف العملية التفاوضية حول الحل الدائم لانجاز التسوية السلمية العادلة.

غداً السبت تجري، بمبادرة من حركة وسلام الآن»، وبدعم من الجبهة الدمقراطية للسيلام والمساواة، مظاهرة جماهيرية لقوى السلام اليهودية والعربية في تل-ابيب لرفع الصرخة الجماعية المدوية ضد الاحتلال وجرائمه ونمارساته القمعية الدموية وضد سياسة حكومة شارون - پيرس -موفاز التى تقود المنطقة الى دائرة سفك الدما ء. ونحن اذ نناشد جميع انصار السلام وحقوق الشعوب بالحرية والاستقلال الوطنى بالمشاركة والتجند لانجاح هذه المظاهرة، تأمل أن يكون هذا النشاط الهام بداية مباركة لتصعيد كفاح قوى السلام المناهضة للحرب والمناصرة للسيلام العادل الذي يضمن الحقوق الشرعية للشعب الفلسطينى بالتحرر والاستقلال الوطني.

هذا وقد اقرالحزب الشيوعي الاسرائيلي والجبهة الدمقراطية للسلام والمساواة تنظيم مظاهرة جماهيرية جبارة في الايام القريبة ضد مجازر الاحتلال وجرائمه ومن اجل زواله وانجاز الحقوق الوطنية الغلسطينية الشرعية باقامة الدولة الفلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس العربية وضمان حق اللاجئين بالعودة وفقا لقرارات الشرعية الدولية. مظاهرة ترفع صرخة المطالبة بتوفير الحماية الدولية للشعب الفلسطيني لضمان امنه وحياته من بطش ومجازر المحتلين ومراقبة الاتفاقات حتى تحرر الشعب الغلسطيني من ليل الاحتلال المظلم ومن عصابات مستوطنيه العنصرية - الفاشية. ويتوجه الحزب والجبهة الى مختلف الفثات والقوى السلامية - الدمقراطية، اليهودية والعربية للمشاركة في المظاهرة الكفاحية وجعلها فعلا انطلاقة جديدة في المعركة السياسية - الجماهيرية ضد حكومة الكوارث اليسينية ومن اجل وقف سفك الدماء والعودة الى طاولة المفاوضات السياسية لانجاز السلام العادل، الشامل والثابت، واقرار الحقوق الوطنية الغلسطينية المسنودة بقرارات الشرعيـة الدوليـة، لـضـمـان الامـن والاستقرار في المنطقة.

(,الاتحاد،)

# عرفات جدد المطلب بمراقبين دوليين في ختام اجتماعه مع البابا

 پروما - الوكالات - طلب البابا يوحنا بولس الثاني، أمس الخميس، بحزم وقف كل شكل من اشكال العنف في الشرق الاوسط واستثناف المفاوضات، وذلك لدى استقباله الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات الذي دعا من جانبه، لدى مغادرته العاصمة الإيطالية، الى وقف كل اشكال العنف فوراً مطالبًا بارسال مراقبين دوليين الى المنطقة.

وقال مساعد الناطق باسم الثاتيكان شيرو بينيديتيني وان البابا ، بعد اعرابه عن أسفه للضحايا العديدين الذين سقطوا في المواجهات، اكد مجددا وبحزم على ضرورة وقف جميع اشكال العنف الناجمة عن العمليات او عن قمعها ، والبد ، بمساعدة الاسرة الدولية في المفاوضات التي قمثل الوسيلة الوحيدة التي تبعث الامل في التوصل

وقال الاب بينيديتيني «ان المحادثات تناولت المرحلة الراهنة فى عملية السلام والوضع المتسم بالعنف الشديد والمستمر الذي ما زال يسفر عن سقوط ضحايا لا سيما بين المدنيين العزل والذي لم تنج منه حتى الاماكن المقدسة ،.

واجرى عرفات قبل ظهر أمس الخميس محادثات مع رئيس الحكومة الايطالية سيلفيو برلوسكوني قبل ان يستقبله البابا يوحنا بولس الثاني.

واعلنت رئاسة الحكومة في بيان ان عرفات وعرض الوضع الخطير في الاراضى (الفلسطينية) معربًا عن قلقه الشديد من التدهور المتواصل لظروف الحياة وامن الشعب الفلسطيني ، و وطلب مساهمة ايطاليا في ارسال مراقبين

واكد برلوسكوني من جهته درغبة ايطاليا في مواصلة نشاطها المعتدل في المنطقة من اجل اتخاذ مبادرات

السلام ۽ ، حسيما اضاف المصدر نفسه.

ونظمت تظاهرة شارك فيبها عشرات الاشخاص الذبن ينتمون الى منظمات فلسطم او الى منظمات اسرائيلية امام مقر الحكومة الايطالية فيماكان المسؤولان مجتمعان.

ولدى مغادرته روما دعا عرضات الى وقف «كل شكل من أشكال العنفء وطالب بدارسال مراقبين دوليين فسوراً ۽ البي الاراضسي الفلسطينية.

واعلن الرئيس الفلسطيني انه وجد خلال زبارته في ايطاليا وتعهدا كاملاء بومساعدة ودعمء عملية السلام في الشرق الاوسط سواء لدى محدثيه الأبطاليين او لدى البابا الذي استقبله أمس.

واضاف عرفات «ان السلام خيارنا الاستراتيجي، اريد ان أؤكد ذلك من روما ي.

وفي النهاية قال الرئيس الفلسطيني قبل توجهه الى غزة: «يجب ان نهدي (السلام) لاطفالنا واطفالهم» (الاسرائيليين).



• أبو مازن في دمشق •

وفي دمشق اعلن المسؤول في الجبهة الشعبية لتحرير فلسطين ماهر الطاهر أن أمين سر اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية محمود عباس (ابو مازن) سيزور دمشق بعد غد الاحد لدرس امكانية زيارة الرئيس عرفات لسوريا

واكد الطاهر، العضو في المكتب السياسي للجبهة الشعبية لتحرير فلسطين، أن محمود عباس وسيبدأ اعتبارا من الأحد زيارة لدمشق تستغرق بضعة ايام للبحث في التصعيد الاسرائيلي وزيارة محتملة لعرفات.

JULY VICTOR

### في الالتماس الذي قدمه النائب بركة بواسطة المحامية نائلة عطية العليا تأمر الدولة بالرد وتقديم تفسيراا خلال(٣٠)پومًاعلىمسألةالاغتيالات

\* حيفًا - مكتب والاتحاد ۽ - اصدرت المحكمة العليا امراً يلزم الدولة بالرد خلال (٣٠) يومًا، وتقديم تفسيراتها بشأن سياسة الاغتيالات التي تتبعها ، وذلك رداً على الالتماس الذي تقدم به النائب الجبهوي محمد بركة بواسطة المحامية ناثلة عطية

وعقب النائب بركة على هذا الامر قائلا: ان تصعيد سياسة الاغتيالات، منذ تقديم الدعوة وحتى اليوم، وآخرها المجزرة الرهيبة التي ارتكبتها سلطات الاحتلال في نابلس امس الاول والتي راح ضعيتها اثنان من قيادة وحماس، ليس لهم صلة بألجناح العسكري، واثنان تواجدا في المكان صدفة وصحفيان كاناً يقومان بعملهما الصحفي، وطفلان بريئان كانا بانتظار الباص لينقلهما الى بيتهما

واكد النائب بركة أن هذا القرار قرار وقع ومفضوح وأن ما

سمى بالطاقم الامني للحكومة اقر في جلسته امس، الامعان في سياسة الاغتيالات والتصفيات. ولذلك التعجيل في البت في هذه الدعوة يكتسب اهمية استثنائية في هذه الظروف.

واضاف النائب بركة انه اذا لم تقدم المحكمة العليا العون القانوني اللازم لوقف هذه الجرائم فلن يكون مناص من طلب العون القانوني والقضائي من المحافل والمؤسسات

ووجهت المحامية نائلة عطية رسالة باسم موكلها النائب بركة الى رئيس المحكمة العليا القاضي اهارون براك تطالبه فيها باتخاذ الخطوات اللازمة للتعجيل في النظر في الدعوة المقدمة خاصة أن الامر يتعلق بانقاذ أرواح أناس أبرياء يعدمون لقرار يتخذ في غرفة مغلقة دون أي رقابة قانونية أو قضائية.

عامل مع الت امن الدولة في تليلس بالأحدام على فلسطيني ادين يتهندة التعامل مع اسرائيل، حسب ما اقادت مصادر

معمور وأثر احد أبو منشة (97 عاماً) بأن تعاون مع الأجوزة الإسرائيلية منذ هام 1447 وأنه زودها يعفرمان الاحت أختيال الافلط في وحناس، مسلاح دووة في ٧٠ لمودُ في قصف أسرأتيلي، ينصب

وكانت المركبة حكيت بالاعتام مس الثلاثاء على ثلاثة فلسطينيين بالتهسة نفسها. ويتطلب تتفيذ اسكام الاعثام دميا يالرصاح مصادقة خطية من الرئيس القلسطيني ياسر عرفات. طينيان بتهم والشصاون و

اسرائيل» في 17 كانوز الفاق، في تابلس وغزة ما اقار انتقادات دولية ، وكانت أولًا إعدامات بعصسة والتعامل مع اسرائيل ۽ منذ قيام السلطة الفلسطينية

. . وحكم على فلسطيتيين آخرين بالاعدام بعيسة التعامل مع اسرائيل، غير أن الاحكام لم تنفذ بعد.

#### لطيف دوري: الاغتيالات الشني **عه،وصمة عار على جبين شارون**

\* حيفا - مكتب والاتحاد ، - ولقد استنكرنا منذ البداية عمليات الاغتيالات الشنيعة التي يقودها شارون ضد ابنا ء الشعب الفلسطيني والتي ادت آلى سفك الدمّا ء البريثة كما تتنافى والقيم الانسانية وسودت وجد اسرائيل في العالم. أن هذه الاغتيالات المتواصلة، تشكل وصمة عار على جبين شارون الذي يفتخر بها بكل صفاقة. اننا نحذر شارون من مغبة هذه الجرائم النكرا ، التي تهدف الى تصعيد حدة التوتر، والتهرب من تنفيذ قرارات

صدر العدد الاول منها في ١٤ ايار ١٩٤٤

تصدر عن شركة الطريق م.ض

و لجنة ميتشل ،. ونناشد الرأي العام العالمي وهيئة الامم المتحدة، توفير الحماية الدولية للشعب الفلسطيني قبل ان نصل الى عتبة الانفجار في المنطقة .. هذا ما اكده لطيف دوري، سكرتير ولجنة الحوار الاسرائيلي -الفلسطيني، بعد استشهاد ثمانية من سكان نابلس بينه ولدان في سن الثامنة والعاشرة نتيجة عملية الاغتيال الاسرائيلية، وذلك في بيان عممه على وسائل الاعلام

### والانتعاد ، في المناطق

- مكتب الناصرة دبيت الصداقة ۽ ص.ب (٤٢) الناصرة ١٦٠٠٠، هواتِف ٠٤/٦٥٥٤٢٢ - ٠٤/٦٥٥٤٣٢ (فساك ■(-1/100£AY£--
- ■مكتب عكا ساحة فرحي. هاتف: ١٩٩١٢٤٢١ (فاكس ٩٩١٥٥٥٤) ■ مكتب ام الفحم – ساحة البدان. تلفاكس: ١٢٦٢٦٢٨ ع.
- مكتب المثلث نادي عثمان ابو راس تلفاكس: ١١/٧٩١٤١٨٠ ماتف: ١٩/٧٩١١٩٥٠ -
- مكتب الطيرة عمارة فوزي النجيب تلفاكس: ١٩/٧٩٢٥٥١٩ ■ مكتب البطوف عرابة. تلفاكس: ٢٠/٧٤١٦٠ ع. •
- مكتب شفاء مرو تلفاكس: ١٥٦٢٨٦٠٠ ■

المقالات الموقعة تعبر عن اراء اصحابها الاعلانات على مسؤولية المطنين .. والمواد التي تصل الى «الاتحاد» لا تعاد لاصحابها نشرت او لم تنشر

- المصرر المسسؤول: **تسوفسيسق طسويسي**= ■ر<del>ئــيــ</del>س الــ<del>ـــــريــر: ۵.أحـمـــل ســــــــ =</del>

مكقب النصريس المركزية ومكاقب الادارة والاعلانات والاشتراكات حيفا، شارع الحريري ٩، هواتف: ١٩٩١/٨٥١ فلكس ١٢٩٧ ٥٨ (فاكس الاعلانات - ٥٠١٤٠٥٣). المراسلات (التحرير، الادارة، الإصلانيات والاشتراكيات - ص.ب ٩٤٥٢ - حيف ٢١٠٩٤) ■ ittihad@bezeqint.net البريد الإلكتروني

- نسائب رئىيىس الستېمسىرىسر: **مسالىق إبىلات** =



\* حيفا- مكتب «الاتحاد »- افاد مصدر طبى فلسطيني ان فلسطينيا قتل امس الخميس واصيب اخر في اشتباك مسلح عنيف مع جنود اسرائيليين غرب

واضاف المصدر ان «فراس عبد الحق (٢٣ عاما) قتل في اشتباك مسلح واصيب اخر بجروح متوسطة » في تبادل كثيف لاطلاق النار بالقرب من طريق

وسمع السكان في المنطقة تبادلا عنيفا لاطلاق النار بين مسلحين فلسطينيين وجنود اسرائبلبين بالقرب من قرية ببت ايبا غرب مدينة نابلس. وقال شهود ان الجيش الاسرائيلي قصف القرية بالرشاشات الثقيلة.

وقالت مصادر عسكرية اسرائيلية ان وحدة عسكرية اسرائيلية «فاجأت المسلحين اثناء وضعهما عبوة » على طريق تقود الى موقع للجيش بالقرب من

قرية بيت ايبا.

واضافت ان فراس عبد الحق قتل على الفور، في حين نجع الجريح بالفرار نحو نابلس، وقام الجيش بتفجير العبوة .

وفي قطاع غزة، اصبب اربعة فلسطينيين بينهم طفل في ال١٧ وفتي في الـ ١ بجروح بآلغة برصاص الجيش الاسرائيلي امس الخميس في حادثين منفصلين. وقالت مصادر طبية ان الطفل اصبب وفلسطينيان أخران بجروح في حادث وقع بين فلسطينيين كانوا يرشقون الحجارة وجنود اسرائيليين شرق مدينة غزة قرب معبر المنطار (كارني) بين غزة واسرائيل.

واصيب الفتى الفلسطيني برصاصة في الرأس جنوب قطاع غزة في منطقة رفح في الوقت الذي لم تسجل فيه اي مواجهة بين الجنود الاسرائيليين والمتظاهرين الفلسطينيين في هذه المنطقة بحسب مصادر امنية فلسطينية

## <u>؛ فصف وهدم وحصار !</u>

\* الخليل -وفا- هدمت قوات الاحتلال الإسرائيلية أمس، جزءاً من «مدرسة بنات بيت عينونِ الثانوية » التي تقع على الشارع الالتفافي في مدخل بلدة سِعير. ويأتي هذا الاعتداء على المدرسة المذكورة ضمن سلسلة الاعتداءات التي لحقت بالمدرسة لوقوعها على الشارع الالتفافي. وكان سائق جرافة إسرائيلي، قام بوجود دورية إسرائيلية بهدم الجز، الأمامي للبناية وسور المدرسة دون سابق إنذار ودون أي مبرر. كما قام جنود الاحتلال بالتسلق على سطح المدرسة المذكورة وقاموا بإنزال العلم

الله عبر الحاجز العسكري المقام على أراضي المواطنين عند قرية سنجل. وأفاد شهود عبان، أن محيط قرية ببت ربما يشهد حشوداً عسكرية مكثفة من قوات الاحتلال الإسرائيلي.

وأفادت مديرية الأمن العام، أن قوات الاحتلال الإسرائيلي اعتقلت الليلة قبل الماضية وفجر امس، أربعة مواطنين من مخيم العروب للاجئين في محافظة الخليل. وأفاد شهود عيان من المخيم، أن قوات الاحتلال داهمت المخيم فجر البوم، وقامت بحملة اعتقالات في صفوف المواطنين، ومن بينهم الطفل محمود عماد يونس (١٣عاماً).

وقصفت قوات الاحتلال الإسرائيلي مساء امس بقذائف المدفعية والرشاشات الثقيلة منازل المواطنين في منطقة برك سليمان ومنطقة الجامع في بلدة الخضر في محافظة بيت لحم، ولم يبلغ حتى الأن عن وقوع إصابات، بيد أن أضراراً مادية لحقت بالمنازل.

وقد توغلت مساء امس دباباتان إسرائيليتان مسافة ٣٠٠ متر في

وافيد أن دبابتين إسرائيليتين تحركتا من مستوطنة «كفار داروم »المقامة على أراضى المواطنين في دير البلح باتجاه طريق الحكر حتى

#### ومنعت قوات الاحتلال الإسرائيلي، ومنذ صباح امس، عشرات منطقة دير البلع جنوبي غزة. المواطنين من قرية بيت ريما والقرى المجاورة من الوصول إلى مدينة رام

جد ابو سليم وقامتا بإطلاق النار بكثافة تجاه منازل المواطنين.

# الحزب الشيوعي والجبهة يدعوان الى مظاهرة جماهيرا

### الامين العام، محمد نفاع: التوجه الى جهات وقوى مختلفة، عربية ويهودية، للمشاركة في المظاهرة الكفاحية ●

\* حيفا - مكتب «الاتحاد » - على ضوء التصعيد الجنوني للعدوان والمجازر والجرائم والاغتبالات بالجملة ضد الشعب الفلسطيني وقيادييه واطفاله التي ترتكبها حكومة الكوارث الشارونية، الامر الذي يهده بتدهور الاوضاع نحو هاوية حرب مأساوية في المنطقة، قرر الحزب الشيوعي الاسرآئيلي والجبهة الدمقراطية للسلام والمساواة، تنظيم مظاهرة جماهيرية واسعة، عربية - يهودية، سيحدد موعدها ومكان اقامتها في الايام المقبلة، وذلك لمواجهة الاوضاع المأساوية، لوقف نزيف دم الصراع وعدم الانزلاق الى الحرب ومن اجل السلام العادل.

هذا ويتوجد الحزب والجبهة الى جهات وقوى مختلفة، يهودية وعربية، للمشاركة في هذه المظاهرة الكفاحية.

وفي حديث مع «الاتحاد » اكد الامين العام للحزب الشيوعي، الكاتب محمد نفاع، انه تجري الاتصالات مع مناطق الحزب وفروع الجبهة للمشاركة في مظاهرة قوى السلام في تل-ابيب يوم السبت القادم. والمظاهرة الجماهيرية التي ندعو اليها ليست بديلة لمظاهرة تل-ابيب، بل هي نشاط قطري آخر أضافة الى النشاطات متعددة تنظمها فروع ومناطق الحزب احتجاجًا على مجازر الاحتلال ومن اجل توفير الحماية الدولية للشعب القلسطيني، ووقف نزيف الدم والعودة الى طاولة المفاوضات لانجاز السلام العادل المبني على قرارات الشرعب الدولية وضمان حق الشعب العربي الفلسطيني بالتحرر والاستقلال الوطنى باقامة دولته المستقلة وعاصمتها القدس الشرقية.

# بواسطهمروح

 \*جنين، من ثائر أبو بكر - قامت قوة احتلالية، أمس، باختطاف الشاب مراد عبد العزيز بشارات (٢٢ عامًا) من منطقة جنين، مستخدمة مروحية عسكريةا

فحين كان الشاب يقود جراراً زراعيًا قرب قرية عاطوف شرق طمون، حطت مروحية في المنطقة وأنزلت (١٠) جنود اختطفوا الشاب وقادوه مكبلاً معصوب العينين الى معسكر «بكعوت» . . وبعد إجراء التحقيق معه، تبين انه لم يكن المقصود بالاختطاف وأن قوات الاحتلال تبحث عن قيادي فلسطيني تنسب اليه تهمة المسؤولية عن العبوة التي لم تنفجر أمس في أحد الباصات.

وقالت المصادر لـ«الاتحاد» أن قوات الاحتلال بحثت عن سبارة ممراء، فيما كان الشاب يقود جراراً زراعيًا أحمر اللون!

## المحررالسياسسي لوكالسة الأنبساء سطينية بدعو للعودة الى الحجسر

#### ويقول: في الأقصى تطايرت آلاف الأحذية على رؤوس جنود الأحتلال.. وهذه الصورة أهم أمام العالم من أي قذيفة هاون •

\*حيفا- مكتب «الاتحاد »- دعا المحرر السياسسي لوكالـــة «وفا » للعودة الى الحجر واسلوب النضال الانتفاضي، وذلك في مقال نشر امس في الوكالة ا الفلسطينية. وفيما يلي مقاطع من المقال:

« ببدو أننا بحاجة لوقفة نراجع فيها مصطلحات التعبير السياسي والنضالي على حد سواء. وبدون شك فإن الانتفاضة فعلت في الرأي العام العالمي فعل السحر، وان سلاحها الأول «الحجر» كان الأعظم أثراً وما يزال، في إحداث التحول التاريخي في النظر إلى الشعب الفلسطيني صاحب حق ثابت ومؤكد في تقرير مصيره وإقامة دولته الفلسطينية المستقلة وعاصمتها القدس.

هذه نقطة أساس يجب أن نبني عليها ونطورها لأنها تعمق من المازق الإسرائيلي وتدفع شارون إلى جنون إرهابي يُنظر له «الجنرال» شمعون ببريس، فتصبح إسرائيل بهذه الصورة الإرهابية المجرمة عبناً على الرأي العام العالمي وحتى على أقرب الدول لها وهي الولايات المتحدة الأمريكية.

لذا علينا أن نختار ليس شعاراتنا فحسب وإنما كلماتنا وتوجهاتنا وأولوباتنا وان لا نذعن لرد الفعل فنركب فوق تاريخ من «العنتريات» أو الصبحات «الدون كبشوتية». ونبدأ في تطفيش العالم منا

وحسناً فعلت حركة فتح حين تبرأت من ببان بهدد الولايات المتحدة الأمريكية. فهذه الحركة التي تقف أمام تاريخها السياسي وتجربة نضالية فذة، عالية ومشهودة، لا تسمع للاتفعالات أن تتسلل إلى بعض شبابها ولو تزييفاً ودساً! وحركة فتح التي بدأت الكفاح المسلح الفلسطيني انطلقت لتحقيق أهداف سياسية حين أعلنت في منطلقاتها أن بندقيتها ت بندقية قاطع طريق.

لذا فإن على حركة فتح قبل الجميع التعامل مع مجازر شارون بمنطق كيف نسخرها لتحقيق أهدافنا الوطنية، دون أن نلتفت لردود الفعل التي تكون غالباً عصبية ومرتبكة.

إن الفعل الواعي هو الأساس والذي يجب أن يحركنا، ولذا يجب أن نصبر على الموقف الأمريكي الذي يجري ذبح شعبنا أمامه ونصب عينيه بأسلحته وأدواته التكنولوجية ولا بتحرك بغير كلام بارد وحيادي ويساوي بين الوحش الإرهابي والضحية.

لقد ناضلنا طويلاً من أحل انتزاع اعتراف العالم بهويتنا الوطنية، دفع شعبنا الدماء شلالاً وراء شلال من أجل تحقيق هذا ألهدف. قد لا يعجب البعض هذا الكلام ولكنه كلام ينطلق من حقيقة مؤكدة وهي أن الفلسطينيين مهما أوقعوا في الإسرائيليين من خسائر فلن يحسموا المعركة، ومهما تهددوا أوروبا أو الولايات المتحدة فلن يحققوا شبئاً سوى الخسارة.

رعا يصعب كلام العقل أثناء التراجيديا أو الكارثة، لكن قدرنا نحن الفلسطينيين أن نعض على الجرح وننطلق من العقل الذي يغلب مصلحتنا الوطنية على أي اعتبار، وليظل شارون في هياجه، ولترتفع ردود أفعاله الجامحة والمجنونة ولتكن حتى بمثل هذا القتل الوحشى الذي يحصد عشرة أكثر أو أقل في كل يوم، فنحن لن نتوقف ولكننا نختار أدواتنا وأسلوبنا وأسلحة نضالنا التي يتقدمها الحجر فلا شيء يصدُّ. قبل أيام كانت الصورة طريفة ومأساوية ومعبرة أبلغ تعبير: تطايرت آلاف الأحذية على رؤوس جنود الاحتلال في ساحة المسجد الاقصى، الحجر لم يكن موجوداً فحل محله الحذاء، نظن أن هذا كان تعبيراً فاصلاً،

وهو أن الشعب الفلسطيني سوف يمضي في النصال ضد الاحتلال ولو بالحذاء. هذه الصورة كانت أهم أمام العالم وأبعد أثراً، من طلقة هاون تنطلق، تصبب أو لا ب، فالعبرة في الأثر والنتيجة وليست في تكبير الحجر وتحويله إلى قذيفة هاون أو

# السلطات انه اراد تفجير باص امس !

\*حيفا - مكتب «الاتحاد » - اعلن مصدر في الشرطة اعتقال شاب طيني امس الخميس جنوب مدينة بيسان كان يستعد لتنفيذ هجوم انتحاري في اسرائيل- كما قالت.

واضاف المصدر نفسه ان المشتبه به (وعلمت «الاتحاد» ان اسمه خالد شحادة من منطقة جنين وعمره ١٦ عاماً) الذي جاء من الضفة لغربية ضبط وبحوزته كبس يحوي عبوة شديدة القوة حاول عبثا تفجيرها

وكان الشاب على وشك الصعود من الباب الخلفي الى الباص رقم ٩٦٣ المكتظ بالركاب على خط القدس-كريات شمونة عندما اثار ريبة السائق.واوقفه حينئذ السائق وجنديان كانا على متن الحافلة قبل ان يسلموه الى الشرطة.

وقام خبرا ، المتفجرات في الشرطة بتفجير العبوة على مسافة بعيدة كما اعلنت قوى الامن.

### فاروق القدومي في لقاء خاص بـ الْتِحَالَيٰ:

# على الدول العربية التشاور لتفعيل ميثاق الدفاع المشترك في مواجهة اسرائيل

• أعمال وممارسات حكومات اسرائيل هي التي دمرت مسيرة السلام وقذهت بالمنطقة الى أتون ترد ٍ جديد سيقود الى حرب • مواجهة العدوان الاسرائيلي هو بالصمود الفلسا حاوره: سهیل قبلان

> العربية المجاورة ». من أجل أخذ توصبات وتقديمها الى الملوك والرؤسا ، لبتداولوا \* والاتحاد ۽ - ويُردد هنا في اسرائيل ان براك اقترح

\* في الوقت الذي تصعد فيه حكومة الكوارث الاحتلالية رئاسة أرئيل شارون، هجومها الاجرامي على الشعب لفلسطبني وقادته وممتلكاته وحقوقه، يلاحظ وجود صمت عالمي وخاصة الصمت العربي الرهيب، لدرجة ان الرئيس لمصري حسني مبارك، رفض دعوة الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات، لعقد مؤتم قمة عربية لمواجهة العدوان الاسرائيلي، نكيف يفسر الفلسطيني الرسالة من هذا الموقف العربي والعالمي؟ وعن ذلك، قال رئيس الدائرة السياسية في م.ت.ف، فاروق القدومي في لقاء خاص بـ «الاتحاد »، « لقد صدرت البوم - أمس الخميس، من المجموعة الأوروبية إدانة واضحة لقيام اسرائيل باغتيال الناشطين والمدنيين في نابلس، رتصعيد العنف والاغتيالات والإجرام. ومن ناحية ثانية عإن جماهير الشعوب العربية مستاءة جداً والغليان بدأ يزداد بين هذه الجماهير. وهناك، خاصة الأحزاب السياسية في مصر، من يدعو الى ضرورة التدخل العربي بشكل فاعل أيّ أننا - يمكن ان نقول ان القاعدة بدأت تهتز وتتململ. وان دول الخليج قد دعت قبل أيام الى اجتماع للجنة المتابعة لشعورها بأن الخطر بحيط بجميع الدول العربية وفي نفس لوقت اندلعت مظاهرات للطلبة في الأردن. وهناك غلبان بي سوريا ولبنان، أي ان القاعدة الشعبية تتحرك وهذه حقيقة. ولكن ما زال الحكام، وبالفعل يقولون، ان عقد مؤتمر فمة لا بد من تنفيذ قراراته وهناك لجنة المتابعة هي التي ننفذ تلك القرارات وقد اجتمعت قبل فترة من الزمن، وهذا يعني أن لا تأخذ حجة عدم اجتماع مؤتمر قمة في فترة من لزمن، ان هذا يدل على وجود تقاعس، هناك اتصالات بارية ولا شك ان البيان الأوروبي الصادر أمس الخميس.

دليل على بدء ضغط دولي على اسرائيل». \* والاتحاد ع - ولكن هناك الموقف الأمريكي المنحاز رفي اتصال هاتفي مع شارون أعلن كولن باول عن تفهمه للجرعة الاسرائيلية في نابلس وأمريكا لا تسعى لتطبيق نقرير ميتشل وتوصيأت جورج تينت؟

- القدومي: «لا شك ان الولايات المتحدة الأمريكية رخاصة الرئيس الحالي جورج بوش، الذي يبدو انه يتجاهل هذه الأوضاع المتردية في منطقة الشرق الأوسط، وعندما نصل هذه الأوضاع الى حد اللهبب في بلدان متعددة عربية رإسلامية، أظن أن هذا الرئيس الأمريكي سيصحو ويعرف على أن التباطؤ وهذا التآمر مع اسرائيل ضد الشعب لفلسطيني، لن يفيد الولايات المتحدة الأمريكية وسيبضر نصالحها. وهي تعرف على أن هذه المصالح لها مصالح كبرى، فهذا البترول الذي يسبيل الى الدول الغربية والى وروبا والذي يدبر كل مناحي الحباة في العالم ولهذا السبب كانت دول الخلبج حريصة على عقد اجتماع للجنة المتابعة

فيها ويتخذوا الاجراءات الضرورية ومن تلك الاجراءات المطلوب اتخاذها: دعم الانتفاضة واستمراريتها. وصرف الأموال فوراً، فقد صرفت بعض الأموال لكنها غير كافية، وعقد اجتماع مكتب مقاطعة اسرائيل وان كان البعض قد تغيب عنه ولكن هذا الاجتماع كان هامًا باتخاذه عدة قرارات محددة ومعروفة. وفي الوقت نفسه على الدول العربية أن تتشاور حول تفعيل مبثاق الدفاع المشترك، فهذا شيء لا يمكن أن بتم في اجتماعات علنية وإنا بالتشاور والاتصالات، ولا شك أن المملكة العربية السعودية ومصر تلعبان دوراً هامًا في هذه المسألة، بالضغط على الولايات المتحدة لايقاظها من هذا السبات العميق».

\* والاتحاد ۽ - وما هو الكابح لوقف التدهور نحو الحرب، هذا التدهور المترتب عن سياسة حكام اسرائيل الذين يدعون ان ياسر عرفات يجر المنطقة الى الحرب؟

- القدومي: «الغريب أن أرئيل شارون المعروف بتاريخه الاجرامي، هو الذي يوجه مثل هذه الاتهامات والحقيقة التي لا يمكن دحضها هي ان بلادنا محتلة ومن حق كل بلد محتل ومن حق شعبه أن يقاوم الاحتلال، فأولاً. لقد أوقفنا المقاومة عندما كانت هناك مفاوضات. وعندما فشلت المفاوضات وأفشلها ايهود براك ومن ثم ارئيل شارون، الذي لا يملك اي وجهة نظر سياسية نحو السلم وإنما يقوم بتنفيذ سياسة عدوانية استيطانية، والمزيد من بنا · المستوطنات لأنه بريد استبعاب المزيد من الأرض الفلسطينية من خلال المزيد من المستوطنات وتجميع بهود العالم في فلسطين، فإن هذه الأعمال الإجرامية والتوسعية هي التي دمرت كل المسيرة السلمية وقذفت بالمنطقة الى أتون ترد جديد سيؤدي إلى حرب جديدة. وهذا سوف يكون وبالأعلى اسرائيل أولاً ».

\* والاتحاد ۽ - ولماذا في اعتقادك فشلت وتفشل الجهود الدولية لإحلال السلام في المنطقة؟

- القدومي: «بسبب السياسة الاسرائيلية للحكومات المتعاقبة والمتعددة، التي كانت دائمًا تلعب على الزمن. لقد مرت عشر سنوات من مغاوضات عبشية، لم تأت بنتاثج ابجابية بسبب التعنت الاسرائيلي للتمسك بالاحتلال، ولقد قامت اسرائيل بعملية اعادة انتشار في جزء من الضفة الغربية وقطاع غزة، لكنها في هذه الأثناء كثفت الاستبطان وجلبت مثات الآلاف من المهاجرين لاسكانهم في المستوطنات. وهدمت آلاف المنازل واقتلعت مئات آلاف الأشجار حتى تقلل من موارد الرزق للشعب الفلسطيني، بهدف استبداله بالمهاجرين الاسرائيليين. وسياسة اسرائيل، خاصة حكومة «العمل» التي بنت وكثفت تلك المستوطنات لا تريد السلام، إنما تريد امتلاك الأرض وامتداد التوسع حتى الى البلدان



محطات انذار، اي ان الاسرائيليين يريدون إدامة الاحتلال

للأرض الفلسطينية، ويريدون منا أن نعترف بشرعية هذه

المستوطنات، أما الأرض التي يريدون ان يبادلوها ، سيأخذون

(١٠١٪) من الضفة ويعطون (١٠٪) فقط من أرض صحراوية.

وفوق ذلك لا يعترفون بسيادة الفلسطينيين على هذه الأرض،

ولا بالسيادة الفلسطينية على الأماكن المقدسة، وهذا ما أقر

به روبرت مالي الذي حضر كل الجلسات، كما أن عكيمًا

الدار، ذكرها من خلال (١١) سؤالاً رد عليه الفلسطينيون

في المنطقة وهي دليل على النوابا الحقيقية للحكومة

الأسرائيلية. وهي نوايا عدوانية بلطجية، إجرامية وارهابية،

كما قبل في العديد من وسائل الإعلام العالمية حتى

الأمريكية، ولهذا السبب فإن العالم معنى الآن، بايقاف

اسرائيل عند حدها ، وإصدار قرارات بمعاقبة اسرائيل، فإن

شارون هو مثل ميلوسوفيتش على ما يبدو، الذي ضرب

موضوعي وغير دقيق».

الأقليات في يوغوسلافيا ».

ه القدومي : براك تلاعب في , كامپ ديڤيد . ه

- القدومي: «الصمود الفلسطيني هو الأساس، نحن نعرف أننا ندفع الثمن ولكن شعبنا الفلسطيني في الداخل، هو الذي يتصدى لهذه الهجمة الاسرائيلية الأمريكية الارهابية، والتي يدينها العالم بأسره. ولا شك في ان الاستمرار مع الحذر الشديد، في هذه المقاومة، نحن ليس لدينا أي خيار، إلا خيار المقاومة دفاعًا عن حياتنا عن أبنائنا وعائلاتنا ومستقبلنا ووجودنا، وبعد هذا الحصار الذي فرضته اسرائيل وهي التي تحتل الأرض، فمن حقنا أولاً أنّ نقاوم الاحتلال وممارساته القمعية والذي يستمر منذ (٣٥) سنة فوق الأرض الفلسطينية، بالاضافة الى احتلال الجولان السوري. ولهذا السبب، نحن نقاوم الاحتلال. ونقاوم بالاضافة الى الاحتلال، الاعتداءات التي ينفذها الجنود وسوائب المستوطنين على عائلاتنا ومزارعنا وسبل حياتنا ويحاصر المدن ويجوعنا ويقتل ابنا منا ويهدم ببوتنا ويسحق اطفالنا. ومقاومتنا للاحتلال أمر مشروع ومطلوب».

\* والاتحاد ، - وللصمود يجب أن يتوافر الجدار الذي يسند شعبنا ظهره الينا، فهل هو متوفر؟

- القدومي: «نعم، أن الانسان الفلسطيني وهو جزء من هذه الأمة معروف بصبره وان صبره صبر الجمال وفي النهاية سينتصر، ولا بد من الانتصار لأنه شعب حي ويرفض



\* والاتحاد ، - وكيف ترى الى الخروج من دائرة الصمت ومواجهة العدوان ضد شعبنا؟

\* المغار - مكتب «الاتحاد» في البطوف -خبر الحزن والأسى على قرية المغار منذ ساعات مساء أول أمس الاربعاء بعد سماع نبأ الفاجعة التي حلت بأبنا ، عائلة سليمان في المغار ومصرع المأسوف على شبابيهما إياد سليمان (٣٥ عامًا) وطوني سليمان (٣٧ عامًا) ، وإصابة ثلاث طفلات بجراح وهن أوريانا وساندرا وجوليانا وتتراوح أعْمَارُهن بين (٤) و (٦) سنوات، ووالدتهن أمالً (٣٢ عامًا). وذلك اثر حادث طرق مأساوي في أثناء عودة العائلتين ومن رافقهم من شرم الشبخ

وفي طربق عودتهم توقفوا لمشاهدة حادث طرق على الشارع العام في الأراضي المصرية. وبينما

هم يراقبون ما يجري صدمتهما حافلة باص مصرية تقل اسرائيليين وصدمت احدى سياراتهم. وجراء ذلك أصيبت الطفلات ووالدتهن بجراح وما زالت احدى الطفلات، ساندرا، تتعالج في شرم الشيخ وباقى المصابات غادرن المستشفى بعد تلقي

هذا وشبع جمهور غفير من أهالي المغار ومدن وقرى الجليل جمعاني المأسوف على شبابيهما أمس الخميس الى مثواهما الأخير بعد القاء النظرة الأخيرة عليهما في كنيسة المغار وأبّنهما المطران بطرس المعلم. وشارك في الجنازة عدد من رؤساء ونواب وأعضاء السلطات المحلية في المنطقة ورئيس قائمة الجبهة عضو الكنيست محمد بركة.



### تفاصيل تكشف لاول مرة. امس، امام لجنة اور

# فرقة من القناصة جاءت الى عكا القديمة في (۱۰/۱۰)بهدف«التعرفعلىالكان» ٤٦

 • ضابط شرطة عكا روني عطية اكد الامر لكنه ادعى انه «تفاجأ ».. ولم يعرف من ارسلهم، ولم يسألهم عمن ارسلهم • في التاريخ المذكور انت الاوضاع هادئة نمامًا، فالماذا جاءوا بهم، ومن الذي ارسالهم؟ •

> \* حيفًا - مكتب «الاتحاد» - استمعت لجنة التحقيق الرسمية في جرائم الشرطة مطلع اكتوبر، امس الخميس، الى شهادات حول ما جرى في عكاً ، المكر ، جديدة وكفرياسيف. ومنها يتضع ولأول مرة أن فرقة من القناصة التابعين لوحدة مكافحة الأرهاب - كما تسمى (عام)، استقدمت الى عكا القديمة بتاريخ (١٠/١٠)، بذريعة «التعرف على المكان»! والمعروف انه بهذا التاريخ كانت الاوضاع قد هدأت تمامًا في كافة المواقع العربية في البلاد .. ولم يتضع من الذي ارسل القناصة، وفي هذا التاريخ الذي بشير علامات سؤال، الى

> فقد ادعى ضابط شرطة عكا روني عطية، في اثناء تقديم شهادته امس، بوجود قناصة، لكنه ادعى انه تفاجأ بالامر. ولم يقم حتى بمحاولة الاستفسار عن الذي ارسلهم الي عكا رغم أنه الضابط المسؤول؛ وحين طلب من أعضاء لجنة التحقيق تفسير هذا ، وكما سأله القاضي اور: « ألم تسأل من الذي أرسلهم مع انك الضابط الذي يفترضُ ان تعمل الفرقة تحت مسؤوليته؛ ». وكان جواب عطية: «لاته لم تكن حاجة لهم سمحت لهم بالفحص، واعتقد ن هذا جاء في اعقاب اطلاق رصاص حي (في عكا) على رجال شرطة ». واضاف عطية انه لم يكن أي حادث معيّن في هذا الموقع وهذا التاريخ!

ومن الجدير بالذكر ان الجريح مزهر عباس من عكا، كأن اكد امام اللجنة. امس الاول. انه سمع من الاهالي عن وجود قناصة. وتأتى هذه الاقوال لتثير تساؤلات فيما اذا كانت قوات من القناصة قبل تاريخ (١٠/١٠) ايضا، التي كشفت، امس.

وحول اطلاق الرصاص المغطى بالمطاط على الاجزاء العلوية من الجسد في عكا ، حاول الضابط عطية ان يبرر هذا لسلوك المخالف للقانون بالقول انه «حين تطلق الرصاص المغطى بالمطاط يقفز الاشخاص ويتحركون..».

وحول اطلاق الرصاص في محيط كفرياسيف، لم يكشف عطية من اعطى مصادقة على ذلك واكتفى بالقول: « قرر من قرر. وافترض ان هذا ما انقذ الموقف»!

ليلة الاعتداء على جديدة: تناقضات صارخة ا

وحول الاعتداء في جديدة ليلة (١٠/١) قال عطيـة ان رئيس المجلس صالح عكر حدثه عن الامر لكنه فضل ان « بتمحور فيما يجري. وقلت له تعال ننظر الى الامام». واضاف انه لم يتم عمل اي شيء بشكاوي الاهالي حول هذا الاعتداء. ونفى ان تكون وحدة التحقيق مع رجالً الشرطة (التابعة لوزارة القضاء) قد نظرت في الشكاوي!

وردأ على سؤال عضو اللجنة بروفيسور شمعون شم عما قام به بعد الحادث قال عطية: حسب معرفتي برجال الشرطة فإن هذا لا يكن ان بعدث»! فسأله شمير ثانية:

«اي انك اكتفيت بأنك تعرف رجالك؟ » - فرد عطية: يجب ان نتذكر ان الاحداث استمرت ثلاثة اسابيع وخلال هذه الفترة

عطية تعرض لصفعة ملائمة من القاضي اور . . فقد وصف ما كان من احداث بأنه ولم ار في حياتي منظراً كهذاً.. ». فقال له القاضي: ونحن نعرف هذه الجملة جيدا. فأنتم تأتون معها من البيت، - في اشارة الى المبالغات شبه الخيالية التي يسكبها افراد الشرطة امام اللجنة.

اما شلومو غولان، نائب مدير محطة شرطة عكا، فقد شهد انه كان الضابط الفعلي في جديدة ليلة (١٠/١) وتطرق الى اقتحام قوة بوليسية لقرية جديدة بعد منتصف الليل والاعتداء على البيوت والسيارات واطلاق الرصاص تحت جنع الظلام. وقال: «حوالي الثانية بعد منتصف الليل جا ،ت قوة «يسام». يبكي كان القائد. وقد وقفوا مع قوتي على الشارع». ورداً على السؤال اذا ما دخلت قوة بوليسية الى القرية قال، محاولاً التنصل من المسؤولية الشخصية: «انا لم ادخل معهم.. » فسأله القاضي اور: «هل دخلوا؟ » فرد غولان: « من دخل كان ضابط وحدة العمليات وضابط يسام » ، وحسب ادعائه وصلوا الى الساحة « بعد صفين من البيوت »! وهنا سأله القاضي اور: «هل سمعت صوت اطلاق رصاص؟» ولكن الضابطُ انكر. وحول الاصابات والتخريب الذي قامت به قوة الشرطة المقتحمة نفي غولان الامر لكنه اقر بوجود شكاوي حول الامر. واضاف أنه لا يعرف بوجود تحقيق ومعالجة

الضابط يورام ازولاي، القائم بأعمال ضابط المخابرات البوليسية، قال أنه ليلة (١٠/١) في جديدة دخل عناصر « بسام » الى الصفوف الاولى من البيوت. ولكنه ناقض ما قاله غولان حين أقر انه سمع صوت اطلاق رصاص، مضيفا: «اعتقد انه مطاطي»! وبالاضافة زعم هذا الضابط، وبشكل اثار استهجان اعضا ، اللجنة ، ان الاهالي هم الذين خربوا سياراتهم وبيوتهم، ولم ير شرطيين يقومون بذلك لكنه رأى شكاوى..!

وقد سئل ازولاي بشأن الحادث الذي هاجم فيه عنصريون بهود محلات اقتصادية لعرب، واجاب: «لم يحاولوا القيام بشيء»! واثار هذا الاستغراب الذي كان واضحًا على وجه رئيس لجنة التحقيق. وهنا «صحح» الضابط نفسه وقال ان «الشبان (اليهود) لم يقوموا بشيء في حضوره ولكن تبين لاحقًا ان الاضرار لحقت بمحلين او ثلاثة »!

وشهد ايضا ضابط التحقيقات في عكا يوسي باربي، واكد انه في (١٠/١) وصل الى مفترق جديدة في الساعة السادسة مساء رئيس المجلس (صالح عكر) ونجع بتهدئة الاوضاع. واضاف انه جرى اطلاق الرصاص المغطى بالمطاط في



• طمرة في اكتوبر - شابان يعرضان الرصاص الذي اطلقته سوانب الشرطة •

اخفاء المشبوه بقتل اسيل عاصلة!

بعد مرور اشهر على النظر في ملف عرابة، التي قتلت فيها الشرطة المغدورين اسبل عاصلة وعلاء منصور، قده

فاحدى الافادات كانت التي قدمها الشرطى عوفاديا

وقالت «عدالة» في بيان لها امس: مهما كانت

احد المشبوهين المباشرين وهو الشرطي يتمسحاق شمعوني افادته.. وكانت الشرطة قد طلبت ان يدلى بافادته من خلف ستارة، وقبلت اللجنة الطلب دون اي تسويغ مقنع!

وجاءت افادة شمعوني لتناقض الكثير من شهادات الشرطيين الذين كانوا معه يوم الجريمة.

حتان، وفيها قال انه رأى شابًا بتراجع ويترنح ويقوم ويسقط ارضًا. اما شهادتا الشرطيين كراسو وحيوت فقد جا ، فيها از الشاب (المغدور اسيل) «لم يجلس ولم يتمدد ».. ولكن شمعوني قال انه رآه حين كان ممددا على الارض. ويشار الم ان شمعوني كان في مقدمة القوة التي ركضت باتجاه اسيل. وحين سأله اعضاء اللجنة عن السبب في التناقضات قال شمعوني ان هذه ليست تناقضات بل ان كل واحد يقول ما

التناقضات فان شمعوني وكراسو وحبوت متورطون بشكل مباشر في قتل المرحوم أسيل عاصلة. ومن المستهجن انه ل يفتح تحقيق جنائي معهم، ليتم النظر في كافة تفاصيل القتل.

### ازاءم وقفه التحريضي المخذي في لجنة التحقيق المعارضة فىشفاعمرو تطالب باقالة رئيس البلدية

\* شفاعمرو - من مكتب «الاتحاد» - أصدرت كتل المعارضة في بلدية شفاعمرو، أمس، بيانًا شديد اللهجة شجبت فيه بشدة أقوال رئيس بلدية شفاعمرو عرسان ياسين امام لجنة التحقيق الرسمية حول أحداث اكتوبر والذي أسهب ياسين في تبرئة الشرطة وتحميل المسؤولية لأهالي مدينته، وقيادة الجماهير العربية. وطالبت المعارضة، وهي تؤلف أكثرية أعضاء

المجلس البلدي، في بيانها ، إقالة عرسان ياسين من منصبه حالاً مؤكدة أن تحريض عرسان ياسين على أهل بلده ونصب العدا ، لهم واتهامهم بالاعتدا ، على رجال الشرطة وعلى المستوطنة المجاورة «عادي» أن هذه الأقوال ما هي الا تحريض وعدا ، وتفوه خطير ووشاية

على أهل مدينته وقلب الحقائق وتبرئة الشرطة المعتدية. وأضاف البيان ان عرسان ياسين لا يمثل اهالي مدينته بتحريضه وتصريحه المخزي هذا، وأن كتلُّ المعارضة اذ تدين هذا التحريض الصادر عن رجل غير مسؤول فانها تطالبه بالاستقالة. وتوجهت كتل المعارضة في بيانها بنداء الضمير الى أعضاء البلدية ممن تبقى معه في الائتلاف للانسحاب فوراً من ائتلافه وإقالته كليًا لأن هذا المطلب اصبح مطلب الشارع الشفاعمري، مؤكدة ان شفاعمرو صاحبة التاريخ الوطني الحافل لا تقبل ولن ترضى ان يقود رئيس بلديتها شخص يتأمر على أهالي بلده وعلى الجماهير العربية ويقف في صف أعدائها ضدها.

### احجية السنة..

## كيفرأى الضابط دريمر « لينش » رام الله أمام عينيه، حتى قبل حدوثه بـ (١١) يومًا؟ ١

\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - بعض الأكاذيب البوليسية تحتاج الي معرفة التفاصيل الدقيقة لمسلسل الجرائم، حتى تتضع. فهناك تناقضات ومبالغات وتستر على معلومات.. ولكن ما قام به ضابط شرطة شفاعمرو باروخ دريمر فاق كل تصور!

هذا الحادث، وقال، ردًا على استلة اعضاء اللجنة بشأن مدى

معرفته بتعليمات اطلاق الرصاص، انه «في ذلك الحين كان

ضغط وقت. والتعليمات الدقيقة اعرفها البوم بعد الحادث».

واعترف انه لم يتلق ترخيصًا من اي ضابط مسؤول باطلاق

النار وقال «بسبب الوضع الذي كان قررت ان اطلق الرصاص».

بالمطاط) دون معرفة التعليمات؟

باربي: كلا، بالمرة.

باربى: كان آلاف..

باربي: كنا معرضين لخطر على حياتنا.

تعتقد أنك بالغت في تعريف الخطر على الحياة؟

وسأله القاضي اور: الا يقلقك ان تطلق الرصاص (المغطى

عضو اللجنة شمير: اصطلاح الخطر على الحياة هو

مير: قلت انك وقفت امام (٥٠٠٠) متظاهر مع ان كل

وفي أفادة الضابط امجد شبخ، ضابط دوريات عكا.

اصطلاح خطير جدا ويعطى حقا بالرد بشكل واسع جدا. الا

سكان المكر وجديدة عددهم (١٣٠٠٠). الا زلت تعتقد ذلك؟

قال انه كان مسؤولا عن الوحدة التي عالجت «ليلة الغفران»

الاعتدا اات على «هوم سنتر » في عكا ، واضاف ان الشرطة

تدخلت لاحقا لمنع اعمال التخريب من شبان بهود لمحلات

عربية. ورداً على سؤال اللجنة بشأن تدخل الشرطة قال:

« نحن معتادون على احداث كهذه في يوم الغفران ».

فقد قال، أمس الأول، حول ترخيصه لإطلاق الرصاص المغطى بالمطاط في طمرة بتاريخ (١٠/١)

« لقد صادقت على إطلاق الرصاص المطاطى بدون

اعطاء تعليمات. فما كان أمام عيني انه إذا لم أطلق الرصاص المطاطي فسيمسون بي وسأظهر مثل مأ حدث خلال اللينش في رام الله». (في إشارة الى مقتل جنديين اسرائيليين بعد دخولهما الى رام الله بعد القبض

ولكن، ما لم يفطن اليه هذا الضابط ان «اللينش» في رام الله وقع بتاريخ (١٢/١٠/١٠)، فكيف رآه أمام عينيه بتاريخ (١٠٠١/١٠) أي قبل

وقوعه بـ (١١) يومًا ؟!

# المجلس البلدي في الناصرة يطالب باعادة المكاتب الحكومية الى المدينة

 • اقرارميزانية تطوير لمواصلة تنفيذ المشاريع في مختلف احياء المدينة • العمل على اقامة طاقم لمواجهة البطالة وفحص امكانية التوجه الى المحكمة العليا لاعادة فتح مكتب العمل وتحسين خدماته • مطالبة الحكومة باقرار تخطيط المنطقة الصناعية الشمالية وتوسيع مسطح الناصرة واقامة مبان لكاتب الحكومة في الناصرة • رفض المصادقة على اطار الميزانية الذي حولته الداخلية الى البلدية • التنديد بجرائم الاحتلال وسياسة الاغتيالات ضد شعبنا الفلسطيني وقادته •

> \* الناصرة - لمراسل خاص - طالب المجلس البلدي في الناصرة، في جلسته مساء الاربعاء (٢٠٠١/٨/١)، باعادة جميع المكاتب الحكومية التي تم نقلها خارج الناصرة الى المدينة، حيث اكد رئيس البلدية، المهندس رامز جرايسي، استعداد البلدية السعي لتخصيص ارض مناسبة من اراضي الدولة، ضمن مسطح مدينة الناصرة، لبنا ، مبان جديدة للمكاتب والمؤسسات الحكومية على غرار المباني التي أقيمت في نتسيرت عيليت.

> كذلك طالب المجلس البلدي بتحويل منطقة مباني ألحكومة ، القائمة حاليًا في نتسيرت عيليت، الى منطقة مشتركة بين الناصرة ونتسيرت عيليت.

> وندد المجلس البلدي بسياسة الحكومة المتواصلة المبنية على التعييز القومي، والتي تهدف ضرب مكانة الناصرة واقتصادها وآفاق تطورها، مقابل التسهيلات والامتيازات التي تعطى للبلدات البهودية المجاورة، مطالبًا المكومة ورئيسها والوزراء ذوي العلاقة باعظاء مكانة «منطقة تطوير أ ي للناصرة في كافة المجالات.

> وكان المجلس البلدي في الناصرة قد افتتح جلسته بطلب من رئيس البلدية بالوقوف دقيقة صمت، اكرامًا لشهدا ، شعبنا ، وتعبيراً عن الغضب على مواصلة سياسة عمليات التصفية الجسدية والاعدام الميداني التي تقوم بها قوات الاحتلال ضد قيادات وابناء شعبنا الفلسطيني. واكد رئيس البلدية أن جرائم الاحتلال وصلت ذروة جديدة مع القصف الصاروخي على نابلس والذي ادى الى استشهاد ثمانية اشخاص بينهم طغلان، وعشرات الجرحي من المدنيين. وادان محاولة وضع «حجر الاساس» لما يسمى به الهيكل الثالث» والذي كان من الممكن ان يؤدي الى حمام دم جديد.

> وطالب رئيس البلدية، باسم المجلس البلدي، بتوفير حماية دولية للشعب الفلسطيني ودعوة المجتمع الدولي للتحرك لوقف العدوان وانها الاحتلال، وكذلك وقف حمام الدم فوراً ، من خلال العودة الى المفاوضات واخلاء المستوطنات والانسحاب الكامل من كل المناطق المحتلة عام (١٩٦٧)، بما في ذلك القدس العربية، واعطاء الشعب الفلسطيني حقه في التحرر والاستقلال واقامة دولته، الامر الذي اعتبره المجلس الشرط الاساسي لسلام دائم وشامل، وأمن واستقرار لدول وشعوب المنطقة.

> وبحث المجلس البلدي عدة قضايا هامة للمدينة، منها تفاقم ظاهرة البطالة في الناصرة ومنطقتها ، حيث أعلن رئيس البلدية عن الجهد المبذول لاقامة طاقم منطقي لمواجهة البطالة بضم ممثلين عن بلدية الناصرة، مجلس العمال اللوائي، مجلس العاملات « نعمت »، رؤسا ، أو مندوبين عن رؤسا ، السلطات المحلية ، وزارة العمل والرفاه ومصلحة التشغيل. وكان حضر الجلسة ايضا رئيس مجلس العمال اللوائي، زياد عودة، ورئيسة مجلس العاملات « نعمت » ، ردينة جرايسي ، ورئيس نقابة مستخدمي «التأمين الوطني » ، غسان ميلاد، وذلك بدعوة من رئيس البلدية، لبحث قضايا تتعلق بالبطالة والعمال وكذلك بالتأمين الوطني. واعتبر المجلس مواصلة اغلاق مكتب العمل بأنه عقاب جماعي مرفوض،

> مطالبًا باعادة فتع المكتب حالاً مع تحسين الشروط خدمة للعاطلين عن العمل وفتح فروع للمكتب في القرى حول الناصرة للتسهيل على العاطلين عن العمل. كذلك كلف المجلس البلدي رئيس البلدية بفحص امكانية التوجه للقضاء لالزام وزارة العمل باعادة فتع

وفي قرار آخر طالب المجلس البلدي ادارة «مؤسسة التأمين الوطني» بتنفيذ قرار محكمة العمل اللوائية باستنجار فورى لمكاتب لائقة ومناسبة للمؤسسة في الناصرة، كحل مؤقت للضائقة القائمة. وفي ما يتعلق ببناء مكاتب جديدة والمباشرة بأقربٌ وقت بالتنفيذ.

وبحث المجلس البلدي مواصلة وضع العراقيل امام اقامة المنطقة الصناعية الجديدة، مطالبًا وزير الداخلية بالاستجابة الى مطلب البلدية باقرار تخطيط المنطقة الصناعية الشمالية دون محاطلة اضافية والبدء بتطويرها على اساس اعطائها مكانة «منطقة تطوير أ»، كذلك المطالبة بالموافقة على مطلب البلدية المشاركة في المنطقة الصناعية « تسبيوريت». كذلك طالب بتوسيع مسطح مدينة الناصرة والاستجابة لمطلب البلدية بهذا الشأن، واعطاء مساعدات خاصة للمرافق السياحية المتضررة من انهيار فرع السياحة، واعادة منطقة

العمارة و«شپرنتساك» الى مسطح مدينة الناصرة.

وفيما يتعلق بالميزانيات قرر المجلس البلدي رفض المصادقة على الاطار الذي حولته وزارة الداخلية للبلدية، والذي بموجبه احتسب هبة موازنة الميزانية، حيث انه من غير الممكن موازنة ميزانية البلدية لسنة (٢٠٠١) على اساس هبة قدرها حوالي (٢٠) ملبون شاقل فقط. وقد كلف المجلس البلدي، رئيسًا وادارة البلدية، بمراصلة الضغط على وزارة الداخلية لالزامها بالتجاوب مع مطالب البلدية واعتراضاتها التي قدمت سابقًا، والمتعلقة بأساس الميزانية وما تتضمنه من بنية في اساسها التمييز القومي، اضافة الى الاخطاء التي ارتكبت ولم يتم اصلاحها في حينه بحجة وضع معادلة جديدة سيتم العمل بها بدءً من سنة (٢٠٠١)، الامر الذي لم يتم فعلا. وقد حددت جلسة مع مدير عام وزارة الداخليـة في اواسط الشهر الحالي لبحث هذا الامر، وكذلك كلف المجلس البلدي رئيس البلدية بمتابعة موضوع اعادة تقديم الالتماس الى المحكمة العلبا من خلال مؤسسة وعدالة ، حول هذا

وطالب المجلس البلدي الحكومة بتنفيذ ما يسمى بخطة الـ(٤) مليارد للوسط العربي. رغم ضألتها وعدم ملاتمتها للاحتياجات، والتجاوب مع الخطة التي قدمتها بلدية الناصرة

هذا، وقد صادق المجلس البلدي على ميزانية تطوير لتنفيذ مشاريع مختلفة في المدينة بقيمة حوالي عشرين مليون شيكل، من بينها اقامة مركز صحة العائلة ومركز «پايس» وقاعة رياضية في بير ابو الجيش، وبنا ، مكتبة عامة بمساحة الف متر مربع في قرية توفيق زياد التعليمية. وحضانة للطفولة المبكرة ونادي في حي شنللر. واكمال القاعات الرياضية والمرافق المختلفة في المركز الجماهيري في حي الصفافرة. واكمال اعمال تطوير مركز العلوم والفنون في الحي الشرقي، بالاضافة الي اعمال تطوير في مختلف المدارس في المدينة وتجهيزها بأجهزة حاسوب جديدة متطورة وشراء تجهيزات لست روضات جديدة (بير الامير والقسطل وبير ابو الجبش والمسلخ والشرق وحي العمال العرب) ، وشوارع في القفزة، وشراء شاحنتين، واحدة لقسم النظافة لتغيير شاحنة نقل النفايات وواحدة للمسلخ البلدي لتبديل شاحنة نقل اللحوم، ومشاريع خطوط تصريف مياه مطر مختلفة في المدينة وغيرها.

ويشار الى أن اغلب المشاريع الجديدة تتعلق بتحسين الخدمات الجماهيرية والتعليمية المقدمة للجمهور الواسع بهدف رفّع مستوى الخدمات بأمور يومية تتعلق بحياة الناس.

# بيانتوضيحيمن رئيس لجنة المراقبة القطرية للجبهة بشأن الترشيحات للمجلس

\* حيفا - مكتب والاتحاد » - اصدر رئيس لجنة المراقبة القطرية للجبهة الدمقراطية للسلام والمساواة، اسكندر عمل، ببانًا حول مسألة الترشيحات لمجلس الجبهة، وخاصة بخصوص ترشيع ألاخ

وجاء في البيان: «لقد رأينا من المناسب اصدار هذا البيان التوضيحي حول اجتماع مجلس الجبهة الذي عقد يوم السبت ٢١/ ٧ والمتعلق بترشيع الآخ اديب ابو رحمون.

لقد ترك انطباع عند اعضاء المجلس الذين حضروا الاجتماع ركأن الاخ اديب ابو رحمون قد وافق على ترشيع نفسه.

لقد تبيّن لنا أن هذا الامر لم يحدث فهو لم يرشح نفسه ولم بطلب من أخرين ترشيحه، وعليه فإن ادراج اسمه على قائمة المرشحين كان بطريق الخطأ.

ان لجنة المراقبة ترى انه يجب وضع قواعد واضحة للترشيح في المستقبل بما في ذلك موافقة خطية موقعة من قبل المرشع نفسه».

## شارون أجّل اجتماع مركز «الليكود»خشيةمن سيطرةنتنياهوعليه

\* حيفا - مكتب «الاتحاد » - قرر رئيس الحكومة اريشيل شارون، امس الخميس، تأجيل اجتماع مركز حزب «الليكود»، الذي كان من المقرر عقده في نهاية آب الجاري، لبحث واقرار موعّد عقد مؤتمر حزب «اللبكود ». ومدلول عقد المؤتمر هو تغيير مركز «الليكود»، الذي بأغلبيته من مؤيدي ورجال بنيامين نتنياهو.

وتبين في اعقاب فحوصات واستطلاعات جرت بين اعضاء مركز حزب «الليكود»، بعد جلسة المركز الاخبرة التي شهدت مواجهات بين عدد من اعضا - المركز ورئيس الحكومة اريئيل شارون. ان من مصلحة شارون تأجيل اجتماع مركز الحزب الذي كان من المقرر عقده في نهاية الشهر الجاري.

وقال عدد من مقربي رئيس الحكومة الاسبق، بنيامين نتنياهو، ان اريئيل شارون، بتأجيله الاجتماع، رضخ لمطالبهم بعدم عقد المؤتمر العام كما كان مقرراً.

وقال الناطق باسم « الليكود » ، في بيان عام ، انه قريبا سينشر رسمياً عن موعد جديد لعقد اجتماع المركز لاقرار موعد وجدول اعمال المؤقر العام للحزب. وسوغ تأجيل الاجتماع بحلول العطلة

### اعتقال شابين من شفاعمرو بتهمة الانجار بالسلاح

في الكريوت، امس، اعتقال شابين من مدينة شفاعمرو لمدة خمسة ايام، بتهمة الانجار بالسلاح.

وكانت قوة من الشرطة ورجال الامن قد داهمت، مساء امس الاول الاربعاء، بيت احد الشيان وفرضوا على سكان البيت والحي جو ارهابي من خلال التفتيش عن السلاح. وضبطوا معه خمسة مسدسات بالستبكية تستعمل للالعاب النارية.

وقد رافع عن المتهمين المحامي توفيق قرطام. وفي مرافعته اكد قرطام امام القاضي ان الحديث يدور حول «مسدسات» پلاستيكية للصوت تستعمل في الافراح، وهذه المسدسات التي تدعى الشرطة بأنها سلاح ليس عليها اي تقييدات ومنتشرة جدا في عدة حوانيت في البلاد، وإن الشرطة واجهزة الامن تعلم عن وجودها في الاسواق. وكانت وسائل الاعلام العبرية قد ضخمت، امس، الموضوع كأن

القضية تدور حول سلاح حقيقي. وفي حديث لمراسلنا مع المحامي قرطام، قال: إني استبعد تقديم لائحة اتهام ضد المتهمين والقضية ليست الا ضجة اعلامية فقط.

### في « غفعات حقيقا »

# حضورمميز للموهوبين العرب في الدورة الصيفية للفنون التي نظمتها « متان »

### • الشاعـ رسامـ رخيـر: الـسعـي جـار لـتحقيـق المشاركـة العـ ربيــة الـكـامـلـة •

\* غفعات حثيثًا - لمراسلنا - استضافت «غفعات حثيثًا »، حتى نهاية الاسبوع، الدورة الصيفية للفنون إلتي تنظمها مؤسسة «متان» للفنون والثقافة للشببية، على مدى (٢٢) بومًا حافلاً بالنشاطات، بمشاركة اكثر من (٤٠٠) من الموهوبين البهود والعرب في كل المجالات الابداعية من كل انحاء البلاد.

وتميزت دورة هذه السنة بمشاركة فرقة الكتابة الابداعية بالعربية التي ضمت (١٥١) موهوبة وموهوبًا من كل المناطق. تم اختيارهم من بين عشرات الموهوبيّن الذين رشحوا انفسهم للاتضمام الي «متان». وقد لفتت الفرقة الانظار اليها بابداعات اعضائها المميزة، خاصة مساهمتهم الرائعة في حفل الاختتام حين قرأوا قصائدهم التي كتبوها واشتغلوا عليها خلال الورشات التي قدمها لهم كل من مسؤول نشاطات «متان» في الوسط العربي، الشاعر سامر خير، والشاعر صالح حبيب

كما استضافت الدورة الشاعر حسين حهنا الذي التقى مع الفتيات الموهوبات وتحدث معهم عن تجربته، واجاب على اسئلتهم العديدة وناقشهم في عدة مواضيع ادبية. وقد لاقي اللقاء مع الشاعر مهنا استحسانًا كبيرا من الفتيان الموهوبين الذبنّ عبروا عن مدى استفادتهم من تجربته المميزة.

الكلمة المناسبة او الاكثر قربًا من المعنى في اللغة الاخرى، وذلك خلال عرض العديد من الاحتمالات الممكنة واثارة نقاش حولها مع ناظم القصيدة نفسها وباقي اعضاء كما شاركت خلال الدورة - ولمدة يوم واحد فقط - فرقتان لموهوبي الفن التشكيلي العرب من ام الفحم وجولس. وقال الشاعر سامر خير لمراسلنا أن العمل جار من أجلُّ نحقيق المشاركة العربية في كل المجالات الفنية التي ترعاها «متان».

كما شهدت هذه الدورة ورشة ترجمة فريدة من نوعها شارك فيها الموهوبون العرب

الى جانب زملائهم اليهود ، حيث تم تقسيمهم الى خمس مجموعات مختلطة عملت

كل مجموعة منها على ترجمة قصيدة لاحد اعضائها من العربية الى العبرية وبالعكس.

وتكمن اهمية هذه التجربة في الجهد الذي يبذله اعضاء كل مجموعة حتى اختيار

واضاف ان فرقة الكتابة بالعربية ستبدأ لقاءاتها الشهرية قريبًا، بموازاة العمل على تشكيل فرقة مبتدئين جديدة من الموهوبين العرب في مجال الكتابة. وبامكان كلُّ موهوب عربي في هذا المجال ان يتصل على هاتف رقم ٩٩٤٦٣٦ / ٥٥ . من اجل مزيد





حصلة الحمالات في سلكوم بدون التزام، بدون رسوم اشتراك والحق حالك.

إشتروا الأن توكمان ابتداءا من ٣٩٩ ش.ج وادفعوا فقط ١٣ أغورة لدقيقة زمن هواء سلكوم عند الإتصال لرقم مختار بدون دفعة إضافية. وكذلك تشكيلة هواتف وامتيازات أخرى مجانية!

للشراء بواسطة الهاتف (ببطاقات الإعتماد فقط) إتصلوا 599-800-16 أو 321 من السلكوم. لتنف اصديل عن نفق اط مبيعات سلكوم إتصلوا 800-800-1 أو 505 من السلكوم.

عبرعن ذاتك

الحملة حتى نفاذ المغزون. ١٢ أغورة لدقيقة زمن هواء سلكوم هي رقم تشويار أو هي خدمات addons لدة ١٢ شهراً. مكالة ذكية معلومة الصدر مجاناً لدة ١٢ شهراً ومجيب خليوي عادي مجاناً. يخشع تشروط الحملة والخدمة.

الوكلام المتعدون - متطقة الشمال © نفوان عينو، للغار، ١٤٠٠/١٠-٤٠- ﴿ أربس إس.دي، طعرة، ١٩٠٥/١٠-٤ ﴾ أربس إس.دي، طعرة، ١٤٥٠/١٠-٤ ﴾ أربس إس.دي، طعرة، ١٤٥٠/١٠-٤ ﴾ أربس إس.دي، طعرة، ١٤٥٠/١٠-٤ وأربس إس.دي، طعرة، ١٤٥٠/١٠-٤ وأربس إس.دي، الفرقة الشارع الرئيسي، ١٤٥٠/١٠-٤ وأربس إس.دي، الغذة الشارع الرئيسية، ١٤٥٠/١٠-٤ وأربس إس.دي، الفرقة الشارع الرئيسية، ١٤٥٥/١٠-٤ وأربس إس.دي، الفرقة الشارع الرئيسية، ١٤٥٥/١٠-٤ وأربس إس.دي، الفرقة المالية المعرفة الفليلة المعرفة ا









ڪلاليت ڪول 700-707-700-1

للحصول على معلومات بالنفة العربية اضغط على الرقم 2 مم الرقم 4

الآن الوقت المناسب للإنضمام الى كلاليت موشلام... إتصلوا الى

# فرص الحل السياسي تبدو منعدمة بفعل التصعيد الاسرائيلي



\* تبدر آفاق اي حل سياسي في المرحلة الحالية بعيدة جدا، خاصة مع التصعيد الاسرائيلي الاخير المتمثل في اغتيال ١٤ فلسطينياً يومي الاثنين الملات الله:

### • فرصة انفراج سياسي صعبة

ومن جهتها، تدرك الاطراف الفلسطينية، بما فيها السلطة الفلسطينية، ذلك جيدا. فقد صرح وزير الثقافة والاعلام الفلسطيني ياسر عبد ربه في لقاء مع صحفيين فلسطينيين وعرب الاثنين الماضي بأنه «من الصعب حالبًا الحديث عن فرصة ما لانفراج سياسي».

ومن جهة اخرى، يقول مدير معهد الاعلام والسياسات الصحية والتنموية د. مصطفى البرغوش: «لم يعد ما يكن التفاوض والحديث عنه مع حكومة الحرب التي يقودها شارون (رئيس الوزراء الاسرائيلي) ويبرس (وزير الخارجية الاسرائيلي) ».

#### • خسائر فلسطينية

ولعل الامر لا يحتاج لاجتهاد كبير في هذا المجال. فطوال عشرة شهور، هي عمر الانتفاضة الفلسطينية الحالية، استشهد قرابة ١٠٠ فلسطيني غالبيتهم العظمي من المدنين. كما لحقت بالفلسطينيين خسائر اقتصادية تزيد عن ٢٠٥ مليار دولار، حسيما تقول وزارة المالية الفلسطينية.

ويحمّل المراقبون الاقتصاديون الفلسطينيون الاحتلال الاسرائيلي مسؤولية ما يجري، بسبب حصاره للاراضي الفلسطينية واغلاقه للمعابر والحدود والمطار (مطار رفح الدولي) والاسواق الخاصة بها.

ولعل هذا كله دفع بالوضع الاقتصادي للفلسطينيين الى اقصى درجات الاتحدار، حيث اشار مسع حديث أجراه الجهاز المركزي للاحصاء الفلسطيني عن اثر الاجراءات الاسرائيلية على الاوضاع الاقتصادية للاسرة الفلسطينية الى ان اكثر من مليونين من اصل 0 7 فلسطيني في الضفة الغربية وقطاع غزة، يعيشون حاليا تحت خط الفقر.

ومع ذلك يرى العديدون من المراقيين الاقتصاديين أن الانتفاضة ستستمر. وعن ذلك يقول مدير مركز التجارة الفلسطيني د. سمير عبد الله: «ليس امام الفلسطينيين خيار آخر، فإما المقاومة أو التسليم»، ولكنه يستطره: «قد تضعف هذه الاوضاع من حدة التماطف مع الانتفاضة، ولكن المؤكد أن الفلسطينيين لن يخرجوا في مظاهرات مثلا ضد السلطة والمناضلين ليطالبوهم فيها بوقفها ».

#### • تصعید اسرائیلی

والظاهر ان اسرائيل لا تريد ان تصل الاوضاع المتردية في المنطقة الى الانفراج، وذلك واضع في برنامج حكومة شارون الذي لم بعد يهتم الا بتصعيد عدوانه على الفلسطينيين غير مبال بالقرارات الدولية ولا حتى مجرد الاخلاق الانسانية. فيعد سياسة «المائة يوم» التي لم يستطع ان يهزم الانتفاضة فيها،

• والدة الشهيدين الطفلين اشرف وبلال خضر تبكيهما خلال التشييع (وفا) •

يلجأ حاليا لأسلوب تكثيف الاغتبالات بحق نشطاء فلسطينيين.

وكانت مصادر سباسية اسرائيلية قالت، انه تقرر في اعقاب جلسة عقدها شارون باشتراك كبار الوزرا، في حكومته، تركزت على مناقشة انعكاسات عملية الاغتيال التي شهدتها مدينة نابلس، ان يستمر جيش الاحتلال في سباسة تصفية كل من يشتبه في انه سبقوم بشن عمليات هجومية ضد إسرائيل او التخطيط لمثل هذه العمليات.

و تعلل النائب في المجلس التشريعي الفلسطيني، د. حنان عشراوي، الامر بأن الاجندة الاسرائيلية مبنية على القمع والتعامل بأسلوب العسكرة والجيش والسلاح، فهي لا قلك اية رؤية سلمية او حتى سياسية.

### • رد فلسطینی

وعلى الارجع فإن هذا سيدفع الامور تحو مزيد من التأزم. فالفصائل والقوى الفلسطينية أن تستطيع الاستمرار في الصمت وهي ترى ابنا - شعبها يذبحون على مرأى من اعينها.

يبه ورسي مردي من الغريب أن يصرح مسؤولو هذه الفصائل والقوى في مهرجان لذا فليس من الغريب أن يصرح مسؤولو هذه الفصائل والقوى أسمته السلطة خطابي أقيم م مدينة رام الله بأن وقف اطلاق النار الذي ابرمته السلطة الفلسطينية مع أسرائبل في ١٣ حزيران الماضي، برعاية رئيس المخابرات المركزية الامريكي (سي آي إيه) جورج تبنيت، قد أصبح لاغباً، وأن تشرع باطلاق التهديدات بتنفيذ عبليات ضد اهداف اسرائيلية.

وعن ذلك يقول احد قيادي حركة «حماس»، الشيخ حسن يوسف: «في الفترة الاخيرة وسُعت حكومة شارون من حربها ضد الشعب الفلسطيني، ويدت تنحى منحى خطيراً باستهداف كوادر القوى الوطنية والاسلامية السياسية، لذا فمن حق الفلسطينيين ان يكون كل صهيوني هدفًا لهم».

### • ضرورات المرحلة

وازا ، كل ما سبق تبدو المهام جسيمة امام الشعب الفلسطيني. ويلخص د. البرغوشي الامر بقوله: «المهم الآن تعزيز مقومات الصمود الداخلي والتصدي للهجمات الاسرائيلية، اضافة لضمان استمرار نهج الانتفاضة نحو انها - الاحتلال وتحقيق الاستقلال».

كما ويرى ضرورة العمل على عزل واسقاط نهج الحكومة الاسرائيلية الحالية من ناحية، وفرض الحماية الدولية على اسرائيل لارغامها على الانسحاب من الاراضى الفلسطينية، من ناحية اخرى.

ومع ذلك فإن العديد من الاطراف الفلسطينية ما زالت متمسكة بالخيار السياسي كحل لانها ، الاحتلال الاسرائيلي، اذ تقول د. عشراوي: «على المدى البعيد لا يد ان يكون الحل سياسيًا، بتدخل اوساط دولية محايدة».

(معهد الإعلام والسياسات الصحية والتنموية - رام الله)

### • أحمد كيوان • **جريمة لا تفتفر**

\* المجزرة القدرة التي ارتكبها الاحتلال الاسرائيلي في نابلس وراح ضحيتها ثمانية شهدا ه، طفلان، وصحفيان، وقياديان سياسيان في حركة «حماس» ومراققاهما، هي اولاً واحدة من المجازر البشعة تضاف الى الرصيد الدموي للثالوث شارون، موفاز، وقؤاد بن اليعيزر، وزير الحرب الاسرائيلي، الذي ظهر كالبهلوان بعد ساعات قليلة من ارتكاب المجزرة على شاشات التلفاز بشكك في مقتل الطفلين!! فالبهلوان على شائل الطفلين!! فالبهلوان يقطن ان بمقدوره ان عرز للرأي العام الداخلي والرأي العام العالمي الكذبة الاسرائيلية التقليدية «طهارة السلاح» بينها لعالم ولارغاب المغطم ويدينها كحكومة ترتكب جرائم الحرب عن عمد وسيق اصرار وبواسطة السلاح الامريكي والتكنولوجيا الامريكي والتكنولوجيا الامريكية المتطورة.

وثانيًا تعتبر هذه المجزرة تصعيداً خطيراً في الصراع الدائر على ارض فلسطين لأن شارون ومعه ابالسة الموت حينما خططوا لهذه الجريمة واعطوا الاوامر لتنفيذها كانوا يعلمون جيدا انهم يعبرون خطوطا حمراء ويدفعون الطرف الفلسطيني دفعًا للرد عليهم والادعاء بعد ذلك أن الطرف الفلسطيني عارس «الارهاب» وهم ابواته الحقيقيون واساتذته المتفوقون. ومع ان الرد الامريكي المائع كان رافضًا لهذه المجزرة لامتصاص نقمة الشارع العربي أولاً، ولأنها تستطيع ان تتماثل مع الحماقة الاسرائيلية ثانيا ، الا ان الواقع غير ذلك. فلولا الدعم الامريكي الشامل والمستمر لما تجرأ القراصنة على التمادي، ولولا الغطاء الذي يُوفرونه والضوء الافضر الذي يعطونه لما استمر حكام اسرائيل في سياسة البلطجة هذه. فأمريكا سواء استنكرت دافعة للضريبة الكلامية ام لم تستنكر فهي شريك كامل في العدوان المستمر على الشعب الفلسطيني. ويجب ان يأخذ ذلك بالحسبان كل انسان عربي من المحيط الى الخليج، لأنه مهم جدا ان نحدد بشكل وأضع من هم الاعداء ومن هم الاصدقاء، لأن مصالع امريكا في الوطن العربي كبيرة وكبيرة جدا. وهل من المعقول والمقبول ان تظل في مأمن بينما اشلاء الضحايا والابرياء تتناثر تحت الانقاض في نابلس وغزة ورام الله، ويحصد الموت علي مدار الساعة اغلَى ابناء فلسطين. اما أن الأوان لوقفة مراجعة مع هذا «الصديق الامريكي»؟ فالخيارات امام العرب كثيرة فلماذا هذا العجز الظاهر أم ان البعض شريك في هذه المؤامرة وهو ما لا نريده ان بكون.

ومع علم شارون وكل اركان حكومته انهم بتصعيدهم الخطي هذا انما يجرون المنطقة الى مزيد من العنف والابرياء من الطرفين هم وحدهم الذين يدفعون ثمن هذا التصعيد، هل يريد شارون، ومن خلال توتير الاجواء واشاعة الفوضي الكاملة ان يحقق الجزء الثاني من «مخططه الاجرامي» «اورانيم ب». وقد فشل الجزء الاول منه في غزوه للبنان عام ١٩٨٢، ولا يملك المجتمع الاسرائيلي الا أن يتحمل تبعات ما يقوم به حكامه وهم الذين جاؤوا بشارون في انتخابات «دمقراطية»، وهم يعلمون تمامًا أن هذا الجنرال المتعطش للدماء دائمًا لن يقودهم الى تسوية سياسية ولن يوصلهم الى شاطئ الأمان، ولن يحقق لهم الامن الذي افتقدوه ما دام الاحتلال قائما. أن التف الوحيد لاتيانهم بشارون وحكومة اليمين المتطرف انهم شركاء في هذا المخطط الاجرامي البشع. فهذا المجتمع وقع فريـ سهلة طبلة الوقت للدعاية العنصرية الحاقدة على العرب، كما ان هذا المجتمع يشعر بالخوف الدائم مما سهل على حكامه ان يسيروه على هواهم. فلا عجب ان نراه ساكتًا صامتًا او مؤيداً معجبًا بهذه الجرائم اليومية التي لا تغتفر. والمجتمع الاسرائيلي، بسلوكه الشاذ هذا، الغريب العجيب، انما يؤكد انه ابعد اما يكون عن كونه مجتمعا حراً. لأن العبد وحده هو الذي يمنع الحرية عن الأخرين. المجتمع الاسرائيلي قبل غيره مطالب الآن ان يقف ويفكر ، ان يراجع نفسه ، ان يعيد حساباته. فشارون وبيرس وبقية الطغمة الحاكمة تجره الى المهاوي برضاه، وهو ما يجب أن يتوقف. أن وقف دائرة العنف الأن تتوقف على موقف الاسرائيليين وحدهم فهل يحكمون المنطق قبل فوات الأوان!

(ام الفحم)

 النقابي الجبهوي جهاد عقل: «الوزارات الحكومية تتنكر لحقوق العاملين وتحاول خصخصة العديد من الأقسام لديها ، • بناء على اقتراح جبهوي قيادة الهستدروت تستنكر ظاهرة اغلاق المصانع في الشمال •

> \* تل أبيب - لمراسلنا النقابي - أقرت لجنة التنسيق العلبا في الهستدروت في اجتماعها الدوري، أمس الخميس، العديد من نزاعات العمل في عدة مرافق اقتصادية ووزارات حكومية. ففي وزارة المالية أصدرت مناقصات لجهات خارجية وقلصت عمل دائرة قسم الحوسية. وأكد أبال هراري رئيس لجنة الموظفين خلال بحث الموضوع ان هذا التوجه يؤثر سلبًا على نشاط الدائرة وبحدد عملها في مور جانبية فقط لا غير.

> وتم اقرار نزاع عمل لموظفي الادارة في وزارة المعارف عددهم (١٢٠٠) مستخدم بسبب انتهاك الوزارة اتفاقية العمل القائمة وعدم دفع علاوات أجور لهم والغاء بعض شروط العمل. وأكد ممثل لجان الموظفين في مقر الوزارة والألوبة يحزقيل معلم، أن الادارة قامت بالغا ، دفع علاوة أجور قمثلت في الساعات الاضافية التي تدفع منذ (٢٠) عامًا وهذا الاجراء تم بشكل أحادى الجانب.

وأعلن نزاع عمل آخر في وزارة التجارة والصناعة. ميث أكدت حنه شنيتسر من الدائرة القانونية بأن الوزارة تقوم باستخدام جهات خارجية في بعض الدوائر مثل « سلطة التجارة النزيهة » و «سلطة العالم الرئيسي» للوزارة، الأمر الذي اعتبرته رئيسة اللجنة سوزي ليقى الأولى لتحدي

سخصة ويشمل النزاع (٢٥٠) موظفًا. وتقرر ايضًا إعلان نزاع عمل في «الكيرن كبيمت» لوا - القدس حيث أكد رئيس اللجنة مردخاي يحيئيل بإن الإدارة قررت فصل عمال من الدائرة وتشغيل أخرين باتفاقيات خاصة ورفض الدخول في مفاوضات مع اللجنة بهذا الخصوص ويشمل نزاع العمل حوالي (٧٠٠) عامل وموظف.

وتقرر اعلان نزاع عمل في سلطة الموانئ والقطارات والذي يشمل ثلاثة ألاف مستخدم بسبب رفض الادارة والالتزام باتفاق مرحلي وقع سابقًا والذي ينص على الدخول في مفاوضات حثيثة من أجل التوصل لاتفاقية عمل جماعية للسنوات (۹۷ - ۲۰۰۱).

وتقرر اعلان نزاع عمل في سلطة الاذاعة يشمل (٧٠٠) نخدم ممن بعملون بالتدريج لرفض ادارة السلطة دفع علاوة بنسبة (۲۲٪) وفقًا لاتفاق سابق جرى توقيعه يوم (۱۹٪ ١/٢٠٠١). وقد أكد رئيس لجنة المستخدمين بيني الياس، بأن الادارة تنكرت لحقهم بالحصول على هذه العلاوة، بالرغم من محاولاتهم المتكررة للدخول في مفاوضات حول الموضوع. وتقرر اعلان نزاعات عمل في شركة الطيران الفرنسية « ايرفرانس » وفي صندوق المرضى العام وفي بلدية بيتع

وفي حديث مع النقابي الجبهوي جهاد عقل عضو اللجنة حول نزاعات العمل هذه قال لـ «الاتحاد »: «بالامكان القول ان نزاعات العمل هذه ترتكز على أمرين الأول هو محاولات الوزارات الحكومية خصخصة العديد من أقسامها والمس بحقوق الموظفين العاملين لديها ، وعدم تطوير الأقسام التي بعملون فيها. والأمر الثاني الا وهو القيام بخطوات احادية الجانب، والتنكر لاتفاقيات عمل ولحقوق قائمة، حتى عدم دفع علاوات أجور أو انهاء مفاوضات كان من المفروض انهاؤها منذ فترة. لهذا السبب قمنا باقرار نزاعات العمل هذه والأمل يحدونا بأن يجري حل الخلافات خلال اسبوعين والا سنعلن الاضرابات بعدها في هذه الدوائر والوزارات

من جهة ثانية قال رئيس اللجنة شلومو شنى ان المفاوضات مع المالية حول اتفاقية الأجور ما زالت تراوح مكانها ولم يحدث اي تقدم حتى الآن في هذا المجال.

جدير بالذكر ان قيادة الهستدروت كانت قد بحثت الموضوع في جلستها الاسبوعية يوم الثلاثاء الأخير وبناء على اقتراح جبهوي قام بتسويغه النقابي بنيامين غونين تم التعبير عن القلق من جراء ظاهرة اغلاق المصانع في منطقة

قاسم أن يبقيا في العمل كطبيبين مسؤولين، أحدهما رد

بالرفض في حين أن الآخر لا يزال يدرس الموضوع مع لجنة

الأطباء في المستشفى وتم تسليم د. حنا مشيعل (يعمل

منذ أكثر من سنتين في القسم) ود. رياض دكور (يعمل

منذ سنة ونصف السنة في القسم) رسائل فصل من العمل.

أواخر العام الماضي وان لجنة الأطباء في المستشفى، التي

انتخبت في مطلع العام الجاري، لم تتخذ اي قرار بتجميد

خطة الاشفاء ولم يكن هناك أي نقاش بخصوص اعلان الاضراب العام في المستشفى. وأن أدارة المستشفى على

استعداد تام الشراك اللجنة في كل القرارات المصيرية

المرتبطة بعمل المستشغى مستقبلًا. وهم الادارة الوحيد هو

ضمان استمرار المستشفى في تقديم الخدمات الصحية

الحبوية لأهلنا في الناصرة وفي الشمال. وسوف نبذل قصاري

وحاولت «الاتحاد» اخذ رد رئيسة لجنة العمال د. دالية

صور الا انها لم تتمكن من ذلك بسبب سفر د. منصور

أمس الى الخارج. كذلك لم تتمكن «الاتحاد» من أخذ رد

رئيس قسم العظام في المستشفى د. اسعد نعوم، رغم

(صلاح دباجة)

الجهود لاخراج المستشفى من هذه الأزمة.

محاولة الاتصال معه مرات عدة.

واستطرد برهوم قائلًا القرار بخطة الاشفاء اتخذ فى

## جبهة كفرياسيف توزع منشورا على رواد السوق الاسبوعية ضد سساسةالاحتيلال

\* مكتب «الاتحاد »، عكا - أصدر فرع الجبهة الدمقراطية في كفرياسيف، أمس الخميس، بيانًا موجها الى أهالي البلدة وزائريها. دعا فيه الى التصدي لسيأسة الاحتلال والحرب والمجازر والتجويع التي تمارسها حكومة شارون - بيرس -بن اليعيزر ضد الشعب الفلسطيني.

وقد قام نشيطو الفرع بتوزيع هذا البيان قبل ظهر امس علي جماهير مرتادي السوق الاسبوعية في البلدة من أهلها ومن قرى الجليل الغربي.

وقد تصدرت البيان شعارات: «لا لسر المجازر والحصار والتجويع». «حماية دولية فورًا للشعب الفلسطيني» و «استمرار الاحتلال والاستبطان لن يوفرا أمنًا ولا سلامًا».

وجاء في البيان: «مجازر وفظائع يومية نرتكبها قوات الاحتلال ضد شعب المناطق الفلسطينية المحتلة، متوهمة أنها ستمنعه من تحقيق حريته واستقلاله. حكومة شارون - بيرس - بن البعيزر لم تتعلم من فشل الحكومات التي سبقتها بان سياسة الاحتلال والبطش والاستيطان لم تجلب أمنًا ولا سلامًا يه.

لصد هذه السياسة ولتقصير عمرها ينبغي أن يقف كل أنصار السلام اليهود والعرب حالاً وقبل فوات الأوان. والى هذا ندعوكم.

نظموا أعمال الاحتجاج المحلية ضد هذه السياسة الخرقاء المهلكة. وهلموا للمشاركة في المظاهرة الكبرى التي ينظمها تحالف قوى السلام مساء غد السبت، في تل ابيب ضد هذه السياسة. واختتم فرع الجبهة بيانه بشعاري: لتسقط ماسة الاحتلال والحرب والتجويع! الحريمة والاستقلال للشعب الفلسطيني!

## عيادةمتنقلةمن لجنبةاليتواصل الشعبى فىشفاعمرو للأهلفىنابلس

\* شفاعمرو - من مكتب «الاتحاد » - قدمت لجنة التواصل الشعبي في شفاعمرو عيادة صحية متنقلة، وذلك دعمًا لأبناء الشعب الفلسطيني في محافظة نابلس وتلبية لاحتياجات الأوضاع الصحية الصعبة للجرحى الذبن يتعرضون لأبشع جرائم

والعيادة المتنقلة التي قدمتها لجنة التواصل تلبى الحاجات لتقديم الاسعافات الأولية في مواقع المواجهات مع الاحتلال، وخصوصًا مواجهة الحصار ومنع الجرحي والمرضى من الوصول الى المستشفيات

لتلقي العلاج. وتقديراً لدور لجنة التواصل الشعبي في شفاعمرو قدم محافظ نابلس محمود العالول درع المحافظة للوفد الشفاعمري. وأكد العالول للوفد الشفاعمري الذي سلم له

العيادة المتنقلة والذي تألف من محمد ناطور (حوام) وخالد ياسين تقديره الكامل للجنة التواصل الشفاعمري على المساعدات التي تقدمها اللجنة للأهل والإخوة في فلسطين.

# ادارة مستشفى « العائلة المقدسة » في الناصرة تنفي اأىةخطة لتدميرأوبيع وتاجي

سعدبرهوم:ننفذخ

 د. برهوم: تقضي هذه الخطة بأن يعمل قسم العظام
 ني المستشفى بتغطية قضائية وطبية من قسم العظام في \* إزاء اتساع دائرة الشائعات حول مستقبل عمل مستشفى والعائلة المقدسة ، (النمساوي) في الناصرة وتزايد القلق بين أهالي الناصرة والمنطقة حول مصير هذا المستشفى الذي قدم ولا يزال يقدم الخدمات الطبية الهامة لجزء واسع من أبناء الناصرة والشمال رأت «الاتحاد » من واجبها توضيع بعض الأمور للقراء ولهذا التقت بمدير المستشفى د. مسعد برهوم. \* والاتحاد ، ماذا تود القول تعليقًا على هذه الشائعات؟ د. برهوم: إدارة مستشفى والعائلة المقدسة ، تنفي نفيًا قاطعًا كلُّ الشائعات المغرضة عن إغلاق المستشفى. كما تنفي وجود ابة خطة أو نية لتدمير أو بيع أو تأجير المستشفى الى أي طرف آخر. وان الادارة تسعى وبخطوات عملية من اجل توحيد خدمات واقسام بين المستشفيات الثلاثة العاملة في الناصرة وذلك بالتنسيق التام مع بلدية \* والاتحاد »: على ماذا ترتكز مثل هذه الشائعات؟ - د. برهوم: مستشفى «العائلة المقدسة ، كغيره من

\* والاتحاد ، - وماذا بشأن مستقبل عمل الأطباء

نشفى العفولة لمدة ثلاثة أشهر. وهذا يستوجب ان يعمل طبيبان من قبل مستشفى العفولة في قسم العظام في مستشفى «العائلة المقدسة» والطبيبان هما د. مازن سعيد ود. خالد أصلان. ويكون مستشفى العفولة ملتزماً بإعطاء حلول سريعة لكل مشكلة طبية خلال ٢٤ ساعة اذا لم يتمكن أطباء مستشفى العائلة المقدسة من ايجاد الحلول لها. في مقابل ان يدفع مستشفى «العائلة المقدسة» لقاء كل ذلك مبلغًا شهريًا لا يتعدى معاش طبيب واحد. الأمر الذي يساعد المستشفى على توفير عشرات آلاف الشواقل شهريًا. وهذا الاتفاق بكون سارى المفعول لمدة ثلاثة أشهر فقط بعدها يعقد اجتماع بين لجنة الأطباء وإدارة المستشفى لاقرار كيفية العمل لاحقًا في قسم العظام، كقسم مستقل داخل المستشفى، او كقسم بحصل على التغطية القضائية والطبية من مستشفى العفولة. ويذكر أن القسم لا يزال

\* والاتحاد ، - ماذا تتضمن خطة الاشفاء؟

حتى الآن يعمل كما كان سابقًا بشكل مستقل. العاملين في القسم؟ - د. برهوم: لقد عرضنا على طبيبين يعملان منذ عشر سنوات في المستشفى وهما د. أسعد نعوم ود. هاشم

### اختتام مخيم الحرية والسلام الثامن عشر للشبيبة الشيوعية في منطقة أم الفحم

الناصرة ورئيس البلدية المهندس رامز جرايسي

المستشفيات في الناصرة والبلاد عامة يواجه صعوبات مالية

وكان لا بد من أقرار خطة اشفا ، للخروج من هذا الوضع وان

عدم تنفيذ مشل هذه الخطة سيؤدي لاحقًا الى المزيد من

تدهور الأوضاع في المستشفى ويكون الاشفاء عندها صعبًا

\* أم الفحم - مكتب «الاتحاد»، شريف محاميد - احتفل مساء أمس الأول الاربعاء، باختتام مخيم الحرية والسلام الثامن عشر، الذي أقيم بمبادرة ورعاية الشبيبة الشيوعية في أم الفحم وشارك فيه حوالي ٥٥ طفلا وطفلة وشارك في حفل الاختتام الذي أقبم، في متنزه تل المرح في قرية عارة، العديد من اهالي الأطفال وتخلل حفل الافتتاح اغان وطنية ورقصات شعبية وعروض

وقال مركز المخيم، شريدي جبارين انه تخلل ايام المخيم خلال الأسبوعين زيارات ورحلات الى مناطق اثرية ولقاءات مع مخيمات مناطق أخرى للشبير الشيوعية، كذلك شارك الأطفال برحلات الى متنزه ميس الريم حيث شاركوا في دورة للسباحة هناك كذلك قاموا برحلات الى طبريا وعكا.

هذا وشكر شريدي جبارين جميع المرشدين والمركزين الذين ساهموا في





# تحية الحزب الشيوعي آلا سرئيلي الى الحزب السسيوعي الاردني السسقيق

#### أيها الرفاق الاعزاءا

باسم اللجنة المركزية لحزينا الشيوعي وكافة رفيقات ورفيقات خريكم بمناسبة مرور خمسين سنة على تأسيس حزيكم الشيوعي، الذي نكن له خالص التقدير والاحترام لدوره النضالي الانمي والوطني، ونحن على معرفة تامة بالطروف القاسية المختلفة التي مرت على حزيكم والتي لم طليعية ثورية من أجل التحرر والاستقلال الوطني وضد دخول الاردن الاحلاف العسكرية العدوانية، وفي سبيل دخول الاردن الاحلاف العسكرية العدوانية، وفي سبيل تأمين حقوق العمال ومصالع الجماهير الشعبية، ومن أجل تحرر المرأة ومساواتها ودعم الشعب العربي الفلسطيني البلطل في نضاله العادل من أجل استرداد حقوقه المشروعة.

أن عزينا الشيوعي يخوض نصالاً جماهيريا ضد حكومة اسرائيل وسياستها الكارثية التي تصعد من أعمالها الاجرامية ضد الشعب العربي الفلسطيني، وتقفل امكانيات التفاوض الجدي من أجل السلام الشامل والعادل والثابت في المنطقة، مدعومة من الاميريالية الامريكية وغيرها من قوى العدوان، فالقتل والتصفيات والاستيطان الكولونيالي واستمرار الاحتلال وتصعيد مويقاته بمختلف الأسلحة من الجروالير والبحر، هي الميز لهذه السياسة الاجرامية والتي

يجب ان تبو ، بالفشل الذريع أمام طاقة وحق وكفاح الشعب العربي الفلسطيني الذي يناضل في ظروف قاسية وصعبة. كما ان ظروف المنطقة والعالم ليست مساعدة بشكل ناجع وعملي في ادانة الاحتلال الاسرائيلي الشرس الفظيع والتصدي له بقوة ومثابرة، ومع ذلك فلنا الامل الوطيد بقدرة الشعوب على قهر كل اعتداء وعدوان واحتلال مهما قست الظروف وتعقدت، فلا طريق غير النضال والقاومة.

ان عزلة حكام اسرائيل بسبب جرائمهم تزداد يومًا بعد يوم، فرئيس الحكومة شارون وكل زبانيته وخاصة اولئك المغرقون في التطرف والعنصرية والفاشية فشلوا فشلا ذريعًا في تحقيق الامن لمواطني اسرائيل كما ادعوا في معركتهم الانتخابية - فمع كل اضطهاد مقاومة.

فحكومة شارون هي الوحيدة التي تتحمل المسؤولية عن هذا الوضع في المنطقة وكذلك كل من يدعم سياستها ويصمت عن جرائمها البشعة.

وهي نفس الحكومة ونفس السياسة التي تنبع سياسة تميز واضطهاد ضد الاقلية القومية العربية الفلسطينية في اسرائيل في وطنها الذي لا وطن لها سواه.

ويجري تصعيد في الهجوم على الحريات الدمقراطية والتوجه الفاشي في البلاد ، ويتعاظم استغلال العمال وتسود

البطالة التي تصل الى أكثر من ١٢٪ من قوة العمل في البلاد.

ان حزينا الشيوعي الاعي الماركسي اللبنيني لن يعبد عن خطه النصالي وقسكه بهادئ وأسس الشيوعية السامية والشامخة ويناصل من أجل انسحاب اسرائيل من كل المناطق المحتلة في فلسطين وسوريا ولبنان، ومن أجل حق تقرير المصير للشعب العربي الفلسطيني واقامة دولته المستقلة وعاصمتها القدس العربية وضمان حق اللاجئين الفلسطينيين في العودة وفقًا للقرارات الدولية.

ان حزينا الذي تأسس سنة ١٩١٩ سبعقد مؤقره الرابع والعشرين في شباط القادم سنة ٢٠٠٢م ويضع نصب عبنيه تعميق التنظيم الشيوعي وزيع مستوى التنظيم الشيوعي وزيادة النضال الجماهيري من أجل السلام العادل، والمساواة والاشتراكية.

مرة أخرى نحبيكم ونطمح الى توثيق العلاقة الرفاقية بين حزبينا الشقيقين.

بين حزبينا الشقيقين. مع التحيات الرفاقية

تحيث الركانية اللجنة المركزية للحزب الشيوعي الاسرائيلي محمد نقاع - الأمين العام حيقا - أوائل آب ٢٠٠١

### النائب مخول: أوقفوا حملة «صيد الساحرات» ضد الطلاب العرب في الجامعة العبرية

و حيفًا - مكتب والاتحاد » - دان النائب عصام مخول في رسالتين الى وزير الأمن الداخلي والى رئيس الجامعة العبرية في القدس بشدة الحملة العشوائية التي تواصل شرطة القدس شنها على نزل الطلبة والجامعة العبرية واعتقال الطالبين الجامعين مراد خطيب وحسن دياب. واعتبر مخول ان قبام الشرطة بتفتيش استفزازي لفرقة الطالب المعتقل مراد خطيب، واعتقال حسن دياب، الليلة الماضية، يشكل ايضالاً في خلق أجواء ارهابية حول الطلبة العرب، من خلال استغلال انشغالهم بامتحانات نهاية

واعتبر النائب مخول، ان هذه الحملة تأتي في ظل تصعيد التحريض على الجماهير العربية وقيادتها، ونزع الشرعية عن دورها السياسي. واعاد الى الأذهان، أنه بالرغم من ان حجة الاعتقال هي المشاركة في المظاهرة في المسجد الأقصى، الا ان التحقيق مع الطالب مراد خطيب تركز في نشاطه السياسي في الجامعة على مدار

واتهم مخول ادارة الجامعة العبرية، وإدارة نزل الطلاب فيها ، بالتواطؤ مع الشرطة في تنفيذ هذا الاستفزاز ، يدلاً من الدفاع عن طلابها في فترة الامتحانات، ويدلاً من الدفاع عن حرمة الحرم الجامعي، الذي تنتهكه قوات الشرطة دون حساب، خالقة جواً إرهابياً لا يليق بمؤسسة جامعية.

وطالب مخول باطلاق سراح المعتقلين فوراً ووقف حملات التفتيش الاستفزازية في نزل الطلاب ووقف حملة صيد الساحرات التي تنفذها الشرطة يتعاون ذليل ومهين من قبل ادارة الجامعة بحق الطلاب العرب.

## «عدالة» تصدرورقة عمل حول مشاركتها النهائية في المؤتمر ضد العنصرية المنعقد في جنوب افريقيا

# حيفا - مكتب «الاتجاد» - أصدر مركز «عدالة» ورقة عمل حول مشاركته في المؤتم العالمي لمناهضة العنصرية المنعقد في جنوب افريقيا. وفيما يلي نص ورقة العمل: «سيعقد المؤتم العالمي لمكافحة العنصرية في الفترة بين (٨/٢٧) - (٩/٧) عده السنة.

« تعقد المؤقرات العالمية في مجال حقوق الانسان مرة كل خمس سنوات. وتكمن الأهمية الكبرى لهذه المؤقرات في امكانية صياغة مواقف وقوانين دولية او عالمية حول موضوع ما. يعبر عن هذه الصياغة من خلال إقرار وثائق دولية جديدة تلزم دول العالم باحترام موضوع ما من مواضيع حقوق الانسان. وهنا يكمن الجانب التاريخي لهذه المؤقرات. أي ان المشاركة في الصياغة هي مشاركة في وضع قوانين ومبادئ دولية جديدة لهذا العالم.

« فذا المؤتم هو الأول من نوعه. بدأت التحضيرات له منذ أكثر من سنة. شاركت وعدالة » في أهم المواقع التحضيرية لهذا المؤتم ومنها المشاركة في الجلسة التحضيرية المن انعدت في جنيف لدة اسبوعين. وستشارك « عدالة » أيضاً في الجلسة الثالثة والأخيرة في سلسلة التحضيرات التي ستعقد في بداية الشهر القادم ايضاً في جنيف وهي تهدف الى حصر الاقتراحات الدولية ومحاولة التوصل الى لغة ونص مشترك متفق عليهما من قبل الدول المشاركة وذلك عشبة عرضها أمام المؤتم في جنوب افريقيا. كما وتهدف هذه التحضيرات الى تحديد ما يلي: \* تعريف العقويات الدولية \* موقع الأقليات والشعوب المضطهدة \* العقويات الدولية \* موقع الأقليات والشعوب المضطهدة خصابا للعنصرية \* الموقف الدولي الأخلاقي.

و تتمحور الصياغة الدولية حول نوعين من الوثائق: ١. تصريح عالمي للدول المشاركة في المؤقر: بشمل تعهد والتزام الدول باحترام مبادئ التصريح العالمي ضد العنصرية.

 اعلان مؤسسات المجتمع المدني: والذي يتطرق الى الموقف الأخلاقي للمجتمع المدني والتزاماته نحو نفسه ونحو المجتمع.

« تولى الأقلبات القومية/ اللغوية/ الدينية/ الإثنية والمجموعات المستضعفة الأخرى أهمية بالغة لانعقاد هذا المؤقر العالمي وخصوصا انها المجموعة الأكثر تعرضا لأنواع مختلفة من التمييز العنصري وبالتالي لها دور كبير في التأثير على صباغة ونص التصريحات والوثائق الدولية من خلال الجلسات التحضيرية من جهة، ومن خلال مشاركتها في المؤقر ومتابعتها لالتزامات الدول في المستقبل من جهة أخرى.

« لقد اصبحت وعدالة » موسسة رائدة وقيادية بكل ما يتعلق بمكانة الأقلبات القومية في العالم، اذ انها تنتمي الى جالية تنظيمات حقوق الانسان العالمية وفي نفس الوقت فهي تنتمي لشعبها وتخدم مصالحه، من هنا يأتي دورها المثابر في صباغة الأمور الآتية:

" تعريف الوضعية العنصرية \* العلاقة ما بين الأقلبات والأغلبية في الدول المختلفة \* وضع الفروقات بين « المجموعة الأصلية » و « المواليد » ، « الأقلبة القوصية » ، « الأقلبة الدينية »، الأقلبات غير المرئية \* وضع آلية لمراقبة الدول.

«على صعيد محلي، قامت «عدالة» وتقرم بصياغة الأوراق التي تخص المؤتم والتي ستقدم بواسطة جميع التنظيمات الفلسطينية في البلاد، بعنى آخر، تقوم «عدالة» بالتحضير في صياغة الورقة المحلية.

الجانب الأبديولوجي:

«في البداية وقبل بضعة شهور قامت مؤسسات فلسطينية في اسرائيل والضفة الغربية بوضع تصور أولي للمؤتم. وأجمعت جميعها دون نقاش او دراسة عميقة لوصف الوضع في اسرائيل كأبرتهايد. حيث استعمل قسم من المؤسسات الاصطلاحات، مثل «الكيان الصهيوني»، «عدم التطبيع» وغير ذلك. عارضت «عدالة» ذلك من المنطلقات الاتق

 الوضع في اسرائيل ليس بأبرتهايد - أبرتهايد هو وصف لوضع قانوني محدد فيه فصل تام بين المجموعات وفقًا للقانون، وهناك قبيز وفقًا للقانون في محارسة الحقوق السياسية. قلنا أن الوضعية هنا تختلف لأن العرب عارسون

حقهم بالانتخاب العام (الكنيست) ولهم تشيل يقارب نسبتهم في الكنيست. تدار السلطات المحلية العربية بواسطة منتخين عرب. ولا توجد هناك قوانين تحدد حقهم في عارسة الحقوق السياسية. ولذا طرحنا هو ان اسرائيل دولة عنصرية لكونها تمارس التمييز العنصري ضد العرب لكونهم عرب. لكن هذا ليس بالأبرتهايد. وهنا واجب علينا التدقيق لأنه أمر مهني.

التدقيق لأنه أمر مهني.

7 المنطق التكتيكي: إذا وصفنا اسرائيل بالأبرتهايد

8 المنطق التكتيكي: إذا وصفنا اسرائيل بالأبرتهايد
فسنقضي كل وقتنا بمحاولة إقناع العالم بهذا، وفي هذه
الحالة سندخل جانب الفروقات بدلا جانب التشابه، بعضي
آخر ستصبح الفروقات هي الأساس، والتي هي ليست
لصالحنا، أما إذا وصفنا الوضع به «دولة عنصرية» ففيه
وضوح ودقة وينع الأخرين من زجنا في أمور تخص وصف
الوضعية القانونية.

٣. الإجماع الوطني: لا تستطيع المؤسسات العربية أن تطرح طرحًا جديداً لا يترافق مع موقف أجزابها. الأحزاب هي التي تضع للمجتمع المدني فسحة للعمل المهني. وهي التي تصمل من خلاله المتى تصميغ الخطاب السياسي الذي تعمل من خلاله المؤسسات. لا تطرح الأحزاب أي طرح يصف اسرائيل بالأبرتهايد. لذا لا نستطيع أن نيني فسحة جديدة من الخطاب السياسي وبنفس الوقت تعير هذه الفسحة كفسحة مهنية. المهني يتبع السياسي وليس العكس. المهني لا يخلق حيز سياسي بل يعمل من خلاله.

و تتوقع أن تشارك «عدالة» في ما لا يقل عن ١٠ «متوقع أن تشارك «عدالة» في ما لا يقل عن ١٠ عضوة في «المجمع العربي» و «مجمع الأقلبات». يعمل المجمع كوحدة في المؤتمر لدفع مصالحه وأهدافه.

«سجل للمؤقر في جنوب افريقيا ٧٣٠٠ مؤسسة وطلب من المؤقر التحضير لـ ٧٠٠٠ نشاط يشمل ندوات وورشات عمل للمؤسسات المختلفة. سيحضر ما يين ٧٠ - ٨٠ شخص من الضفة والقدس وسيشارك من البلاد ما يقارب ٢٥ - ٣٠ شخصية.

في جلسة الطاقم التي عقدت خصيصًا لموضوع المؤتمر

نوقش عدد المشاركين وأسباب المشاركة لكل فرد أخذبن الاعتبارات الأتية:

\* الشاركة هناك مهمة من أجل القبام بالهمات الملقاة علينا \* ان يقوم المشارك/ة من «عدالة « يومياً بجهمات عديدة ومتعددة لدفع النشاطات \* ان يشارك المشارك/ة في الندوات وورشات العمل، هناك \* مساهمة العضو/ة في كل التحضيرات للمؤتم خلال هذه السنة وفي التحضير للكتاب \* الحبرة في العمل على المحافل الدولية.

عِا أَنِ المُؤَمِّرِ بِأَصَّلَه مَهِنَا والعَملِ هناكَ يخلُو من الأمرر الرسمية، ويعد سماع جميع أعضا ، الطاقم في الجلسة المذكورة، تقرر ما يلي:

 مشاركة المتطرعة ان: التي قامت بالتحضير للمؤتر والمشاركة في جميع التحضيرات في جنيف والتي ستشارك في الجلسة التحضيرية الأخيرة في جنيف مع المحامية غدير نقولا عشية المؤتمر. العمل في المؤتمر بكل ما يخص اللوبي مقابل الدول.

 ل. مشاركة المحامي جميل دكور: والذي له خبره في العمل الدولي ولمساهمته بكتابة فصول في التقرير الذي سبقدم للمؤثم وسيشارك في الندوات المختلفة.

 ٣. مشاركة المعامية أورنه كوهن: لمساهمتها في تحضير التقرير الذي سيقدم للمؤتم ومن أجل العمل هناك في التحشيد.

ع. الدير العام: عدا المشاركة في الندوات، لقا التمام عم التنظيمات المختلفة للتعاون وبناء تحالفات مستقبلية. تقرر أيضاً ان المحاميان حسن جارين وجميل دكور يتناويان الفترة بينهما من أجل الاستمرار في العمل أمام لجنة التحقيق، حيث يتواجد كل منهما لأسيوع واحد فقط وليس في الفترة نفسها.

" وتقرر كذلك ان يشارك في المؤقر عضوين من الإدارة من أجل العمل هناك وتشيل «عدالة »، وقد أقرت مشاركة كل من المحاميان غسان اغبارية وعزمي عودة.

مصادر التمويل هي من المؤسسات التالية: منظمات الأقلبات العالمية (Minority Rights) و group) صندوق فورد ».

# احراق مبنى المجلس المحلي في جتومصنع في باقة الغربية

\* باقة الغربية - مكتب «الاتحاد»، حسن مواسي -اضرم مجهولون، صباح امس الخميس، النار في مبنى مجلس جت المحلى، وقد التهمت النبران قسم الصحة وغرفة المحاسبة والحقت الاضرار الكبيرة في العديد من غرف الطابق

وحضرت سيارتا اطفائية واخمدتا النيران. ومن جهتها باشرت الشرطة التحقيق في الحادث.

وقال رئيس المجلس المحلي د. محمد ابو الفول، ردا على سؤال لـ«الاتحاد ». ان مثل هذه الاعمال مرفوضة وما هي الا محاولة بانسة لاعادة جت الى الورا ، ولدب النزاعات فيهًا، لكن مصير ذلك هو الفشل الذريع، لانه من الصعب اعادة عجلة الحباة الى وراء.

وشهدت جت في الاونة الاخبرة عدة اعمال واعتداءات منها اطلاق الرصاص على منزل د. محمد ابو الفول. وقال: سنواصل السير الى الامام لبنا ، وتطوير جت وتعميق وحدة

### • احراق مصنع « كيتر هشومرون » •

وفي باقة الغربية، اضرمت النيران، مساء امس الاول الاربعا .. في مصنع «كيتر هشومرون»، لانتاج السخانات

قعدان، الواقع في المدخل الجنوبي لباقة الغربية. وباعجوبة لم تقع كارثة.

وقال صاحب المصنع رداً على سؤال لـ«الاتحاد » ان الحريق الذي التهم الألبات والمواد المستعملة في صناعة وانتاج السخانات الشمسية، كان على ما يبدو متعمدا. وعبر عن استغرابه لاحراق المصنع. مؤكداً ان لا اعدا ، له ولا خصوم. وقدر قعدان الخسائر بأكثر من (١.٥) مليون شبكل. وطالب الشرطة بالعمل الجدي لالقاء القبض على

واصدر رئيس بلدية باقة الغربية، د. زياد ابو مخ، بيانا امس الخميس، شجب فيه العمل الاجرامي وطالب فبه الشرطة والمسؤولين بالعمل للكشف عن الغاعلين ومحاكمتهم. واعتبر الخسارة، خسارة لجميع اهالي باقة الغربية. وعبر عن استعداده لتقديم المساعدة.

ووصلت الى المكان (١٥) سيارة اطفائية. وعمل افرادها حتى صباح امس الخميس، في اخماد النيران. وادى ذلك الى اختناقات مرورية شديدة.

ه حريق المصنع ه



# مدير عام سلطة البث استقال من منصبه

### • تبادل الاتهامات بين المدير المستقيل ووزير الاتصالات • لجنة ادارة سلطة البث تتهم المدير بـ الرجل المتقلب المزاج ، •

\* حيفًا - مكتب «الاتحاد » - قدم امس الخميس، مدير عام سلطة البث، اوري پورات، استقالته من منصبه.

وسلم پورات، رسالة الاستقالة الى الوزير رعنان كوهين، واتهمه فيها بأنه تحول من وزير للاتصالات الى قوميسار، وتدخل بشكل فظ وبارز في ادارة شؤون وسائل الاتصال والبث الرسمية وفي توجيهها. وقد اصدر تعليمات وتوصيات وتوجيهات واقام علاقات واتصالات مع الموظفين وتدخل في مضمون المواد!!

وقبل الوزير رعنان كوهين، الاستقالة وقال، في تصريح اعلامي، ان هناك العديد من الاشخاص المؤهلين والجيدين والملاتمين للمنصب. وخلال الاسبوع القادم، سيعين مديرا مؤقتا ، وبعد التشاور مع رئيس الحكومة أريئيل شارون،

سيعين خلال الاسابيع القليلة القادمة، مديرا عاما دائما. وقال كوهين. ان پورات، فشل فشلا ذريعا في منصبه ومهمته. وقد اختار پورات ان بستقبل بنفسه، لكي بتلاقي قرار الاغلبية في ادارة سلطة البث، لطرده من منصبه

وقال پورات تعقيبا على اقوال كوهين، ان امتحان الاولى في عدد المشاهدين لبرامجها. وكذلك انخفض العجز

ونفي كوهين، في تصريع اعلامي، تهمة تدخله في شؤون سلطة البث ومضامين المواد وتعهد بأن يقدم مشروع اقتراح قانون جديد يغير سلطة البث ويقلص تدخل السياسيين في شؤونها.

فشله أو نجاحه في منصبه كمدير عام لسلطة البث، هو النتيجة، واشار الى ان القناة الاولى في عهده تبوأت المرتبة

الاحابيل. وفي تقرير اعدته اللجنة كمقدمة لطرد يورات من منصبه، اشارت الى ان پورات ادى خلال اشغاله لمنصبه

وبعد اعلانه عن استقالته، امس الخميس، قررت لجنة ادارة سلطة البث، الغا ، الاجتماع الذي كان من المقرر عقده بعد غد الاحد، لجميع موظفي سلطة البث، والتصويت فبه على طرد پورات من منصبه.

#### المالي تقريبا الى الصفر. واتهم كوهين بأنه سعى لدفعه الى الاستقالة من منطلقات سياسية. وقد وصفت لجنة ادارة سلطة البث المدير المستقبل اوري

يورات، بالانسان متقلب المزاج والرغبة الدائمة لصنع الى فوضى مالية والى هروب عدد من نجوم البث بينهم

وتبين من لائحة الاتهام ان بيطون عين في عام ( ١٩٩٥) مديراً لمؤسسة «نجمة داوود الحمراء» في حيفا والكريوت. وخلال ثلاث سنوات، من تعيينه نجح في سرقة اكثر من نصف مليون شيكل، فقد كان كل سائق سيارة اسعاف يعطيه الاموال التي يأخذها من المرضى او الذين ينقلون في سيارة الاسعاف، لكي يودعها بيطون في البنك في حساب

المؤسسة. وكانٍ بيطون يودع جزءا من الاموال في البنك والجزء الآخر بأخذه ويسجله في حسابه. وبذلك نجع خلال ثلاث سنوات في سرقة اكثر من نصف مليون شيكل.

الى بيع منزله لكي يرجع ما سرقة من اموال الى مؤسسة « نجمة داوود الحمراء».

\* حيفا - مكتب «الاتحاد » - فرضت قاضية المحكمة المركزية في حيفا ، نبتسا شارون، السجن الفعلي سنة ونصف السنة والسجن مع وقف التنفيذ، (٢٠) شهرا، على مردخاي بيطون. (٤٥) عاماً ، مدير مؤسسة «نجمة داوود الحمراء» في حيفا والكربوت، بعد ادانته امس الخميس بسرقة اكثر من نصف مليون شبكل من المؤسسة!!

# تسجيل امرأتين سحاقيتين كوالدتين لولد

سنوات، وقبل خمس سنوات ونصف السنة، انجبت روتي

طفلا، بعد اتفاق مع نيكول لانجاب طفل وتربيته معاً.

وفي فترة الانجاب كأنتا من سكان كاليفورنيا. وبعد شهرين

من ولادة الطفل، سمحت المحكمة في كاليفورنيا لنيكول

بتبني ابن زوجتها روتي. وبعد ان هاجرتا الى اسرائيل

للاقامة فبها، توجهتا الى دائرة تسجيل السكان لتسجيل

الولد وتبنيهما له، لكن طلبهما رفض، وادعت دائرة تسجيل

السكان انه لا يمكن ان تكون اكثر من ام للاتسان. وتوجهت

وتبين من الملف ان روتي ونيكول. تزوجتنا قبل تسع

\* حيفا - مكتب «الاتحاد » - جرى، امس الخميس، في دائرة تسجيل السكان في وزارة الداخلية، وذلك لاول مرة في تاريخ الدولة. تسجيل امرأة سحاقية كأم اضافية لابن المرأة السحاقية التي تعيش معها كزوجة.. وبالطبع لبس بدون تدخل المحكمة العلبا في القضية.

وقد جرى تسليم نسخة عن المستند الرسمي الى المرأتين السحاقبتين، روتى ونيكول برنر - كديش، وبذلك تحققت وبنجاح خطوة اضافية في نضال «جمعية حقوق المواطن»

وعبر بيطون عن اسفه لما قام به واشار الى انه أضطر

### دخان البخور قد يكون مسببا للسرطان!

نجاح فريق من الباحثين

الاسرائيليينفى

استنساخ خلايا قلبية

الباحثين الاسرائيليين للمرة الاولى من استنساخ خلايا

قلبية من خلابًا اجنة بشرية، كما جاء في بيان صدر عن

«النبض بصورة تلقائية وتملك الخصائص الكهربائية

قد تترتب عليه نتائج هامة نظراً لان خلايا القلب البالغة

غير قادرة على التوالد مما يجعل الاضرار التي تصاب

بها عضلة القلب غير قابلة للاصلاح. وقال رفائيل باير ، عميد كلية باروخ رباپورت، التابعة للمعهد « توجد امكانية كبيرة للتوصل الى علاج لامراض القلب من خلال زراعة الخلايا ٨. واشار المعهد الى انه يمكن مستقبلا حقن عضلة القلب بخلايا عضلية. واضاف «نظرا لان لهذه الخلابا خصائص انسجة

قلبية بكر فان هناك فرصة في ان تتمكن هذه الانسجة

عواقب التلاعب الجيني والذين يرون ان هذه الابحاث

ويثبر استنساخ الخلابا جدلا عالميا بين الذين يخشون

إلى أن البحث مشترك لـ التخنيون، ومستشفى

من اصلاح الاضرار التي تصيب القلب..

عكن ان تتبع الشفاء من العديد من الامراض.

«رمبام» ومعهد «ريايورت».

والالية لنسيج القلب البكر».

واوضع الباحثون انهم انتجوا خلابا قلبية قادرة على

احد الباحثين، ليون غيبشتاين، قال إن هذا البحث

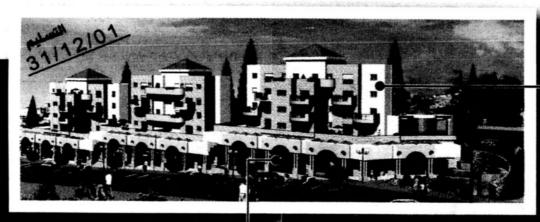
\* حيفا - مكتب «الاتحاد» - تمكن فريق من

\* باریس - (و.ص.ف.) - افادت دراسة نشرتها مجلة «نيو ساينتيست» في عددها الاخير ان دخان البخور المستعمل في الطقوس الدينية قد يشكل خطرا

على الصحة بسبب احتوائه مواداً مسببة للسرطان. واوردت الدراسة ان المادة الكيميائية التي يعتقد أنها تسبب سرطان الرئة بلغت في معبد تابواني سيء التهوئة اربعين مرة اكثر منها في منازل مدخنين. كما اكدت ان البخور يتسبب يتلوث يفوق تلوث الجو عند تقاطع طرق في وسط المدينة. وقال تا تشانغ لين، الباحث في جامعة تشينغ كونغ في تايوان للمجلة العلمية: «لكم نود ان يكون احراق البخور لا يبعث سوى الصفا ، الروحي (...) لكن هناك خطر الاصابة بالسرطان وان كنا عاجزين عن تحديد نسبة هذا الخطر ». قدم التماس الى المحكمة العليا ضد وزارة الداخلية. وقد اقرت هيئة المحكمة العليا من ثلاثة قضاة قبول الالتماس والزمت وزارة الداخلية بتسجيل روتي ونيكول كأمين للطفل. واستأنفت وزارة الداخلية ضد القرار وطالبت ببحثه في هيئة اوسع في المحكمة العليا، وبتأجيل تنفيذ التسجيلُ

حتى تبت الهيئة الاوسع للعليا في الالتماس. وامس، الخميس، عقدت المحكمة العليا جلسة من سبعة قضاة، نظرت في الموضوع، واقرت ان على وزارة الداخلية تسجيل المرأتين السحاقيتين كأمين للولد.





## المركز الإسكاني

هل تفكر في الزواج؟

هل كبرت العائلة ونفكر بالانتقال الى شقة أوسع؟ هل إقتنعت بأن الإيجبار الذي تدفعه بسدد عمليًا مشكنتا صاحب اللك؟

> باختصار... هل تحلم بشقة جديدة؟

نعر ف على شقتك الجديدة حتى لو لم تكن من اصحاب الملايين!!!

- شفق بمساحات ١٠٠م] ولغاية ١٢٥م]
- تخطيط رائع. خاضع لموافقة معهد المواصفات

\$20,000

منحة من وزارة الإسكان لفترة محدودة

المركر التجاري

الاستثمار الأمثل للمستقبل القريب

المركز التجاري الوحيد في المنطقة لخدمة ما يقارب

٠ • ١٧ عائلة

إضافة الى مدرسة ومركز جماهيري

استشارة مهنية. اسعار خاصة قروض وشروط دفع مريحة

RT XI

لتفاصيل اضافية:

052-858590 053-795138



مشروع جدید لشرکهٔ أع للسلام مض من مجموعهٔ

ابراهیم جبارین مُ



מטעם מועצת רואי חשבון בישראל

المحمدالحال

ينولة **جامعة!** 

محاسب کبیر - חשבונאי בכיר مستشار ضرائب - יועץ מס

حقق ١٠٠٪ من طموحاتك مح المؤسسة الرائدة في الوسط العربي والشمال

liza (65

תכנות מחשבים - MCSD הנדסת רשתות - MCSE

הסמכה מטעם מיקרוסופט

تقني ومرشد حاسوب -טכנאי מחשבים הסמכה + A

WEB - DESIGN WEB - MASTER

הסמכה מטעם מיקרוסופט

الفرع الرئيسي – الناصرة – عمارة عودة حلاق ، قرب فندق هاورد جونسون، ص.ب. 1-8 ت: 1-8

### الجبهة الدمقراطية للسلام والمساواة (البحنة)

• استنكاراً للمجازر الارهابية لحكومة شارون - بيرس- بن اليعيزر. • ليتوقف الحصار التجويعي دشعبناالفلسطيني. جبهة البعنة الدمقراطية تدعو الرفاق والاصدقاء وأهالي البعنة يعا للمشاركة في التظاهرة لاجتماعية التي ستعقد اليوم لجمعة الموافق ١٨/٣ الس الثانيية عشرة ظهرا في مدخل

رفاق المكتب السياسي وسكرتارية اللجنة المركزية وأعضاء اللجنة المالية مدعوون الى الاجتماع المشترك - اليوم الجمعة الساعة العاشرة في نادي الاخوة - حيفا.

محمد نفاع امين عام الحزب

### في مواجهة مجازر الاحتلال وهمجيته الفاشية هد النضال الشعبي اليهودي العربي لكنس الاحتلال ولرفع مشعل حرية الشعبين من الاحتلال وموبقاته الحزب الشيوعي - جبهة حيفا الدمقراطية يدعوان للمشاركة الجماهيرية الواسعة المظاهرة القطرية

التي تنظمها حركة «سلام الأن» في تل أبيب يوم غد السبت الموافق ٢٠٠١/٨/٤ في الساعة السابعة والنصف مساء حيث تنطلق من ساحة «رابين» باتجاه وزارة الاحتلال. السفر من حيفًا منظم من عمارة «سولل بونه» في قام الساعة الخامسة مسا، ومن مركز حورب» في قام الساعة الخامسة والثلث مساء. هلموا للمشاركة فليس لدينا سوى الكفاح لاسقاط الاحتلال. كما وندعوكم للاشتراك في

مناوبات أيام الجمعة ضد الاحثارل

متعة القيادة

الناصرة - فريد ظاهر 04-6462220/1

الحزب الشيوعي والجبهة؛ في مفرق الجبل هفيض الساعة الـ ٢,٣٠ ب.ظ النساء بالسواد؛ في ، بيت هكرنوت ، الساعة الواحدة ب.ظ ، سلام الآن ، في مركز الكرمل الساعة الواحدة ب.ظ

# اجتماع السكرتارية

اعضاء السكرتارية القطرية للجبهة ولجنة المراقبة مدعوون لحضور الاجتماع الذي سيعقد يوم الاربعاء ٢٠٠١/٨/٨ في الساعة الرابعة ب. ظ. في مقر الجبهة القطرية في حيفاً - شارع شدروت بن غوريون ٣٩. نقاط البحث:

• انتخاب سكرتير عام للجبه ه انتخاب مكتب الجب

سيبارات البنص كاسلرو وجواد نصر •بيع • شراء • تبديل جميع أنواع السيارات ماتف: ١٩٧٢٩١٤ / ٨١٤٢٩٩٠٠ . كاسترو: ۲۲۰،۶۲۷-۰۵. جواد: ۲۰۲۲۰۲-۰۵۰

كفرياسيف-الشارعالرني ئى ٢٣٥ - ١٩٩٩

شي سبيس ڤاجن ٧ رکاب - ١٩٩٩

لانسر اوتوماتيك - ١٩٩٣ 1997 - (16 ..)

سي سوير لاتسر اوتوماتيك - ١٩٩٥ + ١٩٩٤ شي كريزما - ١٩٩٨ + ١٩٩٩

1999 - 300M كرايزل

1444 - (16 ..) 14



بارات للدفع بأقساط

جارية + عائلية = FIAT DOBLÒ

رينو ميچان (۱۹۰۰) - ۲۰۰۱ فولفو ۲۰۰۱) 940 GLE (۲۳۰۰) - ۱۹۹۵ فولفو ۲۳۰۰) - 940 GL أسم FIAT DOBLÒ دايهو نوبيرا - ١٩٩٨ دایهو سویر راسیر - ۱۹۹۵ قولکسفاچن بسات (۱۸۰۰) - ۱۹۹۶ شوقورلت كورسيكا (۲۲۰۰) - ۱۹۹۹ + ۱۹۹۹ پونتیاك سنبرد - ۱۹۹۲ یونداي اکسنت (۱۳۰۰) - ۱۹۹۸ يونداي لانترا (١٨٠٠) اوتوماتيك - ١٩٩٥ سوزوكي بالبنو - ١٩٩٧ اودي . ٨ I 162 اوتوماتيك - ١٩٩٢ دایهر اسبیرو (۲۰۰۰) مدرسة سابقًا - ۱۹۹۵ کایا سوفیا (۱۵۰۰) اوتوماتیك - ۱۹۹۵ كايا سوفيا (١٥٠٠) اوتوماتيك - ١٩٩٥ الأن بإمكانك الحصول على موديلات ٢٠٠١ مسن FIAT DOBLÖ سوبارو (۱۹۰۰) + اضافات - ۱۹۹۱ بتداءٌ من ٩١.٩٩٠ ش.ج يشمل ض.ق.م. عدة مس نیسان سانی (۱۹۰۰) – ۱۹۹۶ طويلــة الأمــد. مع إمكــانية Trado In بحسب شروط الحملة فيات اونو (١٤٠٠) - ١٩٩٥ بجو ۲۰۵ (۱۱۰۰) - ۱۹۹۳ أطلبها لقيادة تجريبية لدم: فيات

## عام وانتم بخ

# اليوم وغدا بداية الموسم الجديد بكرة القدم

## البدايسة:مسابيقسة كسأس الستسوتسو لسلدرجستسين المسمسسازة وال

\* بعد استراحة الصيف الاجبارية، تعود الحياة اليوم وغدا من جديد الى ملاعب الكرة في البلاد، حيث يبدأ الموسم الجديد ٢٠٠٢/٢٠٠١ من خلال مباريات كأس التوتو لفرق الدرجتين الممتازة والقطرية وبمشاركة جزئية لاربع فرق من الدرجة

وتأتى هذه البداية، في ظل غموض كبير يكتنف اوضاع الكثير من الفرق، ليس في الوسط العربي فحسب، بل على جميع الصعد والمستويات، من حيث موافقة سلطة مراقبة الميزانيات على الميزانيات المقدمة لها ، وكذلك من خلال الملاعب التي ستجري

### الوضع في الدرجة المتازة

في الدرجة الممتازة ستشارك ثلاث فرق عربية اليوم وعدا في هذه المسابقة. ولن يتمكن فريقان، هما مكابي الآخاء ومكابي كفركنا من اجراء المباريات على ملعبيهما، نظرا لعدم موافقة الشرطة عليهما. واذا كنا نفهم الوضع بالنسبة لملعب كفركنا، حيث ما زال يمر مرحلة اصلاح وترميم الا اننا لا نفهم معنى

عدم مصادقة شرطة الناصرة على استاد الناصرة عيلوط، فاكهة الملاعب العربية في البلاد حتى الآن. وباعتقادنا ان اسبابا غير رياضية تقف ورا ، هذا القرار الغريب، المستهجن وغيرالمقبول!!

لذلك سيضطر الفريقان، مكابى الاخاء ومكابي كفركنا الى اجراء مباراتيهما البيتيتين امام مكابي كريات جات وتسفريريم حولون على التوالي في ملعب سخنين البلدي غدا، الأولى في الثانية والثانية في الرابعة والنصف!!

### الاخساء فسسي ورطسة

بالاضافة لذلك سيعاني فريق الاخاء من مشكلة اخرى تتمثل بعدم المصادقة على ميزانيته من السنة الماضية وهذا الموسم، الامر الذي سيمنعه من اشراك اي لاعب تعزيز في مباراة الغد

وسيكتفي باللعب بالمحليين ولاعبي الشبيبة.

### اتحاد ابناء سخنين جاهز

وعلى العكس تماما نجد ان فريق اتحاد ابناء سخنين جاهز تماما لبدء الموسم، حيث يلعب، اليوم على ارضه وامام جماهيره في الرابعة والنصف امام بيتار بئر

السبع، بكامل تركيبه من لاعبي الموسم الماضي يضاف مجد الكروم. اليهم الحارس منير كوهين، المدافع معمر غنايم، المهاجم وسام عيسمى بالاضافة الى آربعة اجانب سيت اختبارهم وهم خميس اماني دييف الامريكي ونايسه

الروماني من بني يهودا في الموسم الماضي ومعهما لاعبان أخران من رومانيا واكرانيا.

### مكابى كفركنا جاهزايضا

الصاعد الجديد مكابي كفركنا، هو الآخر بكامل تركيبه، عدا حارس المرمى التشيكي فابل شتانير الذي تقرر ان يصل البلاد يوم الاثنين القادم. تلاميذ المدرب هشام الزعبي سيواجهون غدا في سخنين فريق تسفريريم حولون الهابط من الدرجة العليا في مباراة

كأس التوتوفي القطرية: الطيبة ومجد الكروم بتركيب ناقص ما ذكرناه من مكابي الاخاء ينطبق تماما على

فريقي الدرجة القطرية هبوعيل الطيبة وهبوعيل

الفريق الطيباوي سيلعب بدون قسم كبير من نجومه امثال رغيد برانسي، كميل برانسي، اشرف داموني علاء ربيع وغيرهم، بسبب عدم الموافقة على الميزانية. وسيضطر المدرب سمير عيسى لاشراك عدد من لاعبي الشبيبة في المباراة غدا امام نتسيرت عيليت والتي ستجري في الرابعة والنصف في رمات هشارون.

نفس المشكلة يعاني منها فريق هبوعيل مجد الكروم والذى وافقت سلطة مراقبة الميزانيات على تسجيل ثلاثة عشر لاعبا فقط لمباراة اليوم امام هبوعيل كريات شمونة بينهم حارسان للمرمي احمد عباس وايفي شموئيلي واربعة لاعبين صاعدين. وكل ذلك بسبب عدم تحويل المبالغ الكافية للضمانات من المجلس المحلي لسلطة مراقبة الميزانيات. بقى ان نذكر ان المباراة ستجري في الساعة الثانية والنصف على ملعب سخنين البلدي

#### \* من: رامي صديق:

\* بعد الفوز الرائع الذي حققته مكابي حيفا ، في مباراة س الاول على فريق هاكا الفنلندي ٤:صفر ضمن المرحلة الثانية لكأس ابطال أوروبا لم تدم الفرحة طويلا حيث اتضع ان اشراك وليد بدير لم يكن قانونيا سيما وان الاخير ابعد عن الملاعب لمدة ثلاث مباريات وليس مبارتين كما ورد في رسالة الاتحاد العام بكرة القدم ولهذا سيقوم المسؤولون في

مكابي حيفا بتوضيح الامر للاتحاد الاوروبي بكرة القدم ليتسنى للاخير اصدار قرار بهذا السياق.

من ناحية اخرى مرً وليد بدير عملية جراحية في حنكه من جراء اصابته في مباراة امس الاول وسيضطر للتغيب عن الملاعب مدة شهر على الاقل الامر الذي يعني عدم تمكنه من افتتاح الدوري بموعده المحدد.

### مكابى طمرة تقترب من هداري وتفاوض الحارس دانى شوشان

#### \* من: رامي صديق

الى احبائنا

بالعز والكرامة.

\* تجري ادارة مكابي طمرة في هذه الفترة اتصالات مع عدد من حراس المرمى بهدف ضم احدهم للغريق الطمراوي ومن بين الاسماء المطروحة ماهر دياب، اسعد اسعد والحارس الطيراوي داني شوشان والذي من المتوقع ان تعقد معه جلسة في الوقت القريب للتباحث في كل البنود المتعلقة بالاتفاق. وعلمت والاتحاد الرياضي» أن المفاوضات مع المدرب شمعون هداري قطعت شوطًا لا بأس به وعلى ما

بسام وبدرية

قندلفت

بمناسبة ولادة الابنة البكر باسمين. ادامها

الله لكما وجعلها من ابناء السلامة لتربي

الوالدان روفائيل وجهينة

قندلفت

ببدو انه يقترب من تدريب مكابي طمرة الامر الذي سيتضع اكثر في الايام القريبة القادمة.

يجدر ذكره انه كنا قد اسلفنا في عدد الامس حول امكانية هداري للتدريب في طمرة - وبعد اتصالات عديدة مع مصادر مقربة ومطلعة علمنا ان اتفاقا مبدئيا ابرم بين الطرفين ويبقى عقد جلسة تلخيصية لاتمام اللمسات الأخيرة والتوقيع نهائيا على الاتفاق ليتسنى للفريق المباشرة في الاستعداد نحو الموسم الكروي القريب.

### دريمز بيتش \$110 \$120 \$100 \$14. موقنبيك جولف البارون (جهة البحر) \$110 SYAO \$71. \$11. نستا بيتش STAO \$140 واتون \$190 والتيل \$199 للحجز والتفاصيل

شركة فان تورز للسياحة والسفر م.ض.

شارع الخوري ٩ حيفا

هاتف : ٣٢٤٦٢٨-٤٠ أو ٢٨٢٨٧٦٨-٤٠

LATA

نتركة فات تورز لسياحة والسفر م.ض.

### نتقدم بتهانينا القلبية الى ابنئا الحامىبسامقندلفت وزميله الحامي وسام عراف بمناسبة افتتاح مكتبهما المشترك في البناية قرب محكمة الصلح الجديدة بجانب الكريون في كريات متمنين لهما التوهيق والنجاح. روهائيل وجهينة قندلفت والعائلة

# بطولة العالم الثامنة: برنامج النهائيات

نهائي الوثب الطويل (رجال)

نهائي ٥٠ کلم مشبأ (رجال)

نهائي رمي القرص (سيدات)

نهائي ١٠٠ م حواجز (سيدات)

نهائي ١٥٠٠ م (رجال)

نهائي رمي الرمع (رجال)

نهائي ۸۰۰م (سيدات)

نهائي ماراتون (سيدات)

بتها قبل عام بالتحديد.

مع الاتحاد الاسباني.

واحاول الا اتأثر بها ..

نهائي الوثب العالي (سيدات)

نهائي التتابع ٤ مرات ١٠٠ م (رجال)

نهائي التتابع ٤ مرات ٤٠٠ م (رجال)

نهائي التتابع ٤ مرات ٤٠٠ م (سيدات)

سيتوج بطله باول ذهبية ضمن بطولة العالم الشامنة اليوم،

الجمعة، منافسة مثيرة نظرا لقوة المشاركين فيه وعلى رأسهم

المغربي الاصل الامريكي الجنسية خالد الخنوشي ومواطنه السابق

عبد القادر المواعزيز الذي احرز ماراتون لندن الشهير هذا العام.

وقد شفي الخنوشي صحب افضل رقم في التاريخ في هذا السباق ومقداره ٢٥٠٥ / ٣ ساعة من اصابة في ظهره منعته

من المشاركة في سباق ١٥ كلم في نيويورك قبل فترة وجيزة، وقد اكد تصميمه على احراز الميدالية الذهبية في اول مرة

يدافع فيها عن الوان الولايات المتحدة التي حصل على

اما المواعزيز فسجل ١١ر٧٠ر٢ ساعة عندما توج في لندن.

ومن المرشعين للمنافسة على الذهبية الكيني جوزيفات كبيرونو الذي سجل ١٥٥- ٢٠ ساعة عندما انتزع المركز

الاول في ماراتون روتردام خلال العام الحالي وهو خضع لتدريب

ويعتبر الكوري الجنوبي لي يونغ جو الفائز باراتون بوسطن الامريكي مسجلا ٩٠٤٣ و ٢٠ ساعة مرشحا ايضا بالاضافة

الى الجنوب افريقي جوزيا ثوغوان الحائز ذهبية اولمبياد اتلانتا

ولا يمكن الاستهانة ايضا بالعداء الاثيوبي جيزيهيغني ابيرا

الذي فاجأ الجميع عندما احرز ذهبية اولمبياد سيدني العام

اما حظوظ القارة الاوروبية فمحصورة بين الاسبانيين انطونيو

بينا وفرانشيسكو كورتيس علما بان حامل اللقب في النسختين

السابقتين الاسباني الآخر ابل انطون قرر عدم المشاركة لخلافات

ويأمل البابانيون أن يخرج مواطنهم اتسوشي فوجيتا فائزا

ليحذو حذو ناوكو تاكاهاشي التي باتت اول عداء بابانية

غرز الذهب الاولمين في سيدني. ويقول فوجيتا في هذا الصدد: «الضغوطات كبيرة علي

من قبل الرأي العام المعلي لكنني لا اكترث لهذه الامور

واضاف وكانت الاستعدادات رائعة لخوض الماراتون في

السنغالى دياك رئيسا للانتحاد الدولي

وانتخب السنغالي لامين دياك أمس الأول الاربعاء في

أدمونتون رئبسا للاتحاد الدولي لالعاب القوى لمدة عامين.

وحصل دياك، الذي كان رئيسًا بالوكالة منذ وفاة الرئيس

السابق الابطالي بريمو نيبيولو في ٧ تشرين الثاني ١٩٩٩، على ١٦٨ صوتا من اصل ١٦٨.

وكان دياك المرشع الوحيد لهذا المنصب بعد انسحاب

منافسيه الكويتي عبسى عبدالله الدشتي والبور توريكي اماديو

فرنسيس والهندي سوريش كالمادي. وانتخب الالماني هلموت ديغل نائبا للرئيس بحصوله على ١٥١ صوتا مقابل ١١، علما بانه كان المرشع الوحيد ايضا

لهذا المنصب الذي كان يشغله السويدي ارن ليونغكفيست.

وانتخب الاوكراني سيرغي بوبكا ، بطل العالم ٦ مرات في

القفز بالزانة وحامل الرقم القياسي للمسابقة ذاتها ، عضواً

في اللجنة التنفيذية للاتحاد الدولي بحصوله على ١١٧ صوتا

في الدور الاول. وانتخب الايطالي جاني غولا عضوا في

اللَّجنة ذاتها بعد حصوله على ٦٨ صوتاً في الدور الثاني

وعين الاتحاد الاسيوي لالعاب القوى الهندي سوريش

وانتخب الفرنسي بيار داسريو عضوا شرفيا في الاتحاد الدولي.

بفارق ٨ اصوات امام القطري العقيد دحلان الحمد.

كالمادي ممثلا له في الاتحاد الدولي.

بطولة العالم وانا في كامل لياقتي البدنية حاليا ».

قاس في الاسابيع الاخبرة على علو مرتفع في بلاده.

نهائي التتابع ٤ مرات ١٠٠ م (سيدات)

وهناك تصفيات التتابع ٤ مرات ١٠٠ م (رجال) و٤ مرات

. ٤ م (رجال) ، والتتابع ٤ مرات ١٠٠ م (سبدات)

نهائي ٥ الاف م (سيدات)

\* ادمونتون (كندا) - (و.ص.ف.) - هنا برنامج النهائيات للسباقات والمسابقات في بطولة العالم لالعاب القوى المقررة في ادمونتون الكندية من ٣ الى ١٢ أب الحالى:

ماراتون (رجال)

نهائي الكرة الحديد (رجال)

نهائي ۲۰ کلم مشيا (رجال) وهناك ايضا تصغيات سباق ١٠٠ م (رجال) و٤٠٠ م

(رجال) و ٨٠٠ م (رجال) ورمي المطرقة (رجال) والوثبة الثلاثية (رجال) و ١٥٠٠ م (سيدات) و ١٠ الاف م (سيدات) والقفز بالزانة (سبدات) ورمي الرمع (سيدات) والسباعية ( ١٠٠ م حواجز والوثب العالى والكرة الحديد و ٢٠٠ م).

نهائي رمي المطرقة (رجال)

١ م (رجال) نهائي الكرة الحديد (سيدات)

نهائي السباعية (الوثب الطويل ورمي الرمع و ٨٠٠م) وهناك ايضا تصفيات ٤٠٠ م (رجالًا) و٨٠٠ م (رجالًا) و١٠٠ الاف م (رجال) والوثب العالى (رجال) و١٠٠ م (سیدات) و ۴۰۰ م (سیدات) و ۴۰۰ م حواجز (سیدات) و ١٥٠٠م (سيدات) والوثب الطويل (سيدات).

نهائی ۱۶۰۰ م (رجال) نهائي الوثبة الثلاثية (رجال) نهائي القفز بالزانة (سيدات)

نهائي رمي الرمع (سيدات) نهائی ۱۰۰ م (سیدات)

وهناك ايضا تُصفيات رمى القرص (رجال) و ١١٠ امتار هواجز (رجال) و ٥ الاف م (رجال) و٣ الاف م موانع (رجال) والعشارية (١٠٠ م والوثب الطويل والكرة الحديد والوثب العالي و ٠٠٠ م) ، ورمي المطرقة (سيدات) و ٠٠٠ م حواجز (سيدات) و ٤٠٠٠ م (سيدات).

نهائي ۸۰۰ م (رجال)

نهائي الوثب الطويل (سيدات) نهائي ۱۵۰۰ م (سيدات)

نهائي رمي المطرقة (سيدات) نهائي ٤٠٠ م (سيدات)

نهائي ١٠ الأف (سيدات)

نهائي العشارية (١١٠ م حواجز ورمي القرص والقفز بالزانة ورمي آلرمع و ١٥٠٠ م)

وهناك ايضا تصفيات القفز بالزانة (رجال) و٢٠٠٠ م (رجال) و ٤٠٠ م حواجز (رجال) و ١٩٠ امتار حواجز (رجالً).

نهائي ١٠ الاف م (رجال) نهائي الوثب العالمي (رجال)

نهائي ٣ الاف م موانع (رجال) نهائي رمي القرص (رجال)

۱۰۰ م حواجز (سیدات)

وهناك ايضا تُصفيات الوثبة الثلاثبة (سيدات) و٢٠٠٠ (سیدات) و ۲۰۰ م (رجال) و ۱۹۰ م حواجز (رجال) و ۴۰۰ م حواجز (رجال)

نهائي القفز بالزانة (رجال) نهائي ۱۱۰ امتار حواجز (رجال)

نهائی ۲۰۰ م (رجال)

نهائي ۲۰ کلم مشيا (سيدات)

وهناك ايضا تصفيات ١٠٠ م حواجز (سيدات) ورمي القرص (سیدات) و ۲۰۰ م (سیدات) و ۸۰۰ م سیدات و ۵ الاف م (سيدات) ، و ١٥٠٠ م (رجال) والوثب الطويل (رجال) .

نهائي ٤٠٠ م حواجز (رجال) نهائي ٥ الاف م (رجال)

نهائی ۲۰۰ (سیدات) نهائي الوثبة الثلاثية (سيدات)

وهناك تصفيات رمي الرمح (رجال) و ١٥٠٠م (رجال). و ١٠٠٠ م حواجز (سيدات) و ٠٠٠ م (سيدات) والوثب الطويل (سيدات).

\* بيروت - (و.ص.ف.) - قرر مجلس شوري الدولة والرياضة سبهوه هوفنانيان حل الاتحاد.

وجاً ، في قرار رد الطلب الذي اتخذ في ٢٥ تموز الاربعاءان ورهيف علامة بصفته الامين العام للاتحاد

وتضمن القرار «رد طلب وقف التنفيذ، ورد المراجعة شكلا واساسا ، لعدم صفة المستدعى لان النظام الداخلي للاتحاد اعطى رئيسه صلاحية قثيله امام القضاء، وإن القرار المطمون صادر عن السلطة الصالحة عملا بالقانون رقم ١٦ عام ١٩٧١ والمرسوم رقم ١٩٩٢ عام ١٩٩١ ء.

### مجلس الشوري يرد طلب وقف تنفيذ حلالاتحاد اللبناني

رد طلب الامين العام السابق للاتحاد الليناني لكرة القدم رهيف علامة لوقف تنفيذ قرار وزير الشباب

الماضى ووزعته وزارة الشباب والرياضة امس الأول اللبناني تقدم بمراجعة طلب فيها وقف تنفيذ وإبطال قرار وزير الشباب والرياضة ع.

### زندن الى تشلسى مقابل نحو ١٠ ملايين دولار

\* لندن - (و.ص.ف.) - وقع لاعب وسط منتخب هولندا لكرة القدم وفريق برشلونة الآسباني بودوين زندن أمسر الخميس عقدا مدته اربع سنوات انتقل بموجبه الى صفوف تشلسى الانكليزي مقابل ٧٠٠١ مليون دولار.

وكان زندن (٢٤ عاما) يصارع طوال الموسم الماضي للعب اساسيا في برشلونة وذلكٌ منذ تعاقد النادي الكاتالوني مع الهوكندي الاخر مارك اوفرمارس من ارسنالُ الانكليزي مطلع الموسم.

وسبق للاعب الهولندي ان اعرب مرارا عن رغبته بترك برشلونة اذا لم يمنع فرصة المشاركة اساسيا.

وانضم زندن الى برشلونة بطلب من مدربه السابق الهولندي لويس فان غال مطلع موسم ٩٨-٩٨ مقابل ٧٠٠ مليون بزيتا (٣/ عليون دولار) وينتهي عقد معه عام ٢٠٠٣ مع ان النادي الكاتالوني حدد قيمة فسخ عقده

ب٥ مليار بزيتا (نحو ٣٠ مليون دولار). وارتفع المبلغ الذي انفقه تشلسى هذا الصيف مقابل ضه عدد من اللاعبين الى ٨ر٥٤ مليون دولار بعد ان كان تعاقد مع المدافع الفرنسي وليام غالاس ومواطنه الدولي ايمانويل بوتى والدولى الأنكليزي فرانك لامبارد.

#### منافسة مثيرة فيسباق الماراتون دوري ابطال اوروبا : نتائج اياب الدور التمهيدي الثاني وسيشهد سباق الماراتون البالغة مسافته ١٩٥٥ر٤٢ كلم والذي

\* نيقوسيا - (و.ص.ف.) - في ما يلي نتائج اباب الدور التمهيدي الثاني من مسابقة دوري ابطال اوروبا لكرة القدم (بين قوسين نتائج الذهاب والفرق المتأهلة مسبوقة بأشارة +):

لوغانو (سويسرا) - (+) شاختار دونتسك (اوكرانيا) (+) ماكابي حيفا (اسرائيل) - هاكا (فنلندا)

شيريف تيراسبول (مولدافيا) - (+) اندر لخت (بلجيكا) (+) هايدوك سبليت (كرواتيا) - فرنسفاروش (المجر) تأهل هايدوك سبليت بركلات الترجيح

(+) هالمشتاد (السويد) - بوهيميانز (ايرلندا) (+) كوينهاغن (الدنمارك) - طوربيدو كوتايسي (جورجبا)

(+) النجم الاحمر (يوغوسلافيا) - اومونيا (قبرص) بران (النروج) - (+) ليفسكي صوفيا (بلغاريا)

. فلازنيا شكودر (البانيا) - (+) غلطة سراي (تركيا) باري تاون (ويلز) - (+) بورتو (البرتغال)

(+) فيسلا كراكوفي (بولندا) - سكونتو ريغا (لاتفيا) سلوغا سكوبي (مقدونيا) - (+) ستبوا بوخارست (رومانيا) (+) انتر براتیسلافا (سلوفاکیا) - سلافیا موزیر (بیلاروس) (+) رينجرز (اسكتلندا) - ماريبور (سلوفينيا)

۱-۲ (صفر-۳) ٤-صفر (١-صفر) ٧-١ (صفر-٤) صفر-صفر (صفر-صفر)

(1-1) 1-5 (1-1) 1-4 (صفر-صفر)

1-1 (صفر-۲)

۱-۳ (صغر-۸) ١-صغر (١-١)

۲-۱ (صغر-۳) ١-صفر (١-صفر)

١-٣ (٢-صفر)

#### دىالسشسالسث سرنسامسج السدور الست

غلطة سراي (تركيا) - ليفسكي صوفيا (بلغاريا) النجم الأحمر (يوغوسلافيا) - باير ليفركوزن اياكس (هولندا) - سلتيك (اسكتلندا) شاختار دونیتسك (اوكرانیا) - بوروسیا دورقوند

فيسلا كراكوفي (بولندا) - برشلونة (اسبانيا)

هالمشتاد (السويد) - اندرلخت (بلجيكا) بورتو (البرتغال) – غراسهوبرز (سویسرا) لوکوموتیف موسکو (روسیا) – تیرول (النص رينجرز (اسكتلندا) - فنربغشة (تركيا)

انتر براتيسلافا (سلوفاكيا) - روزنبورغ (النروج) سلاقياً براغ (تشيكيا) - بانائينايكوس (اليونان) بارما (ايطاليا) - ليل (فرنسا) ستيوا بوخارست (رومانيا) - دينامو كييف (اوكرانيا) كوينهاغن (الدغارك) - لاتسيو (ايطاليا) مكابي حيفا أو هاس الفنلندي (اسرائيل) - ليفربول (انكلترا)

هايدوك سبليت (كرواتيا) - ريال مايوركا (اسبانيا)

وتقام مباريات في ٧ و٨ آب ذهابا و ٢١ و٢٢ منه ايابا .

### خسارة مانشستريونايتدامام سلتيك في مباراة تكريم غيفز

الانكليزي لكرة القدم امام سلتيك حامل لقب بطولة اسكتلندا ٣-٤ في المباراة التي اقبعت على ملعب اولد ترافورد امام ١٥ الف متفرج تكريما للاعب الاول الدولي الويلزي راين غبغز. ودرجت العادة في انكلترا تنظيم مثل هذه المباريات للاعبين الذين يلعبون ١٠ اعوام مع فريقهم.

وبكر سلتيك بالتسجيل في الدقائق الاربع الاولى بهدفين لكريس ساتون ونبل لينون، وقلص الدولي الهولندي رود فان نيستلروي الفارق بتسجيله الهدف الاول لمانشستر يونايتد ٢-١، لكن الدولي الاسكتلندي بول لامبرت اعاده الى سابق عهده بتسجيله الهدف الثالث لسلتيك حامل الثلاثية في

وسجل الدولي الارجنتيني خوان سيباستيان فيرون هدفه الاول مع مانشستر يونايتد منذ أنضمامه الى صفوفه في ١٢ قوز الماضي مقابل ٦ ر٣٩ مليون دولار (رقم قياسي في أنكلترا) قادما من لاتسيو الايطالي. وجاء هدف فيرون من تسديدة قوية. واضاف السلوفاكي ليوبومير مورافتشيك الهدف الرابع لسلَّتيك، قبل ان يسجّل نيستلروي هدفه الشخصي الثاني

\* لندن - (و.ص.ف.) - خسر مانشستر بونايتد بطل الدوري

بلاده (الدوري والكأس وكأس رابطة الاندية المحترفة).

والثالث لمانشستر قبل ٧ دقائق من نهاية المباراة. ورفع فان نيستلروي رصيده الى ٥ اهداف مع مانشسستر

بونايتد في ٤ مباريات لعبها منذ تعاقده معه في نيسان الماضي مقابل ۱۹ مليون جنيه استرلنيني (١٤ ٠ مليون دولار). وكان نيستلروي سجل هدفين في مرمى منتخب ماليز، (٦-صفر)، واخر في مرمى سنغافورة (٨-١) خلال جولة مانشستر بونابتد الأسبوية اواخر الشهر الماضي.

وشارك نجم مانشتسر يونايتد ولاعب وسط فرنسا السابق اربك كانتونا في المباراة عندما دخل في الدقيقة ٧٣ مكان بول سكولز. واظهر كانتونا عن مؤهلات فنية عالية ذكرت الجمهور بادائه في صفوف الفريق في مطلع التسعينيات. وكان كانتونا ، الذي اختاره انصار مانشستر بونايتد في

شباط الماضي افضل لاعب في تاريخ الفريق العريق على حساب الايرلندي جورج بست وغيغز وبوبي تشارلتون والحارس الدغاركي الشهير ببتر شمايكل، انضم الى مانشستر بونايتد في موسم ٩٢-٩٣ ويقي معه حتى ٩٧ وساهم في احرازه لقب بطُّل الدوري الإنكليزي ٣ مرات في ٤ سنوات والثنائية (الدوري والكأس) مرتين عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٦ باشراف الدرب الحالي، الاسكتلندي البكس فيرغوسون.

وقال غيغز « لقد كان الاحتفال رائعاً ، طلبت من كانشونا الحضور فعير عن استعداداه للعب، أنه لاعب كبير، وبغض النظر عن نتيجة المباراة فان الفريقين قدما عرضا رائعا ».

### قداس وجناز الاربعين

أرملة الفقيد وابناؤها وبناتها: رياض، رلى وأمل وعمو آل حداد وأنسباؤهم وأقرباؤهم في شفاعمرو والخارج يدعون المعارف والاصدقاء لمشاركتهم قداس وجناز الاربعين راحة لنفس فقيدهم الغالي

### فؤاد جريس حداد

#### «ابو رياض»

مساءً في كنيسة الكاثوليك في شفاعمرو. لا اداكم السله مكروضا بع

ملاحظة: الرجاء اعتبار هذا الاعلان بثابة دعوة خاصة للجميع.

نتقدم بأحر التعازي الى عموم آل بدارنة في سخنين

له الرحمة ولكم من بعده طول البقاء. الحزب والجبهة الدمقراطية -

### تعازينا الحارة

### سهام عون شوفاني

للفقيدة الرحمة ولكم طول العمر والبقاء. الحزب الشيوعي وجبهة حيفا

العميقين لوفاة المرحوم المأسوف على شبابه

### سامرابو احه

انا لله وانا اليه راجعون

صادر عن محكمة حيفا الشرعية

ملف تغریق رقم ۲۰۰۱/۹

الى المدعى عليه عبد الوهاب

عبد الرحيم شلبي ومن رام الله ومجهول الاقامة:

لقد صدر عن هذه المحكمة

بتاريخ ۲۰۰۱/۷/۲۲ قرار

غضى بالتغريق ببنك وبين

روبست حسيسته جنودات جربان غير المدخول بها يطلقة

احدة بائنة غلت بها نفسها

قرارا قابلا للاعتراض او

الاستثناف خسعن صدت

سكرتير المحكمة الشرعية

صبيح إدلبى

القانونية.

وردت لهذه المحكمة مصيطة موقعة من المجلس المحلي لقرية مجدالكروم تشعر بولاة المرحم على عبد الحالق على علوان بأجد المورد يتاريخ \* / 2 // 2 1944 والتحسار ارته الشرعين بورثته الشرعيين وهم: أولاده التلائة، محمد، لطيقة وسيحة لمتولدين له من زوجته المرحومة ببهه محمد مصطفی عدر لمتوفاة حال حیاته بتاریخ ۱۰ ۱۹۸۸/۱ فقط لا غیسر و

### الحكية الشعبة - عكا اعلان حسر ارث صادر عن عله المحكمة في قضية رقم ٢٠٠١/٧٥٧

وارث ولا مستحق لتركة المرحره على علمان المذكور سوى من ذكر. فعلى المعترض مراجعة هذه المكتمة خلال خسسة عشر يومًا من تاريخ النشر. سكرتير محكمة عكا الشرعية

### المحكمة الشرعية - عكا اعلان حسر ارث صادر عن هذه المحكمة في قضية رقم ۲۰۰۱/۷۵٦

## ردت لهذه المحكمة مض

روقعة من المجلس المحلي لقرية مجدالكروم تشعر بموضاة المرحرمة نبيهة محمد مصطفى علوان بأجلها الموعود بتاريخ ١٩٨٨/١/١ وانحصار رثها الشرعى بنورثشها لشرعيين وهم: زوجها على عبد الخالق علوان وبأولادها لثلاثة منه: محمد، لطبقة وسميحة فقط لا غير ولا وارث ولا مستحق لتركة المرحومة ولا مستحق سرت مرحر نبيهة علوان المذكورة سوى من ذكر . فعلى المعترض مراجعة هذه المحكمة خلال خمسة عشر ومًا من تاريخ النشر. سكرتير محكمة عبكا الشرعية

### على أحمد حدرج

### تعزية

لوفاة المأسوف على شبابه المرحوم

### ذىب أحمد ذيب بدارنة

سخنين

ولجميع أل شوفاني لوفاة المرحومة

المحامية ليئا تسيمل وموظفو مكتبها

### مديرية خدمات الدولة

تعلن عن نشر الناقصة

### \*\*\*\* 1/AT. ل طيفة مستشار/ة قانوني /ة مكتب المستشار القانوني، القدس مكتب زئيس الحكومة

11-11 من القدريج القانوني

مؤهلات الوظيفة: اجازة اسرائيلية لمزاولة المحاماة، عضوية في نقابة المحامين

الخبرة (باستثناء فترة التدريب) للدرجة أ؛ فاكثر – ٦ سنوات

يشغل هذه الوظيفة موظف.ستشغر الوظيفة يوم ٢٠٠١/٨/٣١

#### يمكن الاطلاع على النص الكامل والملزم للمناقصة لدى احد مكاتب مديرية خدمات الدولة حسب العناوين التالية:

القدس- هكرياد، شارع كبلان ٣ ص.ب ٣٤٠٧٦ ميكود ٩١٣٤٠ . Y-TV. 016A . F-3400FA1 تل ابیب- هکریاه، شارع کلمان مجین ۱۰ میکود ۲۱۰۷۰ . 1-ATTITIT/1 حيفًا- شارع بال- يام ١٥، دار الحكومة، ص.ب ٤٦ بنر السبع- شارع محلوتس ١٣٦، ص.ب ١٠٠٥٠ . A-1777001

يمكن الاطلاع على المناقصة في موقع مديرية خدمات الدولة على شبكة الانترنت (اعلانات الى الجمهور) www.civil-service.gov.il

تقدم الطلبات مرفقة بالمستندات على النعوذج ٢١١٥ (الذي يمكن الحصول عليه لدى المكاتب المذكورة أعلاه ومكاتب المجالس والسلطات المُحلية) الى المكتب اللوائي لمديرية خدمات الدولة في القدس.

استقبال الجمهور في المكاتب ايام:الاحد - الخميس بين الساعة ٨:٠٠ - ١٦:٠

الموعد الأخير لتقديم الطلبات: ١٦ / ٨ / ٢٠٠١

### المجلس المحلب الرينة مناقصة ١٠٠١م

١) يعلن مجلس محلى الرينة عن رغبته بقبول عروض من مقاولين مسجلين بطريقة الظرف المختوم القامة أضافة جناح + وحدتين بساتين للمدرسة الابتدائية، حي بلال، بمساحة ٩٤٤ مترا مربعًا باضافة اعمال تطويرية ومظلات شمسية وجدران واقية. ٢) يكن الحصول على غاذج المناقصات والمواصفات التقنية من مكتب سكرتير مجلس محلى الرينة، تلفون ٣٠٠١٥٠٠ في اثناء الدوام، مقابل ١٨٠٠ ش.ج لا تعاد سواء قدم او لم يقدم.

٣) تقدم العروض كل على انفراد مع الوثائق وتعاد مع جميع الخرائط ووثائق العطاء موقعة من قبل المقاول ومرفقه بكفالة بنكبة ٥٪ من قبمة العطاء تشمل الضريبة الاضافية سارية المفعول لمدة ٩٠ يومًا من موعد تقديم العطاء، مربوطة بجدول غلاء البناء، ولا تقبل اي كفالة بنكية للضريبة الاضافية أن كان نقود، شيك بنك أو أي شي. آخر، والذي لا برفق به كفالة بنكية لا يجري بحثه.

٤) تقبل العروض فقط من مقاولين مسجلين في سجل المقاولين للفرع الرث لاعمال البناء . . ١ حسب التصنيف المالي المناسب لمجمل العطاء. على المقاول ارفاق شهادة مقاول في سجل المقاولين وشهادات اثبات ادارة حسابات قانونية في ضريبة

الدخل وضريبة القيمة الاضافية ومصدقة من مراقب حسابات قانوني. ٥) كل عطاء يشمل المواد والمصانعة والعمل كما هو مفصل في لائحة الكميات. ٦) تجري جولة المقاولين في مكان العمل يوم الثلاثا ، الموافق ٢٠٠١/٨/١٤ الساعة

 ٧) الاقتراحات تقدم بنسختين موقعتين. آخر موعد لتقديم العروض شخصيًا وباليد فقط لسكرتير المجلس يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٠١/٨/٢٨ الساعة ١٨:٠٠ مساءً. ٨) الأي استفسار يمكن مراجعة مكتب المخطط الدكتور محمود طبعوني، الناصرة، الشارع الرئيسي تلفون ٣٧ - ١٥٥٤ - ٤ . .

٩) عند بحث العروض بحق للجنة المناقصات ان تأخذ بعين الاعتبار المقدرة المالية للمقاول وتجربته من اعمال سابقة وخبرته في اعمال مشابهة.

١٠) المجلس غير مازم بقبول ادنى عرض او اي عرض آخر والمجلس يحتفظ بحقه
 لابطال المناقصة او اي جز ، منها ولا يحق لأي مقاول المطالبة او اخذ اي تعويض

مع الاحترام، عدنان بصول رئيس المجلس

### كافة المناقصات فى البلاد اعا!نا ئ فى مجلة واحدة – مُخرزم\* ون النبيل في الطريق فى اتصل اليوم واضمن اشتراكك البازار

مغرزيم لأن الفرصة تأتى مرة واحدة 03-5635000

### اعلان لزيائننا

نعلن بهذا انه ابتداء من ٢٠٠١/٨/٥ سنقوم بجباية عمولة مقابل الخدمات المفصلة أدناه

اسم العمولة

عمليات أوراق مالية

تحويل ورقة مالية متداولة في البلاد لورقة مالية متداولة في الخارج وبالعكس

الحد الأدني ١٠\$، الحد الأقصى ٧٥ للصفقة

البلغ/نسبة العمولة

1..,170

ينشرهذا الاعلان بدل ارسال بلاغ للزبائن. من المكن الحصول على تفاصيل اضافية في فروع البنك.

بنك مركنتيل ديسكونت

### خدمات الصحة النتاملة – كلاليت تفتتح فرعها الثالث في مدينة الناصرة

• صندوق المرضى الوحيد الذي له اكثر من فرع في الناصرة.. ثلاثة فروع • عيادة خدمات الصحة الشاملة كلاليت-ج العصرية في واحد من اكبر احياء الدينة ه

\* افتتحت خدمات الصحة الشاملة - كلالبت، يوم الاثنين الماضي، في مدينة الناصرة، فرعها الشالث العيادة (ج) في حي الصفافرة، وهي واحدة من العيادات المتطورة والعصرية التي تعتز بها خدمات الصحة الشاملة - كلاليت، خاصة وانها صندوق المرضى الوحيد الذي له اكثر من فرع في المدينة.

وقد افتتح العيادة مدير عام خدمات الصحة الشاملة - كلاليت، د. يتسحاق بيتربورغ، ويحضور رئيس بلدية الناصرة رامز جرايسي ونائبه على سلام، ومدير منطقة الشمال لكلاليت، د. يوسف فروست، وسكرتير مجلس عمال الناصرة زياد عودة، ومديرة العيادة الجديدة الدكتورة عبلة دراوشة ابو علوان، وطاقم العيادة وادارة

وبعد القاء الكلمات قدم برنامج فتي شاركت فيه فرقة الدبكة والمجد» وفرقة قرع الطبول. وستخدم العبادة سكان الاحياء الشمالية - منطقة الناصرة والورود والاحياء الصغيرة في المنطقة، والاقسام لعلوية من أحيا ، المدينة القديمة.

وستقدم العيادة خدمات متنوعة، مثل: طب العائلة وطب الاطفال ومركز للطب النسائي بادارة الطبيبة اوفيليا ابو نُصرة. وفي العيادة ابضا جهاز واولترا ساونده، وفحوصات دم يومية، وصيدلية. أن العيادة (ج) الجديدة هي مبنى عصري بني حديثًا خصيصًا لهذا الغرض، وفيه موقف للسيارات.

#### الجلس الحلي هسفيا قصة علتية رقم ٢٠٠١/٣ أمراقيه داخلي للمجلس الحلي عسفيا

وضح الرحيط وميزالية سترية لقيس الزالية في الجلس مراقبة المادات الخطفة التي يقوم بها الجلس الحقى يكول ساسة. مصنع او شركة مرقبة المادات الخطفة التي يقوم بها الجلس الحقى يكول ساسة. مصنع او شركة مرقبة مجالات مختلفة في الجلس العلم مثل التصاد، امراد، في عاشة. حصنة صحبة، رما اب الله. تقديم طالبة رحماته فرايس الخطس الحلم تنشق مواد حقق وانتج تقارير ونصائح الهارت الوطيقة. فيكن الوظيفة

م. خيرة سنتين في الراقبة او خريج دورة تعليم مراقب للمجالس المحلية. المراقبة المساقبة المراقبة المحلية المحالية المحلية المحالية المحلية المحالية ا

امانة واستقامة شخصية، وقاة في التنفيذ، تقيد ومحافظة، فهم والماء، قدرة للتعليم، فيادي، قسل السؤولية، قدرة على الاستمرارية، قدرة على بناء علاقات شخصية، قدرة معلمات خاصة للأطفاء معلمات خاصة للأطفاء

مصيح بالمحت موجود. - معرفة اوامر المجالس المحلية ، انظمة المجالس المحلية، قانون ونظام المطلوب لتنفيذ أعما المراقبة.

- معرفة مجموع شروط القدمة للعمال في الجالس الحلية، تعليمات وانظمة وزارة الداخلية. برامع مفسلة وكل مادة وقانون التعلقه باعمال الراقية. - ترجههات مهنية لسلطة الراقبية الداخلين. - لا هـ قان

74) سيرة ذائبة، وارفاق شهادات مناسبة، تقدم شخصياً للمجلس الحلي لحكب رئيس الجلس.
 مرعد اخير انتقديم طلبات الرطيقة يوم ٢٠٠١/٨/١٤ الساعة ٢٠٠٠.
 مع قاتق الاحترام

مع فائق الاحترام شريف أبو ركن رئيس الجلس

#### بلدية ام الفحم

#### مطلوب مدير مدرسة مفتان - ام الفحم

- على المتقدم/ة ان تتوافر فيه الشروط التالية: ١. حاصل على لقب جامعي اول او معلم مؤهل يفضل في مجال التعليم الخاص.

٢. ذو خبرة ثلاث سنوات تدريس على الاقل.

 يفضل أن يكون صاحب تجربة في التعامل مع الشبيبة اصحاب الاحتياجات الخاصة.

 يتمتع بمقدرة على التعبير الكتابي والشفهي ويقدرة على الادارة والتنظيم وله خبرة في الارشاد والاشراف.

٥. صاحب سلوك وسيرة حسنة.
 يدفع الراتب الشهري وفق تدريج التدريس.

يدع الوالبات حتى تاريخ ٢٠٠١/٨/١٢ في مكتب مدير القوى العاملة.

لمزيد من التفاصيل ولمعرفة ماهية الوظيفة يرجى الاتصال على هاتف: ٢٠٠٦-١٩٠

مع الاحترام رئيس البلدية د. سليمان احيد

#### اللجنة المحلية للتنظيم والبناء وقاسم: مناقصة رقم ٢٠٠١/٨ بناء هيكل مبنى اللجنة

اعلانات

 وصف العمل: مناقصة لبناء هيكل مبنى اللجنة كما هو مفصل بالبيانات والخرائط المرفقة.

 بحق الاشتراك في المناقصة فقط لمقدمي العروض الذين يستوفون الشروط التالية:

 ٢. ١ - يحق تقديم العروض للمناقصة/ الاتفاقية لمقاولين مسجلين في سجل المقاولين في فرع البناء بتصنيف ج ١ وما فوق.

 ٢. ٧ الشروط الأساسية لاختيار المقاول الفائز ولتسليم العمل سيكون: تعيين مدير عمل مؤهل، ذي تجرية مثينة في تنفيذ أعمال مشابهة في السنوات الخمس الأخيرة. يشكل دائم ويقيم في موقع البناء في كل أوقات العمل.
 ٣. ١٠ استصدار وثائق تثبت تجريته/ مهاراته/ وحجم فعالية مقدم العرض.

 ١. استصدار توصيات خطبة بشأن تفاصيل مقدّم العرض.
 ١٠ استصدار مصادقة مدقق حسابات او محام بشأن هرية المؤهلين بالتعهد باسم مقدّم العرض.

 ٦. ٦. استصدار كفالة مصرفية للعرض تكون مربوطة بجدول أسعار المواد الأساسية للبناء وينسية ٥٪ من قيمة العرض تشمل ض.ق.م سارية المفعول حتى ٩٠ يوماً من الموعد الأخير لتقديم العروض.

٧. ٧. استصدار كلّ المصادقات بحسب قانون الصفقات للمؤسسات الجماهيرية (تسپير ادارة الحسابات ودفعات التزامات الضرائب) - ١٩٧٦.

 بالامكان الحصول على وثائق المناقصة والتفاصيل مقابل 80 ش.ج. تدفع للجنة المحلية للتنظيم والبناء قاسم (لا تعاد) وذلك في مكاتب اللجنة في كفرقاسم ابتداء من تاريخ ١٨/١٢ . الرجاء التأكد هاتفياً قبل الوصول للحصول على مواد المناقصة.

٤. يجب تقديم العروض لصندق المناقصات في اللجنة المعلية حتى تاريخ ١/٨/٢٠ محتى الساعة ١٠٠٠ ظهراً. ٥- ما تناتز المناسسة من ١/٨/٢٠ المارة ١٨٠٠

 جولة القاولين ستتم في ١٠/٨/١٠ الساعة ١٢.٣٠. نقطة اللقاء: مكاتب اللجنة المحلية.
 بغنة المناقصات غير ملزمة بقبول العرض ألارخص أو أي عرض آف.

اي عرض آخر. ٧. شروط الدفع ستكون كما هو مفصّل في ملاحق المناقصة.

باحترام تسيون رابي رئيس اللجنة المحلية قاسم

## الجامعةالمفتوحة

الدراسة للحصول على لقب • **A**• على لقب

العلوم الاجتماعية \* الاداب \* علوم الاحياء العلوم الطبيعية والرياضيات \* علوم الكمبيوتر

- \* مستشارون اكاديميون ناطقون بالعربية.
  - \* الدراسة مسائية .
  - \* الدراسة وفق الامكانيات الشخصية.
    - \* امكانية دمج التعليم مع العمل.

انضموا الى منات الطلبة الناطقين بالمربية الذين يدرسون في الصامعة المضتوعة .

يمكن المصول على المزيد من المعلومات والتسميل في الاماكن التي تتم فيها الدراسة للمامعة المفتوعة .

> الفرم الجامعي جفعات حبيبة هاتف: 62765-06 - 6274534-06 وادي كارة: فاكس:6274536-06 للاستفسار والتسجيل:

الأحد - الخميس من الساعة: 10،00 -19،00 مساء

الجمعة: 9،00 - 12،00 ظهراً.

وللإستشارة ايام: الأحد، الثلاثاء والخميس، (مفضل التنسيق مسبقًا.)

الناصرة: المدرسة الاعدادية «ب» هاتف: 6568320 - 60 ايام الاثنين - الخميس 12،30 - 15،30

كوكب ، المدرسة الثانوية: 04-9998594/04-9999318

يركا.

ايام الأحد - الخميس11،00 -13،00 الأحد والثلاثاء 16،00-20،00

المركز التربوي : 9999318 / 967472 / 051-967

يبدأ التحمليم في نصصل الفريث المقبط من 16/9/2001 عتى 11/1/02

ينتهي التسجيل المتأخر هتى يوم الجمعة 31/8/2001

الجامعة المفتوعة جاءت اليكم لتكون قريبية من اماكن سكساكم .

האוניברסיטה הפתוחה

כך ילמדו מחר כולם

### جديد... جديد... جديد..

لاهالي كفر ياسيف والمنطقة

# كلية الفا بفروعها

الناصرة - ام الفحم - باقة - رهط



يسرنا ان نعلن عن افتتاح فرعنا الجديد في

### كفرياسيف

الشارع الرئيسي قرب كوندتوريا ابو انور وبهذه المناسبة نعلن عن بداية التسجيل للدورات التالية:

- دورة تحضيرية القاولي البناء للحصول على شهادة مقاول مسجل فرع
   ١٠٠.
- دورة تحضيرية لقاولي البناء للحصول على شهادة مقاول مسجل فرع
   ٢٠٠ עدף ראשי 200. תשתיות וכבישים
- دورة تحضيرية لمديري عمل لفرع البناء هدمان بدالته هالمهدره.
   تشمل دورة « علام الله عاله عاله على ودورة «قراءة خرائط» مجائاً

للتسجيل: الاتصال للمهندس اياد سكس، مركز الدورات تلفون: ٥٤٢٤٤١-٥٥٠ و لتسجيل: الاتصال المهندس اياد سكس، مركز الدورات تلفون: ٥٢-٥٤٢-٥٠١ - ١٣١٦٩٠٥-٠٤٠ و ١٣١٦٩٠٨-٠٤٠

### مجلس الجش المحلي

### موجز البيانات المالية لسنة ٢٠٠٠

### المعطيات المالية بآلاف الشواقل حسب البيانات

المرجع المالي - ميزانية				
المتلكات	٧	1111		
الممتلكات المتداولة	1,011	144		
الاستثمارات	£Ť	٥٩		
الاستثمارات لتغطية صنادق موازنة				
الفائض المتراكم في الموازنة غير العادية	****-	rvı		
العجز النهائي في الموازنة غير العادية	771	٤٧		
العجز المؤقت في الموازنة غير العادية	777	477		
المعرع	7,717	Y . YA0		
الالتزامات		1994		
الألتزامات المتداولة	4,444	7.174		
صناديق لاعمال التطوير	٤٢	٦.		
صناديق موازنة	W. Jr. 1-12			
الفائض المتراكم في الموازنة العادية	9, 25 1/1			
القائض المؤقت الصافي في الموازنة غير العادية	TAT	٥٦		
المبدرع	7.717	T. TAO		

	and the second second second second
Y, £ . 0	حجم القروض في نهاية السنة
allo ch	As a line feel that
	Y. E. O.

٦,٨٠٠	مساحة النفرذ	7770	عدد السكان
	التدريج الاجتماعي الاقتصادي	v	عدد البيوت

المدخولات	موازنة	تنفيذ	1.	تنفيذ	7.
السنة	۲	۲		1999	
المدخولات الذاتية	Y.OVA	1,441	1,.0	Y . ££A	.,40
اشتراك وزارة المعارف	1,717	1.044	1	1,0.1	١,٠٤
اشتراك وزارة الرفاه	1.7.4	1,174	.,4٤	777	1,11
منحة عامة وأخرى	V. 444	V. VVF	1	٧,٣٠١	١,
المجموع	17,74.	14.454	١,٠٤	17,.17	۸,
المصروفات	موازنة	تنفيذ	1.	تنفيذ	7.
السنة	۲	· Acc		. 1111	12-20-
الرواتب والاجور	4,444	Y, A4.	١,	T. VET	., 11
الفعاليات العامة	٤,٦٤.	٤,٤٦٣	.,47	£, 717	.,11
اجور التعليم	1.146	1,777	١.٠٤	1,100	.,47
فعاليات التعليم	1.1.1	1.04.		1,776	
اجور الرفاه الاجتماعي	TAE	LTE	1.15	741	.,41
فعاليات الرفآه الاجتماعي	1,044	1,777	1,.1	1,410	1,11
مصاريف التمويل	VY.	٨٨	, ۸٩	٨٥	16
تسديد القروض	EYA	***	٠,٨٨	440	.,41
المجموع	17,74.	17,757		11.42	١,٠٠
فائض (عجز ) السنة	The State of the S	1.1	with a day	A£	

	الجباية – الارنونا والقيم المصرفية العامة				
1444	Y				
701	0.64	رصيد الدبون لبداية السنة و			
1,6.6	1,707	الالتزام السنوي			
176-	177-	التخفيضات والاعفاءات الممنوحة			
1, 747	1,070	مجموع المبالغ المستحقة			
YAL	AOT	الجباية خلال السنة			
٥٨٩	V17	رصيد الديون في نهاية السنة			
1, 1	٠,٨٧	نسبة الجباية لالزام السنوي الصافي			
., 07	.,00	نسبة الجباية لمجموع الدبن			
YF. EF.	71.41	متوسط الضريبة على البيوت السكنية للمتر المربع الواحد			

		4 4 4	4 /8
1700	PINA	JUCI	23
1 0000	\$ \$16.18 C	4 26 6 1	865 WEST.
	70		
200	201	<b>温热</b> · 触	

	W-1. 1	1111
سبة العجز الجاري في المدخولات	1,1	
سبة العجز المتراكم من الدخولات	1.1	F. 7
سبة حجم القروض من المدخولات	۱۸	4 TY,1
سبة الالتزامات من المدخولات	17,1	14,1
متوسط الصرف للفرد	٤,٥٧٢	٤.٤١.
عدد الملاكات المتوسط	64	. 01,£

معطيات تنقيذ الميزانية غير العادية				
1111	٧			
1, 454	۸۱.	فائض (عجز) مؤقت لبداية السنة		
7,777	7,116	المدخولات خلال السنة		
1,46.	T,196	المصروفات خلال السنة		
۸۱۰.	r.,	فائض (عجز) مؤقت في نهاية السنة		

جورج زگر نون محاسب الجلس







مالون فاخر ۱+۲+۲+۲بوف بدلامن 3700 4600 شج هند غرف نوم فاخرة ابتداء من 3500 شج هند في من فاخرة ابتداء من 3500 شج هند في من في

# دار الفكر العربرے



الناصرة – ساحة المطرات – قرب المعهد العالمي للفنون ص.ب 27 - هاتف (مؤقت) - ١٠٨٠٥٧ - ٤٠ فاكس (مؤقت) - ١٠٨٠٥٧ - ٤٠

للنشر والترجمة

يسرنا ان نعلن عن افتتاح دار الفكر العربي للنشر والترجمة ومزاولة نشاطاتها في المجالات التالية،

- مجلة أدبية ثقافية:

تستعد الدار لإصدار مجلة ثقافية أدبية رفيعة الستوى. وبهذا نتوجه للأدباء والشعراء والمثقفين تزويدنا بإبداعاتهم وثمرات اقلامهم.

ستعمل الدار على نشر الفكر التقدمي بإصدار الكتب الأدبية الثقافية والفكرية والاجتماعية بجودة عالية وتكاليف الحد الأدنى.

- محلة طلابية:

ستصدر الدار مجلة طلابية متخصصة توزع على طلاب الدارس خلال شهر ايلول القادم فنتوجه للطلاب والأساتذة أن يزودونا خلال العطلة بالواد الناسبة التي يرغبون بنشرها.

ومن ضمن اهتمامات الدار تنضيد وطباعة ومراجعة الوظائف الجامعية بجميع اللغات.

قسم خاص للترجمة من العربية الى اللغات الأخرى وبالعكس بواسطة مترجمين خبـراء

### جبهة سخني الدمقراطية الشبيبة الشيوعية - فرع سخني مخيم السلام السادس عنننر للاطفال

شرفون بدعوة حضرتكم لحضور الاحتفال الاختتامي للمخيم وذلك البوم الجمعة الساعة السابعة والنصف م بتخلل الاحتفال:

- فقرات فنية ♦ ضيف الشرف

- مسابقات

- سهرة غنائية

الرجاء الالتزام بالوقت.

• ادارة المخيم •

### والسركة الرائدة في الوسط الع

#### واليكم نبذة عن بعض من برامجنا:

- ١- اسابيع استجمام في تركيا، اسبانيا، براغ، بودابست، شرم الشيخ والى جميع انحاء العالم.
  - ٢ برامج عادية وبرامج منظمة الى الاردن.
- ٢ برامج خاصة ومميزة الى جمهورية مصر العربية مرفق احد البرامج اضافة الى البرامج العادية وخط باص منتظم مرتين كل اسبوع.
- برامج خاصة لطلاب الدارس، اهتمام مميز بطلاب الجامعات مرفق برنامجان وقسم خاص لتنظيم الرحلات المدرسية الرسمية
  - ٥ خبرات عالية لتامين رحلات مناسبة للعرسان.
    - ٦ مرشدون ومرافقون أخصاء للمسنين.
- ٧ تذاكر طيران، ايجار سيارات رحلات بالسفر والقطارات الى جميع انحاء العالم.
  - ٨ برامج سياحية منظمة الى تركيا.
  - ٩ رحلاتِ داخلية منظمة وحجز فنادق في جميع انحاء البلاد.

#### واليكم نبذة من الاسعار عن بعض البرامج السياحية المنظمة:

- ١ تركيا ٨ أيام ٤٤٧٩ كل يوم أحد.
- ٢ مصر شرم الشيخ الفردقة الاقصر اسوان القاهرة ١١ يوما ابتداء من ٥٤٣٩.
  - ۲ سمر سکول ۱۹۹۹\$.
  - ٤ الحلم المصري ١٤٩٩ شيكلاً.
  - ٥ ايطاليا ٧ ايام ١٨٩\$.
  - ٦ اسبانيا ٧ ايام ٦٨٩\$.
  - ٧ هنغاريا النمسا (براغ، فيينا، بودابست) ٧ أيام ١٧٩
  - ٨ هنغاریا النمسا (هیینا + بودابست) ۷ آیام ۲۷۹.
    - ٩ النمسا، المانيا، سويسرا ٧ أيام ١٧٩\$.
      - ۱۰ بریطانیا ۷ ایام ۱۹۹\$.

#### وهنالك المزيد المزيد من البرامج السياحية الاكا جميع انحاء العالم.

خنين الشارع الرنيسي - دوار المدينية تل: ٠٤/٦٧٤٨٥٨٥ فاكس: ٠٤/٦٧٤٨٥٨٠٠ طمرة : تل:٤٨٤٨٤٨٤ • فاكس : ٥٤/٩٩٤٨٩٩٥ خليوي : ٤٨٢٩٤٧ - ٥٢/٤٨٤٩٣٢ •

ل: ۲/٦٢٢١٦١٧ ف

### التعليم الأكاديمي بالانتساب لجامعات الأم في كشينيف

سإدارة الدكتور محمد غيث 37777773. 01P7P7/10. والدكت وريوسف عكاوي ٢٧١٤٠٢٧/٤٠ ٢٢٢٢٧٠٥٠

تعليم ل.Ph.D, M.A, B.A

### لجميع المواضيع التي يمكن دراستها من بعيد

משפטים, חנוך, פסיכולוגיה, עבודה סוציאלית, סוציולוגיה, מנהל עסקים, מנהל ציבורי, שפות, הנהלת חשבונות, עתונאות.

وعشرات المواضيع الأخرى

التكلفة لتعليم مستوى BA - ١٩٠٠ التكلفة لدرجة الماجستير MA - ٢٩٠٠

التكلفة للدكتوراة Ph.D - ٢٩٠٠

الاتصال:مع الدكتور محمد غيث ٢٢٦٧٢١٠ • ١٩٦٩٦٥١٥ • والدكتوريوسف عكاوي ٥٠/٧٦٢٦٦٢ ٠٤/٩٨٢٤٠٢٧





بيك سياعية لإنسهاء المهمة!





واحصلوا على ساعة رائعة هدية



00118

to deligible completion in the completion in the health and con-

للفهد العربي - سختين

ايام الدراسة

ملايمه لكل

وزارة التربية والعلوم والرياضة

قسم التربية والفنول

هامجدا

يتمكن الطالب بعد انهاء الدراسة

في السنة الثالثة من الحصول

على شهادة مرشد مؤهل كبير

والالتحاق في كلية ١٧١١ - حيفا.

للحصول على شهادة معلم

للفنون تؤهله العمل في كافة المدارس التابعة لوزارة المعارف

خلال سنة واحدة وتشمل شهادة

זدريس - תעודת הוראה.

وزارة العمل

وزارة للعارف

## الممهد الحكومى للناهيل النكتولوحى

مدرسة الهندسين

تعلن عن ابتداء التسجيل لدرسة الهندسيين للعام الدراسي ٢٠٠٢/٢٠٠١ في للواضيع التالية

ו. מנניים שום - הנדסאי בניין

ז. מנגשש בושפף - חנדסאי מחשבים (תוכנה)

شروط القبول ١. شهادة بجروت كاملة. او ،

۲. شهادهٔ بجروت جزئية تشمل، رياضيات، انجليزي، عبري. او ،

٣. دورة تحضيرية للهندسيين.

« يحصل الطالب على منحة دراسية اذا استوفى الشروط الطلوبة:

\* بحصل الطالب على منحة بيرح (١٦٥).

بحصل الطالب على شهادة حكومية من وزارة العمل في نهاية الدراسة.

الافتتاح ننهر ١٠١/١٠

التفاصيل والتسجيل: المعهد العربي – سخنين . E/7VEVFA./1

كل يوم من الساعة التاسعة صباحًا حتى السابعة مساء.

وزارة المعارف المعهد العربى سخنان

تَعِلَنُ مِنْ أَبِنَدَاء السَّمِيلُ السِّنَّة الرَّاسية القائمة ٢٠٠٢/٢٠٠١ في المواضيع التالية:

١. موشف مؤهل للفنون.

٢. مرشد مؤهل مكبير للفنون.

٣. مرشد مؤهل للموسيقي.

- شروط القبول:

۱. شهادة بجروت.

٢. مقابلة شخصية.

ايام الدراسة ملائمة لكافة الطلاب

امكانية اختيار أكثر من اختصاص واحد.

التفاصيل والتسجيل: المعهد العربي - سخنين · € / ٦ ∨ € \ T ∨ E \ Y T ∧ F \ / \ Y

كل يوم من الساعة التاسعة صياحا حتى السابعة مساءً.

# بكة الكليات القطرية التكنوا

مدارس ثانوية تكنولوجية للبنات والبنين دهر ١٥٥ مددادادره ددالاد

### «مجالات التعليم للبنات»

- حاضنات أطفال -
- سكرتارية طبية -
- ادارة وسكرتارية عامة -
- غرافيكا محوسبة -
- قص وتصفيف شعر -
- تجميل -

ه امكانية التقدم لامتحانات

البجروت والحسول على شهادة بجروت.

ספרות, עיצוב שער קוסמטיקה

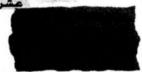
لملن عن السحيل للسنة الدراسية ٢٠٠٢/٢٠٠١ للصفوف الناسم والماشر

«مجالات التعليم للبنين»

- מכונאות רכב + אוטוטרנוקה - میکانیکیات سیارات -
  - צאנונט שונוד הפשל חשמלאי מוסמך
  - מזוג אויר כללי - مكيفات هوائية عامة -
  - ادارة وسكرتارية عامة -ניהול ומזכירות כללית - قص وتصفيف شعر -ספרות ועיצוב שער
    - שונה בושפף פشبكات טכנאי מחשבים
    - حدادة/ لحام بناء מגמת מסגרות מבנים
      - نجارة - ألومينيوم

מבנאות אלומיניום

والمدرسة مزودة بأنجح الأجهزة والمختبرات التعليمية والمعدات التكنو لوجية وغرف دراسية مكيضة.



מטפלות מעונות יום

מנהל ומזכירות כללית

מזכירות רפואית

גרפיקה ממוחשבת

شهادة انهاء ثناني عشر معترف بها. ه التعليم باشراف وزارة العمل والرها

الاجتماعي والمعارف





حرسية السدرسية السدرسية السدرسية التكنولوجية التكنولوجية التكنولوجية التكنولوجية عرعرة تلفون، الشهد تلفون، القدس تلفون، 

أ السدرسية التكنولوجية للبنات امالفحم تلفون:

التكنولوجية للبنات أالتكنولوجية التكنولوجية القدس تلفون احورة النقب ٠٨/٦٥٨٦٥٠٠ (غير الفون١٠٥٨٦٥٨٠٠٠

### للإيجارفي حيفا

دار للإيجار في حيفا بمساحة . ۱ ، متر مربع + مخزن في حي عين هيم (وادي الجمال). لمزيد من الاستفسار يرجى الاتصال على هواتف 1144471 . OA - A . O . A£

### دار للإيجار

حى السبنيولي، مساحة ١٢٠ م ۲ موقف سيبارات مصعد كهربائي. للاستفسار عيسى مشرتی - ۱۵۷۲۹۸۵ - ۱. - ۱۱۷۳۰۱ - ۵

#### للايجار

دار في وادي الجمال ٣ غرف. صالون، حمامات مزدوجة + للاتصال: ٩٩٨٨٧٣١ - ٤٠

### للبيع

ماكنة قصارة كهربائية موديل ١٩٩٩ بحالة عتازة. الاتمال ١٩٤٩ ١٩٤٨ ١٥٠ -

#### للايجار

دار في حيفا مؤلفة من ٣ غرف في شارع هرتسليا للاتصال ۱۱۳ ۲/۸۹۷۷.

#### للبيع

دكان في حي وادي النسناس في حيفًا - موقع مركزي في ול (מד רחוב) للاتصال: ٤/٨٦٧٢.١٣

#### للبيع

دار في عباس مكونة من ٤ غرف + شرفة مساحتها ۱۲ م٢، مساحة الدار ٢٠١٠م٢ + منظر خلاب. ١٦٥ ألف دولار، وهنالك مجال للتفاوض!! 01-1-VPAA / . 01 - ATTALL

### دور للايجار فى قرية جديدة

دور حديثة البناء، ي عمارة من (٤) طوابق، في طرف القرية الجنوبي، على الشارع الرئيسي. تصلح للمؤسسات والسكن للاتصال: ٥٠٢٣٥٥٥٠

#### قطعة أرض للبيع عساحة نصف دونم للعمار في

قرية الرامة. للاتصال: ٥٤٤٤٥٦١٦

للبيعفىكفرياسيف

دار للسكن طابق ثان في البلدة القديمة بمساحة (١٧٥) مترأ مربعاً.

\* وطابقين في حي دار الغربية في كفرياسيف

كل طابق بمساحة ١٤٠ كم٢ للعزيد من الاستفسار برجي الاتصال مع اليباس داوود على الأرقبام:

· £/4477444 (1) .0./77774

### للايجار في يافة الناصرة

للبيع في الناصرة دار مىۋلىقىة مىن ٣ غىرف دار في حي الأورفنج مساحة ١٩٨٧ واقعة على ربع دونم. للاستفسار ت: ١٧٠ -١٢- ٥١ وصالون - طريىق كىفار هحورش قرب الشارع العام - £-TOVOVAS Windle TOF 3AVE

#### للبيعفى كضرياسيف دكان للأحذية « أحذية مروة »

(4)

(4)

في مركز البلد

-07-771747

. 6 - 4476714

للايجار

في شارع عباس في حيفا

شقة كبيرة وجميلة مؤلفة من

۳ غرف و۳ شرف - منظر

خلاب - مناسبة للعائلات و/

أو الطلاب لفترة طويلة أو

للاستفسار: ٥٩٩٥،٥٠٠ - ٣.

للليسجسارفسي

محلات في أسواق الناصرة.

مكانية إيجار محل أو محلين

للبيع

شقة ٧٤م + طابو+ منظر

خلاب شارع المطران حجار

(1) . £-14£11A1 - 14£.1£Y

دار للايجارفي

الناصرة

في حي العمارة اول طلعة المطران

للاستفسار: ١٤٠ ٥٧٥/٤

(Y) .01/£97.4A

محل للبيع

مفتاحية / ايجار

. ٨ م٢ في شارع الخوري

مطلوب

للاستفسار: ٥٣٥٩٤١ -٥٣ .

موظفة من منطقة شفاعمرو

للعمل في فرع كمبيوتر الغُد دكان بيلفون في عبلين

للبيع

للبيع

٧دونمات أرض عمار زراعية

في كفر ياسيف.للاتصال:

دار للإيجار أو للبيع

طابق أرضى (حوالي ٢٠٠ م؟ في شارع بن يهودا ٢٩ حيفا ملاتمة للسكن أو لمكتب

معلومات اضافية: المعامي ميشيا زهر - ۸۵۳۲۶۲۶ (۱۳)

للايجارفي

الناصرة

دور في حي شنلر، موقع ممتاز للاستفسارت: ٤/٦٥٦٦١١٦ (١٤)

للبيع/ للايجار

دكان ومعرض في شارع هنشمنيم في حيفا ١٩٥٢ - ٢٠ - ٥٣ - / ٧٢١٢ - ٥٤-

(10) -£-ATT1£T0 /.T

(17)

دار في حيفا شارع الحجار (شيزاف)، للاتصال ت:

· E/AOT · TAT

. £-4474 . VV

-01-V1141F

.01-0V41V0

(1.)

(11)

7,17. 2

(شيزاف) رقم ٢ تلفون:

أو أكثر . للتغاصيل :

ت: ۲۳۲۵۵۹۳۳ - ۱.

\_اصـ

.04/4.0741

للاستفسار:

ت: ۲۸۱۳۱۸ - . ٥ (NY)

ىطعم · ٢٥٣٥ مع كامل عدته - مسچاف غرب مدينة سخنين + للبيع معدات مطعم بحالة جديدة. للاتصال ٢٤٢٧٥٢٤٥. (14)

٤ غ ف + منظ خلاب، ممامات مزدوجة مرتبة في

سار: ۲۰۰۰ انطون بضعان (۲۱)

شارع عباس ٦٨، طابق أرضي، غرفتان ونصف + شرفة مغلقة، منظر خلاب . DO /YEYAAN

(TT) · £/ATTAYII

للبيع فى نتسيرت عبليت دار مساحة ٥٤ م٢ (شبكون البهود) منظر خلاب للاتصال: ٤/٦٥٥٢٦٨٨ . (YE) .01/0T. T44

#### (Yo) محمد غنايم

لحامون صناعيون لاعمال ديد من الطيبة وقلنسوة للاتصال: ٣١٠٥٩٦ - ٥٠ (17)

وإدارة حسابات لشركة ابواب ۰: ۹ حتی ۰: ۱۷: ، پیلیفون: ۲۹-۱۱ - ۰ ۵ · (موسی)

وكلا، مبيعات لشركة M.OG.B العالمية أرباح عالية. (YA)

## في الناصرة

### للايجار

### للبيع

شارع ۲ بنوقمبر + مكيف هوا ، مركزي، الطابق الرابع تل: ٥١٤٤٨٨٣٢ ه

#### (Y.)

للايجار

شقق في الناصرة ، شارع السالزيان مع موقف للسيارات للاستفسار: ٢ - ٤/٦٥٥٤٥ .

### دارللبيع

### للايجار

شقة سطح، ٦ غرف في الهدار حيفًا، مساحة مفتوحة أضافية حمامين - جميلة جدًا. لتفاصيل اضافية: ٥٨/٣٦٩٩٨٦ . (٢٣)

### مطلوب

مطلوب للكلية المشتركة -سخنين موظفة/ سكرتبرة تجبد التسويق لساعات بعد الظهر. مفضل أكاديمية. TVEOATT/TVEETIL

### مطلوب

مساعدة طبيب اسنان مؤهلة للعمل في كرمينيل. تلفون: (٩٨٨٣٨٣٥) (٢٦)

### مطلوب

فرع كفرياسيف \* خبرة في المبيعات والتسويق. \* عمل دائم. \* رخصة سياقة + سيارة (أفضلية). مفضل من منطقة كفرياسيف. التوجه لشركة المدار تلفون -

### مطلوب

موظفة ذات قدرة على إدارة مكتب فولاذية \* من منطقة الناصرة. تلفون المكتب ٤/٦٤٥٣١٤٤ من

### مطلوب

شروط القبول: سيارة + خريجي الـــــــانسي عــــــر. خبرة سابقة في مجال المبيعات. الرجاء ارسال سيرة ذاتية. تلفرن منعدد الخطوط: ١٤٢٦٠٠٠/ ٤٠ فــاكـــر: ٥٠٩٠٨٠٢/٤٠

## فرصة للإيجار

الناصرة والمنطقة دار مساحة ١٠٠ م في حي الروم + مكيف. موقع خلاب.

مفضل من له خبرة في مجال الحسابات والتسويق وحاصل على رخصة سياقة. \* جَيلُ ٢٢ - ٣٥- موظفة مع خبرة في مجال الحسابات وقدرة على التعامل مع زبائن. للاستفسار:

ت:۲۲۲۱م . OT/TYOAAY

مطلوبمن

١. مندوب/ة مبيعات للعمل

في مجال التسويق.

#### شروط عمل مناسبة (٢٩) للبيع بايغرمع

جرافة מחפרון جي.سي.بر موديل ۱۹۹۷ وضع <sup>ب</sup>

(PT) .£ - ATTA141

مطلوب للعمل

مندوب مبيعات في مجال

التسويق للباطون ومواد البناء

وأدوات العمل والكراميكا.

ومفضل من له خبرة سابقة

وحاصل على رخصة سياقة.

شروط جيدة وأجر عال (في

لـلاتـصـال عـلـی تـلـفــون ۹۹۷۷۸۸۱ - ع · أو إرسـال

يبرة ذاتيبة على فاكس

مطلوب

وكيل/ة مبيعات

لشركة رائدة

مطلوب

لمكتب المحامي عيسى بشارات في يافة الناصرة

وظفة تحيد الطباعة وتحيد اللغة

العبرية للاتصال ٦٦ - ١٥٦٥ - ٤ - /

فاكس: ٦٤٥٦٧١٨ - ٤٠ (٣٣)

مطلوب للعمل الفوري

موظفة مبيعات لشركة المدار

(TE) . E-7.11VTV

للبيع

عيادة أسنان بكامل أجهزتها للاتصال ٢١٦٢١ه٠ . (٤٢)

مطلوب

للعمل في هود هشارون مُشَغل GCB وميني محفرون

وبوبكيت + خبرة في العمل (١٠٩/٧٤٠٠٨٠) (٤٢)

دارمؤثثة

في ايلات للاستجمام

مكونة من ٣ غرف في مركز

المدينة للاستنفسار والحجز:

. . . - TYOOY .

منطقة الشمال).

1 - 44VA14£

سيرة ذاتية -

موديل ١٩٩٧ وضع ممتاز للاتصال: ٨٤٧٧٣٧-٥٠ . £-7500A4F العائلة.

سل على

للايجارفيحيفا شارع عباس – ۲۰۵ غرف – تسليم فوري – طابق أول – فـارغـة. ۷۹٦۲٦٦ – ۵۰

Lale TY \* لديها الوقت والقدرة

على - ١٦١ - ٨٥٣٠ ٤٠ ولارسال سيسرة ذاتيسة -

للعمل في مكتب محاماة في سخنين الافضلية لخريجي البلاد ولذوي الخبرة (EA)

### للبيعفي ابوسنان

دونم ارض داخل مسطع القرية (بجانب بركة السباحة) مع خصة بناء لـ ٢ وحدة سكن لمزيد من الاستفسار يرجى . 07-71 . 166

### للايجارفي

كفرياسيف محلان بمساحة ٥٠ م كل مم بجانب محطة التكسيات والمعهد العالى ٩ . . ٨٨٧ - ٣ ٥ .

عمارات شنلر

دار للبيع

١١٥ في حالة ممتازة للاستفسار

. 1-101041.

#### دار للبيع في حيضا منطقة (١٥٦ د١٦) يفه نوف

بوضع فاخر - منظر خلاب Y. 10 . is ... للمعنبين الاتصاك: . . . - TOATO

### . L-ATYTATT

للبيع نجرة بكامل معداتها حديثة بسعر مغرٍ، الاتصال على بيلفون - كابول

#### . 07 - V41V1£ للايجارفي كرميئيل

في المنطقة الصناعية محل قريب لمركز المدينة. محل بمساحة (٢٢٦) متر مربع + ساحة خاصة ينفع لكل بصلحة مع قوة كهرباء صناعي ستفسار برجي الاتصال ٩٩٨٢٩٥٢ - ٤٠

### الست ٨٠٧١٢٩٠٤. للبيع او للايجار

بناية مؤلفة من ٣ طوابق ونصف + ارض عمار للبيع - عبلبون للاتصال: ۲۹٤۲٤٧ - ٥٥ فرصة لا نعوض

للبيع في ابوسنان دونم ارض داخل مسطح البناء في حى الوادي منطقة هادئة جدا مع امكانية البيع نصف دونم كل مرحلة لمزيد من الاستفسار يرجى الاتصال م

فيصة لاتعوض מזלג

معرض الأمير للسيارات

فرع - مفرق جولاني بجانب محطة ديلك ومطعم المختار

تلفاكس: ٢٥١/٦٦٢/٤٠

فرع كفركنا - الشارع الرئيسي

تلفاكس: ١٤١١٥٦٥ ع

١. شيڤروليت كاميرا ٩٤/٧٢٨ - لومينا ٩٥ - بويك ليبرا

٢. بي ام في ٢٣٠/ ٩٤ كشف + ٩٤/٣٢٠ + ڤولڤو ٩٦/٩٦٠

۲. مازدا ۲۲۱ ۲۰۰۰ + ۳۲۳/ ۹۷ + میتسوبیشی لانسر ۹۷ +

٤. هوندا أكورد ٩٣ - سيڤيك ٩٤ - سيڤيك ٩١ - نيسان

٥. كايا لنوا ٩٦ - سيڤيا ٩٥ - بيجو ٢٠٦ ديـزل ٩٦ -

7. دایهو سوبر رایسر ۹۵ + رایسر ۹۶ + سیتروان AX

۷. رينو ميجان ديزل ۹۸ + ڪليو ۹۵ + ۹۳ + فيات اونو

A. سوبارو ليجاسي ٩٠ - ١١ - ١٥ - ٦٢ DL - ٩٢ DL

للبيع

حفرون كتربيلر موديل ١٩٩٢ +

شاكوش بحالة جيدة .. لمزيد من

الاستفسار يرجى الاتصال على هواتف:

101-1111-3. - . 00 - 107-00

مؤسسات جودت النشاشيبي

تعلن عن حاجتها لمرشدين خريجي ثاني

الرجاء ارسال الطلب مع سيرة ذاتية والشهادات

والعنوان ورقم تلفون الى العنوان الآتي:

ص.ب١٠٣ عبلين ميكود ٢٠٠١٢

عشر على الأقل يفضل مع تجربة

۹۵ + مارسیدس ۹۷ دیزل ۲۲۰.

نیسان فاینت دیزل ۹۶.

بونتياك تمبست ٩١.

٩٦ + كايا فريدي ٩٦.

۹۲ + ۹۲ + اکبسرس ۹۳.

۹۳ ستيشن + جاستي ۹۳.

.42 /42 . .

رافعة حتى ٢٠٥ طن من نوع كتربيلر للمعنيين الاتصال على هواتف: ٠٤/٩٨٦٠٩١٨ أوبيلضون: ٥٣/٧٢٠٨١٠ (٥٣)

### ب اة الحدد חיים חדשים

### الكتب الوحيد في الوسط العربي بترخيص من وزارة العمل والرفاه الاجتماعي

باستطاعتكم من اليوم الحصول على خادمات على مدار ٢٤ ساعة لخدمة المقعدين والعاجزين عن خدمة انفسهم لدينا عاملات من سيريلانكا والهند ورومانيا وروسيا والغلبين كذلك بالامكان الحصول على مساعدة مالبة حكومية عن طريق المكتب

للاستفسار: ١٣٥٤٥٧٣-٤٠

### استرجاع ضريبة الدخل للأجيرين

اذا خصم عنك ضريبة دخل يمكن استرجاعها كلها أوقسم منها لمدة ٦ سنوات بأشررجعي (حسب الشروط الشخصية) +37A1PP\3 - - 1.PO+3\50+ عبد الله

(1.)

## وسانت بطرسبورغ

بالتعاون مع مركز التعليم في روسيا ٦٢١٦٧٥٢٠ للمعلمين والمفتشين والمديرين والموظفين M.A-P.H.D

في جامعات موسكو وسانت بطرسبورغ ارقى جامعات العالم. بجيل مستمر

تكاليف ٢٠٠٠ - ٤٥٠٠ تخفيضات للمديرين والمنتشين.

#### دار للبيع في للبيعفي الناصرة الناصرة

و شقة عساحة ١٣٥م طابق ثان، مع حديقةً بمساحة ٧٢م، في حي العمال العرب قمة شنلر. عرف، مطبخ سويدي، منظر
 خلاب بطل على كل المدينة، ومنطقة المرج - التسليم فوري ٢٨٢-١٥٧٥ - اساعات النهار. \* الشقة مجددة وموسه

وليست بحاجة لأية تصليحات. للاتصال: ٢٣٦٥٨١-٥٥.

### جسديسدف نياص

عيادة طب اسنان تعمل بياده صب طيلة أيام الاسبوع من الداءية صياحا الساعة الثامنة و وحتى منتصف الليل هاتف . £-7£7£££1

#### (LV) . OAT . TOVY خطالطوارئ

القطري لمنع العنف في يعلن خط الطوارئ عن حاجته لمتطوعات للعمل مع نساء ضحايا العنف في

على كل متطوعة الاشتراك بدورة تأهيل مدتها ثلاثة

اشهر \* بشترط ان تكون فوق

للتطوع والالتزام. لمزيد من التفاصيل الاتصال 1081104-3. (F3)

مطلوبمحام/ية الرجاء أرسال سيبرة ذاتينة فساكسس ١٩٨٠م١٧٤-٤٠

£-4447-FFF/1

## فرصة لأنعوص

### للبيع في عبلين

دونم و ٠٠٠ متر ارض في قرية عبلين (مقابل ملعب كرة القدم) على وشك ان يُضم الى مسطح القرية كما نعلن عن بيع (٨٠٠) متر في منطقة مكمان الى الشرق من كسارة شفاعمرو لمزيد من الاستفسار يرجى الاتصال:

. 07-774-407 . £-441V- . 40

حامعات موسك

(OT)

# المجتمع المدنى العربي.. قصفرات السي السوراء

#### • بقلم: د. فؤاد خطيب •

الحاصل في عالم اليوم ان التقدم الالكتروني المتسارع بمفهومه العام بات يغزو العالم من اقصاه الى اقصاه متخطبًا كل الحدود والغوارق بعد ان أصبح هذا العالم فريسة سهلة لشبكة اتصالات هائلة متلغزة قد سيطرتها على أركان العالم الاربعة وتحدد في احيان كثيرة وتؤثر في وقت الحدث وتوجهه حسب ارادتها وارادة القرى المسيطرة التي تختفي وراحها. الغالب على صورة هذا الحدث هو الواقع الاستهلاكي الذي يسيطر على اقتصاد ومن ثم على فكر وثقافة العالم عامة والشعوب النامية والفقيرة بصورة خاصة.

الثقافة بصورها التقليدية في انحسار ونقصد بهذا الكتاب والسينما والمسرح والندوات الادبية والشعرية تاركة مكانها وللثقافة الالكترونية وللحاسوب الذي بدأ يؤلف الموسيقي ويرسم وينحت هذه الثقافة السريعة كالحاسوب الذي بدأ يؤلف الموسيقي ويرسم وينحت هذه الثقافة السريعة كالاكل السريع سطحية تخاطب الغرائز قبل مخاطبتها العقل وفيها الحدث الالكتروني هو المسيط بالغالب على العمل الفني سوا - كان فلما سينمائيًا مصرحًا ام مهرجانًا غنائيًا ، الاهتمام المبالغ به بالتقنية الحديثة التي الفني ويصبغه بعامل والحداثة » ولو على حساب المضمون او الفكرة المنازعة من ورا - هذا العمل ليس سرًا اننا نعيش حربًا ثقافية من ناحية من العالم الغربي المهائل الذي يغزو البشرية في كل مكان. كوننا عربًا في هذا العالم ما زلنا بعيدين عن الفعل الالكتروني وثورة التقنية الحديثة في هذا العالم ما زلنا بعيدين عن الفعل الالكتروني وثورة التقنية الحديثة في فاضلة ولكننا نقع في دوائر تأثيرها رغمًا عنا وبالغالب تؤثر سلبا على المتداد لحضارتنا المؤعلة بالقدم.

هذه الخواطر والتداعيات جاءتنا بعد يوم عمل مضن في نهار صيفي حار خلدنا لتونا لراحة الجسد والروح التي ندرت في الاشهر الاخيرة من حياتنا ونحن كغيرنا نعيش دوامة المتناقضات وصراع البقاء في وطننا هنا وشعبنا العربي الفلسطيني ينزف دمًا كل يوم في طريقه الى الى حريته والى استقلاله وخلاصه الآتي ولا محالة. يعيش هذا الشعب من جديد أسطورة العنقاء، الموت والخلق من الرماد، النزف حتى النهاية والبعث المتجدد، قلع الجذور وغرسها من جديد في ارضه التي ولا شك تصرخ عاليا ترفض الّغزاة وتفتح ذراعيها الى أبننائها وتتوقّ الى يوم الخلاص القريب. لم تسعفنا الجرائد اليومية التي تحمل اخبار القتل والاغتصاب والدمار ولم تسعفنا المجلات والملاحق الطبية التي تحمل الجديد كل يوم من أخبار المرض وصراع الجسد البشري الابدي معها، ولم يسعفنا الجو الصيفي الحار بعد ان علا الضجيج والصراخ من الجوار ورأينا الشمس بدورها هارية نحو الغروب تبحث عن دورتها الابدية من جديد بعيداً عن صخب النهار. نحن بدورنا بحثنا عن حقنا المتواضع بالحياة والهدو، والغروب ولو لحين ما خلف الستائر التي تلوح في بحر هذا النهار الصيفي الطويل. تركنا لخيالنا العنان وبدأنا نبحث عن غروب في ظل التلفاز الذِّي ما انفك يبث برامجه الخمسين او الستين بدون انقطاعً ومعظمها يطفو في بحر من العفوية الاستهلاكية القاتلة تبعث في النفس مزيداً من الضيق والملل. وجدنا ضالتنا في تلك اللحظة بفلم عربي قديم بث بالاسود والابيض رومانسي رقيق بسيط اعاد بصيص الأمل لراحة ما في ظل بركان الدم والقتل والدمار الذي يملأ عالمنا المعاصر. حبيبان متعانقان وشاطئ بحر بعيد وكأنه آخر الدنيا وموسيقي حالمة تحاكي الموج وتعزف الحان نوارس الغروب وأنين قارب متآكل بصارع بقاء فوق امواج الشاطئ المتهادية وكانها القدر. نقلنا وقع هذا الفلم الَّى رحلة حلم يقظُّ خفيف الظل لا يزال فيه مكان للحب وللانسانية وبقايا للشعور الانساني الجميل، لا شك أنه فلم عكس صورة من صور الحياة في عالمنا العربي في الخمسينيات والستينيات وعكس ولو من بعيد أثر الفكر العربي ذاك الحين في محاولته التحليق بعد أن كان سجينا لعصور خلت. رجل وأمرأة وشاطيء مفتوح مشروع للبحر وسماء مفتوحة على مصراعبها وقُبل وعناق ونوارس لاهية تنشد الحرية والحياة، لا شك أن الانسان العربي في ذاك الحين وبعد أن ذاق طعم الاستقلال الوطني، والانعتاق من القيود الاستعمارية حلم بحقه بالحياة والحب والحرية والدمقراطية وبمجتمع مدني متطور تقني واع وهادف يوصله لشط الامان، الحلم كان ابدا وسيب خطوة الواقع القادم الاولى وروحًا لهدف يتجسد ووقعًا اول لصدى لابد الا ان يتردد ويصبح حقيقة واقعة.

المجتمع المدنى الذي نحن بصدده يعني ببساطة دولة الاحزاب

والمؤسسات الدمقراطية التي ولا شك تخلق بدورها حرية الفرد، وتجسد حقه بالحياة، نقصد المؤسسات المدنية التي خلقها الفكر الانساني المعاصر بمداه البعيد والتي تؤمن للفرد حقه الديقراطي في الحياة والموت. حقه في اختيار طريقة حياته الخاصة ومن ثم طريق مجتمعه بعيداً عن الاكراه والظلم والديكتاتورية والثيولوجية المؤسسة والمتمكنة التي ما زالت تسلبه حقه بالحلم والحياة المجردة فما بالك حقه بالحلم والحب والانطلاق.

العالم التمدن والمتطور حولنا يجوب الآفاق ويخترق أبعاد الزمان والمكان ويبحث عن مكان ما خلف الشمس، وعالمنا العربي يخطو خطوات الى الوراء الى الانكماش والتقوقع خاشبًا شمس الحقيقة التي بدأت تسطع لاهبة تركض الى الابدية وتركب مع تقنيات العصر ووسائل العصر ومراكب الزمن المتسارعة تبحث عن جوهر هذا الكون، وعالمنا العربي يصغر وينكمش ويعود الى ذرات رمال في صحرائه القاحلة اللامتناهية. دولة المؤسسات التي حلم بها الانسان العربي تذوب ويضمحل دور الاحزاب السياسية التي بدأت تغيب كلية عن الساحة العربية وعن الحلم العربي بالدمقراطية. غياب هذه الاحزاب عن التأثير وعن واقع الامور السياسية والاجة عباب الانسان العربي وبقاء ويعيداً عن وجوده كما

معناه بقاء التوليتارية الرجعية التي تستنزف ثروات الامة وخيراتها وتسبب في عجزها الابدي هذا الذي نعيشه هذه الايام، هذا العجز القومي العربي الذي نحياه في غطاتنا هذه بات حديث الغرب والقريب في العالم العربي الذي نحياه أو عن أسباب هذا العجز وعن الانحباز الكلي والماشر الامريكي لاسرائيل ودعمها سياسيا واقتصاديا ومعنويا رغم أنف العالم كله ورغم الموبقات والجرائم التي تقترفها في حق شعبنا الفلسطيني المعذب الذي ينزف دما منة عام، جاء الجواب بسيطاً عبر عنه سياتور أمريكي من أصل عربي في مقابلة مع التلفزيون السوري قبل عدة أيام، سأله المذيع بحرقة كحرقتنا «المذارات الامريكي لاسرائيل؛ ولماذا تتجاهل الادارات الامريكية المتعاقبة مصالح العرب والفلسطينين؛ »

أجابه ذلك السيناتور بحنكة وذكاء وخيرة عشرات السنين «اذا كان العرب حتى ساعتنا هذه لم يطالبوا امريكا لتحفظ مصالهم وحقوقهم وتحترمها ولم يسألوها.. هل من المعقول ان تدافع امريكا عن مصالح العرب». أنظمة العجز والردة لم تصل بعد الى مستوى السؤال عن مصالح هذه الامة فهل من المعقول ان تدافع عن مستقبل وأمن وتقدم هذه الامة الكبيرة؟

المجتمع العربي المدني يقفز الى الورا ، وتعود من جديد وتطفو على السطح الاقليمية والقطرية والعدمية القومية والقبلية والطائفية والشعاراتية الدعائية ما مؤترات القمة العربية المتكررة الا شاهد واقع على ما نقول اذ اثبتت للمرة الالف أن هذه القمم ونتائجها المخزية عاجزة عن الدفاع عن الحق العربي القومي المهان في فلسطين وفي أطراف أخرى من العالم العربي الواسع . بل انها باتت عاجزة للوصول ولو كلاميا الى مستوى الحديي الذي بات متأرجعا مهددا للوقوع والموت الابدي في كل

نسأل دانمًا ونحن في حالتنا هذه بين الالم والامل وبين الحقيقة والخيال ذاتنا هذا السؤال التالي: اذا كان هذا هو واقع الانظمة العربية، اذا باتت عاجزة ومنكمشة ومريضة وغير قادرة للدفاع عن أبسط حقوق شعوبها وامتها.. لماذا صمت هذه الشعوب؟ انه ولا شك صمت القبور؟ أو صمت الخراف التي تساق الى حتفها؟ او صمت ما قبل العاصفة؟.

قبل أيام احتفل الفرنسيون بذكرى سقوط الباستيل ذكرى الشورة المدنية الاولى في العصور الحديقة الاولى.. اي الشورة الفرنسية التي خلقت المجتمع المدني الذي نحن بصدده. يقال أن الثوار عندما اقتحموا الباستيل ذاك السجن الرهب الذي صور وجسد ارهاب الملوك المستبدين وفساد المؤسسة الكنسية الكنوتية التي حكمت فرنسا فعلا ذلك الحين لم يجدوا فيه الاستة من السجناء السياسيين.

وكانت الثورة التي أطاحت بعهد بائد وأوصلت الشعب الفرنسي ومعه شعوب اوروبا الى بداية عهد جديد ودمقراطية مازالوا ، ينعمون بها وفيها الى الأن. أين شعوبنا العربية من رباح التغيير وأنظمتها تحول الوطن العربي كله الى باستيل آسن عاجز؟

مرة أخرى انه ذاك الصمت الرهيب؛ علَّه يكون صمت ما قبل العاصفة؟ (شفاعمرو)

# الزيتعلىالنار

• بقلم: احمد كيوان •

\* ماذا يعني قرار المحكمة العليا الاسرائيلية بالس « لامنا ، الهيكل » بوضع حجر الاساس للهيكل الشالث!! وماذا يعنى ان تحرس قوات الامن الاسرائيلية الشاحنة التي نقلت الحجر المشؤوم لبناء الهيكل المزعوم، في حين منعت هذه القوات قبل أسبوعين أهالي القدس وجماهير الشعب الفلسطيني من احياء ذكري الاربعين لابن القدس البار القائد الشهيد فيصل الحسيني! ماذا يعنى كل هذا الاستفزاز الحاقد والاستهتار الوقح في حين راح أحد ابواق الحقد العنصري عوڤاديا بوسيف يطلق من التصريحات بما يؤكد انه موصول النسب بكل معانى الشر متصل النفس بحبال الاذي في حين ملأ حاخامات أسرائيل افواههم ما ، وهم الذين كانوا يقولون في الماضي، أن بناء الهيكل الثالث «الأن» مخالف للديانة اليهودية، هل تغير مزاجهم الآن هل تغير كل شيء فاصبحت اسرائيل الرسمية، واسرائيل المتطرفين، واسرائيل «المتدينين» واسرائيل الشعبية الى حد كبير، هل أصبح كل هؤلاء يرون ان اطلاق بالون الاختبار هذا يخدم مصلحتهم بينما يدرك كل انسان ان هذه السلوكيات الحمقاء أغاً ترش الزيت على النار المشتعلة لتزداد اشتعالا بينما اداروا ظهورهم نهائياً للعملية السلمية ولم يبق ما يقترحونه على الفلسطينيين والعرب غير العنف والأرهاب والتحدي وغطرسة القوة! وهذا اصبح واضحًا ولا بحتاج الى اي دليل، فحقائق الامور ظاهرة كما الشم في كبَّد السماء ومواجهة هذا الوضع الخطير يتطلب مزيداً منَّ الجهود لكنه ليس بالشيء المستحيل.

ان وقفة عربية حقيقية تجند لها كل الطاقات العربية وهي كثيرة جداً قادرة ان تحرك الموقف في اتجاه المصلحة العربية، لان ناقوس الخطر وان كان يدق في فلسطين وفي الاقصى المبارك بالذات الا ان الخطر الذي يتهدد الامة اكبر بكثير من فلسطين ومقدساتها ، واذا كانت الخلافات العربية - العربية قد اعاقت حتى الآن مثلِ هذه الوقفة الجادة من المناسب أن يدرك كل انسان عربي أيًّا كانت خلاقاته مع هذا الشقيق او ذاك انها تبقى أمرًا آنبًا وقضية هامشية وثانوية امام حقيقة الصراع الدائر وجوهره وهو صراع وجود. فاما ان تكون هذه الامة أو لا تكون، أن الصهيونية توظف لهذا الصراع كل طاقاتها وتجند له ما تستطيع، فماذا يعني التحالف الاستراتيجي الاسرائيلي - التركي غير تأكيد ما ذهبنا اليه واخطر ما في هذا التحالف هو التمرينات العسكرية الاسرائيلية التي تتحدث وكالات الانباء عن وجودها في شرق تركيا على مقربة من حدود ايران والعراق، واسرائيل التي عملت في الخمسينيات والستينيات من القرن الماضي لاقامة حلف بطوق العالم العربي مع كل من تركيا وشاه أيران وامبراطور الحبشة هيلاسلاسي، واليوم يكررون نفس ما ذهبوا اليه في الماضي، فالدعم الاسرائيلي والامريكي لحركات الانفصال في جنوب السودان كما أن النفوذ الاسرائيلي يزداد في اوغندا واثيوبيا وهم يتطلعون الى منابع النيل وهذه رسالة موجهة الى مصر العربية التي يريدون بأي ثمن محاصرتها وتقييدها اضافة الى قيود كامب ديفيد لكي يكون الدور الاسرائيلي سيد الموقف في الشرق الاوسط. وللأسف الشديد فان هذا الدور الخبيث يلقى دعم امريكا والاستعمار الغربي بشكل عام لكي يقضوا على أي حلم عربي باقامة دولة العرب الموحدة في أي وقت من الاوقات. فالمشروع الصهيوني ليس موجهًا ضد فلسطين وحدها ، وانما ضد الآمة العربية من المحيط الى الخليج، ويجدر بكل عربي ان يدرك هذا الامر قبل فوات الاوان. أنَّ للغرب في منطقتناً العربية مصالحه وللولايات المتحدة مصالحها، وما دامت هذا المصالح في مأمن فليس هناك داع لهذه الدول ان تغير مواقفها من المُعركة الدائرة الآن في فلسطين والتي يتحمل الشعب الفلسطيني الاعزل وحده تبعاتها ، أن الآوان لمراجعة الحسابات العربية وعندها فقط يستطيع مجلس الامن الدولي وتستطيع «الشرعية الدولية» ان تتدخل بفاعلية وتفرض حلا على شارون وعلى اي حاكم اسرائيلي آخر، لان اي حديث عن مفاوضات بين الفلسطينيين والاسرائيليين في ظل موازين القوى الحالية لن يقود الا الى مزيد من التشديد الاسرائيلي والبطش الاسرائيلي. . فالى متى ؟!!

(ام الفحم)

٠٠٠ ١٢ - ملف الصحافة.

. ۲ . ۱۲ - صندوق توثيق.

۱۳.۰۰ - صندوق توتيق ۱۳.۰۰ - برنامج وثائقي ۱٤.۰۰ - الأجنحة الذهب

. . . ١٥ - حرس الخليج. . . . ١٦ - البوسفور الأزرق. . . . ١٧ - موجز الأخبار.

۰ . ۱۷ - موسیقی. ۱۷ . ۱۷ - فیلم أمریكي

١٥ . ١٩ - واحد الصحافة

. ۲۰ - برنامج ترفیهم ۲۱ . ۳۰ - فیلم آمریکی.

۲۰ . ۲۲ – فيلم فرنسى.

٠٠٠٠٠ - الأخبار.

#### ä m Ť

. . . ٨ - ريڤكا ميخائيلي. A/42 ٠٠٠ - الكلمة كلمة. • القناة الأولى: ٠٠٠٠ - الغافة. ۲۰ ۲۰ - أطعمة. . ٢ . ٦ . - الأخبار بالعربية. ۰۰. ۱۱ – زومبیط ٢٠ - «صباح الخير اسرائيل».
 ٨ - برنامج وثائقي حول الانترنت.
 ٩ - الرائد. ۱۱.۳ - مكان آخر. ١٢.٠٠ - نظرة نسائية. . ۳۰ - ۱۲ من خلال عيوننا. ۱۳.۰۰ - أولاد الحارة. ٩٠ - سامي ورامي. . ۱۳.۳ - أصرح شي. ۱٤.۰۰ - الأخبار بالعربية ٠٠ - عائلة السعادة. ٩ - حديقة الألوان. . ٣٠ - برنامج ترفيهي. . ١ - أولاد الحارة.

٠٠٠ ٥٠ - حياة م ١٠ - أغاني غصن الزيتون. ١٦٠٠ - الحسان والشجعان . ۱۰ - سفاري. .٣. ١٦ - حياة وأذواق. ١١.١٥ - شاهد . . . ۱۷ - موجز أخبار. 10 . 11 - بنك المعلومات.

. . . ۲۱ - برنامج ترفی

۲۲ . ۲۵ - رافي ريشف ۲۳ . ۲۰ - فيلم أجنبي.

• القناة الاولى

. . . ۱ - چلوپوس.

١١ - وجه ملاك.

. ۲ . ۱۲ - اسرار المحيط.

١٢.٤٥ - حوار صريع. ٢٠.٠٠ - الكرة الأرضية.

. ۱۳.۵ - فيلم أجنبي. . ۲. ۱۵ - ستوديو امال وكمال.

. . . ٧٧ - الأخبار بالانجليزية.

۱۸.۱۵ - مسلسل بریطانی.

. ۱۷.۱ - عيلة برنجي.

. ۲ . ۱۷ - دردشات.

. ، ، ١ - مسلسل أجنبي

۱۲ . . ۱۲ - شارع سمسم. ۱۲ . ۲۷ - تسقي واصدقاؤه. . ۳۰ - دومینو. . . ۱۸ - أطعمة. . . . ١٣ - قلم الرصاص السحري. ١٩٠٠ - ملكة الصحرا ٥ . . ١٣ - السيد والس دة فلفلة . . . ۲۰ - الأخبار. \_JI - 17 1.

٣٥ . ١٣ - نقاط بالألوان. ۱۳٬٤٥ – قصص موس. ١٤.١٠ - في غرفة حاني

۲۰ ـ ۱۲ – جایا وجال وجیلی. ۱۲ ـ ۱۲ – اصدقاء مولي. . . . ۱۵ - کلاید سکوب . ٣٠ - برنامج ديني. . . . ١٦ - لكل الاتجاهات.

٣٠ ـ ١٦ - الأخبار بالانجليزية. ١٦.٤٠ - على الشاشة.

٠٥. ١٦. - الفيلم العربي. ٢٠. ١٨. - الأخبار بالعربية. . ۲۰ . ۱۹ - بطلی. . ۲ - يومان (أخبار).

۲۱.۰۰ - طبیرنا. ۲۲.۱۵ - فیلم أمریک • القناة الثانية،

و أفقيًا:

الصور) -

(بالاجنبية).

منه - في البيضة.

٥. مِزخرفَة وموشاة

يعبر - عاصمة أسيوية.

(صاحبة احدى الصور).

أكل - شك.

الصور).

١٤. نح

- نط

البايان.

سن معاملته - يعترف -

يصور - نصف أكسر ١٥. معارك - تأوه - عائلة أديب

فرنسي ١٦. نوتة موسيقية ـ أنافس - عائلة

۱۷. جوهر - طردناه - متشابهان.

١٨. نصف (رهيب) - مرفأ في

وغمنا

. . . ٦ . - برامج للأطفال. ٢٢ . ٦ - حذا الصباح مع يارون لندن.

١٩ - الأخبار بالعربية . ٣٠ - عائلة سيمبسون. ٢٠.٠٠ - موجز للأتباء. ٢١ . ٠ نظرة الى العالم، أخبار.

. . . ٢٧ - اسبوع جيد. . ٥ . ٢٧ - مسابقة أفلام الهواة. . ٢ . ٢٧ - فيلم أمريكي. ۰۱ . ۰ ختام

القناة الثانية،

۲۵ . ۷ . - قصص اطفال ١٠٠٠ - اسرائيل، مولد أمة. ١١ - بالقراءة الأولى.

٣٠. ١١ - نظرة نسائية.

فاز بسيارة، الرقم ٤٦٤١٧١

فازت بمبلغ ۵۰ ش.ج البطاقات المنتهية ارقامها بر ۲۰۱ ـ ۲۹۵ ـ ۳۱۱ ـ ۱۹۷ ـ ۱۹۰ ـ ۱۱۸ ـ ۱۵۱ ـ ۱۸۵ ـ ۱۸۵ ـ ۲۰۸ ـ ۲۰۸ ـ ۷۱۸

۱۰ مسالهارودي - دشن ۲ ماطلوا - ارابيا ۳ سهادي بادلوك - هب ٤. آر - زار -ايراد ۵ - اارميه - ولد - شمال ۲. لاتمة - خالفرني ۷ مناشا - عار - واتر ۸. اصح - الصالحان - بن ۹. رافع - هند - بهائهم ۱۰. بد - المائية - صنر ۱۷. روته - فاز-الحان. ۲۰ اهابرني - الآل ۱۳، واو - نور - الباب ۲۶. آلام - سماح انور ۱۵ راتب - الدكان - الت

١. شمس المفارب - اوار ٢. ماهراً - نصادرها ٣. سطا - زلاحف - وأوأة ٤. الداما ه

### نلائج سحب اليانصيب «هبايس» ـوم ۲۰۱/۱۲۱ (ســـدــــب۲۰۱/۳۱)

٠٠٠, ٥٠٠, ١ ش.ج، الرقم ١٠٠١٨

فازَت بَبِلغ ٠٠٠٠ ش.ج الأرقام ٥٦٥٩٩ ، ١٤٨٥٨ ، ٧١٤ . . . ١ .. 4631 1066A 01A04 T4.TT TOATS A1010. 0.781. 07A.3. Y.PAI. 311F., AVOID. 3007F. FAFFY. 

. TI. ALO . V.4 . VF1 . FIF . TL.

فازت ببلغ ۲۰ ش.ج البطاقات المنتهية ارقامها بـ · · · ٤٠ فازت ببلغ ۲۱ ش.ج البطاقات المنتهية ارقامها · · · ٥

#### حك اللغز الماضي

\* عموديًا: - عاتب - لب ه. لريزيانا - لهونا ۲. با - إهمالهم - نوماً ۷. بر - صنافير ۸. راء -عادنا - مد ۹. رود اتفال - بزاحمك ۱۰. داليدا رحمة - أأ ۱۱. بيور - أه - الامن ۱۲. يكاشفونا - ۲۲۷ - دا - دموا - أصحابنا ۱۶. انتبهنا - اول ۱۵. نابوليون يونابرت.

### حظك اليوم .. ويو صدقوا # I Lad (1717 - . 713): أكمل ما بدأت به بخطى توقعاتك. **عه الثور: (۲۱۱) - ۲۲/۵):** بهتز الروتين وتزيع الأمر الواقع الى جانب.

مع الجوزاء: (۱۲۱م - ۱۲۱۲): سيناريو اليوم يشمل الأصدقاء والآمال وضربات الحظ.

**\*\* السرطان: (۲۲/۲ - ۲۲/۲):** 

القمر في السرطان. اضغط نحو افكار مبتكرة. \*\* IFuc: (77/Y - 77/A): 02

القمر الجديد لا يزال في السرطان. المناورات أكثر إثارة. -\*\* العذراء: (١٢٤٨ - ٢٢/٩):

عبد العلواء: ١٩/٢١ - ١٩/٢١: القمر في الأسد، انتقال القمر بركز على الحب. \*\* الميزان: (٢٣/ ٥ - ٢٢١. ١):

🗥 ستعرف اشياء دون ان تدري كيف.

**\*\* العقرب: (۲۲/ ۱ - ۲۲/۱۱):** قدراتك النفسية نشطة.

**چه القوس: (۲۳/۱۱ - ۲۲/۲۲):** 

77 مع الجدي: (۱۲/۲۲ - ۲۱/۱):

ركز على الانتاج واعمل بنشاط لتكسب الربع.

<del>\*\*</del> الدلو: (۲۲۱ – ۲۱۱۲): ستحصل على الثقة، الترقية والسلطة لتنفيذ سياستك

القمر في العذراء حدد ما تعنيه، تخلص من الفوضي.

**عه الحرت: ۱. ۲/۲ – . ۲/۲):** القمر في الميزان، روح الريادة والإرادة لبداية جديدة.

# الراصد الجور

\* تتوقع دائرة الأرصاد الجوية، ان يكون الجو، اليوم الجمعة ٨/٣، صافيًا وترتفع درجات الحرارة، وتواصل اتفاعها يوم غد

درجات الحرارة القصوى المتوقعة اليوم: \* القدس وضواحيها - ٣١ \* تل أبيب وضواحيها - ٣٠ \* حيفا وضواحيها - ٣١\* إبلات - ٤١ \* جبال الجليـل - ٣١ \* المروج الشمالية - ٣٦ \* جبال المركز والجنوب - ٣٢ \* السهل

الدَّاخَلِي - ٣٧ \* السهل الساحلي - ٣٧ \* النقب الشمالي - ٣١ \* \* بحيرة طبريا وجوارها - ٣٨ منطقة البحر المبت والعربة -

في البحر الأبيض المتوسط تهب رياح شمالية غربية معتدلة ويكون البحر مائجًا.

ويراوح ارتفاع الأمواج بين (٥٠) سم و(٩٠) سم وتكون درجة حرارة المباه (٣٠) درجة منوبة. وفي بحيرة طبريا تكون المياه هادئة.

وفي خلبج إيلات تهب رياح شمالية شرقية ويكون البحر هادئا.

### أسعار العملات الأجنبية (بنك اسرائيل ٢٠٠١/٨/٢)

. ۲۱۷ . ٤ ش.ج \* دولار أمريكي ۳.۷۱۲٤ ش.ج \* «اليورو » ۱٬۸۹۸۱ ش.ج \* مارك الماني ٦.٠٣٨٥ ش.ج \* جنيه استرليني

\* فرنك فرنسي . ٥٦٦ . ٠ ش.ج ۳.۳۹۵٦ ش.ج

\* (۱۰۰) بن باباني ٥.٩٣٢٨ ش.ج \* دينار اردني

۲۱ . ٤ - ۲٤ . ٤ ش.ج \* « أسود »



علاج. كوميدي - لفظ هجاء مخفف. \* عموديًا: ١. سيناريست مصري - عاصمة أوروبية. منخفض بين جبلين.

على غار الغم - من الغواكه - صات

يحرس الناس. ١٧. أدرك النخل - رجعت وعطفت - حسن الوجه - مناص. ۱۸. كشف عن وجهه - فك. ١٩. ماركة سيارات - ضد ذهاب -

دولة اوروبية. . ٢. مكان يعد لتمثيل الروايات -راية - ممثل سوري - نصف (ناسب).

١٥. نصف (مليع) -من الفصول

واضطربا فرحًا او جزنًا - طاف ليـلأ

جمع الناس - مخترع الهاتف.

١٦. لفظ هجاء م

التصوير السينمائي - ممثل سوري وطبي . ٨. مطربة عربية - يرنون - أفر - للندا ه. ٩. أقصد المكان - أمر فظيع - مكان

١٠. ممثل مصري - يتركون المكان.
 ١١. كانت أسنانه ملتزفة قصيرة ومنعطفة

- وقت موتي - بعيد. ١٤. مكمل - ممثلة سورية - ملكه - من

الضفدع - يبصرهم. ۱۲. دولة آسيوية - شفي - نتوارى ونختفي. ۱۳. من الحيوانات المائية - حيوان خرافي

٢. يصد عن - موسيقي وملحن مصري راحل- لاعب كرة قدم الماني. ٣. اسم موصول - نوتة موسيقية الحشراتُ - ضمير متصل. ٤. سعل - ملجأ - بحر ٥. نصف (ناعم) - قطعنا - ماركة

صابون - ضد خير. ادارة نصب - حرف جر - منع فلاتًا من - أكل الطعام.

۱۹. عثل مصري كوميدي - صوّت الفيل - غيم أبيض - عملة أسبوية. ۲۰. ضد برد - مكاتيب - بيوت -٧. عائلة صناعيين فرنسيين اخترعا

### الصحفي علاءحليحل يفوزبالجائزةالثانية عنسيناريو «الإرث»

حبفة - مكتب «الاتحاد» - ضمن حفل التخريج الذي أقيم، بداية هذا الاسبوع، في «مدرسة السيناريو» في تل أبيب، فاز الزميل الصحفي علا، حليحل بالجائزة الثَّانية، وقيمتها (٤٠٠٠) شيكلٌ، عن سيناريو الفيلم «الإرث» والذي قدمه كمشروع انهاء. وكان تنافس على الجوائز الشلاث الأولى طلاب الكلية الذبن قدموا سيناربوهات لأفلام تتراوح مدتها بين (٥٠) الى (٧٠) دقيقة. وحليحل هو العربي الثاني فقط الذي ينهي دراسة كتابة السيناريو في هذه المدرسة ، التي تعد من أفضل المدارس في البلاد لتدريس كتابة السيناريو. وكانت الزميلة الصحفية سهى عراف أنهت الدراسة السنة الماضية.

وتدور أحداث سيناريو «الإرث» حول عائلة عربيـة مسلمة موسعة في الجليل. تتقاطع فيها ثلاث حبكات: النزاع على الإرث الذي سيخلفه الأب الذي يشرف على الموت، رغبة الإبنة الصغرى بالزواج من حبيبها المسيحي، والسر الدفين الذي يؤرق ايام الأب الأخيرة. والسيشاريو بطرح بوضوح وجرأة الصراع بين الأجيال وبين القديم والحديث في حياة هذه العائلة. وقد ورد في تسويغات اللجنة عن فوز السيناريو بالجائزة الثانية، ان «الحبكة في السيناريو قوية جداً. وبالرغم من الدراما القوية الا ان القصة تتطور وتتقدم عن طريق رموز مربحة. ويغلب على السيناريو

### «حياة البادية السورية» فىمسلسل تلفزيونى

\* بدأت منذ ايام اعمال التصوير في المسلسل التلفزبوني التوثيقي «حياة البادية» الذي يعده ويخرجه المخرج رامز محيشاوي. والمسلسل يتناول حياة البادية السورية من مختلف جوانبها، وقد امضى المخرج سنوات في الرصد والتوثبق وجمع المعلومات قبل ان يبدأ التصوير الميداني في البادية ومع سكانها حيث يجري التصوير في

ويستغرق زمن كل حلقة نصف ساعة اما عدد الحلقات فغبر محدد وهو مرتبط بتغطية كافة جوانب حياة سكان البادية ونشاطاتهم، وستخصص حلقات عن البيت والمفروشات واخرى عن الاكلات الشعبية والاواني المنزلية اضافة الى الغناء والشعر والرقص والخبل والابل عند العرب والازياء والحلى والزينة والوشم.

كما سبتناول المسلسل التقاليد الاجتماعية عند سكان البادية والحكابات الشعبية وتقاليد الزواج وسيقرأ التعليق على المشاهد محمود الجمعات ورائدة وقاف، وسيتم ربط الفقرات بمشاهد درامية يقوم بالتمثيل فيها تولاي هارون

وكان المخرج رامز محيشاوي قد قدم لنا المرنامج المسلسل « من ذاكرتنا الشعبية » الذي تألف من ٩٤ ساعة تلغزبونية عن الفولكلور السوري في كافة المناطق. كما قدم برنامج «ابام عالبال» الذي تألف من ١٣ حلقة وتناول فيها الازياء والحلى القديمة.

رئيس مجلس الريشة المحلي والاعضاء وجميع

العاملين في المجلس يتقدمون بأحر التعازي لعائلة

المهندس سامر

محمدابواحمد

تا لله وتنا اليه راجعون.

عندان بصول - رئيس الم

له الرحمة ولكم من بعده طول البقاء.

ابو احمد واقربائهم وانسبائهم بوفاة الرحوم

### على هامش مهرجان « أهينيون » الدولي للمسرح: فؤاد عوض يجري لقاءات هامةمع الكاتب المسرحي السوري رياض عصمت ومديرالمسرحالبلدىالتونسي • عوض تعرض لتفتيش استفزازي من قبل رجال

الأمن الاسرائيلي في مطار « أورلي » في فرنسا • لمسرح «المبدان» الى عملية تفتيش دقيقة واستفزازية، ميث قامت مجموعة من رجال الأمن في القسم

الاسرائيلي بمطار « أورلي » باستدعائه الي غرفة جانبية بعيدة عن المسافرين من أجل تفتيشه، وحقائبه بشكل وعن هذه اللحظة يقول فؤاد عوض، «في البداية

أجبت على الاسئلة الأمنية الروتينية كما هي العادة كل مرة يسافر فيها عربي الى خارج البلاد ، ولم أعتقد ان الأمر سوف بتخطى هذه الاسئلة ولكن المفاجأة كانت عندما طلبوا منى الدخول الى غرفة جانبية، وبدا لي



الأمر مضحكًا وهم يمررون آلات الفحص على، ويفرغون ما في الحقائب ويفحصون كل شيء بشكل دقيق حيث امتدت هذه العملية على مدار الساعة والنصف ليصبح الأمر مزعجًا وتتوارد في رأسك ألاف الاستلة، والشكوك والظنون. فبعد ان عشت عدة أبام في مهرجان افينيون في أجوا ، من الثقافة والفنون، والمسرح الحي، فان الأمن الاسرائيلي كمًّا يبدو، (هذا الطابو المثير للقلق) لم يرغب ان أعود الَّى حالة المجتمع الاسرائيـلـي الملي. بالتوتر والعدائية بشكل تدريجي. فقد استقبلوني في المطار (مطار أورلي) وأعادوا الى الأذهان ان العربي متهم حتى نثبت برا ،ته، حيث اعادوني الى أرض الواقع الاسرائيلي بسرعة جنونية حتى قبل أن أدخل الأجواء الاقليمية الأسرائيلية». هذا ويذكر ان المدير الفني لمسرح «الميدان» كان حل ضيفا على مهرجان «افينيون» المسرحي الذي انعقد بين السادس من تموز الفائت والثامن والعشرين من ذات الشهر ، بدعوة من الملحق الثقافي في السفارة الفرنسية في تل أبيب السيد ادريان لاروش.

وهدفت الزبارة الى المشاركة في فعاليات المهرجان من ندوات ادبية ولقا ات فنية. لتبادل الأراء حول المستجدات في عالم المسرح، بالإضافة الى فحص امكانيات التعاون وينا ، مشاريع فنية. وقد التقى عوض مع عدد من الشخصيات الثقافية الهامة، حيث اطلعهم على طبيعة الحركة المسرحية في البلاد عامة، وعلى نشاطات مسرح «الميدان» خاصة، ومن هذه الشخصيات، ماري ريموند مساعدة المسؤول عن قسم المسرح في منظمة الآفا الفرنسية، التابعة لوزارة الخارجية الفرنسية، ومدير عام المسرح القومي في مونتينيغرو براتبسلاف مبشونوفيك، ومدير المسرح البلدي في تونس العاصمة، الفنان محمد كوكة، اضافة الى مدير المعهد العالى للفنون المسرحية في المغرب السيد احمد مسايا، والمحاضر في موضوع الدراماتورجبا. السيد عصام اليوسفي. وكما التقي مع الكاتب المسرحي رياض عصمت. مدير المعهد العالى للفنون المسرحية في سوريا وقد تم الحديث حولًا امكانية تقديم اعمال مسرحية، حيث له عدة أعمال مسرحية معروفة، نشرت وقدمت في العالم العربي، مثل مسرحية «لعبة الحب والثورة» و «الحداد يليق بأنتيغوني» و «هل كان العشاء دسمًا أيتها الأخت الطيبة» و «ليالي شهريار».

وفي إطار هذه الزيارة جرى اللقاء مع مدير معهد حضارات العالم في مدينة باريس، شريف خزندار، وهو مؤلف ومخرج مسرحي له الكثير من الأعمال، اهمها « عارض الكراكوز » للمؤلفة اندريه شديد.

وحول هذه اللقاءات يقول عوض: «انها تهدف الى تعزيز عملية مسألة التواصل، حبث أنه وبالرغم من كثرة الأشباء المشتركة التي تربط بين الفنانين، هناك أمر واحد يقف دائمًا كحاجز أو كحجر عشرة، وهو سوء الفهم لدى اخواننا العرب، الذين لا يتفهمون وضع الانسان الفلسطيني الذي يعيش داخل دولة اسرائيل. معتبرين العلاقة معه جز اً من مسألة التطبيع الثقافية وليس مسألة تواصل بين الفرع والجذع، بل حتى الأمر بثير مخاوف وشكوكًا لدى البعض، وللحقيقة فان مديري المؤسسات الثقافية من المغرب العربي يتفهمون هذه الحالة اكثر من اخوانهم في باقي الدول العربية.

# صوفيا لورين ننالق في اول فيلم من اخراج ابنها

لعب دور البطولة في أول فيلم من اخراج ابنها وهو ايضا فيلمها المثوي، شعرت وكأنها توافق على عرض للزواج.

وفي مقابلة اثناء تصوير فيلم «بين غرباء» جلست لورين هادئة في عربتها تتذكر نردد ابنها الصبياني. وقالت لورين، وهي تتذكر نقاشا حول دورها «قلت يا الهي ببدو كما لو كنت تطلب امرأة للزواج ... وكانت لورين تتحدث في الاسبوع الاخبر لتصوير مشاهد الفيلم على شواطيء بحيرة اونتاريو.

وبدا الاثنان، الام والابن، قريبين، لكنهما اعترفا بخوفهما من المجادلات والتوتر اثناء تصوير الفيلم الذي استمر سبعة اسابيع، حيث تلعب لورين دور ربة بيت غير سعيدة وتخفى سرا مريبا. وقالت «طبيعتي عدوانية وتراجيدية وفكرت، ماذا سينتابني عندما يعطى أبني اشارة بد، التصوير. هل سبكون ذلك جبدا! ». ومضت الممثلة، الحاصلة على



• صوفيا لورين مع الفنان الفرنسي جيرار ديپارديي •

عدة جوائز اوسكار، تقول «لكن الامر مضى بسهولة تامة في مناخ اتسم باقصى درجات الروعة والصفاء لانه يعرف ما يريد وانا اعرف من خبرتي ما يتعين على عمله. »

وتبدو لورين في مجالها المناسب في التصوير ، حيث تؤدي مشهدا تبدي فيه اعجابها بتماثيل في متحف، بينما يتنقل ابنها أدواردو بونتي بينها وبين الكاميرا.

وشارك ادواردو بونتي، الذي درس في مدرسة للسينما بكاليفورنيا، اهم الافكار، خلال عامين، كتب فيهما الفيلم. ولذلك قال، إن بطولتها للفيلم اصبحت امرا واضحا

واستطاع المخرج البالغ من العمر ٢٨ عاما أن يتفاخر باجتذاب فريق من الممثلين ضم كل من جيرار دبهاردبي ومالكولم مكدويل وكلاوس ماريا براندوير وبميزانية تقل عن عشرة ملايين دولار لكنه ببساطة يعترف بانه محظوظ للغاية لان شب بين امه لورين وابيه المنتج كارلو بونتي. وقال ادواردو بونتي « تعلمت كل شيء من ابوي. » وقالت لورين انها رفضت في السنوات الاخيرة ادوارا في العديد من الافلام لانها لم تعجب بالشخصيات التي عرضت عليها. لكن دور اوليفيا الذي كتبه ابنها لها يتسق الى حد بعيد وطبيعتها الحقيقية.وقالت لورين عن الشخصية التي تلعب دورها في الفيلم «اوليفيا امرأة بائسة للغاية وحيدة ومنطوية على نفسها. » وقالت «هذا دور جيد جدا لامرأة في عمري ومن

وبينما كان بونتي يستعد لاخراج فيلم «بين غربا -» فانه كان يستلهم غالبا دور ربة البيت الذي لعبته لورين في فيلم « يوم خاص » للمخرج ابتور سكولا وهو دراما نفسية تصور ايطاليا في عهد بينيتو موسوليني

وسيعرض فيلم «بين غرباء» وهو انتاج كندي ايطالي مشترك في اوروبا وامريكا الشمالية في ايلول عام ٢٠٠٢ .

عموم آل بدارنة في سخنين ينعون بمزيد الحزن والأسى فقيدهم المأسوف على شبابه الرحوم

(ابو ایاد)

الذي وافته المنية مساء اول أمس الاربعاء عن عمر ناهز الـ٥٠ عامًا، وشيع جثمانه الطاهر الى مثواه الاخير، امس الخميس.

لا أراكم الله مكروها بعزيز.

## توضيح

عائلة ابوعيشة فى الخليل والناصرة تعلن انه لا تربطها اية صلة، لامن قريب ولا من بعيد، بالمدعواحمدابوعيشةالمتهم بالتعامل مع الاحتلال الاسرائيلي

#### الحكمة الشرعية - عكا اعلان حصر أرث صادر عن هذه الحكمة في قضية رقم ۲۰۰\/۷۵۲ وردت لهذه الحكمة مضبطة

روفعة من الجلس الحلي لقرية عرابة البطوف تشعر بوفاة لرحوم سليم محمد احمد نعامنة باجله الوعود بشاريخ ١٩٩٩/١٠/٢ والحصار ارته الشرعي بورنشه لشرعيين وهم، زوجته ضحى لشرعيين وهم، زوجتـه ضحى براهيم نعامنة وبأولاده الشلاتـة عشر منها، فوزي، أحمد، حنيفة. سالح، صلاح، فوزية، جميلة، اسم وراسم فقط لا غير ولا وارث ولا مستحق لتركة الرحوم سليم نعامنة اللكور سوى من نكر، فعلى العشرض مراجعة فذه الحكمة خلال خمسة عشر

ومًا من تاريخ النشر. سكرتير محكمة عكا الشرعية

اللجنة الحلية للتنظيم والبناء - هضاب الونيم. قانون التنظيم والبناء سنة 1910 بيم والبناء سنة ١٩٦٥ اعلان حسب الدو ٢٠ - ١٥ مر فالور تنظيم والبناء لمام ١٩٧٥ منان بها الله قدم الى الجنة الحلية للتنظيم والبناء هساب كونيم طلب شهيلات يونيم طلب الاستان ١٩٠٤ منانية

خائيل لوك ١٣٦٠ فسيمة ٩ فسيمة فرعية.

# غسان عباس؛ لن أخون وطني ا

\* عندما كتب المسرحي السوري محمد الماغوط كتابه وسأخون وطني »، لم يقصد أن يعلن على الملاء خيانته المقيقية لوطنه سوريا، بل أراد أن يعلن للجميع بأن الوطن ليس مجرد شجرة أو بيت يسكن فيه، الوطن ما يقدم الإنبائه الوطن الذي يحمي مواطنيه، يعطيهم حرية التعبير، يوفر لهم الفرص بعيش كريم، يشقف ابنا »، يرفع من مستواهم الفكري والعلمي وكل الأمور التي لم يعطها ذلك الوطن لذلك الشحاد المصري الذي شاهدته قبل عشر سنوات ينام عليها، على الرصيف، بعد أن أصبع بلون الأرض التي ينام عليها، وتحداد المدود المداهة فوقه بافطة حكومية، كتب عليها «تحيا

لاذا ذهبت بعيداً ولماذا هذه المقدمة، قبل أسبوع تقريباً، قام الممثل غسان عباس ولأول مرة بالتمثييل أمام جمهور مدينته أم الفحم، وذلك بعد عمله في هذا المجال لأكثر من (۷۷) عاداً

الفنان غسان عباس، وصل صبته الى أبعد الحدود، عرفه الجمهور اليهودي والعربي، حتى أن بلدية الناصرة قامت باستغلال صورته لإقناع المواطنين بدفع الضرائب المحلية، لكن كما يقال: ولا نبي في وطنه».

اللجون ۽ الذي اصبح الصومة التي يتعبد بها غسان. • يناية كيف قبرات على عرض مثل هذه المسرحية ( وجزيرة المزه) في أم الفحم، مع كل ما قصلها هذه المسرحية من أمور ومشاهد يرفضها الجمهور المحافظ؟

- بالنسبة لي كان رهانًا ، ورضعت الجمهور الفحماوي بالامتحان دون أن يدري بذلك، وقد سألتني زميلاتي في المسرحية عن امكانية هذف بعض المشاهد، عتى لا نتعرض للانتقاد ، فرفضت ذلك، واضعاً أمامي امكانية توقف المسرحية في نصفها ، لكن الجمهور الفحماوي اثبت انه مثل اي جمهور ، يقدر المسرح عاليًا وقد أثنى على العمل بشدة،

ولاقى العرض استحسانًا لم أشاهده في أماكن أخرى على الاطلاق.

#### إذن أين موضع الخوف لدى المثلين؟

" سأكلمك بصراحة، البلدية بإدارتها تعطى انطباعاً سيئاً، ليس فقط أمام البهود، بل أمام اخوتنا في الجليل والنقب وحتى المشلث، وهذا الانطباع يدخل الرهبة لدى كل من يفكر بعمل فني في هذه المدينة، فأنا أعلم انكم حذفتم القبلة من مسرحية والفيل والسراويل، عندما عرضتموها في ومسرح اللجون، ولو علمت ذلك، قبل العرض،

#### عل تقصد أن التيار الديني المتعصب هو السبب؟

- نعم.. عملت خارج أم القحم سنوات عديدة، ولكني عندما عدت فوجنت، بما آلت البه مدينتي الحبيبة، الناس ليسوا الذين عرفتهم من قبل، ولا الوجوه، وحتى الدين الذي تربيت عليه من أجدادي أصبع يستغل لمآرب شخصية، من قبل بعض المسؤولين، والبلدية تتزمت بأشباء لا قت بصلة للواقع.. الى جانب تخبط المعارضة وكسل اليسار الذي لا يسعى لدفع الوجه الآخر، المشرف للمدينة، فأم الفحم عاشت في الماضي سنوات نهضة وثورة حقيقية وكان لا يذكر اسمها إلا بالنضالات ومخيمات العمل التطوعي والمهرجانات التقافية.. لكنها اليوم تعيش أباماً سودا، لا أم فارية مستخشه الفريد عنها

#### أُمرُّ متى ستنقشع الغيرم عنها . \* هل يعني انك ياتس، أو أن مشروع دمسرح اللجرن » الذي أقمته فشل!

" لا.. لم أصل الى درجة البأس التي وصلها الكاتب محمد الماغوط، فأتا أعلن على الملاً بأني لن أخرن وطني.. فقد كان أمامي خياران، الأول ان أهاجر وأتنكر لماضي بلدتنا الثوري ولمعالمها الثقافية، أو أن أبقى وأبني مسرحاً بيدي وعلى حسابي الخاص.. واخترت الثاني رغم صعوبته.

#### و مرة أخرى.. هل قشل مشروعك ومسرح ديوان المدروع

- سأحكي لك ماذا فعل واللجون،، وأنت قرر إذا كان فشل أم نجح: لا يمر اسبوع بدون نشاط ثقافي، ان كان عرض

مسرحية أو ندوة ثقافية (شعرية، اجتماعية، تكريبية)، أو أمسية فنية غنائية موسيقية، الى جانب معارض رسومات، وهناك اسابيع يكون فيها أكثر من نشاط واحد.

احد الأمور التي يتباهى بها المثقف الفحماوي البوم، بقوله لأصحابه بأنه من رواد «اللجون». استطاع م سرح و مستطاع مسرح اللجون استطاع مسرح اللجون استطاع مسرح اللجون استقطاب رجال ونساء متدينين، يأتون لشاهدة أعمال فنية مختلفة.. مقهى المسرح، هو المكان الوحيد في أم الفحم، الذي يحضر اليه نساء ورجال ويجلسون لاحتساء المشروبات الخفيفة.. في المقابل هناك مقاطعة تامة من المؤسسات الرسمية، خاصة البلدية، فقد دعوت رئيس البلدية السابق، رائد صلاح مراراً فلم يحضر ولم يقدم حتى اعتذاره، وللحقيقة اقول بأنه حضر مرة واحدة بصفته كاتب أشعار، في ندوة شعرية، اما الرئيس الجديد، فقد دعوته لتكريم شخصية اجتماعية خدمت أم الفحم عشرات السنين، فلم يحضر ولم برسل مندوبًا عنه. . طلبت مساعدات مادية لدعم المسرح كجمعية رسمية، لكني حتى الآن أجري وراء السراب.. المعارضة بكل أنواعها، لم تسع الى أُخذُ أي خطرة داخل البلدية لدعم مثل هذا الصرح. كلما احتجت الى دعم المسرح، اذهب للعمل في التلفزيون والمسرح، أو في اعلان تجاري أو محاضرات وأصرف المدخول على نشاطات المسرح، الديون تتراكم وتتراكم.. ولا أحد من أصحاب القرار يخجل، ولا متى من تأثير بسيط يحرك ساكنًا.. الى متى؟

### \* من الذي يجيرك على القيام يكل هذا ؟

- أنا لست فدائياً ولا انتحارياً، ولست «دون كيشوت» أحراب طواحين الهواء. أنا أتعامل مع ناس أحبهم، فهم أهل وواجبي يدعوني لتكملة المشوار، فإما انتصر وإما الحق العالم يعامل المثل لعن تخاذل في دعم مسرح، ليس فقط لأم الفحم، بل للمثلث كله، لأن الشعرب تقيم بفنها وآدابها وزائها، وأنا أعمل جاهداً لوضع أم الفحم على الخارطة.

أنا أعرف ان المسرح غير مربح، وهذا أمر معروف في كل العالم، لكن المسارح جميعها تدعم من قبل المؤسسات الا عددا في أن الفحد



• غسان عباس •

### لنعد الى عرضك الأول أمام جمهور المدينة في أم الفحم؟

- الحقيقة، انني انفعلت جداً وتلبكت كأني امثل لأول مرة لكن هذا الانفعال كان لدة دقيقتين فقط، بعدها رجعت الى حالتي الطبيعية. حالة غسان المثل الذي تعرفونه... ويالمتاسبة، حدثنا عن تشاطاتك الغنية في الوقت الحال.؟

آخر عمل مسرحي قست به كان «بوق في الوادي» للمسرح البلدي في حيفا، وحالياً لا ترجد أي مسرحية أقدمها سوى بعض العروض المتفرقة و لجزيرة المعز» في مسرح المبدان، لكني أحضر الأن لعمل مسرحي ثنائي بعنوان و با مظفر» حيث سيشارك في المسابقة الرسمية لمهرجان المسرح الأخر في عكا، وهو من إنتاج مسرح «اللجون» ومسرح «رباب» في المغار، كتبه عدنان طرابشة، ويخرجه رباض مصاروة... وفضت عملاً لمسرح «الكاميري» في تل أبيب، لأنه سببعدني عن مسرحي «ديوان اللجون»، وأحضر حالياً لعرض غنائي عماركة شعراء وملحنين محليين.

(أبو السفير)

## حفل تكريمي للمغني النوبي محمد حمام صاحب«يا بيوت السويس» من حرب الاستنزاف

ه المفنى المناضل محمد حمام ه

و القاهرة - الوكالات - أقيم مساء امس الأول الارسعاء، احتفال غنائي تكريمي للمغني النوبي محمد حمام، صاحب اغنية و يا بيوت السويس ه التي حركت الشارع المصري خلال حزب الاستشزاف ضد اسرائيسل الاوبرا المصرية، خصصت ايرادات لعلاج المغني المصاب بالشلل.

والمفنى الذي اصيب بحالة شلل قبل عدة سنوات، بعد ازمة صحية طاحنة، بدأ الغنا ، بعد ان اكتشفه الغنان التشكيلي رئيس

تحرير اسبوعية دصباح أخير ۽ الراحل حسن فؤاد ، اثنا ، وجودهما في معتقل دسيوه ۽ الصحراوي عام ١٩٥٩ ، اثر حملة الاعتقالات التي قام بها النظام المصري على عهد الرئيس الراحل جمال عبد الناصر ، و شملت القيادات اليسارية والدينية.

وكان الشيوعي محمد حمام احد اهم ثلاثة رموز نوبية سياسية نشطة في ذلك الوقت، حيث كان يشاركه المعتقل المحامي النوبي المتميز زكي مراد وابو الرواية النوبية محمد خليل قاسم، صاحب رواية والشمندورة»، احدى اهم الروايات المصرية في الستينات، وقد كتبها في المعتقل وقت طباعتها ونشرها بعد تهربها خارج اسوار المعتقل.

ويعتبر صوته من الاتواع النادرة رغم عدم قوتها ، حيث يمتلك صوتا حنونا شديد العمق كان له اثر كبير في الاغنية

السياسية في مصر، اضافة الى انه من اوائل المفتين النوبيين الذين حملوا التراث النوبي الى اسماع باقي ابناء الوطن.

وقد تجاوب الجمهور الذي ملأ مقاعد المسرح المكشوف بدار الاويرا المصرية مع اغنية ويا يبوت السويس، وهي الاغنية الوحيدة التي غناها حمام في الحفل، لانها عبرت عن موقف وطني رفض التدمير الاسرائيلي للمدن المجاورة لقناة السويس خصوصا مدينة السويس التي قال دمارها دمار الكثير من المدن الاوروبية اثناء الحرب العالمية الثانية، وتقول مقدمتها:

ديما بسبسوت السسويس بما بسبسوتها انسمي نسست شهد الاستان وتصبيشس انسمي، ه وامند التجاوب ليشمل مفاجاة اغفل دمجموعة قبارة للموسيقى العربية ، التي قدمت مجموعة من الاغاني لعبد الوهاب وام كلثوم وسيد درويش ويديعة مصايني ونجاة على ونجيب الريحاني وشكوكو وسعاد محمد.

اصناقة الى عدة مقطوعات موسيقية تعتمد التجريب في تطوير اللحن العربي وتقديه في صورة معاصرة اعتمادا على الالات العربية في التجديد وليس باضافة الات غربية كاساس للتجديد.

وقد قيز بين مغني الفرقة الثمانية الفتى محمد علي (١٥) عاما)، الذي توقع له النقاد مستقبلاً جيداً لقوة صوته وصفة الذي يزهله للتدرج فيه الى الطبقات الصوتية الاقل.

# خوليو ايغليسياس احيا ح**فلة** ناجحة في قرطاج

وادى ابغليسياس على مدى الساعتين في المدرج الرماني في قرطاج مجموعة من اغانيه القديمة والجديدة بالفرنسية والانكليزية منها ومانويلاء ووفيدال التي رددها الجمهور الذي تجاوز الحسة عشر الف شخص واقفا ومتمايلا على ايقاعات المرسيقى الاندلسية. وهي المرة الاولى التي يغني فيها خوليو ايغليسياس في تونس التي وصلها مساء الثلاثاء.

واعرب خوليو «عن سروره الكبير بوجوده في تونس لاحيا - حفلة لاول مرة في هذا الفضاء العريق امام جمهور عرف بذوقه الرفيع وحرارة استقباله »

وكان ايغليسياس (٥٧ سنة) بدأ مسيرته الغنائية منذ ٣٣ سنة، وتحقق البوماته نجاحا كبيرا في مختلف ارجاء العالي.

وعين ايغليسياس سفيرا للامم المتحدة للنوايا الحسنة منذ اكثر من ١٥ سنة، ويقوم بعدة اعمال من اجل الاطفال الفقراء والمضطهدين في العالم.

واحيا ابغليسياس قبل مجيئه الى تونس سهرة غنائية في المغرب، لقيت نجاحا كبيرا كما سيقوم بجولة غنائية في تشرين الثاني، في الصين.

















د. احمد سعد

# من يشجع جنرال المجازر على مواصلة التصعيد العدواني وتحرير شهادة الوفاة للاتفاقات والحلول السياسية ?

عندما املى اربنيل شارون شرطه، وبموافقة امريكية، انه «لا مفاوضات تحت النار»، وان بيده العصمة في حسم الموقف بانه قد تم بشكل مطلق وقف اطلاق النار، حسب وثيقة مدير المخابرات المركزية الامريكية، جورج تينت، وعندها يشعل الضوء الاخضر للانتقال الى المرحلة الثانية في تنفيذ التوصيات السياسية من تقرير ميتشل، عندها لم نستبشر خيرا، واكننا ان ليس في برنامج او نية حكومة الكوارث الشارونية وقف نار عدوانها العسكري او التخلي عن خطتها الجنونية المغامرة بفرض املاءات حلول اسرائيلية على الشعب الفلسطيني وقيادته الشرعية بواسطة قوة الذراع العسكرية والبلطجة العربيدة. ولم يات تأكيدنا وتقييمنا هذا من فراغ، خاصة بعد ان اقر المجلس الوزاري الصغر وووفق عليه في حكومة شارون - بيرس - بن

اليعزر - موفاز الخطة الساملة للمواجهة، بعد ايام من مغادرة تينت للمنطقة. وتشتمل هذه الخطة على فاعدتي انطلاق: «الخطة الاحترازية» و«الاجتياح الكاسح لناطق السلطة».

ووفقا للخطة الاحترازية تبادر حكومة اسرائيل واذرعها الاحتلالية الى «اجراءات وقائية» تحت يافطة «حماية الامن». وفي مقدمة هذه الاجبراءات «معالجة عينية» بتصفية واغتيال قادة ونشطاء في مقاومة الاحتلال الاسرائيلي وذلك بالتنسيق بين قوات الاحتلال والعملاء الفلسطينيين من خونة شعبهم وعصابات الستعربين. هذا عوضًا عن تضييق الخنـاق وزرد الاطواق على مناطق ومدن فلسطينية في اطار العقوبات الجماعية والحصار الطبق وقصف مؤسسات ومراكز فلسطينية بحجة انها تولف اوكارا قد ينطلق منها نشاط ضد المحتلين، واقامة جدران واسلاك الكترونية في اطار سياسة العزل الابرتهايدي. والمجازر التي ارتكبتها قوات الاحتلال في نابلس ومثلها في منطقة جنين وغزة وفي طول كرم ورام الله، بالصواريخ

والطائرات ومدافع الدبابات وذهب ضحيتها عشرات الشهداء، ضحية الاغتيالات بالجملة، تعكس حقيقة ان حكومة الكوارث الشارونية قد حررت شهادة الوفاة لوئيقة تينت وتقرير ميتشل ولمختلف الاتفاقات والتفاهمات ولاحتمالات الحلول السياسية. فتوفير الاستقرار والامن وفقا لمصطلحات قاموس العدوان الاسرائيلي يعني من المدلول السياسي الممارس مصادرة امن واستقرار وارواح الشعب العربي الفلسطيني.

كما لنه حسب الخطة الشاملة الشارونية، فإن الرؤوس المفامرة في حكومة الكوارث وقادة الجيش وعصابات الستوطنين تنتظر قيام عملية انتحارية فلسطينية في احدى الدن الاسرائيلية لتنفيذ برنامج الاجتياح الشامل واحتلال مناطق السلطة من جديد وارتكاب مجازر تعيد الى الاذهان نكبة ١٩٤٨.

والسؤال الذي يطرح نفسه، كيف يمكن ردع وكبح جماح عربيد العدوان الاسرائيلي الذي يدوس على جميع للوائيق الدولية والقانون الدولي ويستهتر بقرارات الشرعية الدولية والاتضاقات المبرمة ويقوم بارتكاب ابشع الجرائم ضد الانسانية وبحق الشعب الفلسطيني واطفاله واملاكه؟

براينا هنالك ثلاثة عوامل اساسية تشجع حكومة الكوارث الشارونية على مواصلة تصعيد ما يشبه حرب الابادة ضد الشعب الفلسطيني دون رادع، وهي،

+ اولاً، العجز العربي للعيب - ففي وقت يتعرض فيه الشعب الفلسطيني الى للذبحة وحرب الابادة فإن الانظمة العربية تتربع في مدرج التفرجين، تغتصب احيانًا باطلاق صوت الادانة. حتى الشوارع الجماهيرية العربية لم توقظها دماء شهداء المجازر الرهيبة.

لجم العدوان ومنع التدهور نحو حرب مدمرة لن تنجو الاقفيـة العربية من نار لهيبها.

\* نانيًا، الموقف الأمريكي المنحاز الى جانب اسرائيل العدوان وتارجح الادارة الامريكية بين موقف مواصلة احتكار دور «الوساطة» وبين وعدم اعطاء الاهتمام الكافي على جدول سلم اولويات الرئيس الامريكي، جورج بوش. فحتى تحديد الموقف من المجزرة في نابلس لوحظ الفارق التكتيكي في الموقف بين بيان الرئيس الامريكي، جورج بوش، الهزيل والذي لم يركز على ادانة العدوان، بل على تحميل الطرفين مسؤولية «وقف العنف»، وبين بيان وزارة الخارجية الامريكية الذي اعتبر المجزرة استفزازًا وتصعيدا خطيرا وادانها. فموقف الرئيس موجه للشعب الامريكي ولكسب رضا اللوبي الصهيوني في الكونغرس وخارجه،

فيما بيان الخارجية للتسويق العالي. وجهود بوش المبذولة في رأس سلم الوليات سياسته الخارجية تتمحور حول تجنيد تأييد شرق اوسطي لعدوان عسكري مبيت ضد العراق. حتى مستشارة الرئيس للامن القومي، رامي كونداليزا، صرحت قبل يومين الرادار»، اي تحت الضربة العسكرية.

فاذا كانت الادارة الامريكية بموقفها النحاز لا تواجه ضغطًا عربيًا يهدد مصالحها في النطقة فلماذا تعدل موقفها وتصبح متوازنة اكثر وتضغط على حليفها العربيد؟

\* ثالثا: ضعف قوى المارضة داخل اسرائيل في مواجهة السياسة والمارسة الشارونية العدوانية. فقادة حزب «العمل» يشاركون شارون الجريمة، و«ميرتس» تتنبنب في موقفها ولا تجهد نفسها بالتحرك جماهيريا لواجهة تدهور قد يؤدي الى مآس كارئية ونشاط حركات السلام اليهودية والعربية المتبقية، هام، ولكنه لم يرتفع بعد الى الستوى الطلوب لواجهة التحديات المطروحة.

ونامل ان تكون مظاهرة قوى السلام يوم السبت فاتحة جليدة في التجنيد الجماهيري لواجهة جرائم حكومة شارون - بيرس - بن اليعزر، ولوقف نزيف الدم والعودة لاستثناف العملية

اننا على ثقة بأن صمود الشعب الفلسطيني الاسطوري في وجه مجازر الاحتلال سيقلب كل للوازين، ولن تبقى العوامل المذكورة محجوزة في معتقل التقنين والركود فالوضع على مفترق فاما أن يتحرك المجتمع الدولي وياخذ مسؤوليته السياسية والاخلاقية بتوفير الحماية الدولية للشعب الفلسطيني واجبار للمتدي الاسرائيلي على وقف العدوان واستئناف العملية السياسية، وأما مواصلة العدوان واعمال العنف وتدهور الاوضاع الى درجة لنفجار رهيب يشمل للنطقة برمتها.



والدة الشهيد محمد الحسني - اوقفوا المجزرة

وكان قتل الفلسطيني اصبح شيئا روتينيًا مفروغًا منه، حتى لو كانت عملية التصفية بالجملة، كما حنث في نابلس. ونحن لا ندعو العرب الى شن حرب على اسرائيل، بل استغلال اضعف الايمان، من الوسائل المتوفرة كالية ضغط تردع للمتني وتساهم في جره نحو طريق التسويق السياسية. لماذا لا تنفذ قرارات القمة بالغاء مختلف اشكال التطبيع مع للعتدي وقطع كل علاقة وممارسة وتجارية ودبلوماسية معه الى ان يوقف عدوانه وممارسة جرائمة واعلان احترامه واستعداده لتنفيذ جميع مستحقات العملية السياسية المسنودة بقرارات الشرعية الدولية. لماذ لا يستغل النفط العربي كسلاح لهز الرسن لاسرائيل وامريكا والموقف الاوروبي «الخجول». لماذا لا تستجاب دعوة الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات، بعقد قمة عربية طارئة تساهم في

## تحقيق خاص بـ« الاتحاد » من جنيف

# ومنلميستعد لمؤتمرالدوحة؟ أنظمةالعربطبعاد



• مؤتمر منظمة التجارة العالمية يقترب وسوف تستقبله قطر. ومن تحقيق « الاتحاد » يتضح ان الدول العربية هي التي لم تستعد بعد لهذا المؤتمر! • بالاضافة، يظهر غياب التنسيق وعدم التنظيم ككتلة اقتصادية واحدة • المدير العام للمنظمة يحاول ردا على اسئلة «الاتحاد» تجميل الصورة، لكنه لا يفسر كيف ان الفقر تضاعف بين مؤتمرين • اما وكيل وزارة الاقتصاد القطرية فيعترف بحق المناهضين للعولمة التظاهر (فهم اجانب..١)، لكنه يطلق باتجاههم تهديدا صغيرا • قصة مؤتمر تستقبله دولة هي احدي ضحاياه! •

#### \* امتیاز دیاب - جنیف \*

 بدأ العد التنازلي لموعد انعقاد مؤتمر الدوحة، الذي بدأت العدة له منذ بداية العام وعقدت اللقاءات الصحفية مع الجهات النظمة لهذا المؤتمر وهي منظمة التجارة العالميـة ودولـة قـطـر. كما بدأت المؤتمرات التحضيرية لوضع جدول الاعمال ما بين

بدأت الاجتماعات والندوات خارج اطار المنظمة بين الدول الاعضاء او المراقبة والدول الراغبة في الانتساب. ومن هذه المجموعات هناك ايضا الدول العربية التي تحاول وضع خطة لها واقتراحات تناسب مصالحها ومحاولة للاقتراب من المؤتمر في قطر. ونذكر بان مؤتمر سياتل الذي مني بفشل ذريع بـفـعـل الموقف الجريء للمناضلين ضد العولمة، ما زالت ذكراه عالقة في الاذهان. والدول تحاول تفادي الفشل في مؤتمر الدوحة وعودة للمؤتمر النوي انعقاده والمؤتمرات التحضيرية له.

وبهذه المناسبة التقينا بعدد من الخبـراء الـذيـن يـفـدون الـى جنيف من كل حدب وصوب لكي يشاركوا بخبراتهم ومعرفتهم في دعم الموقف العربي. وفي لقاء مع المدير العام لمنظمة التجارة العالمية مايك مور سالناه اولا عن اللغة اذ ان اللغة التي تتحدث بها هذه المنظمة هي اللغة الانجليزية وحتى من يعرف اللغة الانجليزية هذا لا يعني انه فهم لغة هذه المنظمة التي تتناول مصطلحات لا تستعمل بشكل يومي. ولهذا السبب عمدت المنظمة لتنظيم دراسات تدريبية باللغة الاسبانية والانجليزية والفرنسية ولم تنظم دورة باللغة العربية بالرغم من الحاجة الملحة لذلك اذ ان هناك الجزائر والسعودية والسودان واليمن ولبنان على باب الانتظار

يقول مور: هناك ثلاث لغات رسمية في منظمة التجارة العالمية، والعربية ليست منها وحقا هناك صعوبة كبيرة بسبب عدم وجود اللغات الاخرى. وسأبذل كل ما بوسعي لحل هذه الشكلة وهناك مشاكل كبيرة وكثيرة والمفاوضات ليست بيدي او في المنظمة بل بيد الدول الاعضاء، ان المفاوضات امر مضن وكما تعلمين فقد امضينا ١٥ عاما من المفاوضات مع الصين على سبيل المثال، وهي ما زالت في مفاوضات ثنائية مع عدد من الدول. دورنا هو محاولة تسهيل المفاوضات بين العواصم.

\* «الاتحاد»: اسرائيل عضو في منظمة التجارة العالمية وهى بضربها للاقتصاد الفلسطيني تضرب ايضا الدول التي تتأجر مع اقتصاد هذه الدولة، وبالتالي تخالف قوانين منظمة التجارة العالمية، هل هناك اجراءات قانونية تتخذ

مور؛ هذا خارج النطاق. اسرائيل عضو والاردن عضو ومصر

عضو والامور تتم حسب القواعد، اذا خرقت اسرائيل القواعد يمكن ان نتحدث معها لكن نحن لا نعاقب احدا. وحدود ما نقوم

« «الاتحاد »: كيف يمكن لمؤتمر الدوحة النجاح والبلدان الاوروبية تحمي مزارعها وهذا يصب في غير صالح الدول الاكثر فقرا؟

مور؛ لهذا هناك حاجة لمفاوضات جديدة، نعم تنفق الليارات لدعم الزراعة ولا بد من كسر هذه الحلقة المفرغة فتغيير السياسات بالنسبة للزراعة سيعود بالارباح والنفع على الـ. L.D.C . الدعم في اوروبا يمثل كل اقتصاد افريقيا ودورة جديدة وجدية ستساهم في نمو البلدان الافقر

\* «الاتحاد»: ماذا عن الترتيبات في قطر هل ستنجح الدوحة في استقبال هذا الكم الهائل من المشاركين؟

مور؛ لدينا نقة مطلقة في امكانيات تنظيم المؤتمر في الدوحة. نعم هناك عدد حافل اذ هناك ٤٠٠٠ مشارك، لا يمكن دعوة الجميع ولكن المؤتمر سيكون رائعا وبالنسبة للامن فالاستعدادات هي على اكمل وجه والبنية التحتية لقطر مؤهلة لاستقبال مثل هذا المؤتمر والاعدادات ستكون رائعة

«الاتحاد»: ما هي اهمية ان يكون المؤتمر الوزاري في

بلد عربي **ل**دول النطقة؟

مور: ان يقترب صاحب القرار من النظمة وليس هو فقط بل المواطن العادي ايضا فمن المهم ان يعي المواطن العادي باهمية التجارة الدولية، واهمية انضمام دولة هذا الواطن الى باقي اعضاء المجتمع الدولي، ونحن ايضا كمنظمة يجعلنا اقرب من النطقة. انها فائدة للطرفين.

\* «الاتحاد»: هل تعتقد ان الدول العربية يمكنها اللحاق

مور: ان مجموع صادرات (١٦) بلدا عربيا بين اعضاء ومراقبين في النظمة وصل الى ٢٢٠ مليار دولار في عام ٢٠٠٠ وبلغ مجموع الواردات ١٤٦ مليار دولار وهذه الارقام يمكن ان ترتفع من خلال منظمة التجارة العالمية. لأن المنظمة تملك نظاما تجاريا تحكمه القواعد، ويتضمن التكافؤ، ويحافظ على مبدأ عدم التمييز لصالح دولة على حساب منتجات دولة اخرى.

\* «الاتحاد»: ولكن البلدان النامية والاكثر فقرا تعاني من حجب الاسواق عنها، وان وجدت فهي لا تعرف الوصول اليها او جنب الاستثمار المباشر فكيف يمكن ان تستفيد؟

- مور: جميع الاعضاء ان كان فقيرا او غنيا صغيرا او كبيرا يشارك في وضع القواعد. الاعضاء يحظون بدخولهم الى اسواق جديدة وهذا امر مهم للبلدان النامية: وبالنسبة للبلدان العربية الصدرة للوقود فيمكنها تنويع صادراتها بمجرد فتح هذه الدول لاسواقها وهذا يعني جنب الاستثمار الاجنبي الذي ياتي ومعه التكنولوجيا الحديثة.

#### بلاغة غير بليغة ازاء تعمق الفقر \*

\* «الاتحاد»: منظمة التجارة العالمية تعزو ارتفاع الانتاج العالى للتجارة الحرة، مع البلدان الاكثر فقرا تضاعف عددها منذ انشاء مؤتمر تلك الدول، كيف تفسر ذلك؟ مور؛ نعم لأنه اذا نظرت الى احصائيات الانتاج العالمي في نصف القرن الاخير فسترين ان الارتفاع قد بـلـغ سـتــة اضـعـافــ وكان هناك ارتفاع لمستويات المعيشة بمقدار ثلاثة اضعاف. «الاتحاد»: ماذا عن الدول العربية؟

- مور: البلدان العربية التي دخلت ساحة العولمة ارتفع الناتج المحلي فيها بنسبة ٥٠.١٪ سنويا، بينما انخفض في الدول التي لم تدخل بنسبة ١.١٪. فتحرير التجارة يعزز النمو وهذا ينعكس على نسبة الفقر.. كما ساهم في تعزيز الدمقراطية، وتغيير القوانين والرغبة في الدخول يقوي الامن ويهيئ الارضية للسلام. لأن السلام والامن هما من شروط الازدهار وجنب الاستثمار.

«الاتحاد»: لكن اذا نظرنا الى العالم الآن نجد هناك

كساد افي الاقتصاد العالى ككل؟

مور؛ هنا تأتي اهمية جولة جديدة في قطر وذلك للنقاش حول نظم الحماية والاغراق، اذ ان هناك تزاينًا في تقديم الحماية في الزراعة. وجولة الدوحة هي بمثابة اتجاه لبناء صمام امان جديد. اضافة الى الزراعة هناك الخدمات التي تواجه الحواجر مما يؤثر على الاقتصاد العالى ورفع الحواجز سيساهم في الرخاء العالمي. لأن الخدمات مثل السياحة وتيسير تحرك العاملين عبـر الحدود. ولا تنسي ان الخدمات هي ثروة البلدان العربية.

• «الاتحاد»: ولكن ابن العدالة عندما بصر الاتحاد الاوروبي على حماية الزراعة، ولكن بالقابل لا يسمح للبلدان النامية بتحرير حركة العمال؟

- مور؛ لكن هناك رغبة من الاتحاد الاوروبي بتخفيض الحماية الزراعية، والاتحاد الاوروبي ملزم بالتفاوض في عام (٢٠٠٣). لأن الزراعة هي موضوع بالغ الحساسية على الصعيد السياسي. وهناك جولة جديدة لطرح الموضوع على طاولة المفاوضات.

\* «الاتحاد»: اقتربنا من شهر تشرين الثاني وما زال جدول الاعمال مجهول الملامح، وهذا لا يبشر بنجاح المؤتمر؟ · مور: ان العمل على جدول الاعمال لم يتوقف وسنكشف العمل لهذا الهدف. هناك عدد من المواضيع التي ما زالت موضع خلاف، ولكن وجهات النظر تقترب ولا بد من ان نتوصل الى حل وسط خلال الاسابيع القادمة.

\* «الاتحاد»: ما هي المشاكل الاساسية التي تواجه العالم

مور؛ ان النظمة ما زالت غير معروفة للعالم العربي. وكما ذكرت هناك حاجز اللغة الذي يمنع من متابعة اخبار النظمة، ولكن هذا يمكن التغلب عليه اذا بدأ العالم

العربي بتشجيع الاعلام على تناول اخبار المنظمة، وان يكون الاعلام حلقة وصل، وعليه تقوم مسؤولية كبرى، اذ يجب تدريب الاعلاميين العرب، وتدريب طواقم الحكومات وتنمية قدراتهم على متابعة الكم الهائل للاجتماعات المنعقدة في ذات الوقت.

\* «على الدول ان تحيا مع الواقع» - يقول الخبير!! \*

جون جي كارييه الخبير العلوماتي في منظمة التجارة العالمية يقول ان الدول هي التي تترجم الوثائق للغاتها ولكن اكد ان المؤتمر سيترجم الوثائق لاكثر من اللغات الثلاث الرئيسية. «الاتحاد» ماذا يعني التوقيع على اتفاقية بالنسبة

كاربيه، عندما توقع الدولة على وثيقة فهي ملزمة بها واذا وقعت على اتفاقية اكتشفت البنود ضدها. لا مضر من ان تحيا مع هذا الواقع ولا يمكن للدولة ان تتراجع او تنقض الاتفاقية. «الاتحاد» - ماذا يحدث عند مخالفة الدولة لبنود مادة

ما في الاتفاقية؟

كاربيه: يوجد في منظمة التجارة العالمية محكمة عادية ومحكمة عليا للاستئناف. وقرار المحكمة العليا هو الفاصل، ويمكن ان يكون الثمن باهظا وعلى الدولة إن تدفع دون تذمر والعقاب مؤلم. هناك ٢٠٠ الف قضية منذ عام ١٩٩٥.

\* «الاتحاد»: ولكن كيف يمكن التاكد من المخالفة؟ كاربيه: يذهب طاقم من منظمة التجارة الى البلد المستكى عليه ويراقب الحسابات ودفاتر التصدير والاستيراد والفوائد والضرائب وكل دولة مجبرة على فتح الاوراق امام هؤلاء الخبراء المتعددي الاختصاصات والعروفين بالموضوعية - يقول!

\* «الاتحاد»: هل هناك رقابة مستمرة على الدولة؟

كاربيه: هناك قائمة سنوية، وفي كل عام توضع ١٥ دولة على القائمة. وهذه الدول يجب ان تضتح ابوابها على مصراعيها امام الخبراء لكي يتأكدوا ان التجارة فيها عادلة وشفافة وحقيقية ولا لعب فيها. وهؤلاء الخبراء يكتبون تقاريرهم التي تنشر فيما بعد واي دولة خارج هذه القائمة يمكنها ان تأتى وتسائل وزراء هذه الدول وتنشر نتائج هذه الاجتماعات ايضا. وهذا يساعد الدول على معرفة سياسة التجارة لكل بلد. وبهذا يمكن للدول الطالبة للعضوية ان تحضر نفسها للمفاوضات.

عندما يحين موعد الفاوضات الثنائية يجب معرفة معنى الامور كل الامور لدخول تجارة المستقبل.

 «الاتحاد»: كم يبلغ عدد وثائق قاعدة العلومات التي تملكها منظمة التجارة؟

- كاربيه: (١٥٠) الف وثيقة ولهذا يجب ان تحضر الدول طاقما ضخما للتعرف على هذه العلومات. لتجهز استراتيجية للمفاوضات والمناورات، ولن ينفعها ان تضع رأسها في الرمل لأن نتائج عدم الفهم كارثة للبلد.

\* «الاتحاد»؛ ولكن من ابن للدول النامية هذه الامكانيات؟ كاربيه: هذه ليست مشكلة الدول الاعضاء، هذه مشكلة الدول غير الاعضاء فهم الذين يريدون الدخول وعليهم التنازل ولكن للتنازل ايضا استراتيجية يجب دراسة تأثيرها قبل ان تحدث

ولا يجب ان تستخف هذه الدول بأهمية تدريب طاقم ضخم ورفيع وكبير ومتعدد الاختصاصات في جميع المجالات لأن اقتصاد الوطن بين ايديهم.

\* سياسات المعلومات.. والربح! \*

يورجن رشتنج مختص في دائرة الاحصاء في منظمة التجارة يقول عن قاعدة الاحصاء في المنظمة انها تهتم بالقيمة وبالكمية وبالسعر، وتغذى هذه القاعدة في كل عام وذلك من احصاءات تجريها الدول نفسها ولكن تعدها حسب نموذج اعددناه نحن. \* «الاتحاد»: هل يحق لهذه الدول استعمال هذه القاعدة؟

- رشتنج، فقط الدول الاعضاء او الطالبة للانتساب.

«الاتحاد»، ما هو حجم الاستفادة من القاعدة للتوفرة لديكم؟

- رشتنج، اولا لا يمكن الدخول او استعمال الشاعدة دون ان تقدم الدولة احصاءاتها السنوية. بالنسبة للغائدة فيمكن ان تستعملها في دراسة الجدوى لتجارة معينة، اي اذا كان هناك بلد غنى بالخضار، فمن خلال هذه الجداول يمكن ان يسرى اي الدول هي الاكثر استيرادا لهذه الخضروات، وبالتالي تحديد السعر. اي ان هناك هدفين اساسيين، الاول لتحليل السوق والشاني للمفاوضات الثنائية على سعر

ه هذا الذال الذي توردته احدى الخبيرات (انظر التحليق) كا

اذن فالدول النامية التي تنتج الادة الخام للشوكولاطة صارت تخسره ما تلك الدول التي تستورد اللاة الخام ومنها تصلع الشوكولاطة فتشاعف ربحها..

العولة والكاكاو والشوكولاطة! \*

سرر زيف لحولة حرن تكون على مسار منظمة التجارة المالية تقول ميرفت الثلاوي، في الستينات كان سعر على الكات (۲۰۰۰) دولار. وبعد (۲۰) سنة صار بياع بالف دولار. ولكن بالقابل، ازداد النتوج الاول للكاكاو - الشوكولاطة، باهنداف الرات.

وبالطبع همثال الكاكاو والشوكولاطة هو مجرد مثال

السلع. وحسب الجدول يمكن معرفة مدى حاجة دولة معينة لخضروات بلد آخر وعلى هذا الاساس يمكن ان يعرف انسجام التجارة مع التسعيرة.

 «الاتحاد»: تقولون ان جميع العلومات عن النظمة يمكن الحصول عليها؟

- رشتنج: نعم هناك (٧٥٪) من العلومات التي يمكن الحصول عليها والجزء الباقي اي الـ٢.٩٪ من العلومات لا يمكن الا بامر من الدولة. وفي كل الاحوال فان حجب المعلومات لا يستمر طويلا اذ سنضطر لطرحها لمن يريد بعد (٦) اشهر.

الدكتور جمال زروق اقتصادي من تونس يعمل مع صندوق النقد العربي ورئيس قسم شؤون المنظمات الدولية الاقليمية. والصندوق هو مؤسسة عربية تساهم فيها جميع الدول العربية وله رأس مال مستقل والدور الرئيسي الذي يقوم به هو تقديم المعونة المادية والفنية للدول العربية لبرامج اصلاح الصندوق ومساندة الدول العربية في اصلاح الاقتصاد، الاقتصاد الكلو والاقتصاد الهيكلي وتقديم المعونة الفنية لتحسين وترشيد الانفاق والايرادات. وكذلك يقدم الصندوق المعونية لتحسين ميـزان مدفوعات الدول العربية. وهو يعبر عن مواقف تتماشى مع سياسة

موضوعات تعني بالسياسات التجارية المحلية اي عمليات التقييم الجمركي للسلع الستوردة، عملية المواصفات، عملية الاجراءات النباتية والصحية للسلع الغذائية والسلع الزراعية.

\* «الاتحاد»؛ لماذا تعتبر الدول

منظمات العولمة لكنه يملك مواقف نقدينة على نهج الانظمة

\* «الاتحاد»: هل ادى عدم الاهتمام بمنظمة التجارة

العالمية الى جعل الدول العربية « تتأخر عن الركب» المتجه

نحو العولمة، وكيف يمكن وضع الحلول لهذه الشاكل؟

زروق؛ منظمة التجارة العالمية ليست بمنظمة بوليسية،

انما هي عبارة عن قواعد تحدد نوعية التعامل والمعاملات التجارية

فيما بين الدول. ولكن منذ بداية عمل منظمة التجارة العالمية

اصبحت الوضوعات التي تدعو الى الاهتمام تهتم بالدول الاعضاء،

العربية منظمة التجارة العالية غولا مرغبا؟

زروق: لأنها تطلب اصلاحات كثيرة في جميع المادين. اصبحت الاصلاحات لا تهم فقط الجمارك بل تهم جميع ميادين الانتاج والتصدير والاستيراد، وكل ما يسمى بالاصلاح في العالم العربي هو مرعب. بدأنا في الاصلاح في نهاية السبعينات والثمانينات وكان هذا الاصلاح مهما ولكنه مكلف لأن الدول العربية حينذاك عندما فشلت سياساتها الاقتصادية اتجهت الى منظمات دولية لطلب الاعانة. والاعانات جاءت

عن طريق صندوق النقد الدولي الذي فرض على الدول العربية برامج اصلاح مكلفة الاانها اتت بنتائج والاوضاع الاقتصادية للدول العربية قد تحسنت منذ ذلك الوقت.

\* «الاتحاد»؛ وصف السفير السابق للاتحاد الاوروبي لدى منظمة التجارة العالمية «تران» القوتين الاقتصاديتين في العالم على انهما فيلان لاذا؟

- زروق: الاتحاد الاوروبي من جهة والولايات المتحدة من جهة اخرى هما الفيلان ومعظم القواعد التي وضعاها جاءت من خلال منظمة التجارة العالمية. وقد وضعا هذه القواعد وطبقاها منـذ زمن طويل وبالتالي اصبحنا اليوم نتصدى لهذا الاصلاح الكلف، لأن اي اصلاح هو تكلفه للاقتصاد لكن نتيجته لا تأتي الا بعد فترة طويلة وبعد جهد طويل.

\* «الاتحاد»؛ ماذا تملك الدول العربية لتواجه هذين

- زروق: نظريا لسنا بدول ضعيفة لأن لدينا امكانيات وثروات وقدرة على التصدير وعلى الاستيراد نحن سوق مكونة من ٢٥٠ مليون انسان ومستهلك. نستورد تقريبا اكثر من ١٥٠ مليار دولار سنويا من العالم.

\* «الاتحاد»: اسرائيل فرقتنا سياسيا ومنظمة التجارة العالمية فرقتنا تجاريا فكيف يمكننا ان نتحد؟!

- زروق: القاسم المشترك هو ان نطبق هذه الاتفاقيات ونجعلها جزءا لا يتجزأ من برامج التنمية في دولنا وان نعمل على التشاور وعلى التعاون لنطبق هذه الاتفاقيات وان نفاوض ككتلة واحدة وقدمنا هذه القضايا بصفة فردية.

\* «الاتحاد»؛ ما المانع بأن نكون كتلة اذا؟

-زروق؛ لأننا نفكر ان مصالحنا تختلف. مثلا دول الخليج تعتقد انه ليس لها قاسم مشترك مع دول المغرب العربي. ودول الشرق العربي تعتقد انه ليس لها مصالح مع دول الخليج. وهذا هو الخطأ لأنه لدينا مصالح، مصالحنا تم تحديدها والقضايا الرئيسيـة تم تحديدها ولا بد من ان نغتنم الفرصة التي ظلت لنا وان نقدم مطالب مشتركة وان نضع على حدة لفترة معينة اختلافاتنا وان نحاول ان نركز على ما يجمعنا في الوقت الحاضر.

مشكلة التنسيق المحدود، عربيا \*

عبد الله سالم الطريفي الوكيل الساعد للشؤون الاقتصادية الدولية في دولة الامارات.

\* «الاتحاد»: يحاول العالم العربي الاقتراب من منظمة التجارة العالمية من خلال عقد المؤتمرات التحضيرية. كيف تقرب هذه المؤتمرات العالم العربي للمنظمة العالية للتجارة؟ - الطريفي: اعتقد ان هذه المؤتمرات التي تنعقد بين فترة واخرى وقبل مؤتمر الدوحة بشكل خاص لها اهمية وهاندة كبيرة في عملية نشر الوعي بين الدول العربية وتوسيع حلقة



تبادل الاراء ايضا بين السؤولين ونحن نعيش مشكلة في الدول العربية وهي عدم الالام بالحقوق والواجبات. هذه الشاكل والهموم تتمحور في الواضيع الخاصة بقوانين حقوق اللكية الفكرية والاستثمار وقوانين التجارة والامور الخاصة بالتعريفات الجمركية وهناك مطلب اساسي للدول العربية في عملية الخروج من هذه القوقعة التي تمارس حاليا في بعض الدول العربية.

\* «الاتحاد»؛ عندما يأتي وفد للتفاوض مع منظمة التجارة العالمية لماذا لا ترسلون طاهما كبيرا لديه العلومات ولديه الدراسات والابحاث كما تفعل الدول الاوروبية؟

- الطريفي، هذا يكمن في عدم وجود الكفاءة المطلوبة من ناحية الخبرة في النظمات الدولية وعدم وجود كفاءات عربية في عملية التفاوض وامكانية كسب جولات معينة فنحن نرى ان معظم التخصصات الوجودة في الدول العربية لا ترقى الى مستوى الحرفية في مجالات معينة. كلها تاتي في مجال الادب والتاريخ والادارة. ولكن في الوضع الجديد تطلب تخصصات محددة والعولة تطلب امورا عديدة، وللاسف نحن لا نجند كفاءات عربية في هذا المجال.

 الاتحاد» لم نسمع في الاجتماعات في منظمة التجارة العالمية دعوة عربية لتدريب مجموعة من العرب باللغة العربية مع انهم اجروا هذه التدريبات باللغة الاسبانية واللغة الفرنسية واللغة الانجليزية؟

الطريفي، انا اتفق معك منة بالمنة. ان وجود اللغة العربية في منظمة التجارة العالمية ستكون مطلبا وطنيا لكل الدول العربية، ولكن ما مدى تأثير الدول العربية على القرار في منظمة التجارة العالمية؟ السؤال هو كم هو عدد المتحدثين باللغة العربية؟ ما هو عدد الدول العربية النضمة لمنظمة التجارة العالمية؟ هل هي كتلة؟ هل هي مركز نقل؟ نحن نتكلم عن تسع دول عربية فقط ومثلما ذكرت لك، هناك حقيقة ضعف الموارد البشرية المتواجدة لأنه مجال جديد والوعي بالنسبة لهذا الموضوع قليل جدا.

\* «الاتحاد»: اذا كيف نوقع على شيء لا نفهمه؟

- الطريفي، اعتقد انه من الصعب جنا ان نقف وننتظر حتى نتعلم ونلحق بالركب!! الهوة كبيرة وهذه حقيقة. ان لم تستطع اي دولة عربية الالتحاق بمنظمة التجارة العالمة فسيكون الوضع سيئا واصعب، وتكون الهوة اكبر. لذلك علينا ان نكون جزءا من النظومة العالمة ويجب ان نعي ونفهم اللعبة بشكل حرفي ومنظم بشكل مؤسسي وليس كهواة.

#### ★ لماذا يؤخرون البرنامج حتى اللحظة الاخيرة؟! ★

ميرفت التلاوي الامين العام للاسكوا انتقدت عدم التحضير بوقت طويل قبل الؤتمر وذلك لكي تسنح الضرصة للدول بان تهيئ نفسها ومواقفها. وعن دنو مؤتمر قطر تقول التلاوي، «كيف يمكن توحيد الواقف ان كنا لا نعلم الوضوعات التي ستكون على جدول الاعمال. وبالنسبة لاجتماعات منظمة التجارة العالمية دائما يترك جدول الاعمال لآخر لحظة ولا وقت للاخذ والرد وعدم وضوح الرؤية. هذا بسبب بلبلة وعدم توحيد في مواقف الدول. \* «الاتحاد» تضاعف عند الدول الاكثر فقرا منذ لاطلاق

المؤتمر مما يعني ان الفقر يتزايد مع اتساع العولمة؟

التلاوي، نحن نحتاج عولم لا تنشر الفقر. نحن نحتاج عولم تضيق الفجوة بين الفني والفقير، عولم تساند النمو لصالح الفقراء، تساند التكنولوجيا التي تخدم الفقراء، على سبيل للثال طن الكاكاو كان بباع بالسوق الدوليم في الستينات بـ(٢٠٠٠) دولار واصبح بعد (٢٠) عاما يباع بـ(١٠٠٠) دولار فقط. وهذا يسري على كثير من المواد الاوليم بينما سعر الشوكولاطم زاد اضعاف الاضعاف منذ الستينات قد يقال ان مادة الكاكاو لم يعد عليها طلب ولذلك نزل سعرها، لكن هذا غير حقيقي لأن المنتج الذي نتج عن الكاكاو

\* «الاتحاد»: ما هي الاولويات لدى الدول النامية؟

- التلاوي، علينا ان نتأنى في الامور، التقدم بالمفاوضات يسم حسب سرعة استعداد الدول النامية ولا نفرض على الدول النامية سرعة لا يمكن بها استيعابها، وتحديد جدول اعمال في وقت سابق لجموعة الاجتماعات حتى تستطيع الدول النامية ان تعد نفسها وتوحد موقفها والا تنغمر من موضوعات جديدة قبل ان تبحت تنفيذ وتطبيق الاتفاقيات السابقة من جولة مضاوضات سابقة.

 «الاتحاد»: هل هذا يعني انك غير راضية عن طريق النظمة؟

- التلاوي، كلا ابدا لأن منظمة التجارة العالية هي جزء من منظمة الامم التحدة وكان لا بد من السير في للفاوضات بأساليب جديدة ونحن جميعا اعضاء ومشاركون في هذه النظمة منذ



، قتلة.. ، - شعار المتظاهرين في روما ضد أنظمة الاستفلال

حولة اوروغواي انه رأي للتصحيح.

#### \* رسالة الامير الى المناضلين ضد العولمة!! \*

حمد بن فيصل الثاني وكيل وزارة الاقتصاد والمالية والتجارة ورئيس اللجنة النظمة لؤتمر قطر، مؤتمر الدوحة الذي ياتي بعد فشل ذريع لؤتمر سياتل الذي على صعيد البرنامج وعلى الصعيد التنظمين

 «الاتحاد» ابن قطر من التنظيم والتحضير للمؤتمر السؤول عن وجهة الاقتصاد العالي؟

- حمد، ان الدوحة على اتم الاستعداد لاستضافة مؤتمر التجارة من جميع النواحي سواء كانت بالنسبة للمساكن والفنادق وقمنا بتاجير مجمعات سكنية وعمارات لاستضافة هؤلاء الناس وبالتالي لا توجد اي مشكلة بالنسبة للسكن. طلب من دولة قطر تجهيز (٢٠٠٠) غرفة لاستضافة المؤتمر ولقد قمنا باعداد هذه الغرف للضيوف. بالنسبة للمواصلات هناك كمية لا بأس بها من السيارات والباصات وسيارات الاجرة. وموضوع المواصلات قد اعد تجهيزه اما المواضيع الاخرى مثل الاغذية وتمكين الشوارع بحيث تستقبل هؤلاء الناس هنجن نتم الاعداد لذلك.

«الاتحاد»، ماذا عن الامن، وكيف ستستطيعون
 السيطرة على هذا الكم من الآلاف؟

- حمد، اولا بالنسبة لنا في قطر ليس جديدا علينا استضافة مؤتمرات عالمية وكبيرة وكبيرة. استضفنا مؤتمرات عالمية وكبيرة وكثيرة. استضفنا مؤتمر الاقتصاد العالي ومؤتمر الفاز والبترول فبالتالي لا يوجد هناك اي مشكلة. قطر بلد متطور فيه من الشوارع ومن الخدمات ما يكفي لاستضافة كم هائل من الناس. بالنسبة لسؤالك حول الامن ايضا فلا توجد اي مشكلة حول الامن فهناك تنظيم من قبل الشرطة لتنظيم عملية دخول وخروج الناس والسهر على راحتهم.

\* «الاتحاد» هناك ايضا التظاهرون الرافضون لاتفاقيات منظمة التجارة العالمة وانت تعلم ان هناك حقا في التظاهر وخصوصا للمنظمات غير الحكومية. ماذا فعلتم بهذا الشان؟ - حمد، بالنسبة للمتظاهرين هذا امر طبيعي جبا. لكل منظمة ولكل تجمع اقليمي يوجد من يعارض هذا التجمع او يرفض مبادئ هذا التجمع. بالنسبة لدولة قطر عندما تستضيف مثل هذا الأؤتمر، من واجبنا ان نقبل الراي العارض لهذا المؤتمر من الناحية المنية. كدولة مضيفة للمؤتمر لسنا معنين بالمؤتمر من الناحية المنية. نحن دولة مضيفة للمؤتمر فهذا ليس من شاننا لكن دولة قطر حريصة على اتباع الامن خلال فترة المؤتمر وبالتالي فجميع حريصة على اتباع الامن خلال فترة المؤتمر وبالتالي فجميع المظاهرات والعارضات السلمية مرحب بها وسنقوم على تمكينهم من عمل ذلك، اما غير فذلك لن ذلك نسمح به.

#### \* على الغالب لا زلنا متفرجين! \*

د طلال ابو غزالة مستشار الدول العربية في نظام التجارة العالمة ورئيس هيئة تقنية للعلومات والاتصالات في غرفة التجارة الدولية في باريس.

\* «الاتحاد»: الدول العربية تقف الآن على عتبة مؤتمر

عالي ينتظره الجميع ويتخوف منه الجميع. كيف تصف موقف الدول العربية او مكانة الدول العربية من هذا المؤتمر الذي سيحدد مسار التجارة العالية مستقبلا؟

ابو غزالة، موضوع التخوف صحيح وانا كمستشار بعمل
 هي البلاد العربية اقول انني قلق كالمسؤولين على مكانتنا
 ومستقبلنا هي ظل نظام التجارة العالية لاسباب كنيرة.

اولا اننا لم نعط هذا الموضوع الاهتمام الذي يستحقه حتى الآن كما لم نعطه خلال خمسين سنة ماضية وما زلنا لا نهتم ولا ندرك ان ما هو قادم اكبر واهم مما حصل لأننا نتناول موضوع الخدمات والخدمات تشكل ٨٠٪ من الدخل القومي وهي الجزء الاهم هي الناتج الوطني العالمي. هي امريكا ما يزيد عن (٨٥٪) من الناتج القومي هو خدمات وليس سلعا ولا صناعة. المستقبل هو الخدمات والنمو في التجارة العالمية القادم سيكون في الخدمات ولا ننسسي موضوع التجارة الالكترونية وهي وسط لتجارة الخدمات وستكون احد العوامل الرئيسية لنمو تجارة الخدمات.

\* «الاتحاد»؛ اين نحن من كل هذا؟

ابو غزالة، نحن ما زلنا متفرجين في الغالب وما زلنا متلقين. لم نبدا بعد التفاعل الحقيقي باستثناء مداخلات قليلة في عملية صنع القرار وصنع النظام التجاري العالمي الجديد. صحيح ان الدول العربية دخلت حديثا وهذا احد الاسباب ومن الؤسف حقا ان الدول العربية لا تقوم بجدولة نشاطها من خلال تنسيق بينها. واتمنى ان يتم في ظل الادارة العامة الجديدة للجامعة العربية بقيادة عمرو موسى بحيث يصبح للجامعة العربية او للمجموعة العربية صوت واحد ولو كان بصفة اتفاق لأننا ما زلنا بعيدين عن ان نصبح منطقة تجارة حرة مقبولة في ظل نظام التجارة العالمي. \* «الاتحاد»، ما هي الاجندة التي تقترحها انت كخبير

ومستشار؟

- ابو غزالة، لا نستطيع ان نحدد الواضيع التي لنا فيها كعرب مصلحة بان تعطى اولوية في جدول الاعمال.

\* «الاتحاد»؛ ما هي؟

ابو غزالة، في مجال الخدمات لنا اولوية ولنا مصلحة لأن الخدمات بعكس التجارة والقطاعات التجارية الاخرى تعتمد على الكفاءة الفردية والانسان العربي كفؤ وتعتمد على التقنية المتقدمة لأن البنية التحتية هي البنية الشاملة فمثلا الخدمات الهنية، كما نعرفها منظمة التجارة تمتد على ١٥٠ قطاعا منها الخدمات الهنية والسياحية والتعليم والصحافة، كل هذه الجالات نستطيع منافسة اي مؤسسة بها.

المستشار يقول ردا على سؤال بشأن اهمية العرفة في المجالات الرقمية بالقول، اذا اقول هذا دائما لنفسي، لأهلي، ولاولادي، ولاحفادي، كل من لا يتقن التعامل الرقمي ولا يستطيع ان يتعامل من خلال الانترنيت وليس فقط ارسال رسالة او استقبال رسالة من مرة الى اخرى. اذا اتحدث عن الاستعمال الذكي. ان يستطيع ان يشتري ويبيع وان يدرس كيفية التعلم وان لا يكتفي باستعمال الانترنيت وان يدرس عن طريق الانترنيت، هذا الكلام اصبح ضرورة ملحة واي لاسان خارج هذا العالم الرقمي سيكون اميا وخارج العالم - يقول المستشار!

## من سياتل إلى جنوى

# هل بمكن تصحيح مسار العولمة؟

تأتي ضرورة الدعوة لتقويم مسار العولمة وطوهانها الجارف من المفارقة الصارخة التي تتمثل بوجود (٤٩) دولة في العالم لا يزال يعيش مواطنوها على أقل من دولار يوميا ويموت واحد من بين (٦) اطفال قبل ان يكمل عامه الخامس.. وبالطبع من مختلف القوميات •

### حسيب طه

 إذا قمنا بتطبيق فلسفة الخصخصة، والتي يتحول خلالها هيكل أي مؤسسة إلى نظام تراتبي يكون فيه مجلس الإدارة هو الجهة التنفيذية العليا المتحكمة في مسيرة تلك المؤسسة ونمط تفاعلاتها وأيضاً في رؤيتها المستقبلية، فإننا نتوصل إلى أن ذلك النموذج بنطبق بكل تفاصيله الأساسية على مجموعة الثماني (الدول الصناعية السبع-روسيا) كمجلس إدارة للنظام العالى بكل عيوبه ونواقصه،والتي شكلت فعالياتها الأخيرة في جنوى حدثاً مركزياً عبر ثلاثة ايام من ٢٢-٢٠ تموز الماضي لفت أنظار المراقبين ودوائر الإعلام في شتى أرجاء المعمورة،ولكن الجديد في القمة هذه المرة هو ما رافقها من تظاهرات وصل حجم المشاركين فيها إلى ٢٠٠ الف متظاهر سقطت منهم ضحيتان لأول مرة منذ انطلاق موجات الغضب التي ظهرت لأول مرة في سياتل أواخر تشرين الثاني عام١٩٩٩فقصر دوكال بمدينة جنوى الإيطالية حيث مقر القمة أصبح بمثابة هدف لناهضى العولمة الذين حضروا من بلدان متفرقة ليعبروا عن رفضهم لسياسات الدول المتقدمة على الرغم من وجود قرابة ٢٠ الف شرطى بغية تامين فعاليات القمة.

### • وعي يتنامي •

وتعكس عمليات الاحتجاج ضد العولة بداية وعي متنام حيال التطورات التي طرأت على النظام الاقتصادي والتجاري الدولي، خاصة منذ ظُهور منظمة التجارة العالمية في كانون الناني عام ١٩٩٥ والتي عقدت حتى الآن ثلاثة اجتماعات وزارية، ففي سياتل كانت التظاهرات تستهدف لفت انظار الدول المتقدمة لتراعى مصالحها عند التوصل لأية اتفاقات خاصة

> فيما يتعلق بمعايير البيئة والعمالة التي تهم البلدان النامية وتضر بتجارتها في حال ما تم تطبيقها، ومع ذلك فشلت اجتماعات سياتل وانتضضت دون التوصل لبيان ختامي ذلك لعدم اتفاق الدول النامية والبلدان المتقدمة من جهة، وأيضاً لعدم اتضاق الدول المتقدمة فيما بينها من جهة اخرى، وهو ما تمثل في الخلاف بين الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة حول دعم المسادرات الزراعية، كما شهدت فعاليات سياتل تظاهرات عارمة جمعت مائنة الف مناهض لسياسات العولمة

جعلت الشاركين فيها يصفونها بأنها عكست تسييسًا واضحاً لنظمة التجارة العالمية، تلك التظاهرات دشنت مرحلة جديدة من رفض سياسات العولة، وبمعنى آخر محاولة الإفصاح عن

المطالب الاجتماعية التي تتجاهلها الدول المتقدمة ، كما سبقت انعقاد المؤتمر تظاهرات في ميدان الأمم المتحدة بجنيف يوم 77 تشرين الثاني 1948 تبنى خلالها مناهضو العولمة شعارات معادية لمنظمة التجارة العالمية، شارك فيها آلاف المواطنين تساندهم نخبة من رجال الفكر أمثال موريس أليه الحاصل على جائزة فوبل في الاقتصاد وحدث ذلك تزامناً مع تظاهر ٢٠ الفا في فرنسا حملوا شعارات تؤكد على أن العالم ليس سلعة يتداولها الأقوياء وعقب سياتل بستة أشهر شهدت العاصمة السويسرية حقمة أخرى من التظاهرات في ٢٦ حزيران ٢٠٠٠ قبيل انعقاد المنتدى الاجتماعي المسمى وقتها منتدى جنيف ٢٠٠٠ الأمر الذي جعل سلطات الأمن تطوق مداخل الطرق المؤدية إليه.

وإذ كانت الجمعية العامة للأمم المتحدة قد أقرت عبر قمة التنمية الاجتماعية التي انعشدت في أوائل تموز ٢٠٠٠ نحو ثلاثين توصية بغية تخفيض مستوى الفقر بحلول عام تعدو أن تتجاوز التمنيات إذا لم تتعاون الدول الصناعية بصورة ملحوظة في البادرة بتصحيح وجسر هوة التناقضات بين عالم الشمال وعالم الجنوب، فعلى سبيل المثال تعاني الا دولة هي الأكثر مديونية في العالم من ديون بلغ اجماليها ٢٤ مليار دولار، وعلى الرغم من ذلك أقرت قمة الدول الصناعية التي عقدت بمدينة كولوفيا الألمانية في يونيو عام ١٩٩٩ تخفيف تلك الديون بمقدار ٧٠ مليار دولار فقط.

### • مفارقة الغضب•

تعطي الحركة المتنامية لمناهضي العولمة بين الحين والآخر دلالات واضحة على أن نمة هوة بين التحركات الرسمية التي تعكس التفاعل الإيجابي مع العولمة منها انضمام معظم دول العالم تقريبا لمنظمة التجارة العالمية، وانضواء العديد من الدول

الأوروبي حيث التنظيمات العمالية والنقابية التي أدركت مخاطر تحرير التجارة على مزارعيها، وتجدر الإشارة إلى أن قمة الطريق الثالث التي انعقدت في مدينة فلورنسا الإيطالية قبل مؤنمر سياتل بايام حضرها زعماء يمثلون يسار الوسط في بلادهم مثل رئيس الوزراء البريطاني توني بلير والمستشار الألماني جيرهارد شرودروممثل الاتحاد الأوروبي للشؤون الأمنية خلفير سولانا، ورئيس الوزراء الفرنسي لونيل جوسبان ورئيس المؤضية الأوروبية رومانو برودي، وفي ظل حشد هائل من الرؤساء الأوروبيين والذي ضم ١٥ دولة أوروبية تناولت أجندة القمة العلاقة بين القتصاد السوق ونظام الضمان الاجتماعي من خلال العلاقة بين الليبرالية الاقتصادية ومكافحة المقر وما يعكسه ذلك من ترابط بين النمو الاقتصادي والعدالة وما يعداعي.

وفي ٢٦ من ايلول ٢٠٠٠ انطلقت تظاهرات قام بها مناهضو العولمة في العاصمة التشيكية براغ حيث اجتماعات الصندوق والبنك الدوليين، متبنية شعارات منها أن صندوق النقد والبنك الدولي مؤسستان فاشلتان ولا يجدي معهما الإصلاح. تلك الاحتجاجات التي قام بها ثلاثة آلاف شخص مؤداها ارتفاع درجة الرفض الشعبي للمؤسسات الدولية التي رأى هؤلاء المناهضون بانها كرست الهوة بين الأغنياء والفقراء في ذات الوقت الذي تبشر فيه بالعولمة كترياق ناجع للفقر.

ومن داخل القارة العجوز انطلقت أيضاً احتجاجات شارك فيها الآلاف سبقت وتزامنت مع انعقاد قمة دول الاتحاد الأوروبي التي استضافتها مدينة نيس الفرنسية في ديسمبر من العام اللتي استضافتها مدينة نيس الفرنسية في ديسمبر من العام النضي، وتجدر الإشارة إلى أن القابات الأوروبية دعت لهذا التظاهرات احتجاجاً على السياسات التي ينتهجها الاتحاد الأوروبي، وأيضاً للتعبير عن رفض سياسات العولة كما تكررت نفس الاحتجاجات في مدينة جوتنبرج بالسويد في ايار للاضي، وفي تطور لفت انظار المهتمين بمؤسسات الجتمع المدني

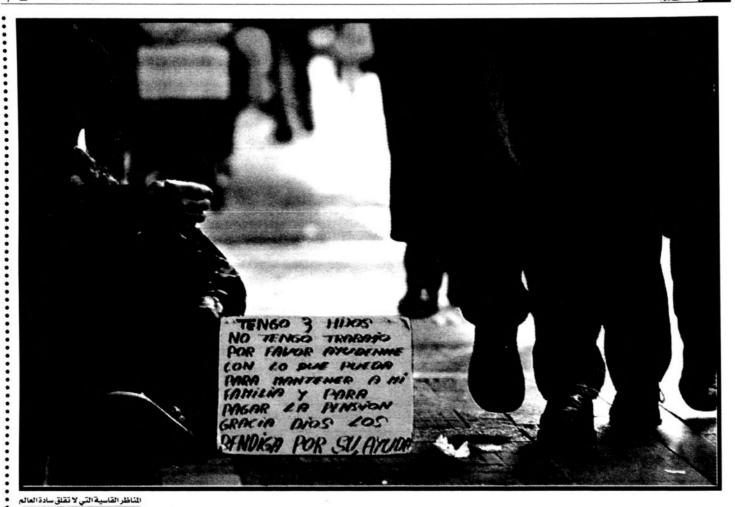
ودورها في القضايا العالمية ،خرج إلى النور المنتدى الاجتماعي

الدولي والنذي تنزامنت فعالياته في مدينة بورتو اليجري بالبرازيل مع فعاليات المنتدى الاقتصادي الدولي بمنتجع دانوس السويسري اواخر كانون الثاني الماضي، مما جعل عملية التعبير عن رفض سياسات العولمة تتجه نحو درجة من المؤسسية والتنظيم عبر مساهمة كوكبة من المتخصصين تشمل اقتصاديين وعلماء اجتماع ينتمي أغلبهم للدول النامية ومن خلال المنتدى تخرج توصيات وخطط عمل يمكن للدول النامية الاسترشاد بها وتنسيق مواقفها حيال

النظمات الدولية خاصة صندوق النقد والبنك الدولي ومنظمة التجارة العالية، ولم يكن منتدى بورتو الليجري الأول من نوعه في مناهضة العولة، فقد سبقه

وعلى الرغم من أن البيان الختامي لقمة جنوى تناول الدعوة لإنجاح العولمة وجنب افقر الدول للاقتصاد العالمي، وأيضاً الإعلان عن شراكة مع أفريقيا لمساعدتها على التقدم ودعا كذلك للتضامن مع الدول النامية من منطلق المسؤولية المتبادلة في مكافحة الفقر و تعزيز التنمية المستدامة، فان ذلك لم يحقق للدول النامية التخلص من أمراضها الاقتصادية والسياسية المزمنة والتي ارتبطت بالعلاقة غير المتكافئة مع العالم المتقدم وأيضا بسوء الإدارة وتفشي الفساد وغياب الشفافية

النامية في تكتلات تجارية عبر مناطق تجارة حرة واتحادات جمركية، والفارقة تاتي من أن موجة الغضب لم تخرج من الدول النامية في بداية الأمر ولكنها نشات من داخل الاتحاد



منتدى هافنا والذي يعقد سنويا منذ عام 1949 يعرض مئات الاقتصاديين خلاله رؤيتهم للعولمة وأثرها على سياسات التنمية في الدول النامية عبر مشتركين من أربعين دولة، كما أخذت مظاهر الاحتجاج جانباً من قمة الأميركتين الثالثة حيث اجتمع خلالها ٢٤ رئيس دولة (بحضور جميع دول القارتين عما كوبا) التي اقيمت في مدينة كيبيك الكندية في نيسان الماضي لتتواصل التظاهرات في نصف الكرة الغربي كما في نصفها الشرقي فقد نجح مناهضو العولمة في تعطيل افتتاح القمة مرتين.

وتاتيّ دلالات الاحتجاج على سياسات العولمة -أو أية فعاليات تعكس ملامحها-في التالي:

أولاً الرؤية التي لا تزال تحمل المزيد من التشاؤم حول مستقبل سياسات العولة فمشالاً تحرير التجارة عبر اتفاقات منظمة التجارة العالمية سيضر بمصالح المزارعين في أوروبا في حال رفع الدعم المنوح لهم من قبل الحكومات الأوروبية.

ثانياً ترسخ قناعة لدى التيارات اليسارية خاصة في أوروبا التي تنشط من خلال التنظيمات النقابية والعمالية مؤداها أن تطور السياسات الاقتصادية والتجارية لا يسير في اتجاه يضمن مصالحها.

ثالثاً متنامي العديد من الفعاليات سواء كانت على المستوى الرسمي او المستوى الأكاديمي او من خلال مؤسسات المجتمع المني التي قامت بمراجعة اطروحة العولمة ونشدها بصورة موضوعية.

وهذا التناول لم يقتصر على البلدان النامية كما حدث في قمة مجموعة السبع والسبعين في نيسان، ٢٠٠٠ بل امتد ايضاً في الدول التقدمة وليس ادل على ذلك من قمة الطريق الثالث في فلورنسا عام ١٩٩٩.

رابعاً، تلكؤ الدول المتقدمة في الاستجابة للاحتياجات اللحة للدول النامية خاصة فيما يتعلق بتخفيض الديون ومكافحة الأوبئة ونقل التكنولوجيا وتحسين شروط التجارة وربما كان هذا الأخير واحداً ضمن أسباب في مدود المتاتل عام ١٩٩٩.

خامساً:إدراك الدول النامية لحقيقة العولمة ،خاصة في ظل القناعة بإنها لن تكرس سوى هوة تتعاظم بينها وبين الدول المتقدمة من آن إلى آخر.

سادساً ضرورة لفت انظار العالم المتقدم الى أن التنمية الاقتصادية لابد وأن تراعي الظروف الاجتماعية للبلدان النامية، حتى تتكامل اطروحة التنمية في جوانبها وأبعادها المختلفة، فعند تطبيق التزامات منظمة التجارة العالمية على سبيل المثال لابد من مراعاة الأبعاد المختلفة لذلك في الدول النامية.

### • نحو ترجمة الرفض •

وفيما انتهت فعاليات قمة جنوى عبر صدور بيانها الختامي، بدأت محادثات ٤٩ دولة هي الأكثر فقراً في العالم من خلال المؤتمر الوزاري في زنجبار بتنزانيا لمحاولة الاتفاق على صيغة موحدة مؤداها عدم الدخول في أية جولات تجارية جديدة حتى تلتزم الدول المتقدمة بالتزاماتها السابقة، وفي هذا السياق تجدر الإشارة إلى ما ذكره وزير التجارة التنزاني ايدي سمبا إبان المؤتمر الوزاري من أن الأوربيين والأميركيين يدعمون مزارعيهم بشدة ويجعلون من الصعب علينا تصدير سلعنا لهم وأيضا تعليقه بــ أن الولايات للتحدة والاتحاد الأوروبي يدعمان قطاع الزراعة لديهما في الوقت الذي يقدمان فيه النصح للدول النامية بعدم القيام بذلك ولا شك أن الطرح الذي يظهر من خلال تصريحات وزيـر التجارة التنزّاني يشكل حقيقة مؤداها أن مسيرة العولة بحاجة إلى تصحيح غعلى الرغم من حركات الاحتجاج التي ترافق المتقيات الدولية خاصة اجتماعات الصندوق والبنك الدوليين والاجتماعات الوزارية لنظمة التجأرة العالية أو قمم الاتحاد الأوروبي وغيره من التكتلات فإنها لا تعدو أن تكون دلالات رفض تحتاج بطبيعة الحال إلى ترجمة فعلية عبر سياسات تعيد النظر في شروط التجارة بين الدول المتقدمة وبلدان العالم النامي ويتفق الأمين العام للأمم المتحدة كوفي عنان مع هذا الطرح، فعشية مؤتمر الدول الأقل نموا الذي عقد في بروكسل ١٤ ايار الماضي برعاية المنظمة الدولية دعا وقتها لمنح منتجات الدول النامية فرصة للمنافسة النزيهة في الأسواق العالمية مشيراً إلى أن أوروبا تكلف افريقيا ٦٧٠ مليون دولار سنوياً نتيجة فرض مقاييس صحية غير ضرورية على المنتجات الزراعية المفروضة من قبل الاتحاد الأوروبي والتي وصفها عنان بأنها اكثر تشدداً من مقاييس منظمة الصحة العالية.

وتأتي ضرورة الدعوة لتقويم مسار العولة وطوفانها الجارف من الفارقة الصارخة التي تتمثل في وجود 24 دولة في العالم لا يزال يعيش مواطنوها على أقل من دولار يومياً ويموت واحد من بين كل ستة أطفال قبل أن يكمل عامه الخامس.

وعلى الرغم من أن البيان الختامي لقمة جنوى تناول الدعوة لإنجاح العولمة وجنب أفقر الدول للاقتصاد العالمي، وأيضاً الإعلان عن شراكة مع أفريقيا لمساعدتها على التقدم ودعا كذلك للتضامن مع الدول النامية من منطلق المسؤولية المتبادلة في مكافحة الفقر و تعزيز التنمية المستدامة، فان ذلك لم يحقق للدول النامية التخلص من أمراضها الاقتصادية والسياسية المزمنة والتي ارتبطت بالعلاقة غير المتكافئة مع العالم المتقدم وأيضا بسوء الإدارة وتفشي الفساد وغياب الشفافية، ومن ثم تأتي أهمية مبادرات العالم النامي من خلال الانضواء في التكتلات والتجمعات التي تطرح آليات للتعاطي مع متغيرات العولمة وظهر ذلك جلياً في مجموعة الثماني الإسلامية المعروفة بـ (دي - ٨)ومجموعة الخمسة عشر ورابطة المحيط الهندى والكوميسا،حيث شغلت العولمة الكثير من فعالياتها وقممها ويمكن أن تشكل تلك التجمعات منبراً للدول النامية تنسق من خلاله مواقفها سواء في منظمة التجارة العالمية أو في مواجهة الدول المتقدمة أملاً في تحسين مسار العولمة والتقليل من تأثيراتها الجانبية على دول العالم النامي.

وإذا كانت أزمة دول جنوب شرق آسيا في خريف ١٩٩٧ بالأساس نتيجة للوقوع في برائن العولة خاصة فيما يتعلق بفتح الأساوق وغياب الرقابة والمالغة في التخلص من القيود على الأسواق وغياب الرقابة والمالغة في التخلص من القيود على تنفقت الراهن لا تملك سوى التعاطي مع واقع سياسات تحرير التجارة وفتح الأسواق، ولكن ذلك يمكن أن يتحقق عبر مواقف ثابتة لتلك الدول تطالب من خلالها بتحسين شروط التجارة وتعديل وضعها الدول تطالب من خلالها بتحسين شروط التجارة وتعديل وضعها على خريطة العالم الاقتصادية وفي نفس الوقت الذي تراعي فيه طبيعة هياكها الاقتصادية وأيضاً ظروفها الاجتماعية وعندها يمكن أن تفلح في تحسين وتعديل مسار قطار العولمة الذي لن يتوقف عند خطى العالم الثالث التباطئة ففي سنشهد مستقبلاً عولمة محسنة؟

(عن «الاتحاد» الظبيانية).



\* ثلة من جنود الاحتلال يقطعون طريق الفلسطينيين ويمعنون في تعذيبهم بشتي الطرق:

يطلبون من ضحاياهم ان يضرب احدهم الأخر. ويشبعونهم شتانـم واهانـات...

### \* شادى خليلية \*

+ خالد مرشد حسن رواشدة، ٢٧ عاما، من سكان قرية السموع، قضاء الخليل يعمل منذ سنتين كسائق سيارة اجرة، على شارع السموع - الخليل، مسافة ٢٣ كم. خلال الشهر الاخير اغلق الشارع باكوام ترابية، مما اجبر خالد على تغيير مساره اليومي، الى شارع دورا - الخليل، حيث يصل للسافرون الى دورا، ويكملون السير سيرا على الاقدام مسافة ١٥٠م تقريبا، حيث

تنتظرهم سيارة اجرة قرب اكوام التراب في منطقة الفوار، ويكملون السفر الى السموع.

في صباح يوم الاثنين ٢٠٠١-٢٠٠١ ازالت جرافات الاحتلال اكوام التراب قرب دورا والفوار، هعاد سائقو الاجرة الى استعمال طريق الخليل، السموع الماشر،

في ذلك الصباح سافر خالد من الخليل الى السموع ذهابا وإيابا. كان معه ثلاثة مسافرين، احمد سلمان رواشدة (۲۵ عاما) محمد خليل ابو يوسف (۲۱ عاما) ومحمود محمد حواسدة (۲۲ عاما)، وجميعهم من سكان السموع. على بعد ۸ عشرة ظهرا، قرب قرية كرمة، مر خالد بجانب سيارة جيب عسكرية، وقفت على جانب الطريق، وقفت على جانب الطريق، خمسين مترا، لاحظ خالد ان الجنود يؤشرون له للوقوف. في نفس الوقت لاحظ وجود سيارة جيب اخرى على بعد ١٤٠٠ متر امامه، فاستدار وعاد الى السيارة الإلى.

وقف الى جانب الجيب، اقترب احد الجنود، اخذ بطاقات الهوية من السائق والسافرين، وطلب من خالد ان يخرج من السيارة، ودخل جندي آخر الى السيارة وبنا يعبث بمحتوياتها، من اوراق واشرطة منقد!

في تلك الحظات اقترب الجيب الثاني واتضم اربعة جنودآخرين الى الاربعة الاوائل، عندها بدأ سنة من الجنود بضرب اشنين من السافرين، الاصفر سنا، حتى سقطا على الارض لكن الجنود واصلوا ركلهما وضربهما باعقاب البنادق، حوالي عشر دقائق.

بعدها طلب الجنود من المسافرين الثلاثة الدخول الى سيارة الاجرة، وطلبوا من خالد ان ينقل السيارة الى كرم زيتون على يمين الشارع يفصل بينهما جدار يتراوح ارتفاعه بين ٨٠٠٠٠سم. اوضح خالد للجنود ان هذا الجدار يمنعه من الوصول الى حيث يريدون، فأجابه احد الجنود، «اما ان تصل الى هناك او ان تكون شهيد الخليل، اليوم. حاول خالد ببطء، لكن الجندي طلب منه الرجوع الى الوراء والانطلاق بسرعة، فكان كما شاء، انطلق خالد بسرعة واصطدمت سيارته بالجدار ودفعته معها الى الكرم. وبصعوبة اوقف السيارة بين اشجار الزيتون، بعدها امره الجندي بايقاف المرك والخروج من السيارة.

دخل الجندي الى سيارة الاجرة وسار بها على الحجارة الساقطة من الجدار، وصدمها بالاشجار. استمر على هذا النحو ما يقارب ١٠ دقائق حدث خلالها ضرر كبير للسيارة. خرج بعدها وطلب من خالد ان يصدم السيارة بالجدار. رفض خالد ذلك فتناول الجندي سكينا وامر خالد بتمزيق الاطارات، رفض خالد واجابه بانه يستطيع ان يفعل هذا بنفسه. اتجه خالد الى السيارة واوقف المحرك ووضع المفاتيح في جيبة. قام الجندي بتمزيق اطارين. في هذه الاثناء لفت نظره اقتراب سيارة اجرة اخرى قادمة من الخليل، استمر اصدقاؤه بضرب المساقرين الاصغر سنا، في حين اعادوا بطاقة الهوية الى المساقر الاكبر سنا وامروه بترك الكان.

اشار الجندي الذي مزق الاطارين الى رفاقه بتوقيف سيارة الى و الاجرة الفتربة، ثم عاد لتمزيق الاطارين الآخرين.

كانت سيارة الاجرة النانية تقل تسعة ركاب، وسائقها هو محمد بوسف محمد سليمان، (٢٨ عاما)، من السموع. كان بين الركاب ثلاث نساء. اوقف الجنود السيارة وامروا السائق بالتوجه الى كرم الزيتون. رفض محمد الامر لكن احد الجنود الصق بندقيته براسه واجبره على التوجه الى الكرم.

وكما حدث مع خالد فقد اخذ احد الجنود يصدم السيارة

حاجز آخر، معاناة متوقعة

الى رأسه وامره بأن يضرب بشدة.

واصل الجنود ضرب السافرين، نحو خمس دقائق، حتى ان اندين منهم اوشكا على الانهيار، محمد ابو سيف، درف الدم من اننه اليسرى، وشخص آخر بدا مغميا عليه، حيث سقط عدة مرات.

حاول خالد مساعدتهما وابواءهما في الظل، فشاهده احد الجنود وسرعان ما انقض عليه وضربه بقاع البندقية، ثم سأله انا ما كان يتعاطف معهما. فاجابه بأنه لا يرى سببا يمنعه من ذلك. فرد الجندي بأنه بستطيع مساعدتهم على ترك الكان واخذ

بطاقاتهم، بعد ان يضربهما. وفض خالد الامر. عندها اشار الجندي له بالخروج من الصف، وتوجه لعبد الطلب ومحمد رواشدة، وقال لهما، اذا كنتما لا تريدان ان تصبحا شهيدين، وتتحولا الى موجز اخباري قصير في قناة «الجزيرة»، فيجب ان يضرب بعضكم الآخر.

طلب السافرون من خالد ان يفعل كما امره الجنود، لكنه تردد وذرف الدموع. الح المسافرون على خالد بذلك. ثم احضر الجندي احد السافرين وطلب من خالد ان يلكمه. وامر ضربه بلطف لكن الجندي لاحظ ذلك، واخذ زمام الامور، وامر خالد بان يفعل مثله، ثم امره بان يضرب الاخرين الواحد تلو الآخر. تسعة الشخاص، كان اخرهم عبد الطلب، الذي امره الصندي بان يضرب نفسه، لأنه اشفق على اصدقائه ولم يشبعهم ضربا، فكان هذا اهون على خالد، حيث لطم نفسه بقوة من شدة

بعدها اعاد الجنود، بطاقات الهوية،

للمسافرين، وامروهم بترك للكان فورا، وقالوا لهم، نريد ان تشعروا كالجنود الذين يتلقون الحجارة، كم هي مؤلة، وبداوا برجمهم بالحجارة حيث اصابتهم بعضها.

بعد ان ابتعدوا قليلا نحو ١٥ مترا نقل اثنان من الصابين ابو سيف وحوامدة بسيارات اهالي قرية كرمة، الى عيادة ابن سينا في السموع، وتبعثر باقي للسافرين.

اختبا خالد ومحمد، ورآء سور، ليحرسا سيارتي الاجرة خاصتهما. اتصل محمد بشرطة السموع، التي نصحته بالبقاء في المكان حتى يعالجوا الامر. بعد ١٥ دقيقة وصلت سيارة اسعاف، ونقلت محمد وخالد الى مستشفى «عالية» في الخليل، فيما نقل للصابون ابو سيف ورواشدة الى مستشفى الاهالي.

بين الساعة الرابعة - الرابعة والنصف عاد محمد وخالد الى موقع الحدث، للاطلاع على سيارتهما، وعند وصولهما الى المكان، سمعوا صراخا وبكاء من احد البيوت القريبة من الشارع، ولاحظوا وجود نحو ١٠ جنود قرب البيت حيث قاموا بالتنكيل بسكانه وهم رحل وامرأة عجوزان وساحتان، وذلك خلال قيامهم بتفتيش البيت. بعد حوالي نصف ساعة وصلت سيارتا اسعاف من الخليل لنقل الجرحى الى الاستشفى، وائناء نقل الجرحى الى الاسعاف طلب احد الجبود انزال النقالة التي تحمل العجوز الى الارض، قوثب عليه احد الشباب من ابناء الجريحات ولكمه في وجهه، بعدها اخذ الجندي جهاز الخليوي الذي كان بحوزة الشاب وكسره ثم اعتقله، وبنا

عندما رأى الجنود خالد ومحمد طاردوهما الى التلال القريبة من القرية، حاول خالد ومحمد الاستعانة بسيارة شرطة تقف على جانب الطريق لكن الشرطة لم تلتفت لطلبهما، بعدها تركت قوات الجيش وسيارة الشرطة الكان، وبمساعدة بعض الاولاد استطاع خالد ومحمد تغيير اطارات السيارات والعودة الى البيت بعد يوم من التنكيل السادي ماسره ضدهم جنود الاحتلال. بالاشجار عدة مرات وامر الجنود المسافرين بالخروج من السيارة، والنساء بترك الكان، صارخين نحوهن، «اذهبن من هنا يا زانيات». بعدها امر الجنود الركاب بالوقوف قرب الجدار وبدأوا بضربهم، واخذوا من سائق سيارة الاجرة الثانية نقودا، الفي شاقل تقريبا، وقالوا بان هذه النقود اسرائيلية وهي تابعة لهم. ثم امروه بالوقوف مع الركاب.

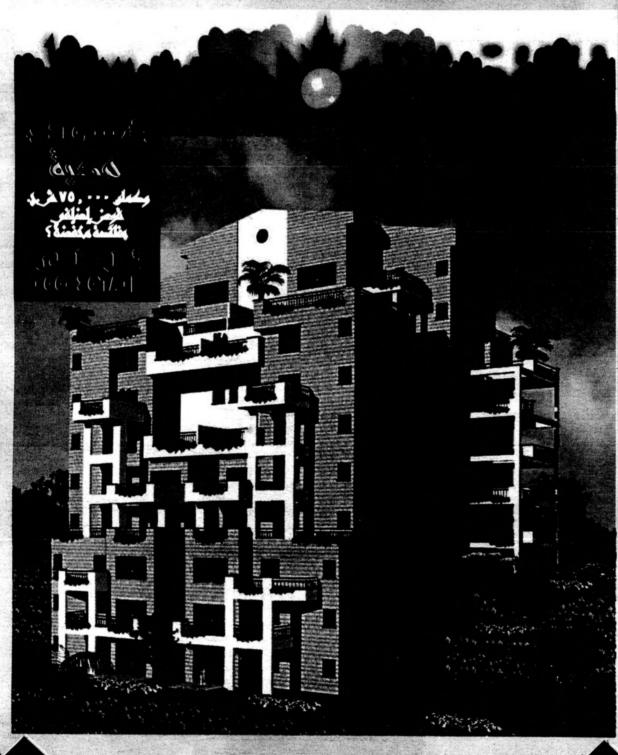
كانوا عشرة اشخاص، يقفون صفا واحدا، يتلقون الركلات من الجنود كانه نوع من اللهو، احد الجنود ركض نحوهم وركل احد الركاب بيطنه، وواصل باقي الجنود الضرب والركل بالارجل والبنادق، نحو عشرين دقيقة.

بدا على الركاب التعب الشديد انقسم الجنود الى مجموعتين، الاولى توجهت الى السيارتين، وبدأت بتخريبها. في البداية حاولوا كسر الزجاج بحجارة صغيرة لكنهم لم ينجحوا، فاقترح احدهم استعمال حجارة كبيرة، كسروا الزجاج الامامي الايسر والرايا ثم مزقوا للقاعد والسقف، وكسروا الجهاز اللاسلكي وجهاز الراديو وقالوا لمحد» اذهب لعرفات ليشتري لك جهاز راديو جديداء.

اما المجموعة الثانية فقد اختصت بضرب المسافرين. ضرب احد الجنود خالد، سائق سيارة الاجرة الاولى، بقبضة السكين قرب عينه اليمنى وضرب رأسه بذراع احد مقاعد سيارة الاجرة التي اقتلعها منها. امر الجنود السافرين بالوقوف ازواجا ليضرب واحدهم الآخر. حاول للسافرون فعل ذلك بلطف، لكن الجنود ضربوهم، حتى بدأوا يتعاركون بعنف. واستمر هذا الوضع عشر دقائق.

توجه الجنود الى احد السافرين وهو عبد الطلب محمد مصلح (٢١ عاما) وزجروه ان يضرب باقي السافرين، الواحد تلو الاخر، رفض عبد الطلب لكن احد الجنود هدده بالقتل اذا لم يفعل. كذلك قال له السافرون بأنه من الفضل ان يفعل ذلك.

بنا عبد الطلب بضرب اصدقائه. والدموع تسيل من عينيه. في البداية، لم يضربهم بقساوة، لكن احد الجنودصوب بندقيته













وتشمل: شرفات وحدائق واسعة، مواقف سيارات ومخازن خاصة لكل بيت، مواصفات بناء عالية.

شركة ميخائيل مطائس للبناء م.ض، خبرة عشرات السنين والاف الوحدات السكنية

04-9966872 🗟

مكتب البيعات ۞ 055-456803 مكاتب الشركة ۞ 04-9961937

www.matanis-group.com



Email: matanis@zahav.net.il

# يافا المقاطعة بعدالتمييز

• المدنية العربية العريقة تواجه مشاكل وازمات على كل الجبهات، رغم انها تصب كلها في النهاية في الخانة القديمة: موقف وتمييز عنصري ضد اهلها العرب مقابلة مع عضو البلدية نسيم شقر •

### صلاح دباجة

• جرى في اواسط الشهر الماضي تنفيذ عملية التناوب على عضوية الجلس البلدي تل ابيب - يافا بين احمد بلحة والحامي نسيم شقر من قائمة «كلنا من اجل يافا»، ولأهمية وجود ممثل عربي في الجلس البلدي تل ابيب- يافا وبسبب الاوضاع الماساوية القائمة بين عرب يافا من جراء تصاعد الد العنصري والمعادي للعرب في بلد يعيش فيها العرب كأفلية مزدوجة اجرت «الاتحاد» هذا اللقاء مع المحامي شقر.

• «الاتحاد»: كيف ترون الاوضاع العامة التي يعيشها

عرب يافا؟

- المحامي نسيم شقر: يعيش عرب يافا في اوضاع مأساويـة للغاية والحديث يدور عن (٢٠) ألف مواطن عربي يعيشون في يافا، التي هي جزء من بلدية تل -ابيب-يافا منذ (٥٠) سنة. ومنذ ذلك التاريخ ويافا جزء من هذا البلد الكبير والاهالي العرب في يافا على هامش حياة هذا البلد، حقوقنا مهضومة، وواجهنا على مدار عشرات السنين سياسة الاخلاء والترحيل عن ياها وصمدنا على ارض الاباء والاجداد. حتى العام ١٩٩٣ لـم يكن اي تمثيل لعرب يافا في المجلس البلدي تل ابيب - يافا بسبب ضعفنا كأقلية قومية اذ لا يتجاوز عددنا ٥٪ من نسبة السكان وهذه النسبة لا تمكن من ايصال ممثل لنا الى المجلس البلدي. ومن اجل ضمان ذلك كان لا بد من ضمان نسبة تصويت عالية وضمان التضامن الشامل بين المواطنين العرب في يافا اضافة الى تشكيل قائمة بهودية - عربية. وهذا ما اظهرته تجربة ١٩٨٩ عندما خاضت الجبهة الانتخابات للمجلس البلدي وحال دون وصول ممثل عنها الى المجلس البلدي (٣٨٠) صوتًا فقط. ووعينا لهذه الحقيقة عملنا في العام ١٩٩٣ على تشكيل قائمة شاملة ضمت كل التينارات السياسية والاجتماعية في البلد وبضمنها قوى يهودية اطلق عليها اسم «كلنا من اجل يافا» وهكذا حققنا انجازين، الاول -

اوصلنا ممثل لنا الى الجلس البلدي والثاني هو توحيد مختلف القوى السيايسة والاجتماعية في اطار واحد، وحول اهداف مشتركة، الامر الذي لم يحصل في اي بلد عربي آخر.

في الدورة الاولى لوجودنا في المجلس البلدي كان اتضاق تناوب على عضوية المجلس البلدي بيني وبين خالد كبوب. وهكذا فعلنا في الدورة الثانية التي بدات في ۱۹۹۸ حيث تناوب على عضوية المجلس احمد بلحة معي. فقد انتهت فترة بلحة في ٢٠ تموز الماضي وانتقلت هذه المهمة لي.

وعندما نتحدث عن المجلس البلدي نتحدث عن منبر اضافي علينا استغلاله الى اقصى الحدودمن اجل ايجاد الحلول للوضع المساوي والشاكل التازمة التي تعيشها يافا وهي بالطبع كثيرة جدا. واولى هذه الشاكل وجودنا كاقلية قومية في يافا على ارض الاباء والاجداد، ووجودنا كمجتمع تحت علامة سؤال. صحيح انه توقفت، منذ ١٩٨٧، سياسة الاخلاء والهدم والترحيل بطريقة مباشرة وعلنية الا ان المخطط الوجود اليوم لتشويه يافا ليست اقل خطورة من البلدوزرات التي جاءت لتهدم يافا. وتعمل دائرة املاك اسرائيل، على تصفية الاملاك العربية التي هي بالاساس املاك غانبين بالمزاد العلني.

ونحن طبعا مجتمع ضعيف جدا من ناحية امكانياته المادية، اذ ان الحديث يدور عن مجتمع 20% منه دون سن التاسعة عشرة وثلثي إنبائه دون 74 سنة وان ما يميزه ان نسبة الجريمة والانحراف والمخدرات والبطالة عالية جدا وهذا يحمل اقلية ضئيلة من المجتمع اعباء المجتمع كاملة الاقتصادية والاجتماعية والسياسية. وبما ان هذه الاعباء كبيرة كانت الاوضاع ماساوية الساكل متازمة واسهم في ذلك ايضا زيادة الاهمال والتمييز الصارخ تجاهنا. وهذا اضطرنا الى اقامة جمعيات ومؤسسات تعمل من اجل للصلحة العامة ويدور الحديث بالاساس على ثلاث مؤسسات هي الرابطة لشؤون عرب ياها والجمعية الخيرية الارتوذكسية والهيئة الاسلامية المنتخبة، وحول هذه المؤسسات للمنتخبة يتمحور العمل السياسي والاجتماعي في بإها اضافة الى

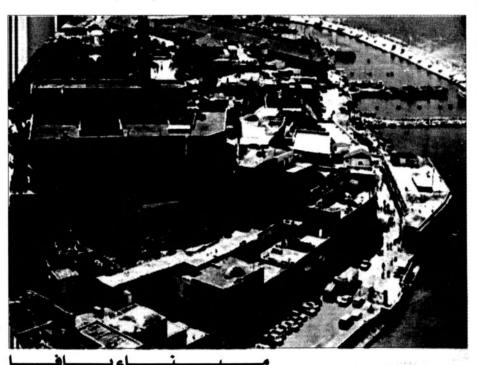
نشاط الاحزاب الرئيسية الفاعلة في يافا الجبهة والتجمع والحركة والاسلامية. والقائمة التي خاضت الانتخابات للمجلس البلدي تشكلت على محور هذه المؤسسات والاحزاب وكان هدفها الوحيد ايصال مندوب عن عرب يافا الى المجلس البلدي وتحقق ذلك. ويتحول هذا الانجاز الى مضمون. فمنذ انتخاب رون خولدائي رئيسا لبلدية تل ابيب- يافا، يمكن القول بأن المواطن البسيط بدأ يحس بالتغيير تجاه عرب يافا وتجاه يافا بشكل عام. وهذا لا يعنى ان البلدية قائمة بالواجب على اتم وجه انما نريد بذلك تأكيد ان هذا الاتجاه سليم، و نـرى نـتـانـج ذلك في الاعـمـال الايجابية التي تنفيذها البلدية في البنية التحتية. ونحن الأن بصدد تشييد (٩٥) وحدة سكنية في يافا للمستحقين من السكان العرب فيها. وهذا المشروع يمر اليوم مناقصة تستمر (٣٠) يوما، طبعا هذا الانجاز جاء نتيجة نضال طويل بدأ منذ ١٩٩٥ بانتفاضة السكن عندما اقتحمت (١٢٥) عائلة عربية دور سكنية في يافا. وبعد اسبوع من ذلك اضطرت وزارة الاسكان ودائرة املاك اسرائيل الى قبول الاتفاق بشأن بناء (٤٠٠) وحدة سكن للمواطنين العرب. وهنا يدور الحديث عن معركة وجودنا كأقليـة قـومـيـة، ولا نزال في بداية هذه العركة، وعلينا تقع مسؤولية ضمان السكن

ووفقا للمعطيات الرسمية لوزارة الاسكان يوجد اليوم في 
يافا (٥٠٠) عائلة عربية لديها شهادة استحقاق، اي معترف بها 
بانها لا تملك اي مسكن. كما ان هناك (١٠٠) عائلة اخرى لديها 
شهادة استحقاق لمسكن من الحكومة بالاستنجار المدعوم. وهناك 
كذلك (١٠٠) عائلة اخرى تنتظر حلا سكنيا. وموضوع السكن 
ليس من مسؤولية البلدية لانها لا تستطيع تقديم كل الحلول 
ومن الفروض ان تعطي وزارة الاسكان الحلول للمشكلة السكنية. 
ونحن اليوم نوجه مشكلة هي ان وحدات السكن الـ(٥٥) التي 
يتضمنها المشروع المرتقب ستحل جزءا من المشكلة وتبقي (٤٠٠) 
عائلة بدون حلول. وكذلك العائلات الله التي تستحق مساكن 
بظروف استنجار مدعومة من جانب الخدمات الاجتماعية. وهذا 
يتطلب ان تبادر الحكومة، على الغور، ابناء وحدات سكن على 
حسابها لحل مشاكل هذه العائلات.

ان ازمة السكن في بافا هي ازمة وجودية وحلها لا يعني بالنسبة لنا مجرد تحقيق حل سكني لكل عائلة وانما كيف نضمن وجودنا نحن كاقلية قومية في مواقعنا وفي احيائنا في يافا. والخطر الذي يتهدنا هو المخطط الرسمي التي يتحدث عن اضافة وحدات سكن كثيرة في النطقة. وطبعا بما انه كل شيء يتم بالتسويق العلني ومن يدفع اكثر يربح، الامر الذي قد بهدد هوية يافا العربية وخاصة الاحياء العربية العربية داخل المدينة. فالعرب في يافا هم اقلية (٢٠) الف نسمة من مجموع المنائس والجوامع والنشاطات الاجتماعية والسياسية وغيرها وعلينا تقع مسؤولية الحافظة على المدة الشواهد والسسات. واملن كبير ان نتمكن من خلال نشاطنا في المجلس البلدي الضغط على الحوج د العربي في يافا على الحفاظ على الوجود العربي في يافا وان نحصل على تابيد البلدي الوجود العربي في يافا الازمة السكنية التي هي ايضا مشكلة الوجود العربي في يافا الازمة السكنية التي هي ايضا مشكلة الوجود العربي في بالذا المنائبة التي هي ايضا مشكلة الوجود العربي في بالذا المنافعة على طريق حل

\* «الاتحاد»، وماذا عن اوضاع التعليم في يافا؟

\* شقر - قطعنا في هذا المجال شوطا بعيدا خلال الفترة ١٩٩٢ وحتى اليوم. ففي العام ١٩٩٢، مثلا لم يحصل اي خريج من المدرسة الشاملة الحكومية الوحيدة في يافا على شهادة بجروت. طبعا خريجو الجامعات الوجودين اليوم في المدينة تخرج معظمهم من المدرس الاهلية القائمة في المدينة. ووفقا للاحصائيات الرسمية فإن اكثر من ٤٠ من الطلاب يتعلمون في منارس اهلية وقرابة ٥٠ يتعلمون في المدارس العربية الحكومية وقرابة ٥٠ يتعلمون في المدارس العهودية مع كل ما يرتبط مع ذلك من طمس للهوية القومية وعدم تعلم اللغة العربية وادبها الا ادتهم



ضطرين الى ذلك لامرين الاول - ان مستوى المدارس العربية الحكومية متدن وسمعتها لا تشجع ونسبة النجاح فيها منخفضة والاوضاع فيها مأساوية للغاية، والثاني - ان اجور التعليم في للدارس الاهلية باهظة للكثير من العائلات ذات الاوضاع الاقـتـصاديـة

وتجدر الاشارة الى انه تم تحقيق بعض الخطوات الايجابية في مجال التعليم وفي مقدمتها نقل السؤولية عن قسم التعليـم من وزارة المعارف في القدس الى قسم التعليم في بلدية تل ابيب - يافا. وبدأت هذه التغييرات بالاساس بعد صدور عدد من التقارير حول الماساة التعليمية في المدارس العربية الحكومية في يافا.

واظهرت هذه التقارير ان ٧٥٪ من الطلاب في الصف لا يفهمون ما هو موضوع الدرس الذي يجري امامهم. كما اشارت هذه التقارير الى ظاهرة التسرب الكبيرة في مدارس ياها اذ تصل نسبة التسرب الطلابي من كل جيل الى ٥٠٪ وهذه النسبة غير موجودة في اي مكان آخر. طبعا هذا الوضع والضجة الاعلاميــة التي رافقت هذه التقارير حتم قيام لجنة توجيه عليا لاشفاء التعليم العربي الرسمي في يافا. وتم بعد ذلك تنفيذ عدد من الخطوات اهمها نقل المسؤولية عن التعليم العربي في يافا الى بلدية تل ابيب - يافا واقامة مدرسة نموذجية لعرب يافا اعتبرت من جانب وزارة المعارف كمدرسة تجريبية وهي مدرسة ابتدائية يتم في كل سنة زيادة صف لها وهي الآن حتى الصف السادس ومن المقرر تحويلها الى مدرسة شاملة وهذا اكبر انجاز تحقق خلال فترة وجودي في المجلس البلدي في العام ١٩٩٨.

وجرى افتتاح مدرسة ابتدائية اخرى في يافا اطلق عليها اسم مدرسة «الزهراء» تيمننا بمدرسة «الزهراء» التي كانت في مدينة يافا قبل النكبة. وجرى فتح مدرسة خاصة للتلاميذ الذين يعيشون في بيئة صعبة. لكن على الرغم من كل ما تحقق لا يمكن القول، اليوم، ان الوضع مستقر وانما من واجبنا مواصلة العمل لتطوير هذا المجال ومن واجب البلدية، التي اهملت سنوات طويلة هذا المجال في يافا، اعطاء الاهالي العرب حقهم في مجال التعليم وغيره من المجالات الامر الذي يستدعي من البلدية استهاج سياسة تمييز ايجاب لصالح عرب يافا لتعويضهم عن كل تلك السنوات ولكى نتمكن من الحديث مستقبلا عن مساواة حقيقية بين اليهود والعرب في المنطقة. وهذا ايضا في ضوء ما يواجهنــا حتى الآنه من مشاكل. خاصة مشكلة التسرب الطلابي لدينا اليوم قرابة (٥٠٠) ولد من سن ١٥ وحتى ١٧ سنة اي في جيل التعليم الالزامي خارج اي اطار تعليمي ويتسكعون في الشوارع. وهؤلاء هم مصدر العنف والانحراف نحو الجريمة والمخدرات والمشاكل. ونسبة الاجرام وتعاطي المخدرات عالية بما لا يقاس مع اي بلد آخر عربيا كان او يهوديا. ونعمل الآن بجهودكبيرة من اجل ايجادالعلاج لشكلة التسرب وخلال فترة نيابتي في الجلس البلدي ساركز على موضوع نشر مرشدين اجتماعيين في الشوارع لأن وجود هذا الكم الكبير من الاولاد في الشوارع يشكل خطرا كبيرا على المجتمع بكامله. وهذه الظاهرة لم تجد العلاج لا من جانب السلطة ولا من جانب البلدية. كذلك ساولي اهتمامًا خاصا لتوسيع اطر التعليم اللامنهجي ونشاط النوادي والمؤسسات والاستفادة من المركز الجماهيري اليهودي - العربي الذي اقيم



• المحامس نسيم شقر عضو المجلس البلدي تل ابيب يافا •



باقون في يافا

في حي العجمي في المدينة وكذلك المركز الرياضي لملء فراغ الشباب وزيادة التوعية والتثقيف وتنمية المواهب الرياضية والفنية

\* «الاتحاد»: وماذا عن التعايش في ظل تنامي مظاهر

- المحامي شقر: تعودنا في يافا طوال الوقت على العيش في احياء مشتركة ومختلطة والاحداث التي جرت بعد احداث اكتوبر خاصة وقبلها بشكل اضعف دلت على اننا نعيش وسط جزيرة والخطر يتهددنا من خلال تصعيد العنصرية. فعندما وقع الانفجار في «الدولفيناريوم» في تل ابيب اعتدت جماعات اليمين المتطرف على مسجد حسن بك وكان في داخله (٣٠) مصليا. وعندما تضامن اهالي يافا مع انتفاضة الاقصى هب الالاف من اليهود العنصريين من «بت يام» وحي «هتكفاه» في تل ابيب للهجوم على عرب يافا وعلى جامع حسن بك وعلى مختلف الجوامع الاخرى. وهذا بالطبع يعكس ازمة خطيرة في العلاقات بين اليهود والعرب ونحن (سكان يافا) اكثر من يحس بها. المصالح لدى عرب يافا تضررت كثيرا من جراء المقاطعة اليهودية لعرب يافا. ومعروف ان فئة كبيرة من اهالي يافا العرب يعتمدون على المصالح التجارية كمصدر رزق اساسي وهذه المصالح تضررت اليوم بشكل كبير فاصحاب المطاعم مثلاً يؤكدون انهم لم يحققوا ٤٠٪ من الدخل الذي كانوا يحققونه في السنتين

القضية بالنسبة لنا ليست مجرد تعايش وحياة مشتركة وانما امست قضية اقتصادية ايضا تتعلق بلقمة العيـش. ونـحـن غير معنيين باستمرار هذا الوضع الخانق.

نحن من اجل التعايش ومن اجل دولتين للشعبين. ونحن كاقلية قومية نعي حقيقة إننا نعيش وسط اكثرية يهودية ونصر على مواصلة العيش في هذا الوطن، الذي لا وطن لنا سواه وليس امامنا من بديل عن ذلك.

حتى الآن لا تزال ازمة الثقة قائمة بين اليهود والعرب في يافا وهي تمس لقمة العيش. وهذا ما يجعلنا حريصين جدا على العودة تدريجيا الى الاجواء التي كانت تسود بين اليهود والعرب في الفترة التي سبقت الانتفاضة. لكن من المؤسف ان الشارع اليهودي يتجه أكثر فاكثر نحو اليمين، والعنصريـة تواصل زحفها الامر الذي يزيد من صعوبة اعادة اجواء التفاهم والتعايش ويزيد من تنكر الوسط اليهودي للقضايا العادلة للمواطنين العرب والتفاعل مع هذه القضايا.

ومن ضمن اولويات عملي في المجلس البلدي ستكون مهمة اصلاح الوضع الاقتصادي وهذا لن يتحقق الا باعادة بناء جسور الثقة بين اليهود والعرب وهذا ما يحتم علينا وعلى القوى التقدمية اليهودية المعنية بالتعايش والسلام العمل معا من اجل ان تبقى يافا بلدا نموذجيا للتعايش بين الشعبين. من هذا النطلق علينا العمل من اجل تحقيق هذه الحاجة الاساسية وما يساعدنا على ذلك ايماننا المبدئي والايديولوجي بحتمية التعايش بين الشعبين في هذه البلاد.

القضية بالنسبة لنا ليست مجرد تعايش وحياة مشتركة وانما امست قضية اقتصادية ايضا تتعلق بلقمة العيش. ونحن غير معنيين باستمرار هذا الوضع الخانق. نحن من اجل التعايش ومن اجل دولتين للشعبين. ونحن كأقلية فومية نعي حقيقة اننا نعيش وسطاكثرية يهودية ونصر على مواصلة العيش في هذا الوطن، الذي لا وطن لنا سواه وليس امامنا من بديل عن ذلك.

## بعد ان « اشتاقت البلاد الى اهلها »

### مسات مسعسان اخسری.

وهجاة يحين موعد الرجوع، فلا تصدق انك ضيت شهرًا كاملاً في بلاد العم سام، وها هو «العشاء الاخير ، يحين، وفي الصباح تحمل حقائبك متجهًا الى مطار هيوستن الدولي عاندا الى الوطن.

وهجأة تنندن اغنية وديع الصافي ، بكرة السفر يا نور عيني: خدودك من الهجران حنيها " فتجد نفسك عاجزًا عن اتمام الكلمات من غير ان تتحول هذه الكلمات الى غصة تختنق في الحلق، ودمع ينـسكب حرًا غزيـرًا على الخدين، تداريه امام من حولك من فبيل اعتبارات الرجولة. فئمة هنا من تحب، تلتقي معه بعد سنوات من الفراق المضّ، تضمه فلا تصدق انك تلمسه وتشم رائحته. تاكل معه وتتنزه معه وتنام معه. تستعيدان معًا ذكريات مضت ولن تعود.

وفجأة تصبح عبارات مثل «بخاطرك» و«ديروا بالكم على بعضكم، لابنك وصديقته، من اشق الهام. فأنت لا تدري وانت تودعه، ما اذا كنت ستلتقيه مرة خرى، ام ان ضغط الدم والسياسة سيحول دون ذلك.

وحين تنخلع عجلات الطائرة عن ارض المطار، تحس قلبك ينخلع، فلا يقوى دوي محركات البوينغ العملاقة، على اخفاء اصوات الودعين، ولا تقوى شاشات التلفزيون المنصوبة على كل كرسي من كراسي الطائرة، على تغييب مشهد الوداع الدامع الحزين.

لقد مضى الشهر باسرع مما كنت تتصور. وها انت تعود الى مسقط رأسك، الى الروتين، الذي ربما حننت اليه، والى مظاهر النفور والعجرفة التي تبدا في التعبير عن نفسها بجلاء في مطار بن غوريون. ولولا - زيادة - في -الادمنة - لم سمحوا لابنتك بمغادرة المطار، بسبب سواد في صورة جواز السفر الذي غادرت

لم يصفق السافرون، ومعظمهم من الاسرائيليين العائدين، لطيار ايرفرانس عند هبوطه بسلام، كما يفعلون في طائرات ال - عال، وكنت الوحيد الذي فعل ذلك. فكأن هبوط الطيارين من شتى امم العالم بسلام، امر اعتيادي مفروغ منه، بينما هبوط الطيارين الاسرائيليين، مهارة وبراعة يحسدون عليهما. ترى اهذا منيح ام مذمة للعقلية الاسرائيلية؟

كانت الايام الاولى لك في هيوستن بـتـكـساس، الولاية الثانية في مساحتها، بالغة الصعوبة. فالانتقال من عادة الى اخرى يستغرق وقتًا. بقيت تستيقظ في السادسة صباحا، حسب توقيتهم، «التخلف» ثماني ساعات عن توفيتنا، كما قد تعودت. ففي مثل هذه الساعة المكرة، ينطلق اول زامور من احدهم الى احدهم، يوقظه كي يسافر معه الى مكان عملهما المُشتِرك. وما همُّه اذا كان الناس نياما او مرضى او متعبين. تستغرب. كيف اذن يستيقظ الناس هنا بدون زوامير؟ فيقال لك ان في كل منزل ساعة منبّه، توقظ صاحبها! ويقال لك ايضا ان هذا الاختراع - الساعة -

بعد الساعة السادسة تاخذ غفوة اخرى تستمر ساعتين، فلا جريدة تقراها، ولا فضائية عربية تشاهدها، ولا احد تتحدث اليه، واهل البيت ما زالوا مستغرفين في نوم عميق، بعد سهر استمر الى ما بعد منتصف الليل. فالسهر على قدر الشوق.

نستيقظ ثانية في الثامنة والنصف، وهو موعد أخر لليقظة في بلادنا. فقد كنت تكاد تضبط ساعتك على صوت سماعة بائع الدجاج، الذي لا يتأخر عن موعده ولا يتقدم. تبين لك هنا في هيوستن ان لدى الامريكيين طريقة اخرى للبيع والشراء. فنمة مجمعات تجارية عملاقة تبيع كل شيء، بلا مناداة، بدون

سماعات، وبدون ايقاظ من لا يـريـد الـنهوض على «كيف» الآخرين، يبدو ان ثمة ما يمكن تعلمه من الامريكبين، اذا كنا قادرين على التعلم.

يوسف فرح

عليك ان تغير ما تعودت عليه، فتنام الى ساعـة متأخرة، فليس من يفرض عليك اليقظة البكرة من جيش التجار المؤللين المزودين بالسماعات. وقد طلبت من باب الاحتياط، الا يوقظك احد، حتى لو كان بوش، يريد الاطمئنان على اصدقائه من الاسرائيليين او العرب. لم يتصل بوش في الحقيقة، وكان لديك الوقت الكافي للراحة والنزهة وشمة الهواء! ولكن اي هواء؟ وهو اسوا ما في هذه البلاد، وربما هو السوءة الوحيدة ايضا. هواء ساكن راكد لا يريم، الا عاصفا

من النشرات الجوية تعرف ان درجة الحرارة لا تنزل عن (٨٥) درجة فرنهايت. تحك دماغك في محاولة لتذكر كيفية تحويل هذه الدرجات الى الميزان النوي، لتقريب القارنة مع طقس بالاننا، فتتذكر العدد (٣٢) وتنسى الباقي، ولكنك تجزم ان الحرارة اكثر من (٤٠م) بمجرد فتح باب المنزل، واستقبال لفح الهواء اللاعب في الخارج، هنا كل البيوت مكيفة، وكل المتاجر والمرافق والسيارات، لكن الشوارع غير مكيفة. وكنت تفترض انها كذلك، والا فلماذا

منذ اليوم الاول تستنتج ان لغتك الانجليزية غير لغتهم الانجليزية! فلفظ الكلمات يختلف، وسرعة الرطن لا تتيح لك فهم شيء. وكم كنت بحاجة الى صغيرك الرافق لك، وهو يعينك على الفهم، مستفيئًا من اختلاطه بوفود اجنبية كانت تتبادل الزيارات مع مدرسته، عافاك يا مجد.

حين كنت تلتقي باحدهم - او باحداهن - وتاتي العين بالعين، يبادرك بكلمة «هاي» فترد بدورك «هذیك»، معتقلاً لاه یشیر الی شيء قریب، فتشیـر انت الى بعيد! الى ان افهمك صغيرك، وهو يكاد «يفرط» من الضحك، ان هذه الكلمة هي التحيية لدى القوم، وهي تصلح لكل الاوقات، فصرت ما ان تسمع «هاي» حتى ترد «بهاي» افضل منها «لا بل كثيرا مما صرت تبادرهم انت بها، خاصة الصبايا البتسمات.

ثم عرفت ان انجليزيتك لا تسقيك شربة ماء في هذه البلاد. ذات يوم، وانت تمضي الوقت في «مول» -وهو مجمع تجاري بحجم حارة كاملة - اح بالعطش، فتوجهت الى حيث تباع الشروبات. وقضت امام الفتاة الصغيرة وقلت بثقة:

• ووتر بليز».

تعيد الكلمة على الفتاة. وحين تلاحظ انها لم تفهم

تضيف بئقة اكبر، · «باطل اوف ووتر» (زجاجة ماء)

فلا تجدي الاضافة نفعًا، فتجد نفسك مضطرا للاستعانة باشارات يدوية خرساء، وتوجيه الاصبع الى الرف، حيث تصطف زجاجات الياه العدنية. آه. لماذا لم اذع صغيري يرافقني!

تفهم فيما بعد ان عليك - اذا اردت ان تكون مفهوما ان تلفظ انصاف الكلمات، وتتجنب الراء، وتستغني عن التاء، او تحولها الى ذال، فتقول ، باذل، بدل ، باطل،، فلا تعود الكلمة هي ذاتها كما قد تعلمتها، وكما قد اعتقدت انها تساعدك في التفاهم مع الامريكيين!

الهذه الدرجة نحن بعيدون عن امريكا، جغرافيا

وسياسيا وحضاريا وتكنولوجيا و.. لغويًا ايضا. تعود وقد فهمت سبب ما «نتمتع» به من احباط..

غازي ابو ريا

### طبيخ وضجيج، لكنها محرقة المال والاجيال

• من عرس الى عرس، من وليمة الى اخرى، وتمضي الايام والشهور. ندخل البنك نرجوه مزيئا من السحب الزائد ئم في مغلفات بيضاء بريئة نوزع النقود على الاقرباء والاصدقاء واهل البلدة والمارف، نسلمهم ما نحتاجه من مال الى محرقة للال في الاعراس.. وحين يأتي دورنا يسلمنا الأخرون مالاً هم بغير غنى عنه لنحرقه في محرقة المال

الأن الأن دخلت ابنتي تطلب نقودًا .. قلت لها؛ النقود في مكان كذا. اتركى منة شاقل وخذى حاجتك.. عادت بسرعة متبرمة لائمة ، لا يوجد الا منة شاقل. حركت رأسي وهززته لانظر في اعماق نفسي ، قبل ثلاثة ايام عملت رزمة من البنك فهل حرقتها بهذه السرعة؟؟ قلت لها: لا تعذليني يا ابنتي، هذه المائنة كتب لها ايضا ان تحترق فلا فتفع بها فنا ولا فنت ولا ينشفع بها صاحب العرس.. وها الى محرقة المال العربية الكبرى.

ونحن، واقصد الجماهير العربية في اسرائيل، نعيب بشدة على انظمة النفط العربية تبذيرها للأموال او لأن نفع هذه الاموال لا يعود الا على المصارف وشركاته الكبرى.. ولو اجرينا حسابا بسيطا - لوجدنا ان البنوك في سرائيل تربح من فوائد سحبنا الزائد بسبب الاعراس وتوابعها اكثر - نسبيا.. مما تستفيده مصارف الغرب من فظمة النفط العربية مع فارق واحد، فننا نحرق المال دون ان نستفيد منه شيئا في الوقت الذي نحن بأمس الحاجية ليه ومال المحرقة بأخذ اولوية في حساباتنا قبل سداد لدين او الصرف على احتياجاتنا الاساسية ولست واعظًا للآخرين بل انا اول ضحايا هذا النطق القلوب.

وهذا المال الذي نكدسه عند حارس المحرقة الناوب اي ساحب العرس نستأجر به مكبرا للصوت عند الناوب ليزعجنا على هواه. قد يدوم ضجيجه اسبوعا او اقل.. ويستأجر منصة تغلق الشارع الذي من للفروض ان يؤدي الى بيتنا ويشتري لنا بنقودنا مفرقعات تنفجر في رؤوسنا وتهز اسرة اطفالنا الى حد الرعب. وبكلمات ابسط من ذلك، نشتري ضجيجا على مدى الربيع والصيف باموال هي حق لاولادنا بأن توفر لهم الهدوء واسباب العيشة.

وفي نفس السياق، قبل تسع سنوات، استضافت سخنين بهرجانا دوليا للفولكور الشعبي في الرقص والدبكة. وكان حدثا جميلا ممتعا كلف مجلس سخنين حينها مبلغا يساوي ربع تكلفة عرس من اعراسنا وتعرضت ادارة السلطة الحلية وقتها الى نقد شديد بسبب اللباس - غير الشرعي. من الجهة الاصولية. والى نقد بسبب هذا التبذير!

وذلك من جهات اخرى. ان سخنين التي وجلت في احتفال سنوي تبذيرا تقيم كل يوم اكثر من حفلة واكثر من وليمة وعلى مدى شهور عديدة وبتكلفة يومية تضوق الاحتضال للذكور وسخنين ليست شاذة بل هي واحدة من كل بلداتنا العربية النكوبة بالبطالة تانيا وبمحرقة الاعراس اولا. و«الاعراس» مع «الخطب» تستنزف جيوب الناس. وهي من الاسباء لاساسية في عدم قدرة الناس على دفع ضريبة الارتونا للسلطات الحلية، وفي عدم دفع البالغ الطلوبة للمجاري وفواتير المياه وهي سبب اساسي في عدم قدرة السلطات الحلية على النهوض بمشاريع جماهيرية تطويرية.

وضجيج الاعراس سبب اساسى جدا في الضغط على اعصاب الناس وجعلهم اكثر اسراعًا الى الغضب من اسراعهم الى التسامح لأن من غير العقول ان تطلب من مجتمع ان يتحلى بالصبر تحت قصف مكبرات الصوت التي ترسل ضجيجا في قناع الغناء والوسيقى لأن مثل هذا الغناء ليس الا جريمة تؤدي الى المحاكم عند الشعوب

ما رأيكم بحركة السير في موسم الاعراس؟ وما رأيكم بعدد ايام العمل الهدورة على غير نفع؟ وماذا تقولون في مجتمع يلقي الى النفايات مئات الاطنيان من اللحوم للطبوخة كل عام؟ هذا المجتمع الذي كان يتناول كسرة الخبز عن الارض، يقبلها ثم يضعها على جبينه قائلا حاشاك يا مصحف الله 1/ اهذا المجتمع اكثر استقامة من شيخ نفطي يغرس الدولارات خلف غلالة راقصة؟

ان هذا الذي نحن فيه، ليس الا حالة سكر دائمة، وقد حنث تنفلات في تلفاهيم والاخلاق.. وكل فرد يعمل ما بدا له، وكل خطأ صواب.. اختلطت الامور كلها. الوطني والخائن. صنفان من الطعام في الوليمة هذا ،رز، وذاك

· فقعية »، هما بعض التراث العصري.. والفقير - مثلنا - لا يترك مجالا لاحد يدعو له بالخير لانه يبارز الشري في كرم حفل عرسه ولو كلفه ذلك يبيع آخر قطعة ارض يمكن ان يبني حفيده بيتا عليها. او كرم زيتون يمده بالزيت والزيتون.

سكارى نحن في حفل ضجيج ازعج القبائل في ادغال افريقيا سكارى نحن في طناجر الشحم واللحم واللبن. سكارى نحن في حرب الفرقعات التي نشعلها ضد

طفالنا وعجائزنا ومرضانا وانفسنا. واكثر من سكارى نحن، لأننا نجمع الاموال التي يمننا بها التأمين الوطني لدعم اولادنا. فنحرقها امام عيون اولادنا

. واكثر من سكارى نحن، لأننا نكاد نستجدي السؤول في الصرف حتى يقرضنا بفائدة، لكي نعطي المال لرجل نعرف مسبقا قله لن يستفيد منه، بل سيحرقه ويضيف من عنده شيئا من المال للحرق. نحن لا نجرم بحق انفسنا وحسب بل نساعد الآخرين على الاجرام ايضا.. ليتنا سكارى حتى نصحو من هذه الحالة المرضية التي لن يبحث الغرب عن

اعرف ان القاريء غير جاد في معارضة حديثي. لكنه بسأل: ماذا نفعل اذن؟ كيف نحتفل باعراسنا؟ هل نلغي الناسبات السعيدة؟ كلا. لنفرح جميعا. وما اجمل الافراح؟؟ ما اروع فرحة الاهل بابنهم شابا او صبية!! ما اجمل الفناء! وتراثنا يزخر بالغناء الراقي. وما اجمل رقصة الام فرحًا بابنها او ابنتها!! ولا استطيع منع الدموع غبطة حين ارى رجلا او امراة يرقصان مع ابنهما في يوم عرسه. لنا لا اطلب الا اختصار المدعوين والضجيج، الاهل فقط مع الاصدقاء للقربين. انها عشر التكاليف، وعشرة اضعاف الفرح، وهذا على اضعف تقدير. احدثكم بهذا كله، لكن في لصباح القادم - بعد كتابة المقالة - ساقف بالدور حتى اخاطب موظف البنك من خلف زجاج واساله مزيدًا من السحب الزائد فيغادر كرسيه لاجراء مشاورات مع مسؤول اعلى منه وقد يطلبني السؤول الكبير ليقدم لي النصح بالكف عن النزول الى قاع الديون «الفصلية». وتحت الحامى الشديد.. سيقول السؤول في داخله: «الله لا يقيم شدة عن بطنك، ويمنني بمال يبيض وجهي في مجتمع لا يبيض فيه وجه الا اسونت حالته.

وان كنت جعلت نفسي مثالا، لكنني اصغى الى حديث الناس باهتمام بالغ، واسجل ملاحظاتهم وتذمرهم الذي بلغ في ايامنا حدود الياس من النجاة.. نحن بايدينا ندهع تنفسنا الى اتجاه معاكس تماما للاتجاه الذي يحفظ وجودنا، نحن بايدينا نهدم اقتصادنا في هذه البلاد. ونوفر للناخ الملائم لمجتمع يبحث عن الرحيل او البقاء في الوطن على حسنات التأمين الوطني.

وجملة اخيرة اقولها في هذه القالة وهي نتاج خمس ساعات من العمليات الحسابية. وهي • ان المجتمعات العالمة التي لا تتكاثر بكثافة تفرح لازدياد الناتج القومي السنوي بنسبة ٢٣ -٥٪. اما الشعوب التي تتكاثر بنسب الـ٢٪ سنويا.. فهي تحتاج الى نمو الناتج القومي باكثر من ٧٪...وهي حالتنا نحن، كمجتمع عربي في اسرائيل ولا انتقد تكاثرنا لان هناك دوافع رد فعل على تجاهل وجودنا من قبل وسسات الدولة.. لكن ناتجنا يقل كل عام. لاسباب تحتاج الى مقالات ومصروهنا اللامعقول يزداد يشكل غير معقول.

والمجتمع العربي الغلسطيني، يحرق كل نموه الاقتصادي في الاعراس ويعطي لهذه الاعراس نسبة منوية جيدة بين حاجاته الاساسية، بمعنى ان الناتج القومي يتراجع كل عام، وعلى هذه الوتيرة الاحتفالية الوليمية مع الضجيج للشروع نسجل امرين. اولهما: انهيار اقتصادنا، وثانيهماء لاهيار مؤسساتنا وقولنا الوطنية الصادقة.

وقد يعترض كثيرون على اقوالي ولهم الحق في ذلك لكن من حقي ايضا ان اسأل شعبي الذي اضيع معه هي هذه الحرقة. ان الدول الاسكنننافية اغنى شعوب الارض فمأنا يمكن ان يحنت لهذه الشعوب الثرية لو جعلت ربيعها وصيفها ونصف خريفها وبعض الشتاء ولائم وحفلات

لن يصمد شعب مهما كان مقتدرا على هذا الحرق للاعصاب والمال والوقت.. ونحن ايضا، لن نصمه.. وإذا استمر هذا الحال، لن ينجو منا الا العقلاء الذين سخفوا للشاركة في حرق الاموال. وطوبي لن لا يحرق ماله ومجتمعه في حفلات الشحم والازعاج!!

## احذروا مقولة «الانهيار الداخلي لاسرائيل»

يدور في البلاد. فهذا الاعلام تحول الى صحافة بلاط يطبل للحكومة ويزمر لوزرائها ويساند قراراتها وسياستها وساستها قبل وبعد اتخاذ القرارات. وكذا اعتقدنا ان شعور الصحافة بالننب تجاه ما جرى ابان احداث اكتوبر الماضي قد غير شينا ولكن ما هي الصحافة نفسها التي انتقدت نفسها امس لأنها لم تر الحقيقة تلعق ما قالته امس وتباشر حملة تحريض غير مسبوقة على الجماهير العربية. وذلك لسبب رفضنا لسياسة القبول بالامر الواقع والصادقة على السياسة الرسمية وبكلمات اخرى، توجه الصحافة سياطها للجماهير العربية لانها ترفض ان توافق على قمعها!!

في الواقع، لا ينبغي ان نكون خبراء عسكريين او متخصصين بكشف بواطن الامور حتى نرى انفلات الكوابح التي كانت من المكن ان تصد المطامع السلطوية الصهيونية الموجهة ضننا - نحن الفلسطينيين - فيادة وشعبا، اينما كنا، ولا نحتاج جهنا كي نسمع الجوقات التي تتغنى بمقولة «تأديب العرب في اسرائيل» ونلمس غياب المعارضة البرلمانية التي بامكانها اسقاط هذه الحكومة او ان تشكل قوة ردع لها على الاقل. ومن جهة اخرى بات تهديدات اسرائيل واضحة وتبث ليل نهار، مرة بصراحة باسم الحرب الشاملة واخرى تحت عنوان تدمير السلطة الفلسطينيية مباشرة او من خلال دعم تسيب الستوطنين او بواسطة فرض السياسة العنجهية التي تحاول اسرائيل فرضها على العرب معتمدة على القوة والبطش كحل وحيد لأي نزاع.

في الحقيقة ان السياسة الاسرائيلية ليست جديدة ولكن التحريض السلطوي بهذه الكثافة والنوعية يجعلنا نجري الحساب الذاتي - كشعب وكافراد- مرة اخرى لنتبين نقاط ضعفنا ومصادر اخطائنا وذلك لتطوير استعدادنا لمواجهة هذه السياسة.

يتوقع من مجموعة تواجه مثل هذه السياسة، التهديد بالابادة او خطورة عدوان او حتى اقل منها ان تتعاضد لاجل تخطي فترة الخطر بأقل خسائر ممكنة، وخصوصا اذا كان الخطر الداهم خطرا لا بد منه. واتعمد هذا القول، لأنه لا بد لنــا ان نـحـمـل تهديدات اسرائيل على محمل الجد ثم ان ميزان القوة الذي تعتمده اسرائيل في تعاملها مع العرب يبدو راجحا لصالحها. مما يجعلها تصول وتجول تحت مظلة امريكية فارضة نفسها كصاحبة القول الفصل وصاحبة الشأن الوحيدة لما يدور.

هذا الوضع يتطلب من العرب عامة والفلسطينيين خاصة رص الصفوف على شتى المستويات. فعلى الفلسطينيين في اسرائيل وضع آلية من خلال الحركات السياسيـة النشطة تمكنها من مواجهة سياسة الوعيد بتكرار ما حل بنا في العام ٤٨ واحباط مثل هذه المخططات. وعلى العالم العربي من الجهة الاخرى ترتيب صفوفه بشكل يضمن وقف التهديد الاسرائيلي للعالم العربي أجمع بتوجيه ضربات قاضية لكل من يحرك

ومن الثير للاسف اننا رغم استفادتنا من تجاربنا هي مواجهة سياسة اسرائيل لم نتمكن من استخلاص العبر الصحيحة كاملة، او حتى ان بعضنا يتجاهل لنه علينا ان نعتبر من نكبتنا وقد يعود ذلك لما تتضمن من مرارة واعتراف بضعف وتحمل قسط من للسؤولية. فجميع الاجسام السياسية الفاعلة بين الفلسطينيين في البلاد واعيـة لخطورة الاعتماد على منقذ من خارج الوطن كي يخلصنا من القمع السلطوي، وما سمي •الفرج القادم من الخارج، هو واحد من اهم اسباب الكوارث التي حلت بنا وان لم يكن اهمها اذ ان اعتمادنا على الخلاص الذي سيأتينا من الخارج، يترجم عمليا الى الجلوس وتدبر امرنا مؤقتا، طبعا عن طريق تمجيد اسرائيل ولعن العرب، حتى يصلنا «المخلص» وينتزعنا من براثن «العدو الصهيوني» ويمنع «صهينتنا» ويعيد لنا ما فقدناه.

راهن كثيرون دون ادنى شك - على ان الخلاص سيأتينا من الخارج ولذلك ظنوه خلاصا عسكريا من الغه الى يائه. مرت عقود دون ان يأتينا الخلاص.. وعانت الجماهير العربية في البلاد الامرين حتى انعتقت كليا من الايمان «بالخلصين»، وتولت زمام امورها رافضة تسليم مصيرها للأخرين.

من المثير للقلق ان التيارات السياسية القومية الـتي روجت لـفـكـره الخلاص مـن الخارج، وترجمت ذلك دوليا هو الاعتماد على دولة اخرى لتقوم بهذا الدور، تروج الآن لفكرة جديدة/ قديمة وهي فكرة الانهيارالداخلي لاسرائيل!!

ان مقولة الانهيار الذاتي الداخلي لاسرائيل تعني انه ما على الدول العربية العتدى عليها الا تجاهل حقيقة كونه العدوان الاسرائيلي والتعامل معه على انه محاولة اسرائيلية لاحتضان بعض الوطن العربي ريثما تستطيع احتضان ما يـتـبـــــى. وهـي غضون ذلك الانتظار قليلا او كثيرا عسى ان تحتدم الامور في اسرائيل وتتطاحن فيها التيارات الاجتماعية السياسية ويأكل بعضها البعض الآخر وهكذا تنهار اسرائيل دون ان نجتهد ابدا ويعود الينا «الوطن الفقود». بعد ان شيدته اسرائيل وارست بـــه العمران على شاكلة مستوطنات ومصانع.

اما بالنسبة لنا كأقلية قومية فالانهيار الناخلي لاسرائيل يعني لام علينا التخلي عن اي شكل من اشكال معارضة السياسة الرسمية وقبول التمييز لا بل تشجيعه لأن غيابنا عن الساحة اي النزوح عن الوطن قد يسرع عملية الانهيار الداخلي!!

ان مقولة الانهيار الداخلي هذه تحتوي على معان عديدة تنصب جميعا في قناة التخاذل والاستسلام والموافقة على استمرار الوضع القائم، وقبول الامر الواقع والتعايش معه او مغادرة الوطن تنفيذا لسياسة الفصائل الصهيونية الاكثر مغالاة في كراهيتها للعرب، واعتقد ان تبني القموع لهذه القولة لهو اخطر من السياسة العنصرية نفسها.

(واحة السلام)

### سهيل قبلان

## الواقعسيءجدا

• يمكن تلخيص الواقع الاسرانيلي وهي مختلف المجالات، السياسية والاقتصادية والاجتماعية، بكلمة واحدة وهي انه: سيء. ولا نبالغ بتاتا ان اضفنا للكلمـة كلمة جدا، ليصبح التقييم لهذا الواقع بأنه سيء جدا. واذا كان هذا التقييم بمثابة فرض، المطلوب اثباته، فالبراهين اكثر من ان تحصى، منها على سبيل المثال لا الحصر، وجود اكثر من منتين واربعين الف عاطل عن العمل، يتلقون مخصصات البطالة، مع ان عددهم على ارض الواقع اكثر من ذلك. والانكى من قضية العاطلين عن العمل، هو تعامل السلطات الرسمية معهم كارقام، وليس كبشر، من حقهم العيش كبشر بكل ما في الكلمة من معنى، واول واهم حق للانسان البشري ان يعمل ويجسد حياته ويعيشها بكرامة واحترام واعتزاز. ووجود هذا العدد الهائل من العاطلين عن العمل، معناه وجود اكثر من مليون انسان، يعيشون في ظروف واوضاع اقل ما يقال فيها وعنها، انها لا تليق ببني البشر وهي توجه ضربة فاصمة لأمال واحلام وطموحات ومواهب وقدرات عدد هائل من الشباب والشابات والاطفال وذويهم، وبذلك يفسح المجال ويمهد السبيل امام ممارسة العنف وتفشي الجريمة وتعمق الاحقاد وزرع البغضاء والكراهية، والبطالة ليست منزلة من السماء وليست بمثابة امر حتمي وليست قضاء وقدرا لا راد له، انها نتيجة حتمية لجشع شريحة من البشر. همها الاول والاخير، الربح وتكديس المليارات، ولا يهمها كيف وهي اية ظروف يعيش الانسان.

وبرهان آخر يثبت الافتراض ان الواقع سيء جدا، وهو استمرار الاحتلال مع كل ما يترتب عنه من ممارسات قمع وتنكيل وتعذيب وقتل واهانة واذلال وكبت وملاحقات وحصار ضد الشعب الفلسطيني الواقع

والاصرار على التمسك بالاحتلال واستمراريته هو بمثابة قنبلة موقوتة وبمثابة مستنقع، فللسيطرة على الشعب الفلسطيني، يحتاج الامر الى آليات واجهزة واسلحة، ولاستعمالها وتشغيلها واشهارها، يحتاج الامر الى جنود، والاخطر في كل العملية، هو سعي جهابذة الاحتلال، الى تنمية وغرس روح وثقافة القطيع، في نفوس وقلوب ومشاعر الجنود، لكي يسيروا كما يريد الراعي، والراعي الاحتلالي، لا يحمل شبابة ولا ارغولا، ليشنف الاذان بالالحان العنبة العبقة بعطر الارض، انما يحمل المنفع والبندقية والقنبلة ويقود الطائرة والدبابة، بدون اية *نسانية. والجندي الذي يرفض تنفيذ الاوامر الوحشية،* من منطلقات ضميرية وانسانيـة، يُزج به في غياهـب

ولتنفيذ سياستها الكارئية، تحتاج الحكومة الى ادوات منها، الجيش. وبعد حرب حزيران العدوانية في عام (١٩٦٧) وانتصار الجيش الاسرائيلي على الجيوش العربية، ترسخت في اوساط الجمهور وابـرز الاعـلام ذلك، قـيـم تاليه الجيش الذي لا يقهر!!

وفي اطار ذلك، يلتهم الجيش بكل ما يمثله ويجسده، عشرات الليارات سنويا من ميزانية الدولة، وذلك على حساب ميزانيات القطاعات الاجتماعية والتعليمية والصحية والتربوية والبنى التحتية وغيرها من مشاريع ميدانية ومدنية. ونشر هذا الاسبوع، انه في اطار الامتيازات التي يستحقها كبار الضباط في الجيش، خاصة برتبة لواء، يستحق سيارة فاخرة، وبدلا من شراء سيارة لكل لواء، ارتات قيادة الجيش، ان تستاجر سيارة لكل لواء، وتبين ان التكلفة السنوية لكل سيارة مستاجرة تزيد عن منة الف شيكل!! ولنفرض ان هناك الف لواء فقط، فالنتيجة هي دفع مئة مليون شيكل سنويا مقابل استنجار سيارات فقط!! لهؤلاء يجدون الليارات، اما لبناء مدرسة او مستوصف او مصنع او تعبيد شارع او فتح مكتبات واقامة حدائق وريها وتخفيف حدة البطالة، فلا توجد اموال!! فهل هناك، وبناء على الواقع، من يشكك في ان الواقع سيء جدا؟

## وضعحجرالاساس لموتالضميراليهودي

### بقلم: يحيى يخلف

 اسرائيل تغرق هذه الارض المقدسة بالدماء منذ عقود طويلة، ولكن مجزرة نابلس تعتبر انعطافة في دفع النطقة نحو

من يقود اسرائيل هذه الايام؟

يقودها الحقد والكراهية، يقودها فرانكشتاين وداركولا.. يقودها دكتور جيكل ومستر هايد. يقودها صانعو العاهات. يقودها قتلة يعجز المجتمع الدولي عن وضعهم داخل اقفاص.

شارون ومن معه، يضعون هذه الايام حجر الاساس لـقـتـل الضمير في اسرائيل، ولتحويل كل الاسرائيليين الى مصفقين في مهرجان الموت.

مثلما كان يفعل اباطرة الرومان، يفعل شارون هذه الايام.. في مهرجانات الموت، كانوا يجلبون الى الحلبة اسيرًا جائعًا لينازل وحشا ضاريًا، وكان الشاهدون يستمتعون بمشهد الوت عندما يفترس الوحش الانسان بطريقة مرعبة

شارون يستبدل الوحش بالطائرة، وشارون كمحتل يحول الاراضي الفلسطينية الى معتقلات مفصولة عن بعضها البعض. وكما كان يفعل اباطرة الرومان، يفعل شارون.

يحول البيوت، والشقق، والعمارات السكانية في المدن والقرى والمخيمات الى حلبة صراع، الوحش الاسرائيلي في طائرة الاباتشي فيها يقتل ويلتهم الانسان الفلسطيني.

الساديون في اسرائيل، وفي مقدمتهم شارون، يضعون حجر الاساس لموت الضمير اليهودي، وموت الاخلاق اليهودية. ساديون ليس لهم مثيل، يثير غرائزهم البدائية منظر الدم والدمار وجثث

جنود ساديون يحملون معهم وحشيتهم اينما حلوا، وغنا عندما يعودون الى اسرائيل سينقلون معهم فيروس السادية الى مجتمعهم ومحيطهم

سياسيون ساديون، يتسابقون على دعاوى القتل والترحيـل والانتقام والسحق الى آخر العبارات التي تضعهم في مستوى العنصريين والمارقين على شريعة الانسان.

حاخامات متخلفون، وفي مقدمتهم عوفاديا يوسف يصفون الفلسطينيين والعرب بالافاعي والنمال، ويطلقون الفتاوي لتصفيتهم وسحقهم وتخليص البشرية منهم.

كتاب وصحفيون مجندون في المؤسسة العسكرية، يكتبون مقالات اشبه بالبيانات العسكرية، ويقومون بحملات التحريض ضد الشعب الفلسطيني، ويبررون القتل والتدمير والاحتلال. اي مجتمع اسرائيلي هذا... والى اين يذهب؟

لعله يذهب الى جحيم الحروب، والى عمق بحور الظلمات، والى مضائق المجهول، وارخبيلات العبث والضياع واللامعقول.

اليوم، الضمير اليهودي، اذا كان ثمة ضمير، على مفترق

هل ينحره شارون ومن معه، ويجردون كل يهودي من كل لمسة انسانية في اعماقه، وهل يصبح الانسان اليهودي انسانا له قلب معدني، ويعيش داخل دبابة بالعنيين العملي والنظري... هل تمحي سياسة الغطرسة والقوة كل شعور بشري لـدى

الانسان اليهودي، فيعفي نفسه من المسؤولية، ويقبل ما يـفـرض عليه من حكومته، ويصفق في مهر جان الدم للوحش الذي يلتهم

ان سياسة القوة ليست هي الضمان للمستقبل، وكل قوة تمتلك ثغراتها، وقديمًا صورت الالياذة اخيل بطلا ورمزا لخلود القوة، ولكن اخيل نفسه امتلك ثغرات ضعفه، ونفذت السهام السمومة اليه من خلال كعبه التي لم تعمد بمياه النهر القدس لأن ورقة شجرة علقت في ذلك الكان. شارون ومن معهم من ساديين وقتلة، يضعون حجر الاساس لضريح الضمير اليهودي، وضريح الاخلاق اليهودية،

يقول (هيرمان هيسيه)؛ في اعماق كل شخص نئب ولنسان، فاحيانا يتقدم الانسان، واحيانا اخرى يتقدم الذئب.

وهذه الايام، واكثر من اي وقت مضى، على كل اسرائيلي ان يحدد ان كان في اعماقه ذنب ام انسان!!

# الجماهيرالعربيةوالاخطارالحيقةبها

⋆ جماهيرنا مستهدفة من قبل الانظمة العربية على صعيدين: الاول استقلالية قرارها السياسي، والثاني تطويعها لشرعنة انظمتها الدكتاتورية امام مواطنيها.. ⋆

ولكن هذه الجماهير لم تخلق لكي تتقوقع ولا لكي تمسخ قاماتها على موائد هكذا انظمة ولا لكي تتحول لحقل جديدي من حقول صراع الانظمة الفاسدة \*

### شادي عبده

 لم تؤد حملة التحريض الاعلامية النفلتة والستمرة ضد الجماهير العربية وضد القيادات الفاعلة بها الا لخلق انطباع قوي لدى الجمهور اليهودي الاسرائيلي بأنه محاصر بالاعداء من الداخل والخارج. وبدون شك فان هذه الحالة تعتبر الحالة المثلى لاية سلطة سياسيـة تبغي ان تبقى بمناى عن تساؤلات كثيـرة قد تصدر من لدن جمهورها حول جدوى الحملة العسكرية ووحشيتها وحول مضمون وجدية الحلول السياسية التي تتبناها تلك السلطة واذا كان التحريض الرسمي يبغي اخافة الجمهور اليهودي أملأ في توحيده خلف أهداف السلطة السياسية ولتسهيل عملها العسكري، فان التحريض وبخلاف الاعلام الرسمي لا يعرف حدوداً حينما ينفلت من عقاله، فباسم الامن وجد كل من يوسي سريد ويوسي بيلين نفسيهما ضمن دائرة التحريض بدعوى لقائهما «الخياني» مع عرفات، كما وجد سكان تل أبيب الشمالية ورعنانا انفسهم ضمن حملة تحريض . وغني عن البيان القول بان قوى اليمين التي تحرض ضد اليسار الاسرائيلي لا تفعل ذلك اعتباطأ بل كمحاولة لتقزيم ولردع هذا اليسار من أن يتحرك سياسياً في اتجاه الاقلية الفلسطينية أو في اتجاه السلام . واذا كان لنا أن نختزل طبيعة الاوضاع السياسية نقول بأن اكثر ما يميزها أنه لا صوت يعلو فوق أصوات اليمين الهستيريـة وهو واقع خصب لنمو ولتقوية قوى الفاشية والترانسفيرية .وحيال ذلك فان أي موقف يتسم بالمسؤولية - والمسؤولية التي نتحدث عنها تاريخية ووطنية - يجب أن ينطلق من منطلق صد هذا الهجوم الارعن ضد تصريحات عزمي بشارة كمهمة يجب أن لا يتوانى عن ادائها ليس فقط الاقلية غير الستلحقة الفلسطينية بل وأيضاً القوى الديمقراطية اليهودية . ومع ذلك فانني لا أقبل بتاتاً أن يتحول الواقع الاسرائيلي لاداة لإخراس أي نقاش موضوعي غير متزلف أو متملق للمجتمع الاسرائيلي ولقواه السياسيه، بمعنى أن يكون النقاش ضمن رؤية شمولية لخطورة الاوضاع السياسية في اسرائيل لنلا يختلط الحابل بالنابل والضحية بالجاني.

وببقى أن أقول في هذا السياق بان المخاطر التي تواجه الاقلية الفلسطينية هي أشد تعقيداً وتركيباً مما قد يبدو للعين في الوهلة الاولى. ساحاول ضمن هذه المقالة الاشارة للمخفي من تلك الخاما.

### أضواء على الاقلية الفلسطينية

لقد استفاقت الانظمة العربية بعد حرب الخليج على كلام متسارع حول السلام .وكان لا بد لهذه الانظمة أن تفكر فيما تفكر به أن لا تتحول هذه الاقلية غير الستحقة بأي نظام عربي لمصدر ازعاج لها عند حلول لحظة السلام، والحاصل أن تلك الانظمة لم تكتف بذلك بل حاولت ونجحت بترويض بعض فنات هذه الاقلية لتشرعن حكمها، وكان على المواطن العربي في الدول العربية أن يرى قامات مداهنة ومتملقة تأتيه وللمفاجأة من الخارج وليس ضمن محيطه من الواطنين، وهذا ان دل على شيء فهو يدل على قدرة أنظمته على أن تمنع أي اتصال بينه وبين أي طرف من الخارج حتى لو كان هذا الطرف فنـات من الاقلية الفلسطينية والتي أولى بها أن تتكلم باسم الشعوب العربية واليها من أن تتكلم الى الانظمة. العربية هذا ما يقره المنطق والعقل قبل أن تبوح به العاطفة والشاعر . ومن جهة أخرى استطاعت هذه الانظمة من خلال تلك القامات أن توصل رسالة لشعوبها مفادها أنها قادرة على ترويض فئات خارج نطاق سيطرتها فكم بالحري الشعوب التي تقع داخل سيطرتها؟.. ومن غرائب هذا الوجود أن يبدأ انسان بمهاجمة ظاهرة العربي الاسرائيلي لينتهي به الحال لان يتصرف كمواطن في الدول العربية، وكانه حيال اقدار لا يستطيع النفاذ منها فاما أن يكون ربيب السلطة الاسرائيلية

واما أن يكون ربيب الانظمة العربية، وهذه هي خيارات اصطناعية رفعتها بعض القوى ,لتذر الرماد هي عيون الناس عن سلوكها. ومنعًا للإطالة في هذا الوضوع لا بد أن أعدد بعض أنماط التدخل في الاقلية الفلسطينية.

الاول : النمط السوري الباشر والذي يملك حزبًا يخدم صالحه.

الذائي : النمط الخليجي الماشر أيضاً بتدخله ولكنه يعتمد بالاساس على استراتيجية دعم القوى السياسية الطائفية بمعنى ان منطق تدخله محكوم بمدى اسهامه في فكفكة الأقلية الفلسطينية لهويات ضيقة . فالامارات العربية على سبيل الثال تدعم دون مواربة الحركة الاسلامية بقيادة الشيخ رائد صلاح وتدعم مؤسساته الاجتماعية والفكرية مادياً ومعنوياً). (بانورما ( ٢٠٠٠ . ٢٢٠٤.

### «اوسلوب»

في البدء كان الحديث عن السلام ومن ثم كان أوسلو فاوسلو أنتج ثلاثة أحداث اجتمعت فالتقت على أطراف الاقلية الفلسطينية فبانت أمام الجميع في لحظة من التاريخ . واوسلو لم يكن سوى نتاج لرحلة ولوازين قوى فولد مريضاً بمرض الراحل. والراحل في تجسيدها العملي تعني بعثرة الحقوق الفلسطينية لاجزاء لتنتزع بالتالي من قبل الشعب الفلسطيني الواحد تلو بالاعتماد على أربعة عناصر:

- ١٠ على النضال الجماهيري الفلسطيني.
- ٢٠ على توازن القوى السياسي في اسرائيل ,أي التركيبة السياسية الحزبية في البرلمان والحكومة.
  - على تفعيل الضغط العالمي والعربي على اسرائيل.
  - ٤. على الاتفاقيات الموقعة والمباحثات والمفاوضات.

وبالاضافة لما ذكر نقول ان اختلال توازن القوى الفظيع لصالح اسرائيل قد ساهم في تعزيز أهمية الصراع في داخل المجتمع الاسرائيلي وتوازنات القوى السياسية فيه . وهنا تكمن أهمية الاقلية الفلسطينية في أنها تستطيع أن تساهم في بلورة التركيبة السياسية الاسرائيلية ,فبدونها ينتصر البمين ومعها قد ينتصر «اليسار» . وللاختصار أقول أن أوسلو كاتفاق وموازين القوى هما اللذان دفعا الاقلية الفلسطينية دفعاً نحو الاضواء ومراكز التأثير ,وهي حينما قامت بتمرير أوسلو «ب» لم تكن تدرك بأنها منذ تلك اللحظة أصبحت تحت أعين الجميع الفاحصة والندهشة في الان ذاته.

واذا كان أوسلو واقعأ وفعلياً حساسًا لمسألة التركيبة السياسية في اسرائيل فإن أي خلل في شكل تصويت الاقلية الفلسطينية ولو كان بسيطًا كفيل بان يترك آثاره على أوسلو وتطبيقه .يضاف لهذه الحقيقة بأن أوسلو ولد مصحوباً بالاعداء والفئات الغاضبة , وكان لا بد أن نتوقع بأن تلك الفئات كانت معنية بفشل اوسلو اكثر مما هي معنية بنجاحه ,ومعنية بالاطاحة بالسلطة الوطنية أكثر من مساعدتها , ومعنية بالانتقام أكثر من الحوار .هذه هي الخلفية التاريخية السياسية التي صاحبت صعود التجمع وبدون رؤية هذه الخلفية يصع فهم دوره . وأما بالنسبة لسوريا فهي لم تتخل عن الامل بالقضاء على أوسلو الا عند قيام حكومة نتنياهو اليمينية والتي قطعت الشك باليقين فقبلت بأوسلو وتعاملت معه كواقع وان كان ذلك ضمن سياسة تهدف لافراغه من محتواه أملاً بأن ذلك يدفع الفلسطينيين لارتكاب خطأ سياسي بالتخلي عنه . وفي اعقاب ذلك حدث التحول في التفكير السياسي السوري من المحاولة للقضاء على أوسلو والتي راته اسوة باليمين كشر مستطير وكمولود مبندق الى محاولة عرقلته ان امكن . ومهما تكن دوافع سوريا نقول أن موقف القضاء على أوسلو أو عرقلته كان مُوقفًا ينسجم مع اليمين الاسرائيلي وان اختلفت النطلقات . ومن هذا النظور وهذه الخلفية يمكن فهم التقاء مواقف التجمع على مرتع اليمين

الاسرائيلي , ولاجل عرقلة أوسلو كان لا بد من التنظير حول مقولة لا فارق بين اليمين واليسار , وكان لا بد من التنظير حول (مفهوم ضمنًا) نحن لسنا بجيب حزب العمل , وكان لا بد من التهويل حول الذات القومية غير الذننبة وما الى ذلك من المفسطات والتي مهما بدت سموها الى انها في الواقع كانت ترتكب حدثًا أشبه بجريمة , ولاجل عرقلة أوسلو كان لا بد من تأجيج النزعة المواطنتية للأقلية الفلسطينية على حساب قضايا السلام وصولاً لدرجة الادعاء أن السلام هو شان اسرائيلي وعليه أن يبت بها ولا تأثير للأقلية الفلسطينية على العملية السلمة.

نعود فنقول أن القيادة السورية استيقظت على الحقيقة بأن أوسلو «ب» ما كان له أن يمر بدون الاصوات العربيـة، وبدون تلك الاصوات ما كان لحكومة رابين أن تصمد وأن تستمر بالعملية السلمية عندها أخذت سوريا ترى الاقلية من جديد كأقلية تحتاجها وتستطيع ان تسهم في الاستفتاء حول الجولان وكاقلية تستطيع بطريقة تصويتها أن تعرقل وأن تؤجل من مراحل أوسلو. وهي بحاجة لان تعرقل الحل الدائم ان بدت لها بشائر قدومه قبل استرداد الجولان ,وهي بحاجة لمساهمة الاقلية في الاستفتاء حتى لو كان ذلك قبل فض القضية الفلسطينية وحلها الدائم. وهي فوق ذلك بحاجة الى أن تنتزع زمام المبادرة وتعيدها اليها عن طريق سلب م.ت.ف قوتها في الاقلية الفلسطينية أو بمزاحمتها عليها .وهنا، ضمن هذه الاهداف كان عزمي بشارة وكان حزبه الذي أدى الدور السوري بأمانة , فكان أن روج لقولة ان السلام السوري الاسرائيلي لن يؤثر على القضية الفلسطينية وحلها الدائم ولن يضر بالتالي بالمفاوض الفلسطيني , وكان أن أطلق د. بشارة قبيل الانتخابات بأنه لن يصوت حتى بوجود

صحيح اننا امام مرحلة جديدة مرحلة لبننة الاقلية الفلسطينية ليس بالضرورة طائفياً بل سياسياً بمعنى أن تنقل الانظمة العربية خلافاتها الى داخل الاقلية لتتولى عنها وباسمها صراعاتها . ولقد رأينا صراع الانظمة ينتقل باسم الاقلية للفضائيات حينما تنبهت دول الخليج مؤخراً وأغلب الظن بانه هناك قوى داخل الاقلية الفلسطينية من نبهها للدور السوري المتعاظم فقامت الجزيرة في أعقاب زيارة الشيخ رائد صلاح للامارات العربية بهجوم على بشارة تولاه أحد أنصار الحركة الاسلامية بالمات نصير حركة الشيخ رائد صلاح وانا كان النبي قام عليه الهجوم صحيحًا سياسياً حيث تم كشف النطق الذي قام عليه الهجوم صحيحًا سياسياً حيث تم كشف حناله أن يتمالك أعصابه , اقول أذا كان النطق صحيحاً قان بمنارة المهجوم كان تعرية بشارة الذي خدعت به بعض الانظمة, بمثل هذا التلميح الواضح والواجه للدور السوري تحدث مقدم البرنامج.

واليوم تجري حملة اعلامية غريبة ضد بشارة، والتقارير الوادة متضاربة ومتناقضة فتارة يتهم بشارة بالتعامل مع الوساد وتارة يتهم بالتعامل مع الخابرات السورية , واحياداً يتهم بالتطرف في ذات الوقت الذي يتهم بنقل رسائل رسمية من الحكومة الاسرائيلية . وبرأيي فان ما يطرح بالاعلام الاسرائيلي هو محاولة لبلبلة ولتضليل الرأي العام ليتحول بالتالي لنقاش سفسطاني مضني حول السؤال هل بشارة عميل ام لا؟ واما الصحيح سياسياً فهو أن درى الامور بالشكل التالي:

ا- ان سوريا تدعم حركتين متناقضتين من حيث البرنامج والفكر السياسي , فبينما يصر حزب الله على أن المركة هي لتحرير كامل التراب الفلسطيني ,نجد بان التجمع ممثلٌ في البرلان الاسرائيلي ويقسم مندوبه الولاء لقوانين دولة اسرائيل, ويرشح نفسه لرئاسة حكومة اسرائيل, ومن ثم فالتجمع يعترف بحق الشعب اليهودي في اسرائيل بتقرير مصيره كما عبر عن ذلك بشارة في مقابلة نشرتها صحيفة «هارتس» بتاريخ٢٩,٠٥,٠٥٨ بان هذه الحقائق مجتمعة ان دلت على شيء فهي تدل على ان هذه الحقائق مجتمعة ان دلت على شيء فهي تدل على ان سوريا ما كان لها ان تدخل معمعان التناقضات والتغيرات الفاجئة

دون ان يرغمها على ذلك حدث جلل وطارىء يغريها اغراء لاقتحامه , واذا لم يكن هذا الحدث الامساك بتلابيب المبادرة واعادة أوراق الحلول السياسية اليها لتحدد وتيرة العملية السلمية بما يخدم مصالحها ,اقول اذا لم يكن ذلك فماذا يمكن أن يكون؟ واليوم، القيادة الفلسطينية أصبحت تعي بأن طبيعة الصراع بينها وبين القيادة السورية حول مسألة استقلالية القرار السياسي الفلسطيني لم تنته بمجرد أنها تركت فصائل جافة في سوريا بل تجددت حينما ادركت بان سوريا أصبحت تملك امكانية عرقلة للباحثات وتأجيل الانجازات وذلك عن طريق التأثير على شكل تصويت الاقلية الفلسطينية

٢- ان ما نراه اليوم من تعامل الاعلام الرسمي مع بشارة هو عبارة عن بروقه لسيناريو لاحق سيتم عرضه في حالة نشوء وضع تكون الاقلية الفلسطينية واقعة بالكامل تحت سطوة الانظمة العربية .أي سيناريو يتراوح مجاله بين حدود الترانسفير لحدود تغير الخارطة السياسية في الوسط العربي ,وهذا ما سنتعرض اليه لاحقاً.

٢- علينا أن نلاجظ أن هذه
 الاقلية بخلاف بقية الاقليات

أصبحت تملك فانضاً من السنشارين للتصدير اما للسلطات الاسرائيلية أو للسلطة الوطنية أو للدولة السورية أو لدول الخليج .وحول هذا الوضوع بالذات لا يثار أي نشاش ,لان نتيجته ستكون بالضرورة الكشف عن للعنى الحقيقي للمستشار ,والذي لا يعني واقعاً سوى أن سلطة معينة تستعين برجل معين ليؤدي دوره داخل هذه الاقلية بما يخدم مصالحها وسيطرتها على السلوك السياسي للاقلية

من كل ما تقدم نستطيع ان نسجل بأننا حيال خطر عبث الانظمة العربية بهذه الاقلية وهو لم يعد خطراً مجرداً بل أصبح اكثر من محسوس. وقد أن الاوان أن نقول لسوريا بأن تكف عن هذه السياسة القيتة سياسة العبت بالفصائل الفلسطينية كاداة للضغط على القيادة الفلسطينية وعلى استقلالية القرار الفلسطيني. لم تخدم هذه السياسة مصالح الشعوب العربية . ومن جهة أخرى فقد أن الاوان أن نقول للبعض بأن مصيره لن يكون باقضل من «ابو موسى» والذي طواه النسيان ولن يكون باقضل من «ابو موسى» والذي طواه النسيان بهد أن العدان استنفد دوره.

### القيادة السياسية الاسرائيلية

تدرك القيادة الاسرائيلية خطوات الانظمة العربية وهي حيثما تضيق الدروب المؤدية لتلك الانظمة تقوم بفتحها طواعية ورأيها بأن ذلك لخدمتها أولاً وأخيراً:

ا- ان لبننة الأقلية الفلسطينية بمعنى نقل الصراع بين الانظمة العربية لساحة الاقلية الفلسطينية مفيد للدوائر الحاكمة في اسرائيل , لان اللبننة تعني أولاً وأخيراً التفرقة واحتدام المارك الداخلية التي يغذيها وقود انظمة اثبتت قدرتها في لبنان على تهشيم وجهه. وغني عن البيان القول بان هذه الحالة هي مثالية لاية قيادة سياسية اسرائيلية تبغي الاجهاز على الاقلية الفلسطينية وجاهزيتها الكفاحية.

٢- بالطبع فان القيادة السياسية في اسرائيل تفضل ان تتعامل مع احزاب تملك امتداداً لدى الانظمة العربية, اي احزاب تتنفس برئتين خارجيتين تسمح لها منطقياً وواقعياً أن تقوم بالقضاء على تلك الاحزاب وتغيير الخارطة السياسية لدى الاقلية في اللحظة التي تختارها



اكتوبر - الجماهير العربية لم تحقق انجازاتها بالكفاح من أجل اي نظام عربي!

. وهذا في أفضل تقدير. وأما الاسوأ من ذلك فهو أن تقوم القيادة السياسية في اسرائيل باستغلال هذا الوضع في لحظة مناسبة ومؤاتية للتحريض ضد الاقلية بدعوى العمالة لتقوم بترانسفير جزئي أو كلي بوحي من مؤتمر هرتسليا أو بدافع التوقعات التي ترشير الى أن الاقلية الفلسطينية

٣- حينما تتحول احزاب هذه الاقلية لاحزاب تابعة ومروجة لانظمة قمعية ديكتاتورية فهي بذلك تتحول لاقلية ممسوخة لا تقوى أن تواجه الدولة بمبادىء الديمقراطية والحرية والمساواة..

ستصبح في غضون العقود القادمة ثلث سكان الدولة.

٤- ان أكثر ما يخيف اسرائيل هو أن تجرف الانظمة العربية موجة شعبية تقضي عليها وعلى ديكتاتوريتها لتحل مكانها انظمة رأسمالية ديمقراطية أو انظمة يسارية ديمقراطية , لذلك فانها ترى بعين الايجاب قيام فئات من هذه الاقلية بتشريع انظمة القهر والديكتاتورية أمام شعوبها , لانها بذلك تساهم مساهمتها في بقاء انظمة استفادت وتستفيد اسرائيل من وجودها.

### الخلاصة:

تقف الأقلية الفلسطينية اليوم أمام مخاطر جدية, قمن جهة هناك التحريض الرسمي ضد الجاهير العربية بهنف رص الجماهير اليهودية خلف أهداف السلطة السياسية والعسكرية , لذلك فان التصدي لهذه الحملة يكتسب أهمية مضاعفة في الحؤول دون عزل الجماهير العربية والغاء شرعيتها السياسية . ومن جهة أخرى فالجماهير العربية أصبحت مستهدفة من قبل الانظمة العربية على صعيدين، الاول استقلالية قرارها السياسي, والثاني تطويعها لشرعنة لنظمتها أمام مواطنيها , وذلك بعد أن قضت هذه الاقلية خمسة عقود وهي تناضل لاجل الديمقراطية والحريات والساواة.

لم تخلق الجماهير العربية لكي تتقوقع في وطنها وتهمش سياسياً, ولا لكي يسلب قرارها السياسي, ولا لكي تمسخ قاماتها على موائد الانظمة العربية, ولا لكي تتحول لحقل جديد من حقول صراع الانظمة العربية, بهذه الحقيقة يجب أن تكاشف الاقلية الفلسطينية ونطلعها على المخاطر المحيقة بها.

صبحي حديدي

## ديمقراطيات عزمي بشارة

ما خلا عدد قليل من الأصوات الشريفة الشجاعة، لم تحظ حركة المتقفين السوريين الطالبين بالتغيير الديمقراطي وإحياء المجتمع اللذي بتعاطف ملموس، صريح أو حتى خجول، من المنقفين العرب الذين في وسعهم ، بل من واحبهم، رفع صوت التابيد عالياً بليفاً. ورغم أنّ ما جرى في سورية من توريث، ثمّ وأد في الهد لتجربة المنتديات، كان بمنابة بروفة لما سيحدث على الأرجح في انظمة عربية أخرى، فإنّ الغالبية الساحقة من المنقفين العرب لزمت الصمت أو همهمت وتاتات، والله يحب المحسنين!

وكان المنقفون العراقيون، على سبيل للنال الأبرز، يمطروننا بوابل من العتاب (وبعض السباب احياناً) لأننا لا نشق الحناجر دفاعاً عن معارضتهم العتاب (وبعض السباب احياناً) لأننا لا نشق الحناجر دفاعاً عن معارضتهم لنظام صدام حسين، ولأننا (كما اكتشف بعضهم، عن عبقرية فلآة!) نخفي التعاطف مع النظام طي تعاطفنا مع الشعب العراقي وماساة الحصار! وحين جرى ما جرى في سورية وجننا انفسنا نبحث عن صوت عراقي واحد يتعاطف مع رياض الترك أو انطون مقدسي أو رياض سيف أو نزار نيوف، وكنا كمن يبحث عن ابرة في ركام قش.

الأنكى من هذا أن تجد من يكسر الصمت لا لكي برتقي بالهمهمة والتأتاة، بل لكي يشتم المثقفين السوريين، ويغدق عليهم تُهم الطوباوية، والرومانتيكية، وانعدام الحسن بالمسؤولية، وقصور الوعي، والطفولة اليسارية، والطفولة اللببرالية، أو الطفولة ببساطة وباختصار جامع مانع. فكيف إذا كان صاحب بعض، أو معظم، هذه التهم مفكراً غارقاً حتى أذنيه في شؤون المجتمع المدني، وزعيماً لتجمع وطني ديمقراطي بزعم أنه يقارع المؤسسة الصهيونية، وعضواً في الكنيست الإسرائيلي؟ وكيف إذا كان المثهم هو الدكتور عزمي بشارة؟

المنقفون السوريون هؤلاء بلعوا ، ليس دون غصة أسى والحقّ يُقال، حكاية الغرام المتسارعة التي أخذت تست عزمي بشارة إلى النظام السوري، وأخذت تبعده استطراداً عن قوى المجتمع السوري الحيّة. كذلك بلعوا أيضاً دفاعه، الحاز والمسبوب والعاطفيّ، عن النظام السوري في كلّ كبيرة وصغيرة (من العملية السلمية إلى التخطيط الإقتصادي)، مقابل صمته المطبق عن عشرات الظواهر الشائهة في نظام ما يزال في الجوهر شمولياً دكتاتورياً. والرجل الذي أتاحت له الديمقراطية الإسرائيلية، أياً كانت اعتراضات بشارة واعتراضاتنا عليها، أن يوسل إلى الكنيست، وأن يجاهر بآرائه في الناصرة كما في عمّان وبيروت يصل إلى الكنيسة، وأن يجاهر بآرائه في الناصرة كما في عمّان وبيروت لله الديمقر من أشقانه المنقفين السوريين إذا كانوا يطالبون بعُشر الحقوق العامة التي تجعل من عزمي بشارة؟

وليس غريباً على الذين سنحت لهم قرصة مشاهدة الدكتور في برنامج حوار العمر على الـ LBC، واصغوا إليه وهو يتهكم على المثقفين السوريين، ويسخر من بياناتهم، ويشكك في ديمقراطيتهم أو يؤكد جهلهم بمعنى الديمقراطية، أن يفركوا الأعين قليلاً قبل أن يتساءلوا، أهذا وزير الإعلام السوري أم عزمي بشارة؟ أهذا ناطق باسم حزب البعث الحاكم في سورية، أم زعيم التجمع الوطني الديمقراطي الناضل في فلسطين؟ أهذا لسان حال الاستبداد والقمع، أم داعية الديمقراطية وحقوق الإنسان؟

وبالطبع لن يكون من العدل أن نحجب عن الدكتور هامش التسامح الذي يُمنح عادة للمنقف وهو يمارس الشطحة النرجسية، خصوصاً حين يكون مقدار هذه النرجسية مفرطاً طافحاً غير منضبط بلجاء. من حقّ الدكتور أن يرى في دفاعه عن نظام بشار الأسد مجرد وفاء لرجل تربطني به صداقة قوية، وأنا اعرفه حيداً قبل أن يصبح رئيساً للجمهورية ، كما قال بشارة في خطاب حماسي القاه في الناصرة بعد عودته. ومن حقّه أن يتهم الاسرائيليين بمحاولة شرب دمه لأنّ لديهم عقدة من عزمي بشارة، كونه مفكر يتفوّق عليهم ، كما قال في الفرجان التضامني ذاته.

ولكن... هل من حقه ان يثهم الإسرائيليين بانهم تلاميذ صغار بالديمقراطية وحقوق الإنسان ، هو الذي يستكثر على المنقفين السوريين انهم يتطلعون إلى الديمقراطية وحقوق الإنسان؟ وحين يكون ديمقراطياً هنا وحليفاً للاستبداد هناك، الا تنطبق عليه صورة راشق الناس بالحجارة وبيته من زجاج؟ ام ان النقب والمثلث والجليل جديرة بالديمقراطية، ودمشق وحلب وحمص ليست جديرة إلا بالجمهوريات الورائية وحكم الحزب الواحد الأوحد؟ وكيف... كيف بالله يستكثر على أشفائه السوريين المطالبة بحقوق يتمتع بها هو هي فلسطين، مغضل اعدائه الصهابنة؟

قبل نحو شهرين، في الذكرى الأولى لوفاة الرئيس السوري حافظ الأسد، احتشد في بلدة القرداحة السورية عدد من السؤولين العرب و أصدقاء النظام السوري على اختلاف مراتبهم وجنسياتهم. وكان الدكتور عزمي بشارة بينهم، فكتب أحد الملقين الإسرائيليين يقول إن بشارة هو الوحيد المنتخب ديمقراطياً! كان التعليق صحيحاً بالطبع، للأسف الشديد.

( كاتب المقال مثقف سوري معروف - عن «القدس العربي»)

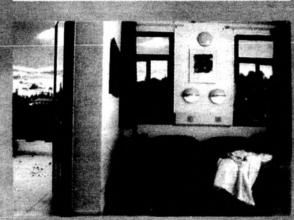
في روح القرية العربية اليهودية

بركة ومطعم وفندق وقاعات

غرف أرضية هادئة وبعيدة عن العنصرية وضوضاء المكن وتطل على دير اللطرون وسهوله الخلابة.

. 】. 血 ヤ ヤ ・ للغرفة الزويية

يشمل الافطار والولد الأول مجانآ (ايام الأحد حتى الخميس)..



على بعد ٢٠ دقيقة عن القدس ويافا و ٥٠ دقيقة عن يشر السبع وغزة.

برامج خاصة للمجموعات فرفيهية ونثقيفية غوجد فعاليات منامية لجميع أفراد العائلة في المنطفة. تُنفيضاً للمغيمات الصيفية: في الفندق والبركة والمطعم فتفيضات الجار العمال وعمال الملطات المخلية العربية. يمكن عدد مؤنمراذ/ لفاءاذ/ فعاليات ميامية أو عامية مع أو بدون نوم في الفندؤ مع أو بدون وجباد.

خبرة فى التعامل مع الجموعات اداره البيادة : ۲۹۹۱۲۲۲۲ ال ف ف د ۱۹۹۱۷۱۳۰ م حرم فال م الم: ١٦٦٢١٩٩٠٠ الم درم فالاب في دار ۱۹۹۱۷۳۸٦ حملة صيفية باسعار مغرية حملة خاصة للوسط العربي

حملة تنزيلات خاصة للوسط العربى

-[-99V]-:i



## مفروشات صالح عامرأحد فروع شبكة

اخوان عامر الشهيرة بصناعاتها المتعددة

خبرتنا الطويلة (أكثر من ٢٥ عاما) تساعدكم على ملاءمة ما تريدون عميناح سوروس

باسعار خاصة

التسليم فوري

اسعار ملائمة للجميع واسعار خاصة للتجار

مفروشاتنا توصل الى بيوتكم اينما كنتم

مهندسة ديكور من قبلنا تصل الى بيتكم وتصمم مطبخكم واثاث بيتكم كما ترغبون.

مفتوح طيلة أيام الأسبوع



﴿ صَابَاتَ لَعْرَضَ وَالْصَلَّعِ. لَنَطَقَةَ لَصَلَّعَيْهُ كَرِسَيْنَ ١٥٥/٨٥٥٤ ؟ ﴿ صَالَةَ لَعْرَضَ في لَيقيعة ١٥٥٠/٥٥٥ ؟.

## تعلّموا من تجربة العالمات والعلماء الصغا

\* هذه السنة انهى فوج جديد من الطلاب والطالبات العرب في وادي عارة، ابحاثا علمية في غاية الجدية، وفي مستوى عالٍ، معظمهم اقتربوا بجرأة من الابحاث النووية وحصلوا على علامات تتراوح بين الـ(٩٧) والـ(١٠٠)..وهذا توفر طبعا بفضل قدراتهم، وايضا بفضل المرشد الذي بدأ بالاعداد لفوج جديد \*

### ⋆ تقریر: شریف محامید ⋆

\* احيانا يكون السبب في عدم الحصول على الامكانيات التي تتوفر للمواطن هو عدم معرفة المواطن بما يحق له. ولكن اذا ما اصر الواحد على قرع الباب وبشدة، فإنه سينفتح بلا شك. هذا الامر تعكسه قصة الطلاب والطالبات من ام الفحم، الذين يصح اعتبارهم العلماء الصغار.

هنالك مشروع في وزارة المعارف يشجع طلاب صفوف الحادي عشر والثاني عشر على كتابة ابحاث في كافة المواضيع، وبنقاط تعليمية هو عبارة عن خمس وحدات تعليمية، اذ ان البحث الذي يقدمه الطالب بديل عن تقديمة للامتحان في نفس الوضوع. مثلاً، يستطيع الطالب كتابة بحث في الفيزياء وفق معايير وزارة المعارف بدلا من ان يتقدم لامتحان الفيزياء في «البجروت»، ويمكن ايضا ان يكون البحث اضافة الى امتحان البجروت فيكون بذلك الطالب قد حصل على ١٠ وحدات

ويشرب حليب الماشية ويأكل لحمها فإن هذه النظائر اضافة الى انها ربما تنتقل عن طريق الهواء الى الانسان، فانها تنتقل بالضرورة الى جسمه عن طريق الاكل والشرب. لذلك فإن استعمال القنابل المغلفة باليورانيوم تعتبر كارثة بيئية وصحية على الانسان. واذا علمنا بأن هذه النظائر دخلت جسم الانسان فإنها تستقر في مناطق مختلفة وتتسبب في اتلاف الخلايا بسبب الاشعة من نوع «الفا»، «بيتًا» و«جاما». مما ثبت علميا ان هذه الاشعة في حالة تلويث نووي داخلي خطيـر ربما تؤدي الى امراض مثل السرطان او امراض وراثية، وذلك بسبب تأثير هذه الاشعة على الجينات لدى الانسان. وهذا ما حصل لدى جنود التحالف في حرب الخليج وقد ثبت ان ما حصل لجنود امريكيين ولابنائهم قد حصل بالقابل للعراقيين. ومن الجنير بالذكر ان الابحاث التي اجريت على الناس الذين ظلوًا على قيد الحياة في اعقاب القاء القنابل على ناغازاكي وهيروشيما في اليابان ابان الحرب العالمية الثانية، قد اثبتت صحة المخاوف من جراء استعمال مواد نووية في الحرب.

ومن المنتظر ان يكون هناك تعاون بين الطلاب والاستاذ محمد يوسف حبارين وبين رئيس قسم الحماية من الاشعة في مركز الابحاث النووية في «ناحل سوريك» حيث ستتاح الفرصة للطلاب لاجراء القياسات اللازمة لابحائهم بواسطة الاجهزة الوجودة في الركز.

الطالبة آلاء ستختص في انتقال النظائر المُسْعة من التراب الى عشب الراعي والى لحوم الماشية وحليبها، وستقوم بدراسة النظائر الموجودة في الألبان، التي يأكلها للواطنون في ام الفحم.

اما فاطمة فسوف تختص بانتقال النظائر الشعة من التراب الى الخضروات تحت ظروف مختلفة. والطالبة سوسن خالد ستدرس الاشعاعات النووية النبعثة من كافة مواد البناء التي يستعملها المواطنون لبناء بيوتهم في منطقة وادي عارة.

ومع انتهاء الطالبات من بحوثهن سوف تكون قد اكتملت مدة تقارب (٣) سنوات تضمنت دراسات وابحاثا حول النظائـر الـشعـة في منطقة وادي عارة، مما يستدعي اصدار كتاب يشمل تلخيصًا لكافـة











فاطمة احمد جبارين



أيام يوسف قحاوش شيماء جمال محاميد تريز خليل جوابرة

تعليمية في شهادة البجروت، (٥) وحدات عن البحث و(٥) اخرى عن

الاستاذ محمد يوسف جبارين

تشترط وزارة المارف ان يكون الطالب متفوقا في دروسه ليحظى بالموافقة على اجراء بحث في الموضوع الذي يختاره. دور المدرسة ينحصر في تشجيع الطلاب على ذلك وفي ترتيب اوراقهم المتعلقة بالبحث. فهناك طاقم مؤلف من مدير الدرسة ومربي الصف ومعلم الوضوع ومركز الابحاث في الدرسة، يقوم بتقديم نماذج خاصة تتعلق بالامور الشخصية للطالب وموضوع البحث. وهذا الطاقم عليه ان يصادق لكل طالب على حدة. فاذا تمت الموافقة على كتابة بحث لطالب معين يتعين على هذا الطالب ان يقوم بالاتفاق مع من يرشده في كتابة البحث، وعليه ان يقوم بتحضير مشروع مقترح يشمل بالاساس مشكلة البحث والاسئلة وطريقة اجرائه واهدافه، اضافة الى قائمة مراجع تشمل مقالات علمية

تقوم المدرسة بارسال المشروع المقترح لكتابة البحث مع نماذج تشتمل على تفاصيل شخصية للطالب الى وزارة المارف وهناك يدرسون امكانية الوافقة. فاذا وافقت الوزارة يبقى على الطالب اعداد البحث وتقديمه في منتصف السنة الدراسية في الصف الثاني عشر. وهنا يدرسه مختصون في الوزارة ثم يتم ارساله الى ممتحن تختاره الوزارة العارف، وهو بدوره يستدعي الطالب لمناقشة البحث معه.

الاستاذ محمد يوسف جبارين (ابو سامح) مركز الابحاث لطلاب المدارس في ام الفحم في كل المستويات وخصوصا في الواضيع العلمية يقول ننه في حرب الخليج وما ترتب عليها تأكد استعمال دول الحلفاء لقنابل مغلفة بطبقة من اليورانيوم، اي من الواد المتعارف عليها كنفايات نووية يتم الاستغناء عنها بعد ان يتم استخلاص نظائر مشعة منها. وكانت العادة ان مادة اليورانيوم التي توضع كقضبان في قلب للفاعل النووي بعد ان يتم استعمالها تصبح نفاية نووية ويتم تخزينها بطرق مختلفة. وقد انتبه العلماء الى ان تغليف القنابل الصاروخية التي يتم اطلاقها من الدبابات او من راجمات الصواريخ بغلاف من هذه المواد النووية يجعلها اكثر قدرة على اختراق الدروع، وذلك يعود الى ان ذرة اليورنيوم ثقيلة اكثر من غيرها، وتماسك مادة اليورنيوم اكبر والقدرة على الاختراق تكون اكبر. لكن ذلك منوط بمخاطر كتلك التي برزت في ساحات الحرب في العراق، فهذه المادة النووية (اليورانيوم) هي من النفايات النووية اي انها تعرضت هي داخل الفاعل النووي الى فيض من النيوترونات الحرارية، وبذلك تتسبب في نشوء نظائر مشعة مختلفة، ومنها ما هو خطير جبا على صحة الانسان. كذلك فإن من هذه النظائر ما يمتد عمره الى عشرات السنين ومئات وملايين السنين مما يتسبب في تلويث للنطقة التي تكون ساحة للحرب، ويتم فيها استعمال هذا النوع من القنابل. وإذا عرفنا أن النبات والشجر يمتص بعض هذه النظائر وان للاشية تأكل العشب، والانسان يأكل الخضروات

وهكذا، يقول ابو سامح، ففي اعقاب هذا النقاش حول تأثير الاشعة النووية على صحة الانسان ومدى الخطورة التي تودي اليها رايـنـا في هذا العام ان نقوم باشغال مجموعة من الطلاب المتفوقين في البحث في نفس المجال الذي يدور حوله النقاش. وبالطبع كان لا بد من تحديد موضوعات البحث وقد اخترنا المنطقة التي نعيش فيها وهي منطقة وادي عارة للقيام بهذه الابحاث. وكان البحث الاول محاولة للكشف عن النظائر الشعة الموجودة في تراب منطقة وادي عارة، وقد تولت اجراء هذا البحث الطالبة المتفوقة نور مدحت زحالقة من كفرقرع. اما البحث الثاني فهو اكتشاف النظائر المشعة التي تنتقل من الـتـراب الى الاشجار وقد تولى اجراء هذا البحث الطالب محمد عبد الهادي بويرات من ثانوية ام الفحم الشاملة.

اما البحث الثالث فقد كان موضوعه انتقال النظائر المشعة من التراب الى الخضروات وقد قامت به الطالبة آثار عبد الحكيم محاجنة، وكان هناك بحث آخر وهو الكشف عن النظائر المسعة ونسب غاز «الرادون» في مياه الشرب في العيون والآبار. ونظرا لشمولية هذا البحث فقد تم اقتصاره على مياه منطقة ام الفحم ومعاوية. وقد قامت بهذا البحث الطالبة تريز خليل جوابرة. كذلك اجري بحث قامت به الطالبة رنا وليد شريدي حول كيفية التخلص من التلويث النووي، اي انه كان عليها في بحثها ان تجرب العديد من الطرق المكنة للوصول الى افضل الطرق التي نستطيع بواسطتها ازالة مادة نووية من مكان معين من دون ان يبقى اثر لهذه المادة.

لقد كانت هناك موضوعات اخرى قام طلاب وطالبات باجراء بحوث فيها. مثل ايام يوسف قحاوش طالبة الصف الثاني عشر من الكلية الارتوذكسية في حيفا التي اجرت بحثا حول علاقة الاشعة الكونية وبالذات علاقة فيض النيوترونات بالضغط الجوي. والطالبة آسيا خالد مهنا محاجنة التي اجرت بحثا في موضوع النجوم الثنائية. والطالبة شيماء جمال محاميد وموضوع بحثها كان قياس اشعة «شيرنكوف» في تمييز ومعرفة نوع النظير الشع.

وزارة للعارف اعطت علامة (١٠٠) لكل من الطالبة نور مدحت زحالقة، والطالبة رنا شريدي والطالبة آثار محاجنة والطالبة تريز خليل جوابرة والطالبة شيماء جمال محاميد. وحصل الطالب محمد عبد الهادي بويرات على علامة (٩٧) والطالبة ايام يوسف قحاوش على علامة (٩٨).

في مركز الابحاث لدى الاستاذ محمد يوسف جبارين (ابو سامح) باشر اثنا عشر طالبا وطالبة آخرون بابحاث جديدة، من بينهم طلاب يجرون ابحاثا في علم الفلك، منهم فاطمة احمد جبارين والاء عبد اللطيف حماد محاميد وسوسن خالد ابو شقرة، وسوف يكملن الابحاث التي كانت قد بداتها آثار ومحمد وتريز، لأن هذه الابحاث لها علاقمة حة الانسان «فمن الواجب ان تتسع هذه الابحاث وتشمل نظاما واسعًا يفوق بحث اية طالب بمفرده، - كما يقول الاستاذ ابو سامح.

الابحاث التي تكون قد اجريت بواسطة الطلاب بالتعاون مع مكتب البيئة في جامعة تل ابيب، ومركز الابحاث النووية في «ناحل سوريك». والقسم الاول من هذا الكتاب قد بدأ العمل به، من قبل الطلاب الذين انهوا ابحاثهم في هذا المجال.

هذه الابحاث ليست الاولى التي يقوم بها طلاب من ام الفحم والنطقة حيث شارك ستة عشر طالبا من ثانوية ام الفحم في عمان (١٩٩٣) في فعاليات مركز الفضاء الاوروبي في بلجيكا. ومن بين هذه الفعاليـات صناعة الصواريخ والتدرب على اطلاق مكوك فضائى وقد اجرى الطلاب هناك تمرينات مثل تلك التي يجربها رواد الفضاء قبل شروعهم في قيادة محطة مدارية، او مكوك فضائي، كذلك امضى الطلاب خلال هذه الرحلة فترة في محطة الاتصال مع الاقمار الصناعية وتعلموا عن الاقمار الصناعية وعن القيادة الارضية لهذه الاقمار. وقد حصل بعضهم على شهادات تمنحهم اجنحة رائد الفضاء الاوروبي وكان قد شارك في هذا المسكر (١٢٠) طالبا من سويسرا والمانيا وهولندا وبلجيكا

مدير المركز الميجر جنرال موريان قائد سلاح الطيران البلجيكي كان اهدى شعار الركز للاستاذ محمد يوسف جبارين خلال حفل التخريج، وابدى مدير المركز في حينه استعداده لرعاية رائد فضاء

كذلك كان قد شارك سبعة من طلاب علم الفلك من ام الفحم، في زيارة تعليمية قبل عدة سنوات لعهد الابحاث الفلكية في اوكرانيا حيث اطلع الطلاب على التكنولوجيا التي تستخدم في البحث في علوم الفلك وكيفية العمل على التلسكوبات مختلفة الاحجام، حيث استمع الطلاب الى محاضرات عديدة تتعلق باكتشافات العلماء.

الطلاب والطالبات الذين شاركوا في هذه الابحاث عبـروا عـن رضاهم وسعادتهم لأنهم في الوقت الذي بذلوه خلال اعدادهم لهذه الابحاث استفادوا كثيرا، وتكدست لديهم الخبـرة والملومات الـتي تساعدهم في دراستهم الجامعية، وتسهل عليهم الكثير. ولكن بسب الغروق الاقتصادية الصعبة التي تمر بها البلاد وسياسة التمييز التي تنتظرهم فانهم يخافون من الستقبل الذي ينتظرهم وقد يمنعهم من العمل في مجالات ابحاثهم. فالكثير منهم عبر عن رغبته في دراسة التمريض او الطب والصيدلة والحاسوب كذلك اجزلوا الشكر لكل من ساعدهم خلال عملهم في الاعداد لابحائهم وخاصة للاستاذ (ابو سامح) محمد يوسف حبارين ولعلميهم ومدير الدرسة على مساعدتهم وتوفير كل ما يلزم من اجل النجاح في ابحاثهم. كذلك يتوجه الطلاب الى زملانهم الطلاب في مختلف القرى وللدن العربية للشروع باجراء الابحاث المختلفة وبشتى الواضيع لأنه في النهاية يعكس اشره الايجابي على الطلاب لافسهم ويرفع من مستواهم العلمي. ورغم الصعوبات قهم طلاب وطالبات متفوقون، وايضا متفائلون.

سارات امريكية اويل كورسا/ ٩٦/ يد أولى/ اوتومات/ ٥٤٤١٥٦٨٢ - ٢٠٤٠٢٢٠٤٠ كافر بير /٨٨/ بيد ثانية/ وضع معتاز/٢٠٠٤٥١٤-٥٦- ١٠٨٧-٥٠- كافرير/٨٨/ بيد ثانية/ وضع معتاز/٢٠٠١/٢٤٠٠ -٥٦- ٥٥١٤٠١٥٠ **سوپارو** ملس ۹۱ - ۱۸۰۰ اوتومات - ۲۰۵۲۲ - ۵۱ كافرير/٨٨/يدلانية/وضع ممتلز/٠٥٠/٤٥١٤٠١٠ كافرير/٨٨/يدولي/هخرة/50000كم/655941 -01-11979 - /Tau17 -- /AY 3 1991 wade 074-Y7 - 70- AFB1A3 - 10-1-1717970- -0- VATOITIN DL M ونتياك تيمست ٩٢ . البيع او تبليل پ. ٦٠ / ١٩٤١ - ٥٥ - ٧٣١ ٢٠٢٠ - ٥٠ -نيغروليت سفاري ( ١٩٩١ / ١٣٧ - ٢٥ - / ١٣٥٨ ع - ٥٥ -۸۷/ اون فضر/ ۲۲۹۲۷۷ - ۵۱-۲۲۹ کام -۵۵-۵۵ ما - ١٠-١٤٦١٢٢/٢ - ٩٦- ١٠-١٤٦١٢٢/٢ - ١٩-٨٧ ستيشن - ب١ ١٦٥٢١٥٥٠ - تد١٩٠٤ - ١٤٠٤ IPG. IAVEOF - T. SPOWY - - O. .0. - FYYORE - T. - TOTYA ... 3 POYYY - .0. و ١٩٩٦ - ١٩٩٦ من ١٩٩٦ - ١٠٠٠ ت ٢٠٠١ ١٩٩٦ ع غرائد ليوني- ١٦٠٠ - ٻه ١٣٩٦٥٨ - ١٥٠ -DE-YYAVAN-1996 18.00 (FAVER- 1- 101VATI 10.4) س. ام.س. جيمي ١٩٩٦ - پ ١٥٧٥٠ - ١٥٠ ت ٨٠٠٢٨٠ - ١٠ ليرو موديل ۲۰۰۰ - تر ۹۹۲۱۹۳۷ - ۱۰ M. WITH TAYTOF . W. SPOYT - C. چی. آم. سیسفاری ۱۹۹۲ - ت. ۷۵۷ - ۹۵۹ - ۲۷۲۵۲۹۳ کافرایر ۱۹۹۷ - یداولی ب. ۲۷۷۵۹ - ۵۰ ت. ۲۸۷۲۵۲ - ۶۰ -0-174701-1-4-10007--0--1-107VATI -0 - 0 - 17AVTOT-1-1--01-41EAGA/2004/4--E-101VAT1, -0--TWOAE, W/AME/A1 غشوري ٩٦- • • ٣٠٠ ميد ولي - ٦٨- ٣٠٠٧ - ١٠ - ٩٩٨٨ ٢٥٠ ع - ٤ كورسيكا ١٦- يداولي - ٢٤١٢-١٥. ٠٤-٦٥٦٧٨٦١،١١/-٥٠-٢٧٧٥٩٤،١٠/تم١٩٥٤/٨٨ برا ۱۹ ديزل ديل كاينة/ب، ٢٧٥٨٤ - ٥٠ ت ١٢٨٨٢٥١ - ١٠ چي. بد سيسيوا ۹۶/ديزل دبل کالينة/ب، ۲۷۷۸۵-۰۰ ت کافرلير ۱۹۹۲ - پ ۲۷۷۵۹۶-۰۰ ت. ۲۹۲۸۵۱-۶۰ سور ۱۹۸۵ مراکل ۱۹۸۱ مرز SX برشوستان جداده ۱۹۸۰ مرز ۱۹۸ -1-441-44/-0--140-YT/Fm-Y---/4E/2pm عد المعاده - د. و معاده - د. و معاده - د. المعاده - د. جر جين كافراير ( ۱ / يد ثانية / ۸۲ - ۲۹۲ - ۱۵ مونتيكار او / ( ۱۵ / ۱۵ /۱۸ - ۱۵۲ - ۵۲ - ۵۲ - ۵۲ -مات/بد كانيم/ ١٩٠٠ - ١٨٨٠ - امكانية تبد 0-2/ 40 /يداولي/وضع ممثلز/4۲۹۱۵-۲۰۰/4۲۵۵۲۸۹-2-42/20 / معرمفر/۲۳۵۷۷-۵۵۰ יעפייע / 49/ דו איסר- 10. سافاري ۹۵/ درجة ۲۰/ يد ثانية/ وضع ممتاز/ ب ۲۵۰ ۱۲۰ ۵۰۰ هيسوويشي ٩١/GL ٤٠٥/ اييض/وضع ممتلز/ ١٨٩٧٠-٥٠٠ .0-- 17FETT ... 17 ... ,4E/2-0. -0-/TI-EAT--1/100-T-7.40-E دول معرك ١٠٠٠ بوضع بيجوبارتر ۱۹۸ يد اولى تندر پ ۲۷۲۱۲۶-۵۰ مالانك ١٠٠٠ سم ١/يد أولى/ وضع ممتاز ب ٧٦٤٨٧٨-٥١٠ -1-TYARA : 1440/Y-0 بيتسوييشي لالسر GLX A وضح جود وتومات اشعالات كارزما ۱۹۹۸ يد أولى - ۱۹۲۸ ۲۵۰۰ - ۲۲۲ ۲۲۲۰ - ۲۰ 0-1/101 - 4:074-W-10- AFPIAS-10-۲۰۱ فيزل ۱۹۰۰ بد ۱۹۰۸ - ۱۵۰ در ۲۰۰ / ۹٤/ بنزين/ ۲۰۰۷۲۲۸٤ - ۲۰ / ۲۵۱۵۷۷ - ۲۰ 0-1/14 - ١٠٠٠ بوضع معتاز ب ١٦٠٥ - ١٩٩٢ - ١٥٠٥ - ١٩٩٢ - ١٥٠٥ - ١٩٠٠ م ١٩٩٢ - ١٥٠٥ - ١٩٠٠ م ١٩٥٠ - ١٩٠٠ م ١٩٠٠ م ١٩٠٠ - ١٩٠٠ م ١٩٠٠ م ١٩٠٠ - ١٩٠٠ م ١٩ سوير لانسر ۲۰۲-۲۰۱۵۱/۱۲-۱۲۱۵۲۲-۲۰۰۰ ۲۰۵۲-۲۰-۲۵۰ غلالت ۱۹۸۹ - ۱۹۸۰ سم پس۲۷۰۷-۲۰۱۰ - ۱۹۸۹ - ۱۵۶ ٠٤-٩٩٩٨١٩٥ - تست استة/ب ١٢٨٦٥-١٥٠/ت ١٩٩٨١٩٥٠٠٠ شدر۲۶ تر ۱۸۷۲۵۱ - ۱۰ پ ۲۷۷۵۹۲ - ۵۰ ٥٠٤/ ٩٧/يد نولي/ اوتوملت/ ١٨٢٥١٥٥٥ / ٢٢٦٤٠٢١/١٠ سوپر لانسر ۱۹۹۷ ت. ۱۹۲۷ ۱۹۷۹ - ۲۰۲۷ ۱۹۰۳ - ۱۹۰۳ چالانت ۱۹۹۵ - ۱۹۰۰ ت. ۱۹۲۷ ۱۹۰۳ - ۱۹۰۱ ۱۹۲۸ - ۱۹۰۳ رينونكسيرس/ ٩٥/غرجي/ وضعم ماغنوم ۱۹۹۹ × ۱۹۹۹ بیل کیپنادیزل ت ۱۲۷۰ - ۵۰ - ۲۲۲۹۸ ۱۹۹۰ - ۵۰-۲۲۲۹۸ کیل استان ۱۹۷۰ - ۵۲-۲۲۲۸ - ۵۲-۲۲۲۸ کار برس موديل ١٩٩٥. يد ثانية وضع ·02-71979-/12--/1940 لانسر ١٩٩٨ حالة جيدة ٢٥٥٠٧-٥٥٠ تندر ٠٠٠ ١٩٩٠ عالة جدة ١٩٦٩ ١٨٠ ١٩٩٠ ١٩٦١ ١٠٠٠ فاز/ ٢٠١٠ ارمية/ ٢٥٥٧ - ٢٠٢٠ سبيس واغن ١٩٩٦ ب، ١٩٩٥ -٥٠٠ 41/7491 - . . VI IL (AVEGE-E- LI SPOVY - . . . سوير لانسر CLX عند ١٥٦٧٨٦١ ب ١٠٥٠-٢٠٠٥٠ م ۱۵۰۰-۲۷۷۵۹ م. ۱۵۲۷۸۱ م. ۲۷۷۵۹ م. ۵۰۰-۲۷۷۵۹ وير لانسر TGLX که ۱۳۹۷ د-۵۰- په ۱۳۵۹ که ۱۳۷۹ د-۵۰- کنیز کانسر ۲۹ دین ۱۳۷۹ د-۵۰- که په ۱۳۷۹ د-۵۰- که کونیز که ۱۳۷۹ د-۵۰- که کونیز که ۱۳۷۹ د-۵۰- که کونیز که ۱۳۷۹ د-۵۰- کونیز که ۱۳۷۹ د-۵۰- کونیز که ۱۳۷۹ د-۵۰- کونیز که کونیز کونیز که کونیز برس ۹۲ ت (۱۸۲۵۱ - ۱، پ: ۹۴۵۷۷۲ - ۵۰ ان ۸۰-دیزل - ت ۲۰۲۷۸۷۰ - ۲۰۲۰۲۲۵۲ - ۱۰ بوس ۹۷ ديزل ت ۲۰۲۷۸۷۱ - ۲۰ ۲۰۷۵۷۲ - ٤٠ -1-4-A-107-THE-47-17 -1-10VEY-T-T-YVAYTE -1-11VOF-1-س واغين /٨٦/يد اولي /ب، ١٥٠٠ ٤٤٢٨-٥٠٠ برس ۹۷ديزل ب ۲۲۸۲۱۵ - ۵۱ ت ۲۸۹۲۰۸۰ ع وبر لانسر ١٤/ اوتومات/ب، ١٥٠٨٤٥-٥٠٠ و ۹۹دیزل ب ۱۹۲۱-۱۵۰ ت ۱۹۲۱-۱۵۸-۱ -01-47EAOA/2404/4E برس ۲۴ ب ۱۹۲۷۲۰-۵۰ ت ۱۲۸۷۲۵۲-۱۰ لانسر ۲۲/اوتومات/ب ۲۷۷۵۹۰-۵۰/ت ۲۸۸۲۵۲-۵۰ -01-Y04YE1/4494 -1-107YATI -0 -0 - WYOAL -- / 47 2 -- 4. ريس ۱۹۸/ ديول / ۲۰۰۱ ۲۲۸- ۱۶۰ وبرلانسر ١٩/يد ثانية/وضع معتاز/١٩٨١٤-٥١ ٠٤-٨٣٩٢٠٨٢/كيو١٩/٩٦م٠١٠ -E-10YEY-T/51 + E-4477AY1 /- 05-75Y-15 /44 ping \*0 - TYYOT - T - 107YA 1 - 10. -0-- EETATO - 44 - Y -- - /OTA -01 - 17970AT ---- 1440 200 .0. - 21YATO - 4Y - T ... /0Y 1947- - اون کمان ت 1947-21 - ٥١٠ 1940--- ١٦٠ ت - 1947-4 - ١٥٠ صا 4P1 -4:074-44-10. 179343-10. 40 - TYYOA E. - TO TYAT - - 0 - 97 يكمه/يديق/طسة/١٥٥٠٤٤٠٠٠٠ ( ۱۹۹۰ - ۱۹۹۸ - ۲۲۰ سم. پدلولی ب ۱۹۲۰ ۲۸۰۳ - ۱۵ - ت ۲۸۰ ۱۹۲۰ ع . E-AT41 - Fü - 0 - - TTT - AY- - - - - - 1445 · ٤-10141-1/1-14501-3. -01-008YTY- CHE-1717/A 04-6745286/050-689644/7-1600/95799 4-101YA11.0/+0+-TYVO4E.4/144A/0TT تَعَدِّر /مِيْزِل /مِيل كايينه /بِد ولي /٢٥-٤١٧-٥٢-٥٠-كورولاً ٨٩. ممتاز الله ٢٥١٠ ١٨٥٠ - ب ٨٩٤٤٢-٥٠-٥٠ AO /BMW مراء/بد فقد/١٧٠١٧٠٠٥٠ -1-AT47-AT/201/AL/1070 عليكوس ١٩٧ ديل كالينة - ديزل ت ١٦٧ - ١٥٠ - ١٠ ب ٢٣٤٩٨٤ - ٥٠ د مع مه کلافشات تست استال ب. ۱۹۹۰ · ۲۱ · ۵۰ · -1-401474/-040774-7/T--1/17/7130 ال اسكونا ٨٤ / ٤ أبوم مكيف هواء - تس مرولا ١٩٩٦ GLL أوتوماتيك ت ٢٠٢٠٠٠- ٤٠ ي - معوديل دمه د/ ١٠٠٠ نوتومات - مكيف - اشتات - ١٩٨٨/ ٥١٠ -1-707A1-7/7-1999 in 5.17 ول ١٦٠٠مومكم وتوعل الكيف بدأول البيت لعقة ١٦٠٠٤٠٠ - ٥٠ تويوتا ،ديزل دبل كاينه ١٩٩٦/ ١٧٠٢٥ - ٥٢-+07-A1771V/+2-1271VM/AY/06 ٩٦- اوتومات/ ت: ١٢٧- ١٥٠ - ١٠٠ ب ٢٢٤٩٨٤ - ٥٠ نا ٤٨ يد ثانية ، حالة نادرة ب ١٩٠١٠ - ٥١٠ 

٧٥٥-٥٥٠٨٨٨/-١-٩٥٠١٠١٧/ لوتوملت/١٠١٧-١-١٥٨٨٨٨٥٥-٥٥٠

TTF, AM. ... TO TO SALED - TO - . FIPOLITE - S.

לשב בחרו שבאור - 10 -

اسكونا ٤٨وضع ممتاز بد ٩٨١٢٤٤ - ٥٥٠ كليت ٥٨وضع ممتاز جدا - ٩٨٤٦٦٦٧ - ٤٠

CIMI - WOTV-TO- WPSA3 - 30-

كورسا/40/يداولي/١٢٢٢-٤٠

-01-EA-197 Glagigt 47 1

T-WIANW. S1991, TYT ٩٩/٦٢٦ ليداولي/٥٠٠٠٠ عكم/٩٩/٦٢٦ 4٠٠٠ -1-707VA11-0-0-TYY041-W/47/TTT +01-YY70YY/4Y/TTY لانتيس/٩٨/يداولى/٩٢٩١٠٠٢٠ تندرمازدا ۹۵/دبل کابیند/۲۰۰۲۹۱۰۰۲ تندرمازدا ۱۶/دبل كايينة/١٠٠٢ -٤-٨٢٩١٠٠٤ نيسان - ساني - ٩٥/ اوتومات - ټ، ٧٧٨٧٢٦٩ - ٢ - ٢٥٧٤٧ - ٤ -سان تيرانو - ۱۹۹۷ ديزل ت: ۷۷۸۷۲۹ - ۲۰ ۲۰۷۲۰۲ - ۲۰ -01-Y01YE1/49 Jul نيسان ترينو/ ٨٨/ يد أولى/ ديزل/ ٥٥-١٨١٥-/ ٢٠١٨٨٥٠٠ · سوزوكي وتوماتيك ١٩٩٧ -١٦٠ ت، ٢/٢٠١٨-٤٠ موديل ١٠٠٠٩ حصان ت، ٨٧٤٢١٦٢ - ١٠ بالينو ٩٦ ب: ٢٢٥٩١٤ - ٥١٠ **دايهو** دايهو رايسر ۱۹۸۵ اوټوماتيك. حالة جيدة پ، ۱۳۲۲ ۸۰ - ۵۵۰ کارميك/يد اولى/تعت استام رايسير ۱۹۹۶ - للتبنيل او للبيع ته ۲۹۸۸۲۶ - ۵۳ - مورر رايسير ۱۹۹۵ / پد کانيد / قست استد/ ۱۹۲۵ - ۵۵ - ۵۲ - ۲۲ - ۲۵ -روايسر/٩٥/ ١٦٠٠ اسم٢/ اوتومات/ ٢٩٢٦٢٩ - ٥٥٠ سوپر رایسیر ۱۹۹۵ اوتومات ت: ۷۷۸۷۲۳۹ - ۲۰ /۱۵۷۲۷ - ۵ -سورروسير ۱۹۹۱ ت. ۲۳۲۷۸۷۰ - ۲۰/ ۲۰۷۵۷۰ - ۵۰ وير ريسير ٩٦ - ١٥٠٠ سم' اوتومات ي پ. ٢٢٧ - ٥٠٠ ت. ٢٠٠١ ٢٦٨ - ٤٠ والمارة/كولية/ب، ١٢٧٥٩٤ - ٥٠ ت، ١٢٨٧٢٥٢ - ١٤٠ ويرا/٠٠٠/١٠١٠مم٦/٢٥٥٦١/٦٨٠١٥٠٠ سوير رايسير/ ٩٢/ يدثانية/ ١٥٠٢٦٢١٤. ريسير/٩٤/بيع اوتبديل/١٩٢١ ٥٠٠٠٥٠ ايسوزو ٤x٤,٩٢ ديزل وضع جيد ٢٥٤٧٤١-٥١٠ برايسوزو /42/ بنزين/ديل كابينا/١٨١٠٥٥٠٠٥٠٠٠٤٠ تندر ۹۱/ كاينة واحدة /ديزل/۸۲۰۸۲ - ۵۰ تندر۹۹/دبل کایند/دیزل/ع×۱/۲،۱۹۹۰-۱۰ £ x ع بيل كاينة ، ديزل +اف الأث/ ب، £ x ع بيل كاينة ، ديزل +اف الأث/ ب، £ x ك - ٥٠ / ت، ١٣٧ - ١٥٨ - ٤٠ -0--127A70:4 /Tper 10--/1447/ Ext ىيزل/ىبلكىيتا/٩٧/يداولى/١٥٠-٢٠١٠-٥٠٠ .0. - TYYOAL .. - T- TOTYAL ... 4Y pig -1-TYETAEY / JAM/4Y/4 ٠٥٢-٧٧٤٥٤٢ /قر ١٩٥/٢٠٠١٥٠٠ بركوليس/٢١/١٤مهد/٠٠/٢١٠٠٠٠٠٠ -0Y-AY-000/turbo /4-/ -07-074787-1--1-47 W A TA CA LAVEOF - F. WISPONY - - O. ونو ۱۰۰۱/۹۵ / وضع معتاز / ۱۰۰۲/۹۵ - ۵۵-براقامه پداولی پ. ۲۰۸۵۵۲۰۲۰ ونتو /44/XLV معكف ١٠٠٠ كم ت ١٣٧٠ مدد ٤٠٠ د ١٨٩٤ ٢٠٠٠٥٠٠ ونو ۹۲-۱۷۶۱۰۳- ایجاز سابقا ۲۰۱۰۲۰-۱۰- بونتو ۱۷۶۱۰۳- ۱۸۶۳-۱۷۶۰-۱۰۰ ونو 1947/ وضع معتاز / ٢٥٩٧٢٢ - ٥٧-. 8-A791 . . 7 / Ypu 18 . . / 90 pig موكةو/٢٠/يدثانية/٢٩١٤٤٩٠٠٠٠٠٠ ليزاخرونو ١٩٨٩ - ١٥٠٠ سم بد١٨٧١ - ٥٠٠ +2-A747-A7/7my7-1-1 مردوا ۲۰۰۰ TDI دول به ۲۸۰۲۳۳ - ۵۰ ت ۲۸۰۲۳۸ - ۱۰ النزا ۱۹۹۲ مهم يدننية ب ۲۲۲۰۸۷ - ۵۰۰ ت ۲۸۲۰۸۲ - ۵۰ يزا ۵۰ وضع معتاز پ ۱۱۸۱۱ د۰۰ ۲۲۵۸۸۹۰۰۰ ردويا ٨٨ - جميع الاضافات- ١٩١١١-٥٠٠ توليلو ۱۹۹۱ ديزل ۱۹۰۰ يداولي ۷۷-۲۱۱ - ۱۹۰۰ ۱۹۹۰ د ۲۰۱۲- ۱۰ سیتروان براینغو ۱۹۹۸ دیزل وضع معتز ت ۲۰۱۲ ۸۵۰ - ۲۲۴۹۸۴ - ۰۵۰

شولتو/١٩٢/١٩٤٠يدوالي/٥٠٨٥٥٠٥٠

بنش شواشو ٧٨ بحالة جيدات ١٨٨٢٢٢٨٥ - ١٨١٥١٨٦ - ٤-

٨٢٥ سطير لينغ / ٩٧/ ٢٠٠١ ٢٩٨- ٤٠ المفازا/٠٠٠٠/٠٠٠٠مم١/بدول/٢٠٥٥١٨٠٥٠/٥١١١٢٨٠٠٠ نيزل ۱۹۹۹ - ۱۰۰۰ سم يد اولي ب ۲۲۲۰۸۷ - ۵۰ ت ۲۰۰۱ ۲۹۱۸ - ۵۰ فيات ماريا ۱۹۹۸ (ييع أو تبليل) ب. ۲۲۸۲۸ - ٥٢ - ٢٧٨٤٢٢ - ٥٠ مارسينس - شعن ۱۱۶/۲۹۰۲۸۸ ت، ۲۲۷۸۷۷ - ۲ - / ۲۰۷۵۷۵۲ - 3 -مارسينس -شعن ٤١٦ -١٩٩٩ پ، ١٩٦٥-٥٠٠ سيلس - ٥٠٠ ټ: ٢٨٧٢٥٦-٤٠ پ: ٩٨٥٧٧٢-٥٠٠ .T-WIAAW/44/TE. فورد ترانزيت ۱۹۹۴ - ۲۰۰۵ سم۲ - ۱۷۸۱۵۵۵ - ۲۰ -1-AT97-AT/90 pgg ولسف/١٨٠٠/٩٢/م تتدرديزل 15 ١٩٩٨٥ يد أولي ١٣١٤٣٧٠ . ١٠ - ٢٥٨١٢٠ - ٥٠ +01-Y01Y11/4A/ mal ساكنو/٩٩/١٥٤٧٤١-٥١. فولقو نوللو ۱۹۰۰-۱۹۹۱ ۰۰۰-۱۹۹۰ پ.۲۰۹۲۰۰۰ د. 050-324153 / 04-6742083 / 90 / SL7264 04-6311502 / 050-237567 / 95 / 940 052-613643 / تست لسنة / 92 / 940 \*\$P-00---- Tun - WA-TTT--0. -T--- 1PTA-3. فولقوا - ١٩٢/٧٤/يد ثانية وضع ستاز / ١٥٠٤٥٠٠٠

. ۷۲ موتور ۲۰۰۰ ، ۸۸ تست استة پ ۲۸۸۲۵ - ۵۱ --1-171717 / 70-10 -- /41 /glt40-٠٤٠٠٠٠٩٠ پدنولي ٢٥٠٨٧٠٠ ٤٠ ۲٤٥ - سَنِشْنْ - ۸٦ - ۲۰۰۰ سم٢ يد ثانية - ۲۰۱۱۲۲ - ٤٠ ٠٥٠-٢٠٥٠ پ ٢٠٠٠ ي ١٩٩٢ ت ١٩٩٠ ع. پ ٢٥٠٠٠٠ و. ٠٥٠ - ٥٠ - ١٥٠٠ سم - يد ثانية ت ٢٠٧٧٧٩ - ٢٠ ٢٠٧٤٧٥٢ - ١٠ .0. - TIANED - 92 - TAWYO - . . AO. ٠٤-٨٣٩٠-٠٥٠ مع يد أولى ب ٢٨٠٢٢٠-٥٠ ت: ٨٣٩٢٨-١٠ ٠٢٩/٥٠٠-٢٠٠٠ من يد ثانية ب ١٥٢٧٨٦ - ٥١٠ ت: ٢٠٠١ ١٩٦٨ - ١٠ ٠٤٠ ٨٣٩١٠٠٢ ن ن د تا ٢٨٠ ٢٣٢٠ - ٥٠ ت ت ٢٥٠٠ ٩٧٠ S٧٠ شعن ٩٢ F12 - يد ثانية. ب١٠٠٠ ٥٠٠٠ ت ٩/٨٧٢٨١٠ م ٠٥٠٣٩٦٧٤٢، نوس ٩٣ نوبل ٩٠٠٠ GLE ٩٤٠ .0 - TYVOAt : -1 - 107YA1 : GLE41 - 40 شعن (FL 118) ١٩٩٤ - مفقة - يدأولي ت ١٩٨٢ - ٢٠٢٠ - ١٥٧٤٢ - ٤--0--217A70, -/ Tput---/3997+1997/93-+2-707YA71:0/ +0--TYYOA2:4/T---/A-S ٠٤-٨٣٩٢٠٨٢/غين ١٤٠٨٢٠٠/GLE4t٠ -1-AT94-AT/---/40/47-.1-10V1V-T/YawYT .. /41/GL 141.

الدروفير ٢٠٠٠/ديزل/ xxt / كيزل 1x4 / 4x4 - 4-4 مارسيلس مرسيلس ٢٢٠/موديل ٩٣/ وضع ممتاز/ للاتصال ٢٠ ١٧٤٣٤ / ١٥٧٨٩ - ٥٠٠ مرسیلس ۹۵ ۱۱۰ ۵۱۸۲۵۲۰۵۰ مرسيدس باص/ ۲۰ راکب/۸۹/۳۰۹ - ۱۸۹۵۲۲ - ۱۹۵۵ - ۱۸۹۵۹۹۹۸۰ ٢١٤ مفلق موديل ٩٧ - ١٥٨٢٤٤ - ٥٠٠ ٠٥٤-٨٧١ - ٨٧١ وضع معتاز/ ٨٠ ٢٨٠S -01-718A0Y/-0--YE48A/JAMAN184--/40/TY-.Ot-MWW. /At/SE YA. ٩٨/٢٠٠٥/بدنتية/١٥٠٠٢١٦٠٥٥ ٠٥٢-٤٨٢٨٨١/٠٥٢-٤٨٤١٣٢/ ميزل/٩٧/٢٢٠ باص فانهول /١٥ راكب/١١٦١١-٥٠/١٥٥٥١٩٩-٥٠ -0--TOA1-T/-171147-3-/7-1A07--0-.0.-7071-T/-ETVESTIA/40/E1. -07-TT1T4Y/-1-3417YA/1141/TT-١٢ كموديل ٢٦ يد أولى (للبيع حسب النهيكم) ب: ١٩ - ٧٠٠ - ٥٠ .1-1/56/071774-30-/770A7AP-3-44 - ۱۸۰ - ر. ت: ۱۸۷۲۵۱ - ۲۰ پ: ۲۵۷۷۲ - ۵۰ .0 -- TYYORE ... - 1- 101YA1 & SEL 0 -- - A0 . . . TY ... (AYFOF - T - WI POWY - . 0 . ٠٤-٨٣٩٢٠٨٢ ت ٠٥١-٢٢٨٧٦٥ بيني ١٥٠٥٥ (٩٧/ عند ١٩٠٠) فيتو ۱۹۹۸ ديزل يد ثانية ب٧٠٠٨٢ - ٥٠ ت ٨٦٠٠٨٢ - ١٠

> مارسيلس - ۱۵۸۲۲۰ ت. ۲۵۷۷۸۱ - ۵۰ پ: ۲۷۷۵۹۶ - ۵۰ مارسیلمن - ۹٤/۲۸۰ ټ: ۲۸۲۸۵۱-۶۰ پ: ۹۶/۲۸۰-۵۰ \*0 - 22 YA70/2014/4Y/21T ١١٤/٩٧ يد اولي/١٩٠ - ٢٧٠ - ٥٠ ٠٤٠٨٢١٠٠٠/جيع الاضافة/ ٢٠٠٠/٥٢٢٠

ترانزيت ديزل ٩٥ عشر ركابت ٩٨١٢١٨٠ - ٤٠ ب ١٧٦٠ - ٥٠ -٥٠ ټهوليند ۱۲۸۹۲۳-۱۰ ترافزيت ديزل ٩٥ عشر ركابت ٢٦٩٠٢٢٠ ٤٠ ب: ٥٧٧٢٢٥٠٠٠ اورد سييرا موديل ١٨٠٠ GL - ٨٧ ت ٥٨- ٤٩٤٩١٧، ٠٥٢-٧٦٧١٦/١٩٨١ فرد فيستا ١٩٨٨ اريكا ٩٥/يداولي/٨٢٠٨٢-٥٠ نوانزيت ٩٢/ ديزيل /٩٢٠٨٢ - ١٤ ٠٢٠٧٩٥١٤٤/٢مم١٦٠٠/GL٩٠

فولسفاجين

باسات فولسفاجين/٩٦/وتومات/يد ثنانية/٥٢-٤٩٨١٤٥٠ .01-YEITYT/1 بولو ۹۵/ستيشين/ديزل/١٥١٦٦-٥٠. جولف/ ٩٢/وضع معتلز/ ٩٢-٥٢-٢٥٠ بورا/٠٠/٠٠٠ TDI ميزل بدنوني ب ٢٢٨٧٥٠ ٥٠ - ٢٠١٩٠٨٠ ٥٠ باست ٦٠ - ٢٠٠١ ميزل بدنوني ب ٢٦٠١٠٥٠ - ١٥٠ - ١٥٠٠ م. ١٠٠٠ يولو ١٩٩٧ وضع جيد ١٢٦٢ ١٠٥٠ ١١١٢١٦٠٠٠ تىرىل كىنة/96/يېزل/96-236314 موك/ ١٩٩٢/ - ١٨٠ سم٢/ موديل جنيد/ ١٣٧٢ - ٥٤ -

04-6293477/055-359072/3146 التراسيش 160/96 كم الو

# امامسيدةاندونيسياالاولى

، لماذا تطلق واشنطن تهديدات منطنة، وتلمح الى الماضي •

### صالح ابداح

+ ادت ميغاواتي سوكارنو بوتري اليمين الدستورية لتصبح خامس رئيس لاندونيسيا بعد عزل الرئيس عبد الرحمن وحيد في جلسة البرلمان فمنذ نعومة إظفارها كان التوقع من ميغاواتي سوكارنو بوتري انها ستسير نحو السلطة، فهي قد ولدت قبل خمسة وخمسين عاما، ابنة للرئيس المؤسس قائد الاستقلال الإندونيسي سوكارنو . ويمكن القول إن افضل أوراقها السياسية هو ما خلفه والدها من هيبة وشخصية. فهي شخصيا لم تبد اهتماما يذكر في القيام بدور فعال في السياسة، الا بعد أن أصبحت في الأربعين من العمر. واقتنعت ميغاواتي في النهاية بأن تعمل على حشد اصوات الناخبين للحزب الذي خلف الحركة السياسية الخاصة بوالدها الراحل.

وكان اسم سوكارنو من القوة بحيث إن الحكومة العسكرية، التي شكلها الرجل الذي أطاح بوالدها، وهو الجنـرال سـوهـارتـو، حاولت حجب سطوع نجمها، لكنها فشلت في ذلك، الأمر الذي ساعد على تمهيد الطريق أمام الإطاحة بزعيمها قبل عامين.

فقد فاز حزب ميغاواتي في الانتخابات العامة اللاحقة، آلا انه لم يتمكن من الحصول على ما يكفي من الأصوات في البرلمان لحمل رئيسته إلى منصب الرئياسة. وفي عام ١٩٩٣ تمكنت من ارتقاء اعلى منصب في حزب الدونيسيا الدمقراطي وكان في ذلك الوقت احد ثلاثة احزاب فقط مسموح لها بالعمل في الدهنسا.

ويمتد تاريخ حزب الدونيسيا الدمقراطي الى العشرينات من القرن الماضى، عندما اسسه احمد سوكارنو كحزب وطني. لكن شعبية ميغاواتى التزايدة دفعت الرئيس سوهارتو الى تدبير انقلاب عليها داخل حزبها عام .١٩٩٦ وتمكن انصار سوهارتو في الحزب من اقصاء ميغاواتى وانتخاب سورجادي، وهو احد قيادات الحزب الموالية لسوهارتو. غير ان المؤامرة وما لحقها من اقتصمين قوات الجيش مقار الحزب في جاكرتا لاخلائها من المتصمين من انصار ميغاواتى، اتت بنتائج عكسية، وانتهت بان تحولت ميغاواتى الى زعيمة للمعارضة في مواجهة حكم سوهارتو وحصلت على اعتراف دولى واسع النطاق.

ويقول اصدفاء ميغاواتى انه لا زال شبح انهار الدماء التى اريقت عام ١٩٦٥ يلازمها بعد ان اطيح بابيها في انقلاب عسكرى بقيادة الجنرال سوهارتو، الذي حكم البلاد خلال العقود الثلاثة التالية

وتقول نوفيانتيكا ناسوتيون ،وهي صنبيقة مقربة من ميغاواتي، ومسؤولة كبيرة هي حزب الكفاح النمقراطي الاندونيسي، لقد كان وقتا عصيبا جنا وماساويا بالنسبة اليها، وهي لازالت تعانى الكوابيس جراء ذلك.

### واشنطن تعيش «نوستالغيا» سنوات المكارثية

### وتسنسبس المسلسفات

ومن الفارقات انه لم يمض سوى اسبوع على تولي ميغاواتي 
سدة الحكم هي اندونيسيا حتى قامت الادارة الامريكية وبشكل 
متعمد هي نبش الماضي هي اشارة الى ان ميغاواتي فيما لو خرجت 
من دائرة الاملاءات والسيطرة الامريكية سيكون مصيرها 
كمصير والدها احمد سوكارنو، مؤسس الدولة الاندونيسية ، 
وكان ذلك هي الستينيات أي هي عز تطبيق الادارة الامريكية 
الناك مبدا سياسة الكارثية القائمة على معاداة كل ما هو 
يساري وتقدمي وتحرري. وكانت نشرت جامعة جورج واشنطن 
يوم الجمعة الماضي، وثائق سرية تضمنها كتاب صادر عن وزارة 
الخارجية الامريكية، تثبت أن السفارة الامريكية هي جاكرتا 
تدخلت لساعدة الرئيس الاندونيسي السابق سوهارتو هي اطاحة 
مؤسس الدولة احمد سوكارنو.

وزودت الدبلوماسية الامريكية سوهارتو عندما كان جنرالاً إيان سنوات (١٩٦٥ - ١٩٦٦) بلائحة باسماء حوالى مليون شيوعي، ما مكنه من تصفية ما بين مئة الف ومليون منهم في حملة شنها ضد التيارات اليسارية الناهضة للولايات التحدة.

واهورت الوتاسق ان مارشال غرين، السفير الامريكي، لدى جاكرتا بعث في العاشر من آب (١٩٦٦) برسالــــة الــــى واشنطن يؤكد فيها لمشؤوليه انه زود الاجهزة الامنية الاندونيسية لائحة باسماء الشيوعيين.

وبحسب الوذائق فان غرين دفع مبلغ ٥٠ مليون روبيه لحركة ، كاب -غستابو التي كانت خاضعة لأوامر سوهارتو عندما كان جنرالاً في الحيش .

وعلى الرغم من رفع طابع السرية عامي (١٩٩٨ - ١٩٩٩) عن وثانق وزارة الخارجية الامريكية

التعلقة باندونيسيا وماليزيا والفلبين واليونان وتركيا وقبرص بين عامي (١٩٦٤) ، أوقفت ادارة الرئيس جورج بوش توزيع الكتاب بعدما فشلت وكالة الاستخبارات الركزية الامريكية الـ (سي. أي. ايه) من سحب اللف السري من الجامعة، ولكنها لـم تتمكن من مصادرة نسخة عنه نشرت على الانترنت.

ويدكر ان اللّف يتضمن معلومات عن نشاطات ديبلوماسية واستخباراتية امريكية في الدونيسيا، اثناء سلطة سوكارنو. ومن المروف ان سوهارتو حكم اندونيسيا بيند من حديد طوال ٢٣ سنة، فرض خلالها رقابة صارمة على كل ألنشورات التي تتعلق باللّف، الدام. الدام.

ولكن بعدما أجبر على التنحي عن الحكم عام ١٩٩٨، بدات البلاد تشهد انفتاحاً في النقاش السياسي، خصوصاً للتعلق بدور واشنطن في تصفية السياسيين العارضين لسوهارتو.

وتزامن التعتيم على الكتاب مع اقصاء البرلمان الاندونيسي الرئيس السابق عبد الرحمن وحيد وتنصيب نائبته ميغاواتي سوكارنو بوتري (20 عاماً) ابنة سوكارنو، رئيسة.

وقال مسؤول في الخارجية الامريكية ان الجامعة بنات في وقت مبكر من هذا العام عملية ترتيب نشر الكتاب. واضاف، ان دور النشر التابعة للحكومة بنات عن طريق الخطأ بتوزيع نسخ منه، قبل ان تنتهي وزارة الخارجية من مراجعته. وأشار السؤول الى انه لا يعرف عند النسخ التي بيعت من الكتاب أو متى سيرفع

### تناقضات مسلكيات وحيد السياسية والاخلاقية

والواقع ان جردة حساب سريعة لحقبة حكم وحيد تشير الى فشل ذريع على معظم الجبهات. فبدل أن ينشط من أجل ترسيخ المسيرة الدمقراطية الوليدة التي افضت عملياً الى انتخابه بعد حكم سوهارتو الديكتاتوري للديد عمل على مجابهتها بقوة وحيث رفض قرارات البرلمان وتمرد عليه في أكثر من مناسبة.

ولعل اهم ملمح هي الدرس الأندونيسي الحالى هو صلابة مجلس الشعب ورفضه الهائنة مع وحيد والانتهاء الى عزله بإجماع ملفت للنظر، وهذا العزل هو هي الواقع آهم خطوة عملية هي ترسيخ الدمقراطية الهشة هي اندونيسيا.

لكن يبقي الغريب في سيرة الرئيس وحيد خلال فترة حكمه هو تناقض مسلكياته السياسية والأخلاقية خلال فترة رئاسته القصيرة مع سيرته السابقة كعالم دين مشهور في اندونيسيا له كتب وابحات منشورة واتباع يعدون بعشرات اللايين. فهذا العالم لم يردعه علمه عن الزهد في الحكم عندما سئم الناس منه، كما لم تردعه فيم الدين التي جاهر بها عن الانخراط في شبكات الفساد المالي والمحسوبيات التي كانت السمة الرئيسية لحكم سلفه سوهارتو والذي جاء على انقاض حكمه ليطهرها وويقدم النمؤدج البديل. وعلى صعيد السياسة الخارجية والمتعلقة



الرئيسة الجديدة امام تحديات قديمة •

اشاعة الدمقراطية تلجم العسكر وسوكاردو بوتري باتت خامس شخص يتولى

بالشرق الأوسط، بلغت الغرابة أوجها في عهد وحيد

من جراء الاندفاعة الأندونيسية الغريبة تجاه اسرائيل وإقامة خطوط اتصال معها وتبادل تصريحات الغزل،

والتلميح بتعاون اقتصادي وعلمي وغير ذلك مما ما

زل غير مفهوم ولا مبرر.

وسوكاربو بودري بانت خامس سعص يحونى الرئاسة في إندونيسيا خلال السنوات الأربع الأخيرة، وفي هذا دليل على خطورة الأزمة المسكة ب خناة، البلاد منذ انهار النظام الدكتاتوري العسكري

وقي هذا دليل على خطورة الازمة المسكة ب خناق البلاد منذ انهيار النظام الدكتاتوري العسكري الذي استمر ٢٢ سنة بقيادة الرئيس السابق سوهارتو. غير ان أجواء التوتر التي خلفتها عملية إقالة

الرئيس السابق عبد الرحمن وحيد لن تساعد مينوارسي السابق عبد الرحمن وحيد لن تساعد مينوارسي على تحقاجه هي هذه الرحلة للحفاظ على وحدة لندونيسيا وانعاش اقتصادها المحتضر، ومن المقترض ان تدرك سوكارنو بوتري ان الدمقراطية الهشة في البلاد لم تعد تحتمل خيبة أمل اخرى. ففشلها لن يعني سوى فتح طريق

السلطة امام العسكريين من جنيد. اذ سيلجأ الجنرالات، كما جرت العادة، إلى دمغ السياسيين بالفساد والعجز، وبالتالى الزعم ان الجيش وحدد القادر على تقنيم حكومة قوية وبعيدة عن الفساد.

من ناحية تانية، يمكن القول ان بعض خيوط اللعبة كانت في يد الجيش، فرفض الجنرالات تطبيق حالة الطوارئ التي اعلنها واحد عشية إقالته كان خطوة حاسمة عجلت بإطاحته في نهاية الأمر. وعليه يجب على ميفاواتي سوكارنو بوتري تنظيم حوار وطني واسع لصياغة دستور جديد يعكس أشكال التعددية في إندونيسيا ويجسر الهوة السياسية التي تفصل بين صناع القرار والشعب بصورة عامة.

حال النونيسيا اذن ليست على ما يرام، ومشاكلها عديدة، ربما عاد الكثير منها الى ان البلد لم يتعاف بعد من عقود الاستبداد الثلاثة التي عاشتها البلاد في فترة حكم الديكتاتور سوهارتو، ومن مخلفاته. يبقي ان الصورة تلك، على رغم قتامتها وما تنيره من مخاوف، تحمل اقالة الرئيس وحيد اذا ما استمر الوضع هادئا ملمحاً بيجابياً، هو ذلك التمثل في وعي النخبة في ذلك البلد بان زمن الانقلابات ولى، وبان العالم بات يرهض خرق الأعراف والؤسسات القائمة، وان البيا ذاك بات لا بد من اخذه بعين الاعتبار ومن التدخاله سبيلاً الى عدم قطع الصلة مع العالم الخارجي. كما ان ميغاواتي اشهر سياسيي لادونيسيا وهي ابنة الرئيس الأسبق احمد سوكارنو الأمر الذي جعلها تتمتع بشعبية كبيرة جداً لا سيما بين الفقراء الذين يعتبرونها الشخص الوحيد المؤهل لحكم البلاد، إضافة إلى ذلك فهي تعتبر رمز التحدي ضد الاستبداد والقهر.

واذا كان ثمة تاييد دولي عبرت عنه الولايات للتحدة والاتحاد الاوروبي في شكل ترحيب برئاسة ميغاواتي الجديدة اضافة الى اعلان صندوق النقد الدولي عن برنامج القروض الحيوي البالغ خمسة مليارات دولار لإندونيسيا ، فإن كان ذلك لن يكون كافيا لإعادة الانتعاش الى الاقتصاد الاندونيسي ودفعه نحو تجاوز الأزمة التي اوجدت ما يزيد على ٣٦ مليون عاطل عن العمل سيتحتم استيعابهم، وتمثلت في مؤشرات منها زيادة معدل التضخم، وتراجع في معدل النمو خلال سنتين من ٢٤٪ الى صفر في للنة، وهبوط قيمة الصرف الحلي كما يعاني الاقتصاد من عبد المديونية الخارجية التي تبلغ اكثر من ١٥٠ مليار دولار، الى درجة لم تعد معها المساعدات الخارجية توفر حلا ممكنا لخروج درجة لم تعد معها المساعدات الخارجية توفر حلا ممكنا لخروج.

وامام هذه الشكلات التي تمثل ازمة هيكلية شائكة خلفها ثلاثة رؤساء سابقين فشلوا في الخروج منها، وعلى ارضية مليشة بالانقسامات الاتنية والطائفية، في ارخبيل يضم اكثر من سبعة عشر الف جزيرة، واكثر من ٢٠٠ قومية، فإن الشكلات، التي تمج بها اكبر دولة اسلامية ورابع اكبر دولة في العالم، يبقى من المرجح ان تكون ميغاواتي اوفر حظا من اولئك الذين سبقوها في هذا الخضم المتلاطم من المشكلات الاقتصادية والتنوعات ، التي تعمق هذه المشكلات وتزيدها تفاقما وحدة.

## محمود درويش وتخليص الشعر م

بقلم: د. عادل الاسطة \*

 حين يقارن الرء الصيغة الاولى لقصيدة محمود درويش «نشيد الى الاخضر» التي ظهرت، ابتداء، في مجموعة «اعراس» (۱۹۷۷) بصياغتها التي ظهرت في طبعات الجموعة نفسها اللاحقة، مثل طبعة دار العودة الخامسة الصادرة عام ۱۹۹۲ و طبعة الاعمال الكاملة الصادرة عام ۱۹۹۲ (ط٤)، يلحظ المرء خلو القصيدة من الاسطر الشعرية التالية،

، وانا اكتب شعرا، اي، اموت الآن، فلتنهب اصول الشعر وليتضح الخنجر ولينكشف الرمز، الجماهير هي الطائر والانظمة الآن تسمى قتلة».

واذا ما اعتمد الرء على القابلات التي اجريت مع الشاعر لايجاد تفسير لهذا الحذف، فانه يكرر مقولة الشاعر التي وردت في القابلة التي اجراها معه عباس بيضون، وكانت نشرت في العند الثالث من مجلة «مشارف» الصادرة في حيفا في تشرين الاول من عام 1940، وفيها يقول درويش؛

«ليس للشاعر ان يقدم برامج سياسية للقارئ. وهذا التمييز يسمح لي باعادة النظر في قصائد كتبتها وقصائد اكتبها الآن. باعدام قصائد كاملة بحثا عما اسميه الخلاص الجمالي من الازمة التاريخية الماصرة» (ص٩٢).

وليست هذه هي الرة الاولى التي يقول فيها درويش هذا، فلقد كتب، من قبل، مقدمة لأعماله الكاملة الصادرة عام ۱۹۸۷ عن دار العودة، اتى فيها على ظاهرة الحذف في اشعاره، ومما ذهب اليه،

«لا اخجل من طفولتي الشعرية، ولكن الطفولة شيء، والراهقة شيء آخر، وهذا هو البرر الو على قطع بعض اجزاء من جسكي الشعري».

(ص۸).

ويتضح ان درويش اخذ في فترة لاحقة يخلص الشعر مما ليس شعرا، لأنه لا بريد ان يقدم برامج سياسية للقارئ. كان، من قبل، يقتطع اجزاء من جسده الشعري لأنه راى فيها حماقات، وليس بالضرورة ان تكون الحماقات حماقات شعرية، ومن يطلع على الاشعار التي حذفها درويش يدرك ان الحذف لم يكن دائما ذا اسباب سياسية. فقد كان تخليه عن مجموعته الاولى «عسافير بلا اجنحة، (١٩٦٠) يعود لاسباب فنية جمالية، فيم حذف اكثر قصائد «اوراق الزيتون» (١٩٦٤) لاسباب حمالية، وعقيدية سياسية، واخذ في فترة لاحقة يتخلص من القصائد هو مرارا، وما قاله بوضوح في القابلة التي اجراها معه عباس

«لم ادرج «عابرون في گلام عابر» في مجموعة شعرية لحرصي كما قلت دائما على تخليص الشعر مما ليس شعرا. اعني مما ليس في صلب العملية الشعرية. وتمييز النص الشعري مما يرسم له من وظائف اجتماعية، اي تخليص الشعر من السياسة الباشرة، دون ان ننسى ان ليس في الوسع قراءة نصي الشعري، بشكل عام، من دون الرجوع الى مستوى سياسي، فهو مستوى ادافع عنه ولا اعتذر عنه».

وكلام درويش هذا صحيح وغير صحيح. صحيح حين يقراء عابرون في كلام عابر " معزولة عن بقية شعره، وحين ينظر ايضا في الاسطر الشعرية الفتيسة في بداية هذه القالة، وغير صحيح حين يمعن الرء النظر في الحمال الكاملة التي اشرف الشاعر على طباعتها، وصدرت في طبعاتها الاخيرة. ومن يقارن " عابرون في كلم عابر " والاسطر المحذوفة من المالي» ( ١٩٨٠) " ومديح الظالي» ( ١٩٨٠) المحظ أن المستوى السياسي في الاخيرتين ذو حضور لافت للنظر، حضور يفوق الحضور السياسي في الاخيرتين ذو عابرون في كلام عابر، والحضور السياسي في الاسلام الوارد حضور يقي كلام عابر، والحضور السياسي في الاسلام الوارد حف عابرون في كالم عابر، والحضور السياسي في الاسلام الهاد المالة عالى المسطر ولم يلدرج «عابرون» في اعماله الكاملة، علما بانبه الاحجها في كتاب نثري واختار عنوانها عنوانا له؟ ذلك السؤال الدرجها في كتاب نثري واختار عنوانها عنوانا له؟ ذلك السؤال

الذي ينار، ويقدم درويش، باستمرار، اجابات توضح سبب عدم ادراجه نصه في اعماله الكاملة، وسبب كتابته هذه القصيدة، وآخر الاجابات تلك التي وردت في القابلة التي اجراها معه (يعقوب بيتسر) والشاعر محمد حمزة غنايم، وفيها يقول درويش،

«هذه القصيدة لم تكتب كقصيدة. هي قصيدة كتبت بدافع من الغضب اللامحدود.

عندما شاهنت في التلفزيون الفرنسي كيف يقوم جنود اسرائيليون بتحطيم عظام فتية فلسطينيين بالحجارة. هذه اشهر صورة في العالم، وهي ترمز الى ما نتعرض له من قمع. كتبت ذلك النص كاحتجاج، كما لو كانت حجرا، لكنها لم توجه ضد اليهود الاسرائيليين، انها ضد المحلين. هذه قصيدة انتفاضة، وهي لا تعكس صوتي الخاص، بل هي الصوت الجماعي لشعب غاضب ومقاوم للاحتلال. ومن الطبيعي ان يطالب المحتل بالانصراف، (مجلة الشعراء، عند ٨، ربيع ٢٠٠٠، ص٢٢).

ولا اربد ان اناقش خطورة هذا الكلام الذي لا بعد درويش فيه نفسه فلسطينيا، قدر ما اربد ان اشير الى انه كتب قصيدة «بيروت» وقصيدة «مدح الظل العالي» في ظروف مشابهة. كانت بيروت تدمر، وكانت الطائرات الاسرائيلية تقصفها بالقنابل الفراغية، وكان هذا ايضا امام عدسات التصوير، فلماذا اذن لم يحذف هذه من اعماله الكاملة؟ اعني «مديح الظل العالي» التي عدواضاف الى عنوانها الرئيس عنوانا فرعيا هو «قصيدة عد واضاف الى يدرج «عابرون...» ويكتب امامها «قصيدة تتسجيلية» ولماذا الم يدرج «عابرون...» ويكتب امامها «قصيدة انتضاضة» وهذا مما اشار اليه في المقابلة التي اقتبسنا نصا منها قبل اسطر؟

قراءة القصيدة:

من حق درويش ان يغير ويبدل في بناء قصيدته، وهو حين يفعل ذلك انما يتبع سنة سنها الشعراء العرب الاقدمون منذ الجاهلية، وقد اشار الى ذلك احد الشعراء القدامى حين قال، نثقفها حتى تلين فنونها فيقصر عنها كل ما يتمثل

ومن حق الدارس ان يتوقف امام هذه الظاهرة. ومن حق هذا ايضا ان يثمن موقف الشاعر الذي لا ينكر ما يقدم عليه. ودرويش، حين يفعل هذا، انما يمكننا من تطبيق مناهج نقدية اخرى اضافية لم يطبقها الذين درسوا اشعاره، واعني هنا تطبيق النهج التكويني الذي يدرس النص في مراحله العديدة، منذ مرحلة تشكله في ذهن صاحبه حتى صيغته الاولى والنهائية للنص، والفقرات الحذوفة واسباب حذفها، وحالة الشاعر النفسية في انناء الصياغة الاولى وحالته النفسية في انناء الصياغة الاولى وحالته النفسية عليها، وخاصة حين يكتب نصه بعد سنوات، ومواقف الشاعر الذي طرأ عليها، وخاصة حين يكتب نصه بعد سنوات، ومواقف الشاعر الذي طرأ الفكرية وما الم بها من تغيرات.

في كتابه ، معايشة النمرة واوراق اخرى، باتي جبرا ابراهيم جبرا على رسائل الادباء وضرورة الاهتمام بها، ويرى ان دراستها مهمة جنا، ويبدي بعض الاسباب لذلك، ومما يورده "يكتب الادبب رسائله مدفوعا بحماسات اللحظة الآدبية، او حاجاتها، او ضروراتها، دون ان يفكر بان ما يكتبه لصديق او قريب او حبيب سيجد طريقة يوما الى النشر. اي ان معظم ما يكتبه الادبب من رسائل يحمل النبرة الشخصية الآدبية، ونحن والتي قد تكون في الاكثر عجالات لم يعطها صاحبها الكثير من التاني والروية، قيمة عامة بما تتكشف عنه من اشارات ومفاتيح ودقائق تساعدنا على للزيد من فهم الفترة التي عاشها الادبب، وفهم الوشائج الخفية وغير النطوقة بين يوميات حياته الادبب، وفهم الوشائح الخفية وغير النطوقة بين يوميات حياته وتفاصيل ابداعاته، (ص19).

والعبارة الهمة هي: «اي ان معظم ما يكتبه الاديب من رسائل يحمل النبرة الشخصية الآنية»، وهي عبارة يمكن ان نفيد منها ونحن نقف امام ظاهرة الصيغ العديدة للنص الدرويشي، وهنا تحديدا نص «نشيد الى الأخضر». ان الصيغة

الاولى، الصيغة التي وردت فيها الاسطر الثلاثة التي حذفت فيما بعد، هي صيغة ذات نبرة آنية. لقد كتب الشاعر قصيدته عن حدث عاشه لحظة كتابته، وكان شاهدا عليه. لقد تطابق الزمنان الكتابي والشعري - اقصد هنا الزمن الكتوب عنه في النص - اي زمن الاحداث - ، وقد اشار الشاعر الى هذا، دولنا اكتب شعرا، اي اموت الآن، فيم اعاد النظر في النص من تخليص الشعر من السياسة حيث لا تطغى هذه عليه، وهي لا تشعره بانه قد يموت، الآن، بانفجار او قذيفة، وهنا لا يتزامن رزمن الكتابة والزمن الشعري، بانفجار او قذيفة، وهنا لا يتزامن الشاعر موتا بيولوجيا، وان كان مات موتا نفسيا في حينه. لقد حل محل الزمن الكتابي وما كان يجري فيه زمن بحنه يمكن الشاعر من التفكير بشيء آخر غير الموت، زمن يمكنه من التفكير بالجمال، وهكذا حذف الشاعر الطحره.

والملف الثقافي

وليس هناك من شك في اننا ونحن ندرس القصيدة ناخذ بالحسبان الزمنين، زمن الكتابة الاولى وزمن اعادة الصياغة، وهذا يجعلنا نخوض في تفاصيل عديدة.

شهد زمن الكتابة الاولى الحرب الاهلية في لبنان، وكان الشاعر هناك، في بيروت، قريبا من الفدائي الذي يقاتل، وكانت الانظمة العربية صامتة على ما يجري. اما الشاعر الذي لم يكن يحمل السلاح، ولم يكن قادرا على ايقاف المجازر، فلم يقو الا على كتابة الشعر، وانجاز هذا امام الفعل النضالي ليس الا ضربا من الموت النفسي. ولأن الفدائي انسان بسيط، وقد تكون ثقافته محدودة، فليس امام الشاعر الا ان يكتب شعرا واض يقول فيه الحقيقة عل الفدائي بترداده يواصل الدفاع والقاومة، وهذا ما لا ينجزه الشعر الرمزي، ومن هنا صرخ الشاعر، فلتذهب اصول الشعر.. ولينكشف الرمز. ولم يكن امام الشاعر، في حينه، وهو في بيروت، الا الانحياز للثورة وقول الحقيقة كما تبدت له. ولم يكن الزمن الذي اعاد الشاعر فيه النظر في القصيدة مشابها للزمن الاول، ولم يكن في حالة مواجهة النظر في القصيدة مشابها للزمن الاول، ولم يكن في حالة مواجهة ساخنة تدفعه الى قول ما قال يوم كانت الشورة تحاصر وبيروت تدمر ومخيم تل الزعتر يُباد امام سمع الننيا وبصرها.

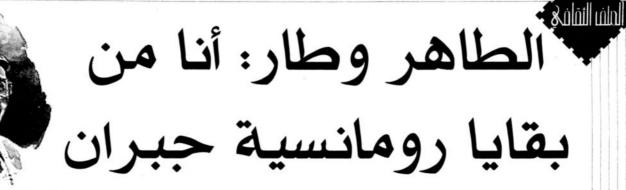
ولأن الرء لا يعرف بالضبط متى اجرى الشاعر التغيير، ومتى حذف الاسطر، فإن الرء لا يستطيع ان يتمادى في تفسيره ويتهم الشاعر بإنه مالا النظام العربي وهادنه حتى يسمح له هذا النظام بالدخول الى بلده. ولأن المرء لا يعرف ايضا ان كانت اشعار الشاعر تخضع للرقابة وتمنع من دخول هذا القطر العربي او ذاك لعبارات كهذه، فإن المرء لا يستطيع ان يتهم الشاعر او الناشر بالنفعية، وانهما انما اقدما على ما اقدما عليه حتى يسمح بتسويق الديوان في الاقطار العربية. وكتب درويش عمومًا تحفل بعبارات تهاجم النظام العربية. عبارات اقسى من هذه المحذوفة واشد وقعا. ومع ذلك يبقى عبارات اقسى من هذه المحذوفة واشد وقعا. ومع ذلك يبقى الراد ان يخلص الشعر مما ليس شعرا؟ ان قال الرء نعم، فقصائد درويش التي اختارها لتشكل اعماله الكاملة ما زالت تحفل بعبارات مثل هذه!!

فيما انجزته من دراسات عن الشاعر حول ظاهرة الحذف والتغيير، في السنوات السبع الاخيرة، توقف امام هذه الظاهرة توقفا فيه قدر من الساءلة، ومع ذلك فانني اعتقد انني لم اقل كل شيء، وان كان ما كتبته يشكل اساسا مهما للخوض في هذا الشان، ولعل دارسين آخرين بكملون ما يرونه نقصا.



الجمعة ٣ آب ١٠٠١

21



اللغة في الرواية هي ثلاثة ارباع العمل، واذا كانت مع ذلك غير موصلة جماليا ومن حيث المضمون الادبي او الاجتماعي او السياسي الذي تحمله تصير

كلاما اجوف لا غير × الابداع بكل صنوفه هو محاولة خلق انسجام الفرد مع الكل، انسجام الكائن مع الكل سواء كان كائنا آخر ام كان قوة خفية

### \* حوار: محمد بن عبد الكريم \*

- حمل شيخ الروانيين الجزائري الطاهر وطار على الدوام شعار «أكتب للكون... للحياة... للغير مهما كان وأينما وجد وفي أي زمان... وراح يغوص في أعماق المجتمع وداخل التناقضات التي لا تهدأ أبدا باحثا عن هذا الذي يكتب... يقلص السافات بين شخصياته وبحرضها على البوح بكل الأسرار وتعرية دواخلها، حتى أنه في روايته الأخيرة التي صدرت العام المضي بعنوان «الولي الطاهر بعود الى مقامه الزكي» أدرج ضمن النص رسالتين كان أديب جزائري آخر يسمى عيسى لحيلح قد أرسلهما اليه من موقعه بجبال الشمال القسنطيني حين كان مستشارا القائد جماعة مسلحة تدعى «حيش الانقاذ» مارس معها الحرب اليومية لرسم صورة تدعى «حيش الانقاذ» مارس معها الحرب اليومية لرسم صورة مناسلة ولحبه الجزائر. ووصف الطاهر وطار الرسالتين بأنهما «إدانة من للسلحين للسياسيين» وهي ظاهرة أفرزها الفشل الذريع الذي من به العمل السياسي في الجزائر فولد حتمية الصدام والعنف.

ويعد الأديب الطاهر وطار، في رصيده الإبداعي الى حد الأن اربعة عشر عملا أدبيا في الرواية والسرح والقصة القصيرة، وهو واحد من أهم الأدباء الجزائريين الذين انتشر ابداعهم في كل العالم وترجم الى عند كبير من اللغات. في هذا الحديث الذي أجراه معه «بيان الثقافة» بمقر جمعية الجاحظية الأدبية وسط عاصمة الجزائر بجيب الطاهر وطار عن أسئلة اخترنا أن تكون منصلة بتخوم الكتابة عنده لا بإبداعه بحد ذاته، ذلك لأن ابداع الادبيث في بعض الأحيان يكون إضاءة، تخومة» بدرجة من الأهمية بحيث يتوقف عليها في نهاية الطاف جزء كبير من تأسيس الفراءة وإرساء أليات التفسير والتذوق والتقييم. فهي إذا لا تختلف كنيرا عن القدمات التي يخطها الؤلفون عامة لأعمالهم للفت انتباه القارئ وتوجيهه بالدرجة الأولى إلى مواطن العبقرية وفهم إلا بالخاتهم مع فرق بسيط هو مدى سعة هامش الحرية المتاله في تصديراتهم الخاصة والأحاديث الجراة معهم.

حمل مطلع القرن الجديد عندنا جملة من التساؤلات
 عن جدوى الكتابة خاصة منها الإبداعية. ما رأيكم في توجه
 من هذا القبيل في مجال الكتابة الأدبية؟

- عندما نطرح السؤال، ما الجدوى من الكتابة الإبداعية بالذات، 
فكانما نطرح السؤال أيضا، ما الجدوى من الرقص؟ ما الجدوى من 
البكاء؟ ما الجدوى من الضحك؟ ما الجدوى من الحرن؟ ما الجدوى من 
ان العصافير تزقزق، أو أن الطيور تفرد... الخ؟ فالإبداع بكل 
صفة في رأيي هو محاولة خلق انسجام الفرد مع الكل، انسجام 
الكائن مع الكل سواء أكان كاننا أخر أم طبيعة أم كان قوة 
خفية هي الخالق. هذه هي الدوافع الأساسية للإبداع، والتعبير 
عن الذات ليس من خصوصيات البشر فقط، فكل الكائنات تعبر 
بوسائلها الخاصة ومعظم أساليب التعبير عند الطيور أو عند 
الحيوانات ما عدا بعضها، طبعا، هي جميلة بشكل ما ومطربة 
وبحس الإنسان بأنها نداء إلى الما وراء.

 نعم.. ولكن بالنسبة إلى الإنسان، وخاصة للبدغ أو الأديب، فالعملية تتم بين البدغ وما يبدعه، بين الأديب وما يكتبه من النصوص اكثر مما تتم بينـه وبين الجمهور الافتراضي الوجه له الإبداغ؟

لا اعتقد ذلك.. هذه مقولة أنا أيضا رددتها باحتشام. إنها نوع من الهروب.. ومرد ذلك الى عدم العرفة بحقيقة الأشياء، لأن الإبداع بحد ذاته هو جسر بين العبر وبين الآخرين مهما كانوا، مشله،

مثل الصرخة أو الزغرودة التي هي جسر أيضا وليست تعبيرا من أجل ذاتها هي بنفسها.. انها وسيلة للتوحد مع الكون. أما القول بأن الكتابة هي قضية ذاتية أو شخصية وعلاقة الكاتب مع النص فقط فهذا قول فيه نوع من الشطحات غير الوضوعية، شطحات مضللة حتى.. لأن الأصل في التعبير منذ أن يرى الوليد النور أو الحياة هو الاتصال بالكون. وهو نوع من التوحد معه.

وهذا يعني أن الأديب، واقصد الطاهر وطار، ربما يعد
 في كتابته للقارئ الافتراضي نوعا من الاستجابة التوقعة
 سبقا؟

ليس شرطا أن يكون ذلك. قد اعتقد في داخلي باندني لا اخاطب إلا نفسي، لكن في لاوعيي، في طبيعتي البشرية، وفي طبيعة الحياة بالذات أن ما أفعله سيكون ذات يوم صلة بينني وبين الآخرين والكون. وهو ما يعني أنني لا أتعمد الاتصال بالقارئ مباشرة. فهناك قراء أعتقد بنقة أنهم ليسوا موجودين اليوم لكنهم سيوجدون بعد عشر سنوات أو بعد قرن أو بعد عشر قد قرون. بمعما كان هذا الغير وحيثما وُجد اليوم أو في زمان آخر غير الزمان الذي نعيش فيه , ويحدث لي أحيانا أن أقول إن هذه الفقرة ستقرأ بعد عشرين سنة أو بيد خمسين سنة أو ... فليس نصب عيني إذن قارئ أو مجتمع أو أو الداد.. أنا أكتب أولا وقبل كل شيء لأكشف عما أعانيه القوال أن الإبداع هو عملية إرسال لنبضات أرواحنا وقلوبنا إلى التنظير القول إن الإبداع هو عملية إرسال لنبضات أرواحنا وقلوبنا إلى

• بخصوص النقطة الأخيرة: صن رت روايتك الولي الطاهر يعود الى مقامه الزكي، وروايات آخرى لكم بما يشبه القدمة رغم تحفظكم على وضع التقديمات الابداعية للأعمال ومنها الرواية، وهو ما يكشف عى انشغالك بالتلقي سواء أكان قارنا عاديا أم ناقدا أم غيرهما.. هل تعتقد بأن الأعمال الإبداعية مستغنية بنفسها وتخلق متواصليها دون حاجة منها إلى أشكال التقديم المختلفة أم أن هناك أمورا أخرى تؤخذ في الحسبان..؟

المراصوصي المسهود. . المنظم الكثير من رواياتي وضعت لها مقدمات قصيرة هي شبه مفاتيح للقراء، وللنقاد بصفة خاصة. لأن هناك، هي رأيي، قراءة مستعجلة لا تفرق بين كاتب له أبعاد وله أقاق وله تجربة ولهذا أعطي بعض المفاتيح لأقول للناس احذروا هذه المطبات أو ولهنا أعطي بعض المفاتيح لأقول للناس احذروا هملت هي «اللاز» وهي «الرسواية الأخيرة، وما لم أقعله متعملا هو ذكر المراجع التي المواية الأخيرة، وما لم أقعله متعملا هو ذكر المراجع التي استعملتها وعلت البها أثناء الكتابة أو تفسيرات بعض الفقرات أو الشواهد. وقلت هنا أن المسئولية تقع على القارئ. فأنا قرات القارئ إلى هذه الدرجة، أنا كتبت وما عليه إلا تحمل عبء القراءة. وفي علاقة الكتابة الأدبية بما تتحقق فيه من خلال القارئ إلى هذه الدرجة، أنا كتبت وما عليه إلا تحمل عبء القراءة وفي علاقة الكتابة الأدبية بما تتحقق فيه من خلال النجزة بالفعال بعبدو لي أن تجربة الطاهر وطار من الشراء والتنوع بحيث تتجسد أمامنا رحلة في المتجريب الشراء والتنوع بحيث تتجسد أمامنا رحلة في المتجريب

• في علاقة الكتابة الادبية بما تتحقق فيه من خلال الأعمال النجزة بالفعل بيدو لي أن تجربة الطاهر وطار من الذراء والتنوع بحيث تتجسد أمامنا رحلة في التجريب اللغوي: من «اللاز» الأولى إلى «اللاز» الثانية إلى «الزلزال» إلى «الحوات والقصر». إلى الرواية الأخيرة.. كيف تنظر إلى هذه العملية التي ربما يهيمن عليها الجانب التقني الواعي الكثر من الجوانب الأخرى؟

الواقع أنني ابن الخمسينات وبالتالي من بقايا الرومانسية -إن

صح التعبير - أو من بقايا جبران خليل جبران وميخانيل نعيمة وأمين الريحاني وغيرهم، وعندما تعود الى مجموعاتي القصصية الأولى، إلى «الطعنات»، إلى «دخان من قلبي» تجد نفس النفس. ومنذ بدأت مع الكتابة الروائية اخترت أسلوب هيمنجواي في الرواية، وهو كما هو معروف يمتاز بالتقشف في اللغة و اختيار المفردة المعبرة بذاتها والتي لا يسهل استبدالها بغيرها. لأن الرواية ليست مجرد حكاية فقط وإنما هي حياة ننقلها كما السينما فصورتنا في الرواية هي المفردة. وقد حافظت على هذا النهج. وأحيانا تلاحظ شطحات رومانسية أو صوفية في أعمالي، وهذا من طبعي إذ توجد في «عرس بغل»، في كل جلسات الحاج كيان، توجد في «الحوات والقصر» في كل ما يتعلق بضرفة نصرة (علي الحوات) أو قرية الصوفية أو غير ذلك. وأنا لا أمثلك اللغة فقط، فإلى جانب ذلك أطالع باستمرار خاصة الكتب التراثية وكتب الصوفية بالذات. واللغة في الرواية هي ثلاثة أرباع العمل، وإذا كانت مع ذلك غير موصلة جماليا ومن حيث المضمون الأدبي أو الاجتماعي أو السياسي الذي تحمله تصيـر كلامـا أجوف لا

 ذكرت استئناسك وعودتك المستمرة إلى التراش، وكما يتضح من خلال أعمالك فإنه يشكل إحدى الخلفيات التي ترتكز عليها في كتابتك الروانية. كيف يتعامل طاهر وطار مع هذه السالة؟ أو -بتعبير آخر- كيف يتصور عملية توظيف التراث في الكتابة الأدبية؟

. أولا اسمح لي أن أسجل بانني ضد تعبير ، وظف أو توظيف، لأننا عندما نتامل واقعنا اليومي نلاحظ أننا نسبح في الرمان.. ففي وقت واحد ننطلق من القرن السادس ميلادي، أي من القرن الهجري الأول، أو منذ بداية نزول الوحي أو من ميلاد الرسول (صلى الله عليه وسلم) إلى يومنا هذا, فلا يوجد إمام مثلا لا يقول حدث أبو هريرة، أو أن عمر بن عبد العزيز... أو غيرهما، كما لا يوجد اديب على هامش أبي الطيب المتنبي أو أبي تمام أو على هامش أبي الفرح الأصفهاني باغانيه.. فنحن كرة تتناوس فتضرب قوق في هذه الحداثة التي نحياها الأن وتنزل في الزمن إلى بدايات تاريخنا كمنتمين إلى العالم العربي والإسلامي، وكافارقة وبربر لنا أيضا مخزوننا الثقافي والحضاري.

ومن هنا فنحن لا نوظف شيئا في الحقيقة، وإنما نعبر عما نعيشه يوميا، فالإمام عندما يصعد الى الحراب لا يقوم بتوظيف أبي هريرة ولكن يتكلم وكان أبا هريرة جنبه أو أنه ينبغي أن يكون كذلك، فنحن تحت شلال كبير من ضوء - ولا أقول نور- تراننا نحيا فيه بأبعاد ذواتنا ولا نستطيع أن نخرج عليه. إنه شيء جميل... وهو أيضا ما حصننا على مر العصور، ما حصننا ضد جميل... وهو أيضا ما حصننا على مر العصور، ما حصننا ضد يحصننا اليوم ضد هذا التلاقي أو التماخل الحضاري بين الأمم والشعوب،حتى لا أستعمل الغزو أو الاعتداء أو عبارة العولة، فقط التناخل الحضاري بين الشعوب. وهو الأمر الذي يجعل أيضا غيرنا يخلف منا، لأننا لا نستطيع أو لا نريد أو لا يمكن أبنا أن يحدث لنا يخلف منا، لأننا لا نستطيع أو لا نريد أو لا يمكن أبنا أن يحدث لنا ذلك، التخلص أو الانسلاخ عن شخصيتنا أو من هذا الشلال الذي ينصب علينا بكل عنفوان.

 هيمن على الكثير من الكتابات الجزائرية، القديمة منها والحديثة، توكّؤها على السياسة إلى درجة صارت معها سمة تكاد تكون ميزة خاصة للرواية. ألا يتم ذلك في تقديركم على حساب ادبية هذا النوع من الكتابة الإبداعية؟ ـ الكتابات الجزائرية كلها تشترك في نقطتين أو ثلاث هي. الجمعة

۳ آب

**I**--I

أولا: العنف الذي يبلغ حد الدم. النقطة النانية هي السياسة. النقطة الثالثة هي الانقاد. وهذه الخصوصيات نجدها في الأدب الجزائري سواء ما كتب منه بالعربية أو بالفرنسية، والرواية منه على وجه التحديد من بدايتها، من رضا حوجو إلى كاتب ياسين، ومحمد ديب إلى رشيد بوجدرة إلى الطاهر وطار...

\* لا حظنا على قراءات الصحافة لروايتك الأخيرة ، الولي الطاهر يعود إلى مقامه الزكي، تركيزا كبيرا على إدراج رسالة الأديب عضو «الجيش الإسلامي للإنقاذ» عيسى لحيلح في متن الرواية أكثر من التركيز على الرواية باعتبارها بنية ادبية وعملا متكاملا، وباعتبارها، أيضا، عملا من جملة رصيد من الأعمال. ما هي ملاحظاتك الأولية؟

. هؤلاء الناس معروفون.. وهم من اولئك الدّين يصدق عليهم القول؛ «لن ترضى عنك اليهود والنصارى حتى تتبع ملتهم..»، ثم حتى وان اتبعت ملتهم فيمجرد أنك تكتب باللغة العربية هأنت مرتب عندهم في خانة الرجعية الظلامية، وينبغي أن يقضى عليك نهائيا. فما عليك إذن إلا أن تسكت وتصمت.

والحقيقة أن هؤلاء غفل وسذج وادعياء بظنون أن العالم كله ينحصر في رؤيتهم أو في صفحة من الصفحات التي يكتبونها، وبالأحرى التي ، بسودونها ، بالعنى الصحيح، وينسون أن هناك لللايين من الناس غيرهم يقرأون، وهناك التاريخ يقرأ، هناك النقاد يقرأون. لقد سيسوا كل مظاهر الحياة في الجزائر: كل شيء مسيس حسب رغباتهم وحسب شهواتهم وحسب ما يتمنون.. فهم لا يعرفون لا أدبا ولا شعرا ولا قصة ولا رواية ولا موسيقى إلا إذا كانت تؤدي إلى تكريس أفكارهم وأرائهم التي هي نابعة من عواطف وافكار جوفاء وحمقاء.. وهو كل ما في الأمر.

ولو لنهم كانوا أقل سناجة وأقل «عباطة» . حُما يقول إخواننا المسريون ـ لقرأوا الرسالة على لنها إدانة من قبل للسلحين للسياسيين، ولكن هؤلاء لا بريدون سماع أي رأي خارج ما يقولونه هم.

وفي رايك انت.. خاصة وانها مدرجة ضمن مسار شخصية الرواية الأساسية «الولي الطاهر»؟

الأمر في غاية البساطة بالنسبة إلى، بحوزتي رسالتان من ادب وصديق أجبرته الظروف على أن يكون في خندق غير الخندق الذي الخودة فيه أنا، فكتب إلي رسالة أولى يبرر فيها التحاقه بالعمل السلح خوفا وهروبا من محاولات الاغتيال التي تعرض لها أربع مرات.. وكما لو أنها وصية حملني إياها كي أبلغها للناس حالة وقوع حادث ما له أو أي شيء من ذاك القبيل. والرسالة الثانية هي خدمة للونام النمي، وأنا رجل ونام، ورجل سلام. وقد وجههما إلى . أيضا . لأنه يثق بي!

واما هي سياق الرواية فقد جاءت دون اي نشاز او غيره، وكل قارئ عادي بجد مكانتهما فيها، فهي متممة لفتوى ابي بكر الصديق (رضي الله عنه) هي مقتل مالك بن نويرة، ومتممة لكل الأجواء الروانية. ولست ارى او اجد فصلا لهاتين الرسالتين عن اي سطر او كلمة من كلمات الرواية.

\* وتسير أيضا في سياق الآل الذي آل إليه الوضع السياسي في الجزائر ؟

في الجزائر.. في كثير من الأماكن في العالم.
 يحاول أو يعمل الطاهر وطار على أن يرعى جيلا جديدا من الأدباء.. هل يتوسم الأستاذ فيما يعرض عليه أو يقرأه من كتابات الشباب الأدبية خلفا للجيل أو الأجيال الكرسة إلى حد الأن؟

أولا أود أن أعدل كلمة يرعى فأقول إنني لا أرعى أحدا.. بل نا أخدم، وأخدم الجيل الجديد. وهدفي من وراء ذلك خدمة الجزائر حضاريا، لأننا مهددون بغراغ وبثقب أسود كبير هو الابتعاد عن الابداغ، عن الكتابة، والتخلي عن هويتنا، وعن دورنا الحضاري وعن نبضنا الشهود لنا به.. ورغم تخلفنا وضعف اللغة العربية ورغم حتى بداوتنا، خلق الشعب الجزائري وفي فترة وجيزة أدبا بلغ العالمة. والأن أيضا رغم الامنا وجراحنا وضعفنا ونسيان الناس لنا استطعنا أن نكون من جانب آخر البلد العربي الوحيد الذي حصل على ميدالية ذهبية في الأولمياد الأخيرة!

وهي ميزة من ميزات الشعب الجزائري والتمثلة في أن يصنع من اللاشيء ما يفوق به غيره. أنا مدرك لهذه النقطة وأحاول أن أستغلها، وأكيفها.. وفي سبيل ذلك كرست حياتي كما كرس الشيخ عبد الحميد ابن باديس رحمه الله نفسه لمسروعه، وكما كرس الشهداء أنفسهم من أجل هذا الوطن ومثلما كرست الأخت تيريزا لعملها في الهند أو الأب فوكو في الصحراء حيواتهم... كهؤلاء جميعا أحاول أن أعمل من أجل الثقافة، وهذا الأدب، وأنا أبحث وانقب عمن يمكن أن يكون له مستقبل منطلقا في ذلك من التساؤل مع كل عمل يصلني، هل يتوفر على الحد أدنى أم لا؟ قد لا يضيف كتابا جبينا لكنه يضيف هل يضيف كتابا جبينا لكنه يضيف

كاتبا. وقد سبق لي أن فعلت هذا في ملحق جريدة الشعب الشعب النقافي .. حيث بواسطته اكتشف عمار بلحسن رحمه الله، والأدرع الشريف، و محمد مفلاح وغيرهم ممن أصبحوا فيما بعد كتابا وادباء .. ولا أحسب أن هذا يخفى على أحد . وقد كنت بالفعل أوجههم وأعدل بعض نقاط الضعف في كتاباتهم سواء في اللغة أو في الأسلوب، أو .. وبما أن لهم موهبة سبقوني وتفتحوا وانبتوا حضورهم. وكذلك فعلت في الستينيات بالنسبة للأخت زليخة السعودي رحمها الله. وعلى ذكر الأديبة زليخة، احب الاادع الفرصة تمر دون أن أوضح نقطة أثارها بعض إخواننا في الشرق الجزائري...

هذه السيدة رأحمها الله كانت فعلا تراسلني، ترسل إلي كتاباتها فانشرها.. حتى أن روايتها التي نشرنا جزءا منها في جريدة «الجماهير» كانت تصلني فصلا ففصلا. وكان أخوها عبد الحميد -وهو حي - هو الذي يقوم بإحضار هذه الأعمال إلى أن توقفت عن الراسلة بسبب ظروفها العائلية.. فتوقف بذلك نشرها.. كانت لها بين بدي مجموعة قصصية بعنوان «أحلام الربيع» أعطيتها للمؤسسة الوطنية للكتاب أيام عيسى مسعودي وعندما تولى عبد الرحمن مضوي مسؤولية قسم النشر، وهو حي ولدي شهادة من عنده، قرر بتدخل مني طبع هذه الجموعة لكن لا احد اجابه ليصحح هذا الكتاب أو يوقع العقد.. إلى قاذاب الرصاص الذي كانت الجموعة مصففة عليه.

في الستينات، ٦٤.١٣، وفي ظل الفوضى وغير ذلك يتصور البعض الآن أن الطاهر وطار يمكن له أن يحتفظ بونانقه بما فيها مراسلات زليخة سعودي أو غيرها.. أنا لا احتفظ حتى بعشرة أعداد من «الجماهير» ولا من «الأحرار».. كنا نشتغل في ظروف صعبة حيث كنا ننتقل من مكان الى مكان، و من مقر الى آخر.. ثم بالنسبة إلى كاعزب غير مستقر ودون سكن..! يأتي الآن أشباه باحثين، وبدل أن يكرسوا جزءا من وقتهم للتنقيب عما نشرته زليخة في الجرائد - وهو كثير - أو يسألوا غيري فقد كانت تراسل أيضا الشيخ محمد الأخضر السائحي فربما تكون لديه بعض القصص أو الأشعار، بدلا من ذلك يسرعون باتهامي بأنني طمست أو غمطت أو استوليت على إبداع هذه السيدة! شيء عجيب، عوض البحث عما هو غير الميتيات؟!.

وعلى كل فالعروف أن مجموعتها وسلمتها شخصيا للشركة الوطنية للنشر والتوزيع ولدي وثائق تؤكد هذا..

تعاولون في «الجاحظية» الأخذ بيد بعض الكتاب من
 جيل الشباب عن طريق نشر أعمالهم الإبناعية، قبل هذا
 كيف تجدون هذا الجيل وكتاباته؟

الجيل الجديد، وبكل أسف، مقموع. وقد كنا نحن نبرز ونشتغل بواسطة الجرائد والجلات لا تنشر هذه الأعمال، وإذا نشرت فهي تنشرها في صورة غير لائقة، خط يكاد لا يقرأ من فرط صغر حجمه ورداءة الإخراج وفي زوايا مظلمة، يكاد لا يقرأ من فرط صغر حجمه ورداءة الإخراج وفي زوايا مظلمة، الخ. وهم ما يبدعونه بالوسائل أو دواوين شعرية أو روايات أو غير ذلك مما يبدعونه بالوسائل المتاحة.. وككل عصر فإن من ضمن عشرة كتاب يمكن أن ينظهر كاتب واحد أو اثنان أو أكثر بشكل بارز ويستمر في يظهر كاتب يمكن أن العطاء، ومن ضمن مائة يبرز عشرة كتاب أو ما دون ذلك.. لكن أن الجزائر بخير خاصة أن الرواية التي بدا لنا أنها توقفت لم يحدث لها ذلك. فهناك أسماء محترمة كتبت وتكتب أذكر منهم يحدث لها ذلك محاولات فاطمة العقون وسعيد مقدم.

وتتفاوت هذه التجارب من حيث القدرة والعرفة الفنية مثلما هو الشان بالنسبة إلى زرياب وزاغز وبين السرعة مثلما هو الأمر عند سعيد مقدم. وفي القصة القصيرة هناك مجموعات عديدة وقد أبرزنا أسماء من كل أنحاء البلاد تقريبا. وما يهمني أنا من خلال هذا كله، هو أن الجزائر لم تتوقف عن النبض -وافضل استعمال النبض بدل العطاء-، النبض الثقافي والنبض الابداعي.. وهذا مهم جدا رغم أزمتنا، ورغم ندرة الكتاب الستورد باللفتين العربية والفرنسية، ورغم غلائه ورغم قساوة الرحلة الانتقالية التي تعيشها الجزائر بين اقتصاد قطاع عام واقتصاد مخصص، رغم كل هذا تصلنا في كل يوم مخطوطات ودواوين وحتى اعمال مطبوعة على حساب أصحابها.. وهذا مؤشر له دلالة إيجابية جدا بالنسبة الى مستقبل الثقافة والإبداع في الجزائر.

 تحنث الأديب المرحوم عبد الحميد بن هدوقة في احد اوائه على نوع من السئولية يتحملها جيل الأدباء الكبار إزاء الجيل أو الأجيال اللاحقة من اجل استمرار تدفق شلال الإبداع.. كيف تنظر الى هذه السالة؟

ا وبدح.. فيف تنظر الى كناه تصانه. ـ اعترف أن مسئوليتي لا تاتي من كوني أديبا، بل من كوني

مناضلا قبل كل شيء، مناضلا منح لهذا البلد، جزءا من عمره إذ لم أتوقف عن العمل لفائدة بلدي منذ ١٩٥٦ تاريخ تفتح عيني على القضية الوطنية. وافعل ذلك دون أي غرض مادي آخر. لا أتقاضى لا مقابلاً عن كتاباني ولا امتلك سوى سيارة عمرها ااسنة الآن، بيد اني اشتغل يوميا ١٠ ساعات مجانا وهذا ليس لأنني كاتب، فبهذه الصفة أنا متوقف عن الكتابة، بل بصفتي مناضلا ووطنيا، وبصفتي احمل هم الجزائر ووائقا بان الجزائر تستحق منا أكثر مما نعطيه لها.

> أما كون الأدباء الكبار مسؤولين، فهذا من كلام الشعر، فهناك كتاب كبار مثل محمد ديب لا يعيشون إطلاقا من أجل الجزائر، لا حساب لهم هنا لا في البنك ولا في البريد ولا يدفعون ضريبة، رشيد بوجدرة مثلا ممسك بطرف هنا وطرف في الخارج ويتعامل مع الكتابة كمهني ومحترف بهمه اسمه وربما ما يعود عليه من ذلك من أموال.. وهذا أمر طبيعي ولا يعني تنقيصا من محمد ديب أو رشيد بوجدرة وإنما لأؤكد بأن كل واحد وما أهلته له ظروفه ونشأته، وأن ما نقدمه للناس نابع من قناعاتنا لا من كوننا ادباء أو نجارين أو غير ذلك.

 يعتبر النشر في الجزائر من العوائق التي تحول في أحيان كثيرة دون بروز كتاب جدد في الساحة الأدبية.
 وربما يكون الطاهر وطار واحدا من كثيرين عانوا من هذا
 كان..؟

الحقيقة أن هناك مشكلتين، الأولى أن الناشر عندنا جاهل وغير احترافي أو غير مهني، ثم إنه تاجر لا يعرف مصلحته... تصور أنني مثلا طفت بروايتي «الشمعة والدهاليز» على أكثر من ناشر فلا أحد أبدى حتى مجرد الاهتمام بقراءتها لإبداء رأيه فيها! فالجواب عنده واضح وبسيط يقول، «أنا لا أنشر.. بينما نشرت ألم الرواية نفسها في أخبار الأدب الصرية وفي دار الهلال في طبعة شعبية، كما نشرت في الأردن، وفي الأن بصند النشر بالمانيا... وروايتي الأخيرة «ألولي الطاهر» نشرت في الغرب، ويلح علي الأن صاحب دار «الجمل» أيضا لنحه حقوق نشرها.. ولكن لا أحد من الناشرين في الجزائر اتصل لإبداء حتى مجرد الاهتمام بنشر هذا العمل.

والشكل الثاني يتمثل في عدم وجود ما يسمى بترويج أو تقريظ - بالتعبير القديم - العمل، لا يوجد اهتمام بالطاهر وطار أو برشيد بوجدرة إلا من شلة من الأصدقاء يكتب أحدهم مقالا ليركب على الكاتب وليس ليتحدث عن نص العمل. ثم إن مؤسساتنا الإعلامية مستغنية. حيث تجد الصحف عندنا تتباكى على الثقافة والوضع الثقافي من جهة، وعندما يقدم لها إبداع ما يصير الأمر لديها اعتياديا لتتحول إلى صاحبة فضل على هذا الكاتب أو ذاك.. والواقع أن ثقافة ما يسمى بتكريم الكتاب غائبة في الجزائر للأسف الشديد!

 من بين العوائق الأساسية امام انتشار القراءة وبالقدر الكافي الذي يجعل منها تقليدا نقافيا يحقق ما يمكن أن ندعوه رواج الكتاب، وجود هذا الشرخ اللغوي بين فنتين من القراء داخل المجتمع الجزائري، فئة تكتب وتقرآ بالعربية واخرى تكتب وتقرآ بالفرنسية وكان هناك جزيرتين منقطعتين إحداهما عن الأخرى في فضاء ثقافي واحد، فضلا طبعا عن رسوخ تقاليد الثقافة الشفوية اليس كذلك؟

. أعطيك مثالا بسيطا نشرنا رواية «اللاز» بالعربية هنا في الجزائر في أربع طبعات نفنت كلها، ونشرناها بالفرنسية في طبعة واحدة.. ولا تزال الى حد الأن لم تنفد من السوق، هذا برغم حماس اليسار الى اللاز والى طاهر وطار أننذ، وهذا أيضا في ظل ما يمكن أن أسمية فترة أزدهار الفرنسية. فعدد القراء بالفرنسية أقل من عددهم بالعربية إلا إذا كان الكتاب سياسيا فيتدخل الضابط وذو الشهادة الابتدائية، ورئيس القسم ليشتري الكتاب وبتدخل فلان وفلان.. الخ، فالإقبال بتم على كتاب سياسيا

والنطاق الذي ينبغي أن ننطاق منه في قضية اللغة الفرنسية في الجزائر هو أن التاريخ لا يعود الى الوراء إطلاقا.. فلن يعطينا التاريخ مرة أخرى مولود معمري ولا كاتب ياسين ولا محمد ديب.. قد يظهر واحد مثل بوعلام صنصال تتبناه دور استعمارية لأنه يتباكى على زمن الاستعمار، أو بهايا زمن ولى مثل نور الدين سعدي.. هذا صار الأن من التاريخ فيمكن أن يقرأ في فرنسا وأن يتاجر أو يزايد به الفرنسيون أيضا بما أن فيه فضائح وفيه شتائه، لكن الثابت هو أن الجزائر الفرنسية انتهت.. ومن بقي من ذلك هم مجرد مخلفات على قيد الحياة فقط لا اكثر ولا أقل: ديناصورات تنفرض يوما بعد يوم مع مرور الوقت. وهذه السالة بت فيها التاريخ لا الطاهر وطار ولا غيره.

ملدة الفضاد

الجم**ع**ة ٣ آب ١٠٠

(عن «البيان»)



# النكبة. البعد والمعنى.!

### فلسطين ليست بطلل..١

 لعل نكبة بحجم نكبة فلسطين لم تصب العرب بابعادها وباسقاطاتها وبديمومتها عبر تاريخهم الذي يعنج بالنكبات والنكسات والمحن. اجل، لقد كان لنكبة فلسطين ولضياع تلك الارض ذات القدسيـة الـراسخـة في ذات كل عربي ابعد الاثر في صياغة الشخصية العربية، وبقيت فلسطين، على مدى قرون خمسة هي عمر الجرح، ذلك الحلم الذي ضاعت خيوطه وسط واقع الخنوع ومعمعان التردي. بقيت فلسطين وقضيتها شأنًا يجمع في شانه كل عربي كونها، وبضياعها وديمومة معاناة شعبها تشكل الجرح الذي يبقى معه الفرح العربي ناقصا وتبقى معه مظاهر النسيان ومشاهد السلوان زائفة، لا لشيء الا لكون ذلك الضياع ضياعا قسريا لجزء كبير من الكرامة العربية التي هدرت بتخاذل من تخاذل، وبتوان من توان واحجام عن اداء الواجب، يـوم كان الخطر قابلا للدرء. بلى، مؤلمة هي النكبة، وموجع ذلك التاريخ الذي جعل منا مجرد قوم من غير الرغوب فيهم في ارضهم وهم اصحابها وبناتها. نحن عرب هذه الارض، ممن حملنا سمرة ترابها وحفظنا مسالكها وشعابها وخالط طينها عرق من سلف من اجداد لنا لا تزال آثارهم ماثلة، من جامع وكنيسة وساقية، وبنر ونبع، وزقاق وجدار، لا تـزال تـلك المالم تنطق بذكر ما سلف وما كان، شوقا وترقبا وانتظارا.

نصف قرن بل اكثر ونحن هنا نطأ هذه الارض بقلوب كسيرة مجروحة الا انها مصرة ومؤمنة بان لا هدوء ولا امن ولا طمأنينة لمن يحاول التغاضي عن وجودنا، والعبـور فوق شواهده المنتصبة فوق هذه الارض على اعتبار اننا مجرد اقلية متسولة لا ترقى لأن تسمى شعبا يمتلك كل مقومات الشعب وكل الابعاد المطلوبة لأن تطلق عليه مثل هذه التسمية. نصف قرن واكثر ولا زالت لفظة « فلسطيني» تهمة تلاحق حاملها، اينما حل، لا لشيء الا لانه ينتمي الي تلك الارومة التي تأبى ان تندثر، تلك الارومة التي تضرب جذورها في عمق النقب وتتعالى اغصانها باسقة الى اقصى ما يمكن ان يكون في شمال فلسطين لتحتضن منات القرى الأهلة، وعشرات المدن التي تنبض بالحياة، لتثبت لكل من راوده يوما ادنى شك في قدرة هذا الشعب على الاستمرار والبقاء، انه هنا، شعب فلسطين، يفلح الارض وينجب الرجال ويحمل النساء مسؤولية الاتيان بجيل بل بأجيال، ترث الجرح وترث الذاكرة ايضا. لا زالت لفظة «فلسطيني» تحتفظ بوقعها الخاص وبدويها المتميز وبخاصيتها التي تميزها عن ای حنسیة وای انتماء.

لقد اثبتت العقود الخمسة الماضية، بما حملته من آلام ومحن عصفت بهذا الشعب، ان اية قوة مهما عظمت وتجبرت لا يمكن ان تلغي وجوده فوق ارضه، وان تطفئ حنين مغتربيه اليها، الى القرية والحقل والمزرعة والبيدر والكرم والعين والديوان والزيتون والصبار، الى آخر مقومات الوجود المدعم بعناصر البقاء التي لا تموت. يظل الوجود الماثل واقعا على الارض والحاضر ابدا في نفوس من تـركهـا ورقـة لا يمكن ان تحترق، معبرا لا يمكن لأي قوة ان تجتازه، ولتنبح كلاب الرحلة، كيفما تشتهي، وليخط المزورون والخائفون والخونة باصابعهم المرتعشة الضعيفة، ما يشاءون من تاريخ مشوه، اجرب، لا يحفظ الا سويعات ولا يعبا به سوى النتفعين.

ان ينكب شعب ويندثر او ان ينكب شعب فيفقد خاصيته واصالته، وتماسكه، امر يذكره التاريخ مرارا، لكن ان تتوالى على شعب صغير المحن والنكسات والنكبات والمصائب الى آخر ما يحويه القاموس العربي من مرادفات للنكبة، وهي

كثيرة بالمناسبة، ان تتوالى النكبات على شعب صغير آمن، هو شعب فلسطين، بكل عتوها، واضطرادها، ويصمد، فهذا امر قل مثيله وندر على مر التاريخ البشري، خصوصا وان نكبته، اي شعبنا، قد صارت نكبات، لتمتد سلسلة دموية ومسلسلا مأساوي الشاهد منذ أكثر من منة عام، واجه خلالها القتل والتشريد، والتأمر والحصار، والنسيان والكبت، ومحاولات محو الهوية والعزل. وبرغم كل ذلك لا زال وبعد نصف قرن واكثر يقول لعدوه أني هنا...! باق هنا، وأنا ماثل امامك وهي وجهك حيثما حللت خياما تعصف بها الريح، وصفيحا يعزف اغنية البقاء واسمنتا يترقب غاراتك الوحشية المتلاحقة، لهدمه. اني باق هنا تينا شتويا يحتضن اليمام الضجر، ورمانا يلقي بزهراته الحمراء لتعانق الارض وسمرتها، ذلك العناق الفلسطيني القدس، أنا باق هنا ولتشرب من اي بحر شئت ولتضرّب راسك بما شئت، اني هنا ماذن تبعث اذانها برقة الى الاعالى، وكنائس تبوح برنينها الحزين لسحاب الخريف المغادر، اني هنا، يقولها شعب فلسطين ملء الارض وملء الضمير، ذلك الشعب الذي لم يكن يتجاوز الليون حين نكب، الا انه اليوم يبلغ، ومع كل ما اجتازه من قـتـل وتشريد وضياع، ستة او سبعة ملايين من حملة الجرح وورثة الذاكرة، حملة الجرح الذي لا ينفك يلح صديده وعرقه، والمه الذي لا ينقطع بوجوب البقاء. وورثـة الـذاكـرة، تـلك التي لا تنفك تلح وتهيب بحاملها الشوق الذي يعيد اليه شحنات الحنين الى الفجر الفلسطيني الميـز بـرقـتـه، والى الغروب الفلسطيني الميز باصفراره وحزنه، وقدسيته. اجل، ذلك الشعب الذي تخاضى عن وجوده الاغبياء اذ قرروا اغتصاب ارضه. وبرر منطقهم المريض ذلك الاغتصاب؛ ارض بلا شعب.. لشعب بلا ارض. ذلك الشعب - شعبنا - يصفع وجوده اعداءه يوميا، صفعات تفقدهم وعيهم وتجعلهم اكثر مغالاة وعداء وبهيمية، ليزداد هو قية وبأسا واصرارا على البقاء. هذا الاصرار على البقاء لم تنجح قرون خمسة في ثنيه ولا في تقويضه، وهو اصرار تلغى معه تلك العادة العربية القديمة، بالوقوف على الاطلال والبكاء والانتحاب على ما درس منها، ففلسطين ليست بطلل. وان ظن الكثيرون من الاغبياء انها كذلك. فلسطين زيتونة حيـة مـبـاركـة تضىء بزيتها، بشعبها، ذلك السيل العرم من السائرين الى حتفهم، الى الشهادة كل يوم، فلسطين ليست بطلل.. وان سويت قراها بالارض، وان سكنها غير ابنانها، من غرباء...! وان رئاها الكثيرون من شعراء العرب بمرثياتهم الطوال الحزينة، فلسطين باقية وتولد كل يوم، وتخضر كل يوم ايضا، ولم تنجح القرون الخمسة التي غيبت فيها تلك اللفظة، «فلسطين»، وحجبت من الخرائط واسقطت من التداول في دروس الجغرافيا، لم تنجح في اسقاطها من الذاكرة، ومن التاريخ ومن التاريخ العربي خصوصا.

كما كان ذلك الموقف فاسيا حين وقف آخر امراء بني الاحمر، حكام الاندلس، على شرفة قصر الحمراء يرقب باكيا سقوط غرناطة في ايدي الجنود الاسبان، وكم كان قاسيا ذلك اللوم الشبية بتقطيع اللحم الحي الذي وجهته له امه شعرًا:

ابك مثل النساء ملكا مضاعًا لم تحافظ عليه مشل

ونحن لا نبكي ملكا اندشر ولا طللا اقوى ودرس في فلسطين، انما ننظر بعيون الحسرة والالم الى ذلك التاريخ الذي فقدنا فيه وطنا، دون ان نحيا تلك الحقبة التي تقابلنا

اليوم آثار لقرى هدمت وجموعا من الشردين بغير احصاء وحنينا لا يكف خلاصته العودة، ونزيفا من النجيع لا يكف ولا ينقطع وآهات تتوالى وتتصاعد فوق هذه الارض وبكاء تعلو وتيرته يسببه القهر ويؤججه التخاذل. اجل، لن نبكي اليوم ملكا ضاع ولا قصورًا حمرًا واسواقًا وجواري وغلمانـا، انما نبكي وطنا ولننا غرباء على صدره فارضعنا حليبا مرا، اننا نبكي اليوم وطنا بكاء الرجال بكل ما فيه من صرامة وانكسار وعمق، وطنا لم تكن لنا الامكانية ابدا في ان نحميه ولو بالستنا حين ضاع، لأننا وببساطة لم نعاصر ضياعه بل ولدنا وترعرعنا على ذلك الذكر الذي لا يخبو ابدا عن وطن وارض ومدن وساحات وحقول وبيادر، كان اسمها فلسطين. ولننا لنحمل الجرح، فكيف يطلب منا البعض اليوم النسيان؟!!

كيف يطلب منا من داست حوافر خيلهم يوما طحيننا وزيتنا وبرغلنا، وهدمت النات من قرانا وهجرت قطاعات واسعة منا الى مصير لا يزال وبرغم اكثر من نصف قرن مجهولا، كيف يطلب منا هؤلاء النسيان والتغاضي عن ذلك اليوم الذي يريدون منا ان نتعامل معه كيوم عادي جدا وان نضن عليه حتى بالذكرى وبحن شعب آخر لا تموت فيه ذاكرته؟ اجل، كم هو عظيم هذا الشعب الذي لم ينقطع فيه شريان الحياة ولم تكف في اطرافه عروق القاومة عن المِيء بالغضبات والهبات والثورات كم هو عظيم هذا الشعب الذي يجعله التاريخ، الذي يبعده يوما بعد يوم بعدا زمنيا عن ذكرى ضياع ارضه، اكثر التصاقاً بتلك الارض ليلغي في مثل حالته مفعول الزمن، وهو، اي شعبنا، عبـر امتداد ثالوث مقاومته الصلب، في فلسطين الداخل، وفي الضفة والقطاع، وفي الشتات ليعبر عن تلك الشعلة التي لا تنطفئ، شعلة البقاء والثبات والاصرار على الاحتفاظ بالذاكرة خضراء حية، كاخضرار الزيتون والقمح فوق سفوح الجليل وفي حقول الضفة، زيتونا وقمحا يموج فيه الشوق وتحرك ذوائبه وسنابله، رياح الحنين للعودة.

شعبنا الذي يتميز عن شعوب الارض بخاصية حالته يحجم قادة العرب عن مناصرته، وهو يقف وبعد مائة من السنين هي عمر المؤامرة وثلاث وخمسين هي عمرالنكبة، يقف وكانه في البدايات بارادة عجيبة على التضحية واصرار فذ على الصدام، وعلى استرداد ما اغتصب من حق وما ضيع من كرامة لينشد ابناؤه، وهم يسيرون الى حتفهم باسمين، نشيد الشهادة، نشيد البقاء، نشيد الاصرار والتضحية،

اموت لکي يتجلی ڪربها انا من ثراها ومن تربها

تربی علی حبها عربها وافنى لتبقى البلاد التي

روحها وبريق الظبا ثوبها بلادي وروح الشباب لها

بالوانه فانتشى خصبها عروبية رف فيها اللواء

يؤازرها في الوغى شعبها ستبقى مدى الدهر محفوظة

وصب على العندي حربها اذا شمرت شمسها للقتال

ليمشي الى مجدها ركبها وسارت جماعات ثوارها ملدؤ

الجمعة

۳ آب

**I**--I

# الكلية التكنولوجية كفرياسيف بشرى سارة



ابتدأ التسجيل للقب الأول في علم الكمبيوتر، תואר ראשון במדעי המחשב E.Sc Computer S c i e n c e

بشرى خاصة نزفها لأصحاب الشهادات الختلفة في مجال الكمبيوت. 1 ) امكانية الاستكمال في كليتنا للحصول على اللقب الأول في علم الكمبيوت ( B.Sc مراهد دهوا حمل الكمبيوت ( B.Sc مالكمبيوت المكانية الحصول على اعانة للمستحقين والتي تعاد على 24 قسطًا

2)التعليم على أعلى المستويات الدولية ومرفق بتجربة عملية (תקומת (۱۱٬۷۲۱) معترف بها. وهناك الكثير من الدورات في مجال الحاسوب. وأيضًا العديد من الدورات الجديدة في اللغة الانجليزية.

999

لمزيد من التفاصيل يرجى الاتصال مجانًا: ١١ ٥٥ ٧٧-١٨٠٠ أو هاتف رقم: ٩٥٦٣٣٢٢-٤٠



## مسرح الميدان: نموذج حال للواقع المسرحي المحلي

## وحالة «سكب الولد مع الماء الوسخ» (١)

\* بقلم: فؤاد عوض، الدير الفني لسرح الميدان \*

«انه لأمر مؤسف ان يصل بكم الطاف الى تقليد واقع حال السرح الاسرائيلي»، هذا ما قالته لي زميلة تعمل محاضرة جامعية هي قسم السرح واضافت تقول؛ «لقد اصابكم ما اصاب وضرب السرح في اسرائيل فلم تعد تعرف من يتكلم مع من؟ أو من يخاصم من؟ فهي حالة من الخصام والهجوم الدائم بين العاملين حسب المثل القائل «شحاد ما بحب شحاد».

وللحقيقة لست من الحالين بمثل هذا الحال ولكنه كما يظهر يقتحم عالمنا اقتحاماً. كما يبدو هناك فنة من المتصيدين بالماء العكر تثلج صدورهم بلبلة الحال، من خلال البكاء على حال!! المسرح المحلي الذي تعب من هذه الزهرات والبكانيات، وهي في الحقيقة لغاية في نفس يعقوب، وليس لمسلحة الحركة المسرحية باي حال من الاحوال، لان الحركة المسرحية المحلية تستفيد من الفاعلين والناشطين الذين يزودونها بالوقود من اجل التقدم والحركة حتى تتطور وتحافظ على مصداقيتها، وتتقي شر أولنك الذين يجلسون على السور وحال لسانهم يقول «يا بلعب يا بخربط».

ولكني، وقبل الدخول في صلب الموضوع، اود ان اوضح امراً، وليسمح لي بذلك القيمون على جريدة «الاتحاد»، فان عملية نشر المقالة تحت عنوان «المسرح العربي المحلي بين زبال طه وسيدة لوركا، للكاتب د. مسعود حمدان، من على صفحات الاتحاد دون ابداء اي ملاحظة او فحص دقيق للتعابير التي استعملت، لم يات برأيي ليخدم اهداف الحركة المسرحية المحلية، انما جاء كي يخدم اهدافاً شخصية لمجموعة او افراد، وليس هذا وظيفة جريدة «الاتحاد» العريقة. فهو بالاساس يهاجم مسرح «الميدان»، ويمس بكاتب هذه المقالة وكمديس فني للمسرح، من خلال الغام كثيرة وضعت فيه، وحملت سموم كثيرة ضدي ، وضد المؤسسة التي اعمل بها وضد اخرين. فمنذ متى اللعب بالالفاظ ووصف الاشخاص بشتى الصفات يخدم المسرح المحلي؟ اما الان وقد صار الامر مقضيا فأنني أرى واعطي لنفسي الحق في الرد على ذلك المقال الذي نشر في ملحق «الاتحاد» بتاريخ ٦ تموز ٢٠٠١، وقد انهيت مقالتي هذه بالاسباب التي دفعتني الى عملية الكتابة والرد على المقال رغم تأخره ، وذلك من باب حرية التعبير وابداء الرأي.



\* من مسرحية «إضراب مفتوح» - سليم ضو \*

وقد توقعت ان يقوم بالرد اخرون ممن يهمهم امر الحركة المسرحية، وبما ان الرد لم يأت فلا بُد اذاً من ان اقوم انا بذلك. منذ متى يصبح المقال تحليلياً وهيه الكثير من المغالطات الرقمية، ومعطيات غير دقيقة ومعلومات جُيّرت كي تلائم الاستنتاج المرسوم منذ البداية، وللاسف فان الاستنتاجات التي خرج بها كاتب المقال كانت جاهزة وفصّلت على فياسها تفاصيل صغيرة وسوف اعطي امثلة عليها لاحقاً ، هذه التفاصيل شوهت او فهمت خطأ عن قصد، لكى تقود الى الاستنتاجات المجرمة بحق الحركة المسرحية المحلية، فهي لم تستطع ان تميز بين الغث والسمين، بين المقصود وغير القصود، بين الخطأ والصواب، بين الحقيقة والخيال، لدرجة ان صاحبنا الدكتور مسعود حمدان توهم انه «دون كيشوط» ويريد ان يحارب العمالقة الذين غزوا ارضه، فشن عليهم حرباً ، فما هم عمالقة ولا يحزنون، انها طواحين هوانية تدور بدافع من العطاء وحب العمل في هذا المجال الذي يخوض تجربة التكوين فتطحن الفاهيم الفنية القديمة والجديدة، الحلية والمستوردة لكي تبني حالة من المسرح الحي لكل اولئك الذين يطلبونه أسوة بالشعوب التحضرة والتقدمة.

نحن لسنا بموظفين بيروقراطيين ولا متعجرفين ولا عمالقة، فقد تعاملنا مع بعضنا البعض باحترام متبادل ، لكننا نتحول الى عمالقة في حالة رفضنا تقديم مسرحية غير مناسبة؟ او لغيرها من الاسباب الشخصية؟ لا يا صديقي ما هكذا تورد الإبل.

صديقي الدكتور مسعود

لقد تخليت عن الوضوعية، وماذت مقالك بالتعابير الجارحة للاشخاص الذين يعملون من واقع الحركة السرحية ، وشنت ام ابيت فنحن موجودون.

فنحن مثل المراة التي تلد طفلاً سليماً او «معافاً» اذا شئت، فلا يمكنها الا ان تحبه لانه ابنها، وهكذا نحن نحب مسرحنا. فمنذ متى اللعب بالالفاظ ووصف الافراد بشتى الصفات يخدم السرح الحلي، فهل وصفي بقاهر الازمات وان اختلفت معك في تعريفك للازمة يدل على موضوعية تجاه الأمر؟

أنزع القناع، واكشف عما يخفي وراءه، واعترف انك اخطات، لان قناعك يخبىء خلفه حقد وضفينة عمرها اعوام واعوام وليدة أشهر عديدة، وقد عرفتك يا دكتور منذ عدة أشهر لكن هذا الحقد الذي تكتب من خلاله عمره اعوام واعوام. وهو ليس لك، كما اعرفك على الاقل.

لقد شعرت وانا اقرأ القال الذكور كانه كتب باسم مستعار وذلك لعدة اسباب:

اولاً، لانك غير معروف في اوساط الفنادين والعاملين في الحركة السرحية بحكم انشفالك في التدريس في جامعة حيفا حيث كنت بعيداً عن بعض التفاصيل الواردة في مقالك ثانياً، لان اللهجة التي تتحدث بها غير مالوفة لدي ولم اسمعها منك من قبل، واخيراً لان شخصا ما اراد ان يقول ويوصل هذه الاستنتاجات ولكنه عاجز كلياً ولا يريد ان يكشف عن هويته، لانه يلعبها بوجهين، وجه يضحك وآخر يبكي.

ولكن لنعد الى الافتراض الحقيقي بان هذا القال كتب باسمك انت وليس باسم مستعار كما تهيا لي وللاخرين. فلندخل دون تاجيل الى عمق هذه القالة التي حملت في داخلها ضفينة وحقدا على العاملين في الحركة المسرحية.

لقد حاولت أن تكون موضوعياً، فلم تفلع ، ولم تنجح ان تخفي الحقد الشخصي والذي كشف الى اي مستوى يمكن ان ينزلق الدكتور الباحث في اصول المسرح، اذ تجردت كلياً من «الاتيكا، للهنية الاساسية التي يفرضها عليك لقبك الجامعي، فلم تكن ابداً موضوعياً في مقالك الذي امتلاً بالتهكم الشخصي والهجوم على اقراد لمجرد ان لهم رأياً آخر مختلف عن رأيك.

لذا وفي هذه القالة لن اناقشك وادحض رأيك فانت حر في رأيك ولكني ساوضح لك وللقراء الذين اطلعوا على مقالك الليء بالفالطات عن عمد، عن السبب الرئيسي من وراء كتابة هذا القال، ولكي لا ابلبل القراء اود ان اتبع خطوة بخطوة ما جاء في المقال الذكور.

تفتّح مقالك برؤيتك لازمة المسرح الحلي، وكما جاء فانت تقول «كيف لا يكون المسرح المحلي بازمة اذ ان الوجود العربي كله يمر في أزمة، ثم اليست الازمة جانباً اساسياً من طبيعة الحضارة البشرية ومن الانسان ونشاطاته، وليس عيباً ان يمر مسرحنا في أزمة (وربما بات يصح القول» انت في ازمة اذن انت موجود) بل العيب في تجاهل هذه الحقيقة او محاولة طمسها، الى هنا ينتهي الاقتباس.

اعترف لك يا صديقي الدكتور انني قمت بمراجعة تلك المدمة التي جاءت على لساني في كتاب ، لعبة الايهام والواقع، الصادر عن مسرح ، الميدان ، ومن تأليف الدكتور حبيب بولس، لعلني احد فيها ما قد ازعجك وآرق نومك، لكن ما وجدته ان كل كلمة قلتها في هذه القدمة صحيحة مئة بالله.

لقد تنبات في تلك القدمة بمرض بعض الاشخاص الذين يحاولون نفي العاملين في الحركة السرحية الحلية ولم استطع ان خفي سروري اذ انني اصبت في هذه الرؤيا، ولكني بنفس الوقت وللمرة الثانية اتساءل ما الذي حصل؟ ...اعتقد ان هناك عدة أسباب، الاول هو اختلاف الرأي، وهذا صحيح لانني اختلف معك في موضوع الازمة لانني حقيقة لا اشعر في ازمة ولا ان السرح في ازمة حتى وان كان الوجود العربي كله في ازمة كما تقول، هناك مشاكل ابداعية ومسرحية، هناك مشاكل خاصة تميز واقع الحركة المسرحية.

قانت وبحرية كاملة تستطيع أن تؤزم الأمر وتعيش الازمة وتستنجد بكل الكتب والقالات، وحتى المثل والناقد عبيدو بأشا، لكن هذا لا يغير من حقيقتي أنا أنني لا أشعر بوجودها، لان الازمة برأيي تنشأ عن فقدان شيء كان على مستوى أرقى قبل حدوث الازمة، وقد فقدناه أو أنحل التوازن، فمثلاً يمكن للنقاد المسرحيين أن يبكوا الازمة التي ضربت المسرح المصري مثلاً بعد سنوات الستين من هذا القرن، فقد شهدت سنوات ما بعد الثورة الناصرية ثورة مسرحية هائلة اعطت للمسرح المصري زخماً لم يكن من قبل، فبعد أن عرفت الساحة الادبية نشوء كم هائل من الكتاب المسرحيين ومن الاعمال المسرحية المتازة، التمضي سنوات قليلة فينخفض المستوى ويختفي ويموت منهم الكثير، عندها يمكن أن تعترف بوجود

فلو ان السرح المحلي عرف العشرات من الكتاب السرحيين في فترة ما، ليمضي هؤلاء فيمكن ان نقول ونعترف بوجود أزمة...ان يكون لدينا مئة ممثل قدير ملأوا السارح على الشمال وعلى اليمين ولكنهم هجروا السرح، يمكن ان نقول انسا في أزمة.

ولو ولو ..الكثير! لكننا يا سيد مسعود قردين وحارس. وشيء آخر اود ان اقوله، فرضاً لو ان المسرح الحلي عرف في ايام عزه عدداً من الشاهدين تجاوز اللئة الف مثلاً، وفي فترة ما وصل هذا الرقم الى الحضيض لقلبا ازمة، ولكنك تعرف وتتجاهل ان ما حصل هو العكس تماماً، فالاحصائيات الرسمية تؤكد لمسرح «الميدان» وغيره من المسارح ارتضاعاً ملحوظاً بعدد الجمهور الذي يشاهد الاعمال المسرحية، فقد ارتفع عند الجمهور الذي شاهد اعمالاً مسرحية في عام ٩٨ من ١٧ الف الى ٢٦ الفاً عام ٩٩ والى ١٧ الفا عام ٢٠٠٠.

> لقد غاب عن ذهنك ان طبيعة الحركة السرحية هي في التكوين...هنا جنين يتكون بشكله الطبيعي مع مشاكلة الخاصة. فهو غض، طري وهو

الجمعة

. ۳ آب ۲۰۱

يتعلم تماماً مثل الطفل الصغير، الذي يتعلم حتى يشتد عوده.

اما السبب الناني، وهو شخصي، وسوف ندخل في تفاصيله عندما نتقدم اكثر واكثر حسب مبنى القال اما السبب الثالث ، وهو يتعلق بقلم محبط ويائس، يقول شكسبير في مسرحية «وميو وجوليت» لا تعترض طريق محبط ويائس، فطالما انت بانس محبط فليس الامر بذي جدية لانه صادر عن حالة نفسية يعفي صاحبها عن تحمل السؤولية. فهل تعتقد بما لك الدكتور الدارس أحق بكتابة هذه المقدمة ، ام لان صورة الغلاف هي ليست لمثل من ممثلي » الفيزا الاسرائيلية على الرغم من ان كل كتاب يصدر حول الوضوع فيه صور الهم...وبالمناسبة فكتاب لعبة الايهام والواقع لم يخفل من المثلين الذكورين في معرض القال اياً كان.

تستمر وتقول «فاني لا املك الا ان اتعجب ازاء هذا التخوف والقلق الذي يبديه الدير الفني. هل حقاً يستطيع مجرد تصريح او لحظة غضب او اكتئاب ان يمحو مشروعاً مسرحياً حتى لو لم يوثق له، ام ان القصود هذا الزوال الفردي لا سمح الله؟ وهل وراء هذا الخوف القائم على تنبؤات تثير التساؤل، يكمن شعور صادق بعدم القيام بالواجب على اقضل وجه ...الخ».

هل تستطيع ان تخفي عين الشمس بعباءة مهترئة ، مليئة بالثقوب التي يدخل منها جمل، حين تدعي اني اشعر بعدم القيام بالواجب على افضل وجه، وانني اخاف من الزوال الفردي.

حتى وان كنت فعلاً اخاف من الزوال الفردي، فهل زاحمتك على خصوصيتك او خصوصية الخرين؟

بهذه الناسبة اربد ان اقول لك ولكل عميان البصيرة الذين لا يرون الحقيقة، انني اقوم بواجبي واحمل رسالة السرح الذي احبه واصنعه واشارك ببنائه ولا اخجل به ابداً، واكثر من هذا فانا اقوم باشياء اخرى. ولعلمك فان عملية التوثيق التي أرقت منامك ما هي بالنسبة لي إلا «اوفر تايم» ، فهي زيادة البياع، فانا أقوم بالسهر والاهتمام بالاصدارات عن قناعة تامة باهميتها رغم معارضتك، و لكنها وبحق تتم ضمن الوقت الخصص لعائلتي واطفالي، ويمكنك فحص الامور بالقارنة مع الوضع الذي كان قبل تسلمي مهام عملي.

نحن تعمل يا سيديا، الادارة الفنية والادارية جنباً الى جنب من اجل تكثيف العروض والانتاجات، وما الاعمال التي انتجها المسرح الا شاهك على الحركة والعمل ... فهناك ثلاث اعمال مسرحية ينتجها المسرح، اضافة الى مسابقة كتابة النصوص للسرحية، وفوق هذا كله هناك مشروع بناء وترميم قاعات المسرح الخاصة في حيفا.

لقد أخذ هذا المشروع مني وقتاً طويلاً في التحضيرات له في المرحلة الاولى ، وفي متابعة تنفيذ الاعمال التطويرية في المرحلة الثانية استعدادا لافتتاحه حتى تأتي انت وتجلس على القعد الوثير. لقد حضرت ورأيت بنفسك حجم الترميمات التي نفذها بشر مثلك وليسو ناساً من ورق، ولا هم بمتعجرفين, وانا معهم مخلص للعمل الذي اقوم به، وانت لم تستطيع ان ترى كل هذا!؟ انت تذكرني في بداية العمل، عندما عينت مديراً فنياً للمسرح وباعتبار انني من مدينة الناصرة ، والعب في ملعب مدينة حيفا فقد ثارت الثائرة وقامت القيامة ،عند قلة قليلة ، ولكن اعلم انني اقوم بدوري كما اراه وبغض النظر عن كلمة هنا وكلمة هناك، فهذا السرح سوف يخدم الجمهور العريض في كل مكان بشكل عام وجمهور حيـفـا والنطقة بشكل خاص، هذا البيت سوف يكون شعلة ثقافية للفنانين على انواعهم ، لكي يعملوا ويبدعوا فيه، فلماذا تفسد علينا فرحتنا وتصر على تأزيم الامر والانتقام الشخصي، (وساتي على ذكر السبب الحقيقي، طبعاً، فيما بعد).

عندما تقول عن الازمة الوجودة التي تسبب لك ولقلة غيرك قليلاً من الغضب والاحباط وبعضاً من اكتئاب، اقول لك في هذا الجال «فان بليتم فاستتروا» لانه ليس حري بك ان تكون محبطاً ومكتئباً كما تقول وان تحكم على الامور...لانه في مثل هذه الحالة لن يصح العمل..

ولو اردت ان توضح سوية «معالم هذه الخارطة وتوسّع حدودها الجغرافية والفنية وتلون تضاريسها بالوان ابهى فيما لو فسح لك المجال» الخ..

فلا يمكن يا صديقي ان تحكم على الاشياء وانت مكتنب، وانت تعترف بهذا الأمر، فازمة السرح التي ابتدعتها انت وامثالك

فانت تكتب في هذه المقالة مصراً على خلق ازمة وهذه الازمة الوهومة تسبب لك قليلاً من الغضب والاحباط وبعضاً من الاكتناب.

وفي هذه الفقرة انت تصرح عكس ما انت في الواقع فلماذا لم تسع الى التغيير من قبل؟ ولماذا في الفقرة الثالثة من المقالة المذكورة حيث تقول انا ، لست من طراز اؤلئك الذين لا يقدرون جهد الاخرين، الراقبين عن بعد، ذوي السلطة الوهمية المشرفين من فوق، الموظفين البيروقراطيين، الناقدين المنزهين عن التجربة المدانية.. الخ.فانت تصّرح وتنّظر علينا عكس ما هو موجود في مقالتك منذ الكلمة الاولى وحتى أخر كلمة، فلم تفلت منك كلمة اطراء ولو سهواً حول عمل السرح، وحتى عندما تتحدث عن «زبال طه» وتقيمها فوق كل الاعمال، تتنكر لحقيقة ان مسرح «الميدان» انتجها، فكيف تقدر جهدنا وانت تنكر هذه الحقيقة، انت تنكر ان مسرح «الميدان»، عمل على انتاجها وتسويقها، واصدار النشورات الخاصة بها. وبنفس الفقرة تعترف بهدف هذه القالة الا وهو توضيح معالم هذه الخارطة وتوسيع حدودها الجغرافية والفنية وتلوين تضاريسها بالوان ابهى فيما لو فسح لك المجال ولا يمكن فعل ذلك طالما يهجر بعض اصحاب هذه الخارطة منها فيعملون



ه من مسرحية ، بيت السيدة ، - سناء لهب، فاتن خوري، كيتي سمعان •

كلاجئين لامعين في خرائط اخرى ولغات اخرى..

وهنا يسال السؤال، من منعك من هذا؟! من منعك انت وغيرك ان تلؤن هذه الالوان ؟! هانت تحَمل المسرح وادارته وزر كل هذه السؤولية ، وهذه مسؤولية كبيرة بالفعل تتحمل مسؤليتها وزارة الثقافة بشكل مباشر

ونحمل نحن قسطاً قليلاً منها. فانا اتحمل قسطاً منها وانت تتحمل قسطاً آخر وكل فرد وكل مؤسسة تتحمل جزءاً من هذه السؤولية التي نحملها بارادتنا.

وعنك شخصياً من منعك من ممارسة هذا الدور؟

حتى من خلال الازمة الوجودة التي تفتعلها، فما هو دورك في ردم الحفرة والهوة السحيقة التي تفصل بين السرح والمساهد حسب تعبيرك . هل كتبت مسرحية مناسبة لردم هذه الحفرة..(من خلال السرحية التي كتبتها الهوة سحيقة جداً، وساتي على ذكرها فيما بعد).

لم يقم احد باغلاق الباب، فلقد فتحته انا معك...اذ جلست انت في برجك العاجي، ودعوتك للحوار..لقد قمت انا بالمبادرة لمثل هذا الحوار. لكنك اثرت ان تغلقه بلحظة غضب واكتناب كما ذكرت انت.

ولا يمكنك وضع اللائمة علي وعلى غيري باننا قمنا بطرد اصحاب هذه ألخارطة همن هم اصحاب هذه الخارطة، طبعاً في هذا السياق انت لا تذكرهم ولكنك تذكرهم في موقع آخر، ولكني أحب ان اوكد لك حقيقة مطلقة، فهم ليسوا اصحاب هذه الخارطة انما هم جزء من هذه الخارطة...وهناك الكثير من الاسماء التي لا تعرفها انت قد صنعت هذه الخارطة...كن ان تبقى الخارطة حكراً لنخبة ، فهذا لن يكون ، لان الحياة تتقدم وتتطور.

لقد شارك بعض اصحاب هذه الخارطة في الاعمال السرحية التي قدمها مسرح البدان ولا بزال هناك بعضاً منهم يعمل ، ولكنك هنا تُصر عليانكار هؤلاء النجوم عن هذه الخارطة ..لا بل واكثر من هذا فانك تهاجم هؤلاء الاشخاص من خلال تقييمك لعمل هؤلاء ومتجاهلاً كونهم من اصحاب هذا الخارطة .. وهناك حقيقة اخرى تتجاهلها وهي كون

الذين تسميهم اصحاب هذه الخارطة يفضلون حاله اللجوء باختيارهم. ومنهم من يختارها بحثاً عن تحقيق الذات، وهذا امر طبيعي ان يبحث الفنان عن احتمالات جدية تعطيه الشهرة، وامر طبيعي ان يبحث الفنان عن احتمالات اخرى تعطيه فرصة للربح الاكبر.

لكن هناك ايضاً احتمال آخر وهو أن يقوم الفنان بتفضيل حالة اللجوء باختياره وهذا ايضاً حق له، لكن ان يتعامل مع الامر منل القط...او منل الذي يربد ان يرقص في عرسين فهذا لا يمكن.

لقد استمعت الى حديث هنا وحديث هناك...ولا اريد ان اكرر هنا ومن خلال تجربتي ما دار بيني وبين عدد من الفنادين الذين يفضلون حالة اللجوء عن العمل في المسرح العربي/او الحركة المسرحية المعلية ولكني لا اريد ان اعتمد على هذا الامر لكي لا ادخل في مجال(قالولي).

وبكل الاحوال لا يمكن تحميل مسرح «الميدان» هذه الميوولية عن لماذا يفضل ممثل ما مدينة تل ابيب عن مدينة حيفاا؟ والعكس صحيح، او لماذا يفضل مخرج ما ان يسافر الى خارج البلاد ويقرر ان يربط مصيره مع تلك الفتاة او هذه الارض، او هذا المسرح او ذاك.

ولكن هناك امرأ واحداً مؤكداً وهو اننا نعمل مع جميع الفنادين دون استثناء وذلك حسب حاجة المسرح اولاً واخيراً.

وتتهمني بان الكلام الذي يصدر مني ومن خلال نشرات المسرح كما تقول، «كل هذه التوصيات تبقى حبراً على ورق، ولتونيق فقط (القصد هنا السخرية من اهداف المسرح) وضريبة كلامية لا غه.

«حتى مسابقة النصوص (ويقصد مسابقة كتابة النصوص السرحية) التي بادرت اليها ادارة «اليدان» تبقى ضمن الايديولوجية الورقية التي ستستحوذ على هذا السرح، فالسيد فؤاد عوض يعتبر اهمية تجسيد النص الفائز على الخشبة وهماً وخطا كبيراً ومازقاً ندخله بارجلنا».

لقد اعماك غضبك عن رؤية الحقائق حتى انك لم تعد تميز بين الكلمات ومعانيها بين ظاهرها وباطنها، وابتعدت كلياً عن الوضوعية العلمية/ البحثية واخذت انصاف الحقائق دون ان تهتم بكل

الجملة على شاكلة ولا تقربوا الصلاة، ، لقد فصلت هذه الجملة عن سيافها عما جاء قبلها وعما جاء بعدها وذلك عن الحملة عن سيافها عما جاء قبلها وعما جاء بعدها وذلك عن الكثير من الواقع والتفسيرات الخاطئة بهدف الطعن بمصداقية الاعمال والرؤية الفنية للجمل الاعمال المسرحية، وللسياسة الفنية التي اتبعتها في عملى.

انني ارى اهمية كبرى في الحوار بين الكُتاب السرحيين من خلال مسابقة كتابةالنصوص السرحية، وهذا جزء من السياسة الفنية التي اتبعها في عملي.

وانت عزيزي الدكتور تبلبل بين امرين اثنين، بين موضوع السابقة وشكلها وبين موضوع العرض على السرح.

وصور من خلال الاعلانات التي نشرت في جميع الصحف، لم يطرح ابدأ موضوع العرض كهدف للمسابقة ، لانني أرى ان هناك اختلافاً بين مسابقة كتابة النصوص السرحية، وبين أمر العرض، واتعامل مع الموضوع بشكل منفصل كلياً.

وحاولت من خلال هذه المقالة (راجع الهوامش) توضيح امر فصل موضوع السابقة عن موضوع العرض لانهما موضوعين مختلفين تماماً..ان السابقة لا تبغى ولا تهدف الى انتاج النص/او تقديمه على النصة، بقدر ما تبغى الى تطوير وسائل وتقنيات ومواضيع الكتابة الدراماتورجية، فلماذا تحاسبني على سوء فهمك انت... انت تذكرني بنوع من النقاد الذي يطعن بمصداقية العمل الفني من خلال جملة يكررها، انا لم الفهم ما معنى ؟ الخ الخ الخ التابير.

فليس لدي شيء سوى ان اقول عندما تفهم حاسبني، وهنا اقول لك ورغم انني اعمل في مؤسسة عامة وللجميع الحق في تقييم عملها ولكن بشرط ان يكون موضوعياً، فليس لك الحق ان تحاسبني وانت مقهور ومهـزوم وفـوق كـل هـذا فانت اسات فهم تعبير هنا او تعبير هناك..



الجمعة ۳ آب ۱۰۰۱

(يتبع حلقة اخرى)

# ت.س. اليوت وافلاس الحضارة في قصيدة «البشر الجوف»

### \* بقلم: د. منير توما \*

\* يعتبر ت.س. اليوت T.S. Eliot بعتبر ت.س. صية ادبية مرموقة في عدد من المجالات. فهو شاعر بارز ساهم في احداث ثورة في الشعر، وناقد له آراء اثرت في الكثير من المدارس النقدية، وكاتب مسرحيات شعرية عديدة متميزة. وقد حصل على جائزة نوبل للأداب عام ١٩٤٨، وله مكانة رفيعة في الادب الامريكي مع انه هاجر من الولايات المتحدة واصبح مواطنا انجليزيا. وهو يمثل الشعر الجديد الذي يتميز بالانفتاح على اوروبا وغيرها من الثقافات. وقد ظهر ذلك في قصائده المفعمة بالتلميحات والاشارات لرموز وشخوص وقصص من ثقافات عالية مختلفة. ومن الجدير الاشارة الى المكانة البارزة التي يحتلها كشاهد على موت ثقافة عاشها وعاصرها وكان ناقدا لها. وقصيدة «البشر الجوف» (The hollow Men) التي سنتناولها بالتحليل والتعليق في هذه الدراسة خير مثال لشعر الحداثة، فهي تصور ازمة مجتمع بل وازمة حضارة - حضارة الغرب العاصرة وازمة الانسان في القرن العشرين.

تدور هذه القصيدة حول حالة عقلية، ولكن لا توجد لهذه الحالة خلفية او ذاكرة يرجع اليها. كما ان «الحركة معدومة هنا بالفهوم الطبيعي الجسماني للكلمة، فالحركة هنا نفسية كليا. والقصيدة تشتق كثيرا من شدتها الرمزية من حقيقة كونها تفتقر الى الوضوح الدراماتيكي. ويسيطر على هذه القصيدة احساس بالرعب مردة ادراك الجحيم الارضي. فالبشر الجوف ينتظرون الموت لتحريرهم من هذا الجحيم والانتقال بهم الى نوع من المطهر، ولكن ليس هناك الما بالخلاص حتى في المطهر، والوردة متعددة الوريقات في الجزء الرابع من القصيدة والتي هي رمز الفناء يتعذر الوصول اليها او الحصول عليها.

ان حفاف الارض اللعونة بالخواء والجنب بخيم على جو قصيدة «البشر الجوف»، وفي بداية القصيدة يشكل هذا الجنب قحط الروح وحاجته الى الخلاص. ويستهل الشاعر قصيدته بتصديرين يشيران الى الخواء الروحي الخيف الذي جعل من الحياة نوعا من الاعتلاف بالتبن والزؤان. فالتصدير الاول يوحي بأن الانسان المجوف هو الانسان المجيف ولا احد غيره. وهذا يذكرنا برواية «قلب الخلام» (Heart of للروائي الشهير جوزيف كونراد التي اثرت كثيرا في شعر اليوت، حيث جاء في هذه الرواية ان كيرتز «ميت حتى النواة» اي لام بالمعنى المجازي للكلمة وعلى الستوى «ميت حتى النواة» اي لام بالمعنى المجازي للكلمة وعلى الستوى الروحي، ما من انسان اجوف الا وهو جيفة.

وفي التصدير الثاني، «قرش ل غي العجوز» اشارة الى ان العالم للعاصر هو عالم التامر وعالم الانضجارات والحروب للدمرة التي تؤدي بالارض الى الخراب، ولو كان ذلك مجازيا، اذ وقرش ل غي العجوز» هو شعار الاطفال يوم يجمعون النقود لشراء الالعاب النارية بهدف الاحتفال بيوم غي فوكس، وهو احد للشتركين في مؤامرة للبارود، عام ١٦٠٥. ومن هنا فإنه على الارض البور لا يكون الا البشر الجوف.

في قصيدة «البشر الجوف» درى ان احد المجوفين يتحدث بالنيابة عن العصر كله. وهو يتكلم ليصف لغيره من الخاوين ما يشعد اليوت بان هناك فئة قليلة جدا من البشر قد كتب لها النجاة، او هي سوف تنجو من التجوف او التجيف. ويحتمل ان اليوت اخذ في كتابة قصائده الى هذه القلة الناجية وحدها.

يستهل اليوت قصيدته بالتقرير اننا بشر مجوهون، محشوون بالخواء الداجن وبالقش اليابس، فهو يعتقد ان بشرا كالذين خاضوا الحرب العالمية الاولى لا يمكن ان تكون لديهم عقول متبصرة، بل ان اذهائهم مملوءة بروح المؤامرة والميل لجلب الدمار والقحط والخواء. ويشير اليوت الى ان اصواتنا نحن سكان هذا القفر الجاف - هي اصوات الجيف، اصوات الناس في حالة احتضار لا يصدر منها الا الحشرجة في عالم

يابس جاف. فهذه الاصوات لا معنى لها، فهي شبيهة بصوت الربح بين الاعشاب اليابسة، او وقع اقدام الفنران على بقايا بلور محطم في قبو ناشف هو قبرنا، اي هذا العالم القاحل الجاف:

> نحن البشر الجوف نحن البشر المحشوون يسند بعضنا بعضا عقل مليء قشا. أسفاه! اصواتنا المجففة، حين نتهامس معا هادئة وبلا معنى كالريح في الحشيش الجاف او كاقدام الفئران فوق بلور مكسر في قبونا الناشف.

ويتابع اليوت القول باننا اشكال بلا قسمات، وظالل بدون الوان، وطاقات مشلولة قاصرة عن الفاعلية الاساسية. وليس بمقدورنا سوى ان نومي، باصابعنا دون القدرة على الحركة كالذين إصيبوا بالشلل والصمم. وفي هذا اشارة الى موت اللغة. وموت اللغة هو موت الانسان. فالفارغيون او الخاوون ليس باستطاعتهم ان يمارسوا الفعل اللغوي الذي هو اساس الوجود البشري باكمله،

> شكل بلا هيئة، ظل بغير لون طاقة مشلولة، ايماء بغير ما حراك والذين عبروا بعيون مباشرة، الى مملكة الموت الاخرى يتذكروننا - هذا اذا ذكروا -لا كنفوس شرسة ضائعة، ولكن كبشر جوف كبشر محشووين وحسب.

ويرى اليوت ان للموت ممالك، فهو يقول باننا نعيش في هذه النيا موتى في «مملكة الوت الحلمية». وفي نظره ان «مملكة الوت الحلمية». وفي نظره ان «مملكة الوت الاخرى» ارقى واسمى، ولا يعبر اليها الا الذين ينظرون اليها «بعيون مباشرة»، تلك العيون التي ترمقها راسا. ان الذين عبروا الى تلك للملكة هم الطوباويون، وهم لا يتذكروننا باعتبارنا النفوس الشرسة الضائعة في الحروب والخراب، بل فقط باعتبارنا نفوسا بشرية مجوفة محشوة بالخواء،

عيون لا اجسر على ملاقاتها في الاحلام وفي مملكة الموت الحلمية لا تطهر هذه العيون: هناك العيون انها ضوء الشمس على عمود محطم وثمة شجرة تترنح واصوات في نشيد الريح

اكثر بعدا واكثر جلالا من نجم يتلاشى.

ويضيف البوت متمحورا حول هذه العاني قائلا،
لا تجعلني اكثر اقترابا
في مملكة الموت الحلمية
وكذلك اجعلني البس
حجبا مقصودة كهذه
فراء جرذ، جلد غراب،
عيدانا متصالبة في بستان
لا اكثر اقترابا لا اكثر اقترابا لا ذلك اللقاء النهائي
لا ذلك اللقاء النهائي

ان هذا المقطع من القصيدة يصور العيون التي لا يجرؤ الرجل الاجوف ان ينظر اليها، ويشير اليوت الى ان هذه العيون الطاهرة، او «المباشرة» لم يعد لها وجود في هذا الكان الدنيوي. فالعيون الناجية الموجودة في مملكة الموت الاخرى تتمتع بالضياء والنور الابدي والازلي وترنو الينا باعتبارنا اعمدة محطمة. وهنا يظهر اثر دانتي على شعر اليوت، فالشجرة والاصوات التي في نشيد الريح هما صورتان ماخونتان من مطهر دانتی (purgatorio) وفردوسه (paradiso) في الكوميديا الالهية (divine comedy). كذلك فان «مملكة الموت الحلمية» هي العالم الساقط الآثم، بينما «مملكة الموت الاخرى» هي حديقة عدن حيث يقابل دانتي معشوقته بياتريس. اما «مملكة الموت الشفقية» فهي توافقَ تقدم دانتي باتجاه بياتريس في الضردوس الارضي، وقد كان عليه ان يعبر نهر ليثة، نهر السلوان، الذي يسير في الظل، ثم نهر ايمووي، نهر النيات الطيبة، فينسى بذلك الخطيئة ويمتلك الاستقامة والبر.

والشجرة هي رمز المرقة والحياة الابنية، والاصوات المترنمة هي اصوات الطوباويين الذين ينعمون في الفردوس السرمني. كما ان «مملكة الشفق» هذه هي الظرف الذي يواجه فيه الانسان حقيقة نفسه وحياته، وذلك كما يفعل «كيرتز» في رواية «قلب الظلام» لجوزيف كونراد.

وفي نفس هذا القطع من القصيدة يتوجه اليوت بلسان الناطق باسم الخاوين ويطلب الناجي من الناجي الا يجعله اكثر اقترابا من بؤرة النور، لأن عينيه لا تتحملان التحديق العميق، كما يطلب ان يلبسه بالحجب، بغراء الجرذان وجلود الغربان، بحيث يصبح كائنا وهميا شبيها بالفزاعة التي يصنعها القرويون في الارباف لايهام الطيور والعصافير بوجود الحراس في مكان الزرع. وبذلك الحديث عن اللقاء النهائي في ملكوت الشفق، او لقاء دلاتي وبياتريس في المطهر والفردوس، نرى أن المجوف لا يريد حدوث ذلك لانه لا يقدر عليه ولا يتحمله، كما انه لا يستحقه نظرا لعجزه وخوانه.

وبمتابعتنا لقراءة «البشر الجوف» نجد اليوت يعود هي المقطع الثالث من القصيدة الى صورة اليباب او الخراب. ان ذلك اليباب يتمثل بالارض اليتة، ارض الصبار الذي يوحي بالصحراء ولاعدام الماه. وهي هذه الارض اليباب يعبد الناس اوثانهم الحجرية المحطمة ويتضرع المجوفون لهذه الاوثان هي وجود النجوم التلاشية دون فائدة. فاوثان الارض التي ترمز الى السلطة والمال والانتاج تعزز

الجمعة

۳ آب ۲۰۰۱

4

لعنة التجوف ولا تزيلها. كما انه في هذه الارض يستفيق الانسان مرتجفا ملتفا بـعازلـة خانـقـة ليتضرع الى وتن محطم لا طائل منه،

هي ذي الارض الميتة
هي ذي ارض الصبار
ها هنا الاوثان المتحجرة
تنصب، وها هنا تستقبل
الضراعة من يد انسان هالك
تحت لألاء نجم يتلاشي.
هي الحال على هذا النحو
في مملكة الموت الاخرى
نفيق وحدنا
في ساعة نحن فيها
نرتجف برقة
بشفاه لو قبلت

وحين نقرا القطع الرابع من القصيدة يتضح لنا موقف اليوت من تدهور الحضارة وافلاسها وعدم جدواها، فهو يصف الارض اليباب كواد اجوف تحتضر هيه النجوم ولا يتكون فيها سوى ممالك مصيرها الى الخراب والزوال والانهيار دائما،

> العيون ليست هنا ما من عيون ههنا في وادي النجوم المحتضرة هذا في هذا الوادي الاجوف هذا الفك الكسور لمالكنا المفقودة في آخر اماكن اللقاء هذا نتلمس الدرب معا ونجتنب الكلام محشودين على هذا الشاطئ

وهنا وهي مكان كهذا يستحيل على العيون الحقيقية ان تكون فبدلا من ان يعبر الناس الى النعيم الدائم من ضفة نهر ليئة المحيق بالفردوس، هان هناك واديًا اجوف ونهرا طاقيا ودمارا، وعلى ضفته يجتمع الخاوون صامتين لا يستطيعون النطق او الكلام بالاضافة الى عجزهم عن فعل اي شيء يمكن ان يكبح جماح نهر الحضارة الذي انفلت ونار كالطوفان متمردا ونائزا على ارادة الانسان نفسه، وفي هذا اشارة الى الحضارة التي فقنت كل امل ومعنى بعد حرب كالحة مظلمة.

ويقول اليوت معتمدا اسلوبه الميز في التصوير بأن الناس

على ضفة هذا النهر العائم لا يبصرون وهم لن يقدروا على الإيصار الا اذا

العيون الباشرة الخالدة المتعددة الرؤيات، كوردة متعددة الوريقات. وهذه الوردة ، وردة مملكة الوت الشفقية ، هي رمز لمرية العدراء والدة السيد السيح، او بياتريس التي خلصت الوحيد الذي بقي للمجوفين بعد ان فشلت علومهم وصناعاتهم، وبعد ان وصلوا الى الطريق المسدود في هذه الحضارة التي انتجت هذه الحروب المدمرة، اذ ان حضارة كهذه عاجزة عن انتجت هذه الحروب المدمرة، اذ ان حضارة كهذه عاجزة عن انتقاد وخلاص الانسان لأنها العلة التي اصيبت بها النفس البشرية التي غربت نفسها في مبتكراتها وصناعاتها،

بلا بصر ان لم تعاود العيون الظهور كالنجم الخالد كوردة كثيرة الاوراق وردة مملكة الموت الشفقية الامل الوحيد للبشر الخاوين

ويختم اليوت قصيدة «البشر الجوف» في مقطعها الخامس بان يأتي بثلاثة ابيات استقها من احدى اغاني الخامس بان يأتي بثلاثة ابيات استقها من احدى اغاني احاقت بسكان الوادي الاجوف الذكور انفا. فالمجوفون يطوفون حول اشجار الكمثرى الشائكة منذ الفجر الى ما لا نهاية، ولكنهم لا يجنون شيئا، بل قد لا يحصدون الا الشوك. وهو بذلك يلمح الى اننا كبشر مجوفين لا نفعل شيئا ذا بال سوى عبادة اونان الحضارة. فالحضارة جهد ضائع اتت عليها الحروب



بانيابها فلم يبق منها سوى اشواكها:

ويعتقد اليوت بأن هناك فئة قليلة جدا من البشر قد كتب

لها النجاة، او هي سوف تنجو من التجوف او التجيف. ويحتمل

ان اليوت اخذ في كتابة قصائده الى هذه القلة الناجية وحدها

ها نحن اولاء نطوف بالكمثرى الشائك الكمثرى الشائك الكمثرى الشائك ها نحن اولاء نطوف بالكمثرى الشائك في الساعة الخامسة من الصباح.

ان القطع الخامس والاخير هو الجزء الذي تتمحور عليه الازمة في هذه القصيدة وهي ازمة البصر والبصيرة. ان البشر عاجزون عن الرؤيا، وهذا هو سر التجوف لأن العقل هو نقص لا يعرف كيف تتحول احساساتنا الى افكار تستجيب للوقائع، وذلك بسبب الحجاب الحاجز بين الاحساس والعقل، فالذهن البشري عاجز عن البلوغ الى جوهر الحقائق الكونية

النهائية الكبرى التي يسعى وراءها. ويعود سبب عجز

البشري - على حد تعبير اليوت - الى حقيقة كون اللك لله وحده، و لأن العقل العاقل هو الله وحده، فهو القادر دون غيره على ادراك الاهبات ورؤية جوهر الاشياء. وهذا يعني وعليه هان جنس البشر او الانسان محروم من معرفة دور الحق باستثناء «العيون المباشرة»، ولهذا هان عليه ان يعاني من تجوفه وخوائه طوال حياته. ونحن درى مثل هذه الافكار في الأراء الصوفية الشرقية منذ اقدم الازمنة. وينهي اليوت قصيدته بالاعتقاد ان العلم واللك لله لأن من له الملك له للعرفة. وهذا يعني المحرفة. وهذا يعني الصلاة بدلا من الضجيح. والصلاة نشيج،

تضرع محزون بامكانه ان يجلب الخلاص للمجوفين، ويزيل لعنة الخواء عنهم.

> ما بين الفكرة والواقعة ما بين الحركة والفعل يسقط الظل لأن لك الملك بين الحمل والخلق، بين الاحساس والاستجابة، يسقط الظل العيش جد طويل. بين الرغبة والفورة، بين الكون والوجود، بين الماهية والتجلي يسقط الظل لأن لك الملك لأن لك الحياة تكون لأن لك ال على هذا النحو ينتهى العالم على هذا النحو ينتهي العالم على هذا النحو ينتهي العالم لا بالضجيج بل بالنشيج.

ومما يلفت النظر في هذا القطع من القصيدة تكرار كلمة «الظل»، ففي ذلك اشارة الى فلسفة افلاطون في المثل. ففي رأي افلاطون ليس الرئي الا ظلا للمثال. المجسد شبح المجرد والمرئي، او الظل، هو حجاب يحجز بين العقل وبين مثال الشيء نفسه، فيعرقل بلوغ العقل الى الجوهر والحقيقة النهائية. وما الحل عند اليوت لانقاذ الحضارة من محستها سوى النشيج بدلا من الضجيج، وفي ذلك دعوة الى ما يشبه الحزن اليسوعى بأن نصوم وننتحب.

من زاوية اخرى، يظهر لنا في هذه القصيدة معرفة اليوت بالفلسفة والتراث الصوفي الهندي بحيث يمكننا تفسير وتأويل الافكار الواردة في القصيدة من منطلق تزاوج الافكار الشرقية والغربية معا. فمن الجائز ان تكون «القضية» او «الازمة» في هذه القصيدة منبئقة عن العتقدات الهنديـة بالايمان الثلاثي، حيث ان «سيفا» (siva) تجسد قوى الخلق والدمار كما يتمثل في الجنس وفي دائرة الولادة - الموت -الولادة من جديد. و«براهما» (brahma) يجسد قوى العقل، لأنه هو خالق العالم. و«فيشنو» (vishnu) يجسد قوة الخلاص لحفظ الانسان من الشر. ان "فيشنو" في تجسده العاشر سوف يدمر الارض ويعيد توحيد الالهي مع المخلوق. والبشر الجوف ينتظرون هذا الدمار النهائي لأنه بين الحالي والآتي، يوجد هناك فقط سلسلة لا نهائية من الولادة، الموت والولادة من جديد التي لا مهرب منها، والتي بحد ذاتها، ارض يباب، ليس لأنها حتمية فقط، بل لأنها لا تقدم خلاصا من العجلة التي يدورون حولها. اما العيون والوردة فمن المكن ان يكونا رموزا كالكأس المقدسة (في العشاء السري الاخيـر للمسيح وتلاميذه) "holy grail" ، تلك الكاس الخلاصية التي تمثل الخلاص الذي يُبحث ويفتش عنه، ولكن يتعذر الحصول عليه. والبشر الجوف، هم كالفرسان في اساطير كاس الخلاص القدسة، يبحثون عن الخلاص، لكن نظرا لكونهم عميانا ومكفوفين على الصعيدين الروحي والبنني، فانه ليس بمقدورهم ان يجدوا ما يبحثون ويفتشون عنه. وختاما، فان هذه القصيدة تبدو مبهمة، الا انها تحقق

وختاما، فان هذه القصيدة تبدو مبهمة، الا انها تحقق الاتر الذي اراده الشاعر من خلال الزاج السائد فيها والايقاع الداخلى السيطر عليها.



الجمعة ٣ آب ١٠٠

29

(حكايات عن ناس من لحم ودم)

بقلم: شكيب جهشان

### إشارات لا بُدَّ منها

١ .المكان : أية قرية جليلية.

٢. الزمان: ذاكرة جيلين أو ثلاثة تعتمد الفطئة ، أكثر مما تعتمد التسلسل.

٣. كل توافق في الحكايات بين الحدث أو الشخصية أو المكان أو الزمان وبين الواقع إنما هو محض صدفة .

والعنب المقطر.

للعصر ايظ جماله..!!

انها المجرية عمود القلب..!!

لم تغب الشمس بعد

لا يضيع مسربا

ولا يابه لوقاحة الصخور

وفيها كذلك شذا الحقول

وبعضين بخور السنديان...!!

وإثارة السفوح الوعره

الرجال عائدون..!!

ونفاذ مميز

الفحول

في قبة الكنيسة ناقوس يدق في حنين دافئ

للبصل المقلي بزيت الزيتون نكهة مميزة

ومن بعيد تمتلئ صدور العائدين بالرضا

يتهادى فطيع الماعز العائد على رنين الجلاجل وخيلاء

في خطواته شوقلى الحظيرة المطمئثة

٤. تخرج الضمائر في كثير من النصوص عن مدلولاتها الأصلية ولا سيما ضمائر التكلم.

أنا هنا منذ بدء البدء أنشودة وحلم رطيب يا بلادي فد نورَ اللوزُفي عينيَّ دهرًا وغرد العندليب واستفاق الليمون كلُّ صباحٍ في فؤادي وأغرفتني الطيوب وعروقالزيتون ملءعروفي والفضاءالرحيب صدري الرحيب سمرةالراحوالتراب وخديً التزام مقنئ مكتوب

### الرنين والشذا

١- أيّام تمرّ..!!

مع شروق الشمس يحملني الى النشوة عبقُ البرالتقلب في محماسة

ثم لا يلبث المهباج ان يعمر البيوت والازقة بالايقاع والندى، وان يفتح الصدور على غمائم الهال والضياء.

فد تقارب الساعةالآن السابعة صباحًا هذا هو موعد سليم الجازّ مع الذبيحة يذبحها فلا نرى ولا نسمع ولكنه حين يطهًا تمهيلًاسلخها، واعلاثا الى الناس بوجودها، تفيق القرية على يوم جديد ونفيق نحن الصغار على رائحة الدم المسفوح تحت

نفيق وننتظر دورنا في الطريق الى اوفية اللحم

تقترب الظهيرة فتنطلق اغاني المداقةن اجران الكبة لتنهلَّهُ القلوب نغمانين الحنين، ونفحاتٍ من البهار والحفاوه..

### یا بلادی

يا بلادي

٢- وفصول تنقلب..!! للوروار وطنان: اغنيةختمر فيها السنابل وبيدر تضوع منه اللحون ايها البيدر والاغنية هل يعود الوروار...؟!! زفزفة الصحو في تشرين حوارية الشقاشيق الازلية اغنية امي وهي تبحث عن حة انفلتت الى الشوك

> تغيالمزاريب ألحانها وتتبدل رائحة الارض تعربد الرعود فتنهار جُئرُ صار للدرب هدير وصار للنار هدير ولكن الدوري آت والنرجسَ آتٍ وآتٍ.. آتالِفراش..!!

حكاية الزيت المقدس الشذي

والعصى على الغزاة والزمن...!!

تلك هي





## منشورات خارج الكلام: ماذا وماذا؟

\* هل سمعتم بالمارض الذي طاف بالشوارع، وهو يوزع المنفورات البيضاء ذات اليمين وذات الشمال؟.. لقد فوجئ رجال السرطة بان منشوراته ليست الا ورقا ابيض مثل البغت (ما هو البغت؟) وليست هناك كلمة مطبوعة واحدة. فأخذوا الاوراق اليامل المخابر بكتشف حبرًا سريًا او اي شيء من المعلل الجنائي لعل المختبر بكتشف حبرًا سريًا او اي شيء من الما القبيل. فلم يجدوا ما يدل على ذلك. وعندها اقتيد الرجل لما المارض الى مضافة السلطة. وبعد ان قاموا بالواجب واروه النجوم في عز الظهر، امروه بان يعطي تفسيرًا لتوزيع منشورات ليس فيها كلام. فتنهد الرجل وفكر، ثم قتل كيف فكر، ثم سبح فيها كلام. فتنهد الرجل وفكر، ثم قتل كيف فكر، ثم سبح ماذا؟ لقد كانت الصائب وفيرة الى درجة اني تركت النشور البيض، على ان يضع كل مواطن ما يشاء من كلمات على مسؤوليتي.. لأنني اتبنى اي كلام يوضع هنا.. مهما كان مستواه، مسؤوليتي.. لأنني اتبنى اي كلام يوضع هنا.. مهما كان مستواه،

عند هذا الحد تتوقف النادرة التي لا اعرف كيف انتهت. فقد يكون الرجل لا يزال في ضيافة رجال الشرطة. وقد تكون روحه صعدت الى بارئها. وقد يكونون افرجوا عنه باعتباره مجنونًا.. فكل شيء ممكن. تماما كالكلام الفتوح القابل للظهور في النشورات البيضاء..

ولما لم اكن معارضاً. وما زلت على قيد الحياة. ولم اعشر على من ينعتني بالجنون، فسوف احمد الله على انني لست ذلك الرجل. ومع ذلك فانا اقلب صفحات الاسبوع الماضي. واهز رأسي عبثا، وهي همي ما على سن قلمي، سؤال ساذج يردد، ماذا اكتب وماذا اقول؟ عن ماذا ام ماذا ام ماذا؟.

### ماذا الاولى؛ فتنة..

اما دماذا، الاولى، فهي بلوى مفزعة تهدد بان تترك الرهان الوطني الفلسطيني هباء منثورا. لقد قيل ما قيل في معاهدة اوسلو (هل هي معاهدة؟) فاختلف الناس واتفقوا. لكن الوطنيين الغيورين حقا من المترضين والضالمين على حد سواء، قد وضعوا ايديهم على قلوبهم، ولسان حالهم انه بغض النظر عما جرى الاتفاق عليه، فإن عدم نجاح الشعب الفلسطيني بتسيير اموره الذاتية (لا سمح الله) سيكون اكبر نكسة حضارية في هذا الصراع. وسنكون - ان لم ننجح، لا سمح الله - كمن حملوه عنزة، ففعلها!! ومع ذلك فإنه كابر وقال؛ ضعوا على كتفي العنزة الثانية.. وفهمكم كفاية.

على ان السلطة الوطنية الفلسطينية حاولت وتحاول. فقد جرت انتخابات تشريعية ورئاسية. وشكلت حكومة، فاديرت قضايا التعليم والتموين والامن. صدرت صحف تتمتع بقدر من الحرية. واضاءت شاشة تلفزيون رسمي والى جانبها شاشات وطنية خاصة. وصار للفلسطيني جواز سفر، ومطار، ومشروع ميناء. وانتعلت الاقدام الحافية لاطفال غزة احذية متفاوتة القيمة. كان هناك حصاد وكان فساد.. باختصار، انها مقدمة تبشر، بصعوبة لا يمكن انكارها، بمشروع دولة على الجزء المتاح للشعب الفلسطيني من وطنه الطبيعي. وبقيت هناك مشكلات عالقة. واولى هذه الشكلات، كما اظن، هي نزعة الفلسطيني الى الانفلاش. فهو غير متعود على سلطة مركزية وطنية. لقد تعود على الخوف من الكتب الثاني في لبنان، ومن المخابرات في سورية، ومن مباحث امن الدولة في مصر، ومن زوار الفجر والليل وما بينهما في الاردن. ومن الشين بيت في الجليل والمثلث والنقب. اما ان يوقفه شرطي مرور فلسطيني ويسجل عليه مخالفة سير، فلماذا؟.. وعند «لاذا» هذه حطنا الجمال. فقد تحركت منذ اسبوع، مجموعات مختلفة تجمعها صيغة لجان العمل الوطني، فاطلقت النار على منزل مسؤول عسكري، بدعوى ان القوة التابعة لهذا السؤول قد تعرضت لقوة تابعة لاحدى تلك اللجان.. واشتعلت غزة في الليل كأنها

جبهة حرب. حتى ظن مواطن بسيط مثلي أنه هجوم ليلي من جيش الاحتلال..

وقطع الاخ ابو عمار زيارته الى دولة الامارات وعاد، فعالج الامر في اقل من اربع وعشرين ساعة..

والسؤال هو، من الذي يقرر حدود الخطا والصواب (هل اتحدث عن القانون؟) حتى يلتزم كل فلسطيني في الجزء المتاح لنا من الوطن بما له وما عليه؟ ام اننا سننتظر كل مرة ان يقطع الرئيس زيارته ليوقف الفتنة؟ اليس هذا مظهر يهدد نجاحنا في ادارة شؤونا الداخلية؟ وماذا نسمى هذا؟

### ماذا الثانية: اشد من القتل..

اذا كانت الاولى فتنة، فإن «ماذا» الثانية اشد من القتل، مع انها بدأت بالقتل. فقد اشتعل حي الشجاعية الغزاوي بالرصاص فجأة، ولم يكن ذلك الا صدى رصاص كان يدوي في خانيونس.

> سيس (ام شهيد؟) يتلوه آخر، ثم يبلغ عدد القتلى تسعة؟.. هكذا بشربة ماء. قيل انه ثار قديم، وقيل انها تصفية حسابات بانتة

وه في رابي ان المتدينين والحافظين العرب والمسلمين، يخطئون خطأ تكتيكيًا (على الاقل) في الرد على المتعصبين اليهود بمنطقهم. فأي فائدة في ان يردوا على ينمل عوبديا يوسف وافاعيه بالقردة والخنازير؟.. ان الصراع الطائفي سلاح له حدان. والحدان مؤذيان قاتلان يه الكبرة. لكن ما قبل وكان منفظ عله، هو ان الناعة بال غير الرابية الكبرة. لكن ما قبل وكان منفظ عله، هو ان

منذ الانتفاضة الكبيرة. لكن ما قيل وكان متفطًا عليه، هو ان اصابع الاحتلال ليست بعيدة عما حدث. قعلى السلطة ان تتحرك. وهذا اختبار جدي لقدرتها على حفظ الامن ومحاسبة الجناة. لكن المفاجأة جاءت من الفضاء. فقد اقدمت طائرات العدوان المروحية على قصف احد البيوت التورطة في الماساة، بدعوى ان ذلك البيت عبارة عن مصنع للسلاح؟? .. واتاحت عملية القصف لن يريد الهرب ان يهرب. ولما كانت القضية داخليًا تتعلق بالثار. ولما اصبح بعض الاطراف خارج السيطرة بحكم هروب من هرب، فإن القلوب من السلطة اكثر من وجود اعادة الهدوء. هندن امام تاريخ وعقلية ونظام قبلي. ومرة ثانية نجد انفسنا امام غياب مركزية السلطة. وهي مناسبة للتوضيح بأن المركزية لا تعني مركزية السلطة. وهي مناسبة للتوضيح بأن المركزية لا تعني الدكاتورية بل القانون.

لقد اشرت الى الابعاد الفظ الذي مورس على الفلسطينيين عن قيام دولتهم تاريخيا، بحيث اصبحت فكرة الوطن - الدولة غير واضحة عند قطاعات كثيرة من الشعب. وهذا يعني استئناف نظام القبيلة والثار والثار الضاد. هذا النظام الذي يدعمه الاحتلال ويحرص على وضعه خطًا دهاعيًا في وجه تمدين الشعب وتحديث، وهذا يعني ان امامنا مهمتين عاجلتين،

الاولى هي هدهدة الاوجاع واخماد الفتنة، والثانية بلورة تصور عن مجتمع يحتكم الى النظام والقانون، بحيث يصبح الجزء التاح لنا من الوطن هوالجزء الذي نحن قادرون، بحق، على ان نجعل منه صخرة بطرس لنؤسس عليها فكرة الدولة المرادفة لمعنى الاستقلال. ولكن كيف نحقق هذا؟ وماذا نسمى العيقات؟

### ماذا الثالثة: واي فتى اضاعوا..

اما الثالثة، فدعونا نبتهل جميعًا الا تكون الثابتة. فهي مفرطة في ايلامها واحراجها واهانتها للدم والشرف والذاكرة العربية. فقد بث تلفزيون الخواجات تقريرًا عن اقبال عند من «مسؤولي» البدو على الانخراط في جيش النفاع (النفاع، ليست هذه نكتة

بل هو اسم رسمي) واكد التقرير ان هؤلاء «المخلصين» رقضوا ان تراعى اعمارهم او مناصبهم، واختاروا ان يعبروا الشوك وان يتلقوا التدريبات القاسية على يد مدربتهم الحسناء التي، لا شك، ستلقنهم اصول الكراهية للعرب...

العرب؟ ولكنهم عرب.. بل إن البدو هم الشريحة الوحيدة هي المجتمعات العربية التي نطلق على ابنائها اسم «العرب».. فضد اي عدو يتدربون على المزيد من الكراهية والعدوان؟.. إن الخبير الصهيوني يعرف ما يقول عندما يزيح الكلمات عن معانيها. فيجعل من الوحدين - المقبين بالدروز - قومية مستقلة. ويخاطب البدو بوصفهم طائفة، من غير أن ينتبه أولئك المتدربون إلى انه بذلك يسقط عنهم صفة الاسلام. فهل يرضى العربي البدوي الاصلي

بالطبع لا يجد الرء ما يرد به على اولئك التدربين، الا تكرار ما قاله الدعو موشيه شوحط، الكلف بسلطة العارف عند البدو، ومتى؟ في اللحظات التي كان هؤلاء يؤكدون ولاءهم ويهينون

ذاكرتهم. وماذا قال شوحط؟ انهم يتبرزون في الخلاء لأنهم غير متحضرين.. فهل عن هذا العنصري سيدافع هذا البدوي العربي ام عن ماذا؟..

لقد اغتال اولئك المتدربون المخلصون (لمن؟) صورة الشاعر العربي الرجي فيهم، ولا اخالهم يسمعونه بعد اليوم اذا قال:

اضاعوني واي فتى اضاعوا ليسوم كريسهة وسداد تسغير كأني لم اكن فيهم خطيبًا وليم تبك نسسبتي في آل عسمرو

فماذا او ماذا ام ماذا يقال بعد اعوجاج العقال؟

### للاقصى رب وشعب..

وسط الخراب، وهذه المعطات، وبين ركام النشورات الخالية من الكلام، يتقدم امناء جبل الهيكل ليضعوا الحجر الاساس لقبر السجد الاقصى في القدس. والقضاء الصهبوني «النزيه الحايد» - يجيز هذه الفعلة بل يؤكدها ويشجع عليها.. والاقصى بيت من بيوت الله ، فله رب يحميه.. وشعب يجود من اجله بالغالي مالنفس ...

في رأبي ان المتدينين والحافظين العرب والسلمين، يخطئون خطا تكتيكيًا (على الأقل) في الرد على المتعصبين اليهود بمناطقهم. فاي فائدة في ان يردوا على نمل عوبديا يوسف واقاعيه بالقردة والخنازير؟.. ان الصراع الطائفي سلاح له حدان. والحدان مؤذيان قاتلان. لكن دعوا الواقع يكشف عن مضرداته، وليكن الصراع على ارض الواقع. وفي لحظة الصراع الراهنية يستحق الشيخ عكرمة صبري وسام الوضوح. فهو لم يلجأ الى الشتائم او التكفير.. بل استنفر معنى القدسات يوصفه معنى القدائم والتكفير.. بل استنفر معنى القدسات يوصفه معنى الومن. فهذه الارض وقف، والوقف لله الذي يامرنا بالدهاع عن الحق. لقد خرج الشباب الفلسطيني ليردوا على ما يسمى بامناء الهيكل. لا كاصحاب دين يناجزون دينا اخر. فالدين في القلب وله قداسته، ولكن الطلوب العاجل كان الدهاع عن الأقصى، وله قداسته، ولكن الطلوب العاجل كان الدهاع عن الأقصى، بوصفه دفاعًا عن عاصمة فلسطين.. وقد انتصرت عاصمة فلسطين في هذه الجولة..

لعلها تمنحنا سببًا يعفينا من للنشورات البيضاء، فاذا بنا نكتب بالدم بهاننا على للنشور الاول، ابن لاتم يا سكان هذا الكوكب. وعلى حد تعبير وليم سارويان، لاتم يا من هناك... او على حد تعبير مؤذن الخيم، يا سامعين الصوت. فمن يسمع؟

### **NOKIA** 5110



ادفع 15 يرج واستنزجع 15 يرج في الشيهير" 12 أغورة فقيط للدفيية سير أفيراد العيانياتة متعلقي مين الإليتيزام ليا: 3 سينوات!